



el faro

Pabellón de Iniciativas Ciudadanas

Agradecimientos

Queremos agradecer a la Sociedad Expoagua la decisión de ofrecer a los movimientos y colectivos sociales un pabellón independiente y, muy especialmente, al equipo de profesionales que han facilitado la realización de este Pabellón.

Asimismo, queremos agradecer a las siguientes personas e instituciones su activa colaboración en la operativa del Pabellón

Alternativa3

Rosa Guinot

Copade

Javier Fernández

Ideas

Carlos Céspedes

EquiMercado

Jordi Serena

Coordinadora Estatal de Comercio Justo

Mercedes de la Fuente

Teresa Díez

Silvia Sánchez

Operativa Tienda-Café Comercio Justo

Asunción Armas

Dafne Eirini

Cristina Grúas

Raúl Azpilicueta

Pablo Gracia

Raquel García

Idoia Bernad

Regiduría

Sara Marañás

Susana Miguel

Equipo de Técnicos vídeo, iluminación y sonido de unidad operativa

EL FARO

Interpretación simultánea

UTE AIB-AIM: Mirenchu Ruiz, Guimar Stampa

Estenotipia

Liliana Ávalos y Técnicos y Estenotipistas de
Stenotype España

Lenguaje de signos

Loreto Zapater y colaboradores

Timeline

Guzmán Sanz y colaboradores

Equipo Salesianos

Juan Apellaniz, Mario Rubio y M.^a Eugenia Martín

Escena Comunicación Music Ages

Festival Internacional de cine de medio ambiente

Pedro Piñeiro

Jaume Gol

Operativa FARO

Patricia Calvo

Ana Lledó

Adrien Mallet

Belén Serranos

Ana Cruz Alcubierre

Diana Alegría

Adelina Argibay

Silvia Calavia

Marta Calvo

Laura A. Castillo

Omar Martín

Jorge Faci

Eva M. Feria

Silvia Gómez

M.^a Leticia Gonzalo

M.^a Pilar Huerta

Leticia Jiménez

Iratxe Lahuerta

Carmen Lara

Patricia Lascorz

Lourdes Martín

M.^a Estefanía Molinos

Silvia Per

Yolanda Pérez

Tamara Racaj

María Serrano

Verónica Vega

Responsable unidad ERU Cruz Roja Española

Pablo Liras

Personal Limpieza Unidad Operativa FARO,

especialmente a Carmen y David

PROESCEN. Rafael Gálvez y Juan Carlos Laredo

CROMOTEX

Dirección artística: Rafael Conde

Diseño expositivo: Paco Ortigosa y Luis Sardá

Diseño gráfico: Esther Arribas

Interactivos: Diego Martín

Audiovisuales: Rubén Fernández

A los **625 voluntarios FARO** por su entrega e

interés, con un especial recuerdo para Carmelo

López Buil que no ha podido ver la publicación de

esta memoria.

Patrocinio Pabellón El Faro

Patrocinadores

AMBILAMP

ASIMELEC

FUNDACIÓN ECOTIC

EL PAPEL

Foro del Papel

Recipap

Saica

THYSSEN KRUPP Elevadores

AECID. *Agencia Española de Cooperación*

Internacional para el Desarrollo

Colaboradores

ASOCIACIÓN DE PROMOTORES DE

ENERGÍA EÓLICA DE ARAGÓN

FUNDACIÓN BIODIVERSIDAD

Fundraising

Sandra Benbeniste. *Ecología y Desarrollo*

Charles Castro. *Ecología y Desarrollo*

Marisa Fernández. *Ecología y Desarrollo*

Víctor Viñuales. *Ecología y Desarrollo*

Pabellón El Faro

Consejo

Formado por las organizaciones que han establecido las líneas estratégicas sobre el programa y contenido del Pabellón:

Acción Contra el Hambre (Pablo Alcalde, Alfonso Calderón, Alicia García, Olivier Longué, María Pérez-Negro)

Aïchi NGO Global Village (Kawashima Akiko, Kawanishi Futoshi, Kuga Hiroshi, Masahiko Kamata, Hoshina Sadao, Kawada Sunaho, Sueoka Takahiro, Nakano Tamio, Kawasaki Toshito, Hagiwara Yoshiyuki, Umemoto Yosuke)

Amigos de la Tierra (Federico Sancho, Jorge Valle)

Ayuda en Acción (María Jesús Izquierdo, Ynés Pedraz, Eva María Vicente, Nuria Jäger y Yolanda López)

Cáritas (Antonio Gasós, Carlos Piñeyroa, Carlos Sauras, M.ª Pilar Tirado)

Coordinadora de ONG de Cooperación al Desarrollo (Gonzalo Marín, Ignacio Santos)

Cruz Roja Española (Francisco Javier Alba, M.ª José Andrés, Antoni Bruel, Sara Casas, Pilar Cintora, Daniel Fernández, Valentín García, Obdulia Hervera, Juan Luis Laborda, Rosa Marta Lobo, Fernando Pérez, Juan Rodrigo)

Ecología y Desarrollo (Pablo Barrenechea, Sandra Benbeniste, Cristina Castro, Marisa Fernández, Aurelio García, Ana Lapeña, Míriam Morales, Isabel Pérez, Clara Presa, Susana Rodríguez, Víctor Viñuales)

Educación sin Fronteras (Eulalia Alemany, Blanca Algué, Ana Castrillo, Olga García,

Ignasi de Juan, Leandro Fernández, Clarisa Giamello, Gema Vidal y el equipo de la Sede Central)

European Rivers Network (Roberto Epple)

Federación de Asociaciones de Barrios de Zaragoza (Miguel Ángel Mallén, Pablo Muñoz)

Federación Española de Ingeniería Sin Fronteras (Eloi Badía, Jaume Delclòs)

France Libertés (André Abreu, Anna Grossman, Catherine Legna, Celine Villegas)

Fundación Chandra (Elena Acín, Marisol García, Paloma Ortega)

Fundación CONAMA (Gonzalo Echagüe, Laura Martínez)

Fundación Nueva Cultura del Agua (Pedro Arrojo, Tove Heiskel, Mónica Martín, Marisancho Menjón, Cristina Monge, Laura Sánchez)

Green Cross España (Alberto Fraguas, Eduardo Perero, Irene Pérez)

Fundación Intermón Oxfam (Santiago Bolívar, José Miguel Capapé, Nuria Carbó, Lorena Fernández, M.ª José Gascón, Rosalía Riambau, Julio Alberto Alcalá, Julia López-Madrado, Lola Muñoz, Pilar Sevilla, Rubén Legarda, equipo de sede central y equipos de oficinas de Intermón Oxfam en el terreno)

Manos Unidas (Conchita Bernad, Begoña de Burgos, Pilar Cervigón, M.ª José Hernando, M.ª Teresa Moliner, M.ª Rosario Ruiz, José Valero, Pilar Vicente)

Medicus Mundi (Esther Aibar, Carlos M. Pablo)

Organización de Consumidores y Usuarios (Antonino Joya, Belén Ramos, José M.ª Múgica)

Sociedad Española de Ornitología/Bird Life (Juan Carlos Cirera, Laura I. Rodríguez-Rey Arenas, Alejandro Herce, Beatriz García, M.^a Teresa Ríos, Alejandro Sánchez, Luis Tirado, M.^a Pilar Royo y Rosa M.^a López)

Sustainlabour, Fundación Laboral Internacional para el Desarrollo Sostenible (Judith Carreras, Laura Martín)

UNICEF (M.^a Luisa Cancela, Consuelo Crespo, Paloma Escudero, José Ignacio de la Mata, Silvia Gaya, Inés Lezama, Maribel Martínez, Esteban Sarasa)

Unión de Asociaciones Familiares (Juana Angulo, Isabel Pizarro, Alba Pracucci)

Unión Vecinal Cesaraugusta (M.^a Antonia Morales, Constancio Navarro, Miguel Ángel Ortiz, Benito Vicente)

WECF, Women in Europe for a Common Future (Viviana Avendaño, Isabel Ripa)

WWF España (Juan Carlos del Olmo, Celsa Peiteado, Guido Schmidt, Enrique Segovia)

Comisión Permanente

Las organizaciones que, con las directrices del Consejo, han asegurado que los contenidos y programa del Pabellón sean una realidad en el calendario establecido han sido:

Cruz Roja Española (Sara Casas, Pilar Cintora, Daniel Fernández, Rosa Marta Lobo, Fernando Pérez)

Ecología y Desarrollo (Sandra Benbeniste, Cristina Castro, Marisa Fernández, Clara Presa, Víctor Viñuales)

Federación Española de Ingeniería sin Fronteras (Eloi Badía, Jaume Delclòs)

Fundación Intermón Oxfam (Lorena Fernández, M.^a José Gascón)

Sustainlabour, Fundación Laboral Internacional para el Desarrollo Sostenible (Judith Carreras)

Fundación Nueva Cultura del Agua (Pedro Arrojo, Mónica Martín)

WWF España (José M.^a Agudo, Guido Schmidt, Enrique Segovia)

Secretariado Ejecutivo

La organización que ha ejercido las funciones ejecutivas y de relación con la sociedad Expoagua, así como la coordinación de la participación en El Faro, ha sido:

Ecología y Desarrollo

Director del Proyecto:

Víctor Viñuales

Coordinación General:

Sandra Benbeniste

Marisa Fernández

Equipo del Proyecto:

Ciro Artigot

Cristina Castro

Eva González

Cristina Monge

Fernando Paño

Ana Pérez

Clara Presa

Susana Rodríguez

Silvia Romeo

Rafael Rubio

Coordinación Operativa Voluntariado FARO

Carlos Pablo

Apoyo logístico

Lorena Gregorio

Susana Lloro

Operativa FARO

Pablo Barrenechea

Javier Carrasco

Cristina Castro

Marisa Fernández

Eva González

Lorena Gregorio

Ana Lapeña

Ana Mastral

Cristina Monge

Anabel Pequeno

Clara Presa

M.^a Jesús Sanz

Ana Marco

Voluntariado Relaciones Asamblea

Carmen Cornago

Susana García

Geraldine Hocsman

Equipo C (comunicación)

Coordinación

Fernando Rivaes

Fotógrafos voluntarios

Juan A. Pérez

Jon Izeta

Periodistas voluntarios

Blanca Enfedaque

Sandra Gil

Jacobo López

Consejo Asesor

Roberto Álvarez

Alex Ivancic

Remi Parmentier

Pedro Ralda

Organizaciones participantes

Las organizaciones que han participado en el desarrollo del Pabellón de Iniciativas Ciudadanas a través de propuestas, materiales, apoyo o difusión de los principales mensajes de El Faro son las siguientes:

Acción Contra el Hambre

Acción Contra el Hambre-Francia

Acción Natura

Acción Verde

ACOES Honduras

Action Aid Internacional

Action Aid International Bangladesh

Action for community development

ADECAGUA

Ai-Chikyu Platform

Ainu Association of Hokkaido, Kushiro Branch

AKIMU Enterprises & Projects

Alianza por el Agua

Alter vida Paraguay

Amigos de la Tierra

Amigos de SMSS

Anna Lindh Euro-Med Foundation for Dialogue between Cultures

Apadrina un árbol

APGI

Articulação no Semi-Árido Brasileiro, ASA Brasil

Asamblea Binacional de Afectados por Yacyretá

Asamblea de Cooperación por la Paz, ACP

Asamblea General del Centro para la Defensa del Consumidor, CDC-El Salvador

ASAPME

Ashoka

Asociación Agua del Pueblo

Asociación Agua Viva de El Salvador

Asociación Alpargata de Cervera

Asociación Amigos del Orfanato Estrella de la Mañana en India

Asociación Coordinadora del Parque Oliver

Asociación Coordinadora Indígena y Campesina de Agroforestería Centroamericana, ACICAFOC

Asociación de Amigos de Emoto

Asociación de Amigos de las Salinas de Interior

Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui en Aragón

Asociación de Ayuda en Carretera de Zaragoza

Asociación de Derechos Humanos de Palma de Mallorca

Asociación de Desarrollo Local de Chefchaouen, ADL-Chefchaouen

Asociación de Educación Ambiental y del Consumidor, ADEAC-FEE

Asociación Hondureña de Juntas

Asociación de Madres Solteras Isadora Duncan

Asociación de Solidaridad Yuca

Asociación de Supervivientes de Vajont, Italia

Asociación Espiritual Mundial Brahma Kumaris

Asociación Intercultural Bwato, AIB

Asociación Internacional de Estudiantes de Económicas, AIESEC

Asociación Internacional de Hidrogeólogos-Grupo Español

Asociación Juvenil Tasba Pri Comercio Justo

Asociación para la Integración y la Acción Regional, ACIAR

Asociación para la Promoción y la Inserción Profesional

Asociación Patinar Zaragoza

Asociación Paz y Solidaridad Aragón

Asociación Pro-Agua del Pueblo

Asociación Tai Chi Taoísta

Asociación Vida Silvestre Ibérica

Asociación Zen Dana Paramita

ASSEMAE

Associació Catalana d'Enginyeria Sense Fronteres

Association Hassilabadi

Associação dos amigos do Tejo

Autoridades indígenas Embera Katio, Colombia

Ayuda en Acción

Ayuda en Acción Bolivia

Ayuda en Acción Ecuador

Ayuda en Acción El Salvador

Ayuda en Acción España

Ayuda en Acción Honduras

Ayuda en Acción Méjico

Ayuda en Acción Nicaragua

Ayuda en Acción Oficina Regional	Centro de Promoción y Desarrollo Rural	Compagnie ESOPE
Ayuda en Acción Perú	Apurimac	Comunidad de Regantes de Aragón y
BIO-TIMES	Centro de Recursos para la Protección de	Catalunya
Birth	la Salud y el Medio	Comunidad Piximakama, Manitoba,
Blue Planet Project-Council of Canadians	Centro de Rehabilitación Psicosocial	Canadá
Bolivia Nueva Vida	Nuestra Señora del Pilar	Consejo Ciudadano del Agua en Yucatán,
Bomberos Unidos Sin Fronteras, BUSF	Centro de Salud Mental Romareda	AC.
Bordadoras de Brasil	Centro de Solidaridad de Zaragoza	Consejo Comunitario Mayor
Cáritas	Centro de Yoga Vedanta Sivananda	de la Asociación Campesina del Atrato,
Casa del Tíbet	Centro del Agua del Trópico Húmedo para	COCOMACIA
CECOP La Parota, México	América Latina y El Caribe, CATHALAC	Consejo Consultivo del Agua, AC
Center for Ecological Education, CEED	Centro Italiano per la Riquilificazione	Consejo de Ejidos y Comunidades
Centre on Housing Rights and Evictions,	Fluviale, CIRF	Opositores a la Presa La Parota, CECOP
COHRE	Centro Latinoamericano de Estudios	Consejo de la Juventud Aragón
Centro de Acción Legal-Ambiental y	Hídricos	Consensus Building Institute
Social de Guatemala, CALAS	Centro Ocupacional Delicias	Consorti del Far
Centro de Actividad Regional para la	Centro para la Defensa del Consumidor El	Coordinadora de ONGs de Cooperación al
Producción Limpia, CARC/PL	Salvador, CDC	Desarrollo, CONGDE
Centro de Apoyo a la Gestión Sustentable	Centro Penitenciario de Daroca	Coordinadora Nacional para la Reducción
del Agua y Medio Ambiente, Agua	Centro Rehabilitación Psicosocial San Carlos	de Desastres, CONRED
Sustentable	(Cáritas)	Corporate Europe Observatory
Centro de día El Encuentro	Centro Social Virgen del Pilar	Cruz Blanca de Huesca
Centro de Educación y Comunicación	Chubu Recycle	Cruz Roja Española
Guaman Poma de Ayala	Citizen's Initiative Project Expo 2005 Aichi	DARA
Centro de Estudios Legales y Sociales,	Japan, Civil Wisdom on Water	Delwende "al servicio de la vida"
CELS	Cochin Social Service Society India	Donantes de Sangre Aragón
Centro de Estudios por la Democracia y	CODE Japón	Eco-unión
Defensa del Ciudadano, CEDEC	Colectivo Las Piangueras	Ecoclubes
Centro de Estudios Rurales y Agricultura	Comisiones Obreras, CCOO	Ecofondo
Internacional, CERAI	Comisiones Obreras Aragón	Ecología y Desarrollo
Centro de Promoción de Tecnologías	Comité de Unidad Campesina, Guatemala	Ecosistemas Chile
Sostenibles, CPTS	Comités de Aguas Venezuela	Educación Sin Fronteras
Centro de Promoción del Desarrollo Humano,	Community Research and Development	EDUCA Perú
Ecotecnologías y Culturas, DETEC	Centre, CRDC	Meaux Fundación Social

El Mundo Digital	Foundation Khattou Bint El Boukhary	Fundación para la Conservación de
Emergency, Water and Sanitation and	France Libertés	los Recursos Naturales-Fundación
Hygiene Co-ordination group, EWASH	Frente para la Defensa de la Amazonía	NATURA
Entreculturas	Freshwater Action Network México, FAN-	Fundación para la Conservación del
Estrategia Internacional para la	México	Quebrantahuesos
Reducción de Desastres-Naciones	Friends of Earth Middle East, FOEME	Fundacion Parque Nacional Pico Bonito
Unidas (EIRD-ONU)	Fundació Catalana de l'Esplai	Fundación PROCLADE
Euphrates-Tigris Initiative for	Fundació per la Navegació Oceànica de	Fundación Rapala
Cooperation, ETIC	Barcelona, FNOB	Fundación Rey Ardid
European Rivers Network, ERN	Fundación ADRA	Fundación Ríos Tuluá y Morales
Expo Eco Money Center	Fundación Agua	Fundación Secretariado Gitano
FAGA	Fundación Banco de Alimentos de Aragón	Fundación Seminario de Investigación
Farmacéuticos Mundi, FARMAMUNDI	Fundación Banco Santander	para la Paz
Farmacéuticos Sin Fronteras	Fundación Chandra	Fundación SOS Comunidad
Federación Aragonesa de Solidaridad	Fundación CONAMA	Fundación Tierra
Federación de Amas de Casa,	Fundación de Desarrollo sostenible	Fundación Trece Rosas
Consumidores y Usuarios de Huesca	comunitario, FUNDESCO	Fundación Triodos
Federación de Asociaciones de Barrios	Fundación Desarrollo Sostenido,	Fundación Vicente Ferrer
de Zaragoza	FUNDESO	Fundación World Vision
Federación de Asociaciones de Scouts	Fundación Enrique de Ossó	FUNDAPAZ
de España, ASDE	Fundación Familias Unidas	GEAM, Gestión Ambiental
Federación de Servicios y	Fundación Federico Ozanam	Gender Water Alliance
Administraciones Públicas, FSAP	Fundación Fòrum Ambiental	Geólogos del Mundo
Federación de Servicios y	Fundación Gente Nueva	Global Humanitaria
Administraciones Públicas, FSAP	Fundación Global Nature	Granja Torrevirreina (Cáritas)
Aragón	Fundación IPADE	Greencross España
Federación Nacional de Comunidades	Fundación Juan Bonal	Groupe de Recherches et Dactions Pour
de Regantes, FENACORE	Fundación Labein	le Developpement Durable, GRAD
Federación Nacional de Trabajadores del	Fundación Logística Justa	GRUFIDES Perú
Agua Potable	Fundación Más Vida	Grupo Agua Chile, Fundación AVINA
Federico Ozanam	Fundación Nueva Cultura del Agua, FNCA	Grupo Bienvenida
Filosofía de la Tierra y de las Culturas	Fundación para el Desarrollo Urbano,	Grupo de Cooperación e Ingeniería Civil
Fondo del Agua	FUDEU	de la Universidad Politécnica de Madrid
Fondo Natural		Guyra Paraguay

HAREN ALDE	Intermón Oxfam Etiopía	Observatorio de la Deuda en la
Haribon Foundation	Intermón Oxfam Haiti	Globalización
Huaquipura	Internacional de Servicios Públicos, ISP	Oficina de la Alta Comisionada de
IAH-Worldwide Ground Water Association	International Cetacean Education &	Derechos Humanos de Naciones Unidas
ICVoluntarios Barcelona	Research Centre Japan, ICERC	Oficina de la Década del Agua de Naciones
IEPACC México	International Rivers, IR	Unidas
Ingeniería sin Fronteras, ISF	Internews Network Sri Lanka	Okazaki Takumi no Kai
Instituto Brasileiro de Estudos e Ações	Investigación y Educación Popular	OMAL
em Saneamento Ambiental, IBEASA	Autogestiva A.C.IEPAAC México	Organización de Consumidores y
Instituto Convivência Com o Semi-Árido	Japan Toilet Association, JTA	Usuarios, OCU
Brasileiro, IC	Japanese Citizen's Expo 2005	Organización Iberoamericana de
Instituto de Derechos Humanos de	Jaraña	Juventud, OIJ
Estrasburgo	Junta Municipal de Agua de Ecuador	Organizacion para Estudios Tropicales
Instituto de Desarrollo Urbano, CENCA	KEEP Inc.	ORMVA-TF
Instituto de Ecología y Desarrollo de las	Landmines Blow!	Palestinian Hydrology Group
Comunidades Andinas, IEDECA	Madres Jachalleras, Argentina	Parangolé Arte Mobilização
Instituto de Estudios sobre Conflictos y	Maji na Ufanisi	Payasos Sin Fronteras
Acción Humanitaria, IECAH	Mangrove Action Project	PAYPE, Organización Asistencial para ayudar
Instituto de Fomento de una Educación de	Manos Unidas	a Perú
Calidad Perú, EDUCA	Media Luna Roja	Paz & Natureza Pantanal
Instituto Internacional de Educação do	Médicos del Mundo	PEFC España, Asociación para la
Brasil	Médicos Sin Fronteras	Certificación Española Forestal
Instituto Ipanema, Aliança de Gênero e	Medicaba	Plan España
Água	Medicus Mundi	Plataforma de Gestión del Agua de
Instituto Natura de Chimbote	Mon3	Ayacucho
Instituto para la Conservación de	Movimiento Internacional Agua y Juventud	PRATEC
Ecosistemas Acuáticos, ICEA	Movimiento por la Paz, el Desarme y	Programa Interinstitucional de
Instituto de Estudios sobre Conflictos	la Libertad	Fortalecimiento de la Gestión Social del
y Acción Humanitaria (IECAH)	Movimiento Salvemos al Narmada	Agua y el Ambiente en Cuencas, GSAAC
Instituto Sindical de Cooperación al	Mucho + que cine	Prometa, Protección Medio Ambiente
Desarrollo, ISCOD	National Land Afforestation Promotion	Tarija
Instituto Sindical de Trabajo, Ambiente y	Organization, NLAPO	Pseau
Salud de CC00, ISTAS/CC00	Nature Irak	Public Services International Research
Intermón Oxfam		Unit, PSIRU

Radio Nacional de España	Sociedad de Derecho Ambiental Chile,	Volontaires Guinéens pour
Red Aragonesa de Entidades Sociales para la Inclusión	SDA-CHILE	l'Environnement "Mission Verte"
Red Centroamericana de Acción del Agua, FAN-Centroamérica	Sociedad Española de Agricultura Ecológica, SEAE	Voluntariado de Madres Dominicanas, VOMADE-VINCIT
Red Cross Center on Climate Change	Sociedad Española de Ornitología, SEO/ Birdlife	Voluntarios Sin Fronteras Islas Baleares Voluntarios
Red de Agua y Saneamiento de Nicaragua, RASNIC	Society for Mutual aid, Networking, Environment, Education & Development, SOMNEED	WASTE, advisors on Environment and Development
Red de Estudios Sociales sobre Desastres en América Latina, "LA RED"	Surfrider Foundation Europe	Wateraid
Red Mexicana del Agua, FANMEX	Sustainlabour-Fundación Laboral	Waterwise
Red Pantanal Bolivia	Internacional para el Desarrollo Sostenible	Wildlife Conservation Society of Tanzania, WCST
Red Regional de Agua y Saneamiento de Centroamérica, RRAS-CA	Taho Asociación Civil	Women and Child Care Organization Wacco Sri Lanka
Red Sudamericana del Agua	Tale Talamo	Women in Europe For a Common Future, WECF
REMAR España	The Forgotten World	World Business Council for Sustainable Development, WBCSD
Renewable Energy Promoting People's Forum	The Roamnian Ornithological Society, SOR	WWF Bolivia
Residencia Madre de Dios de Begoña	The Seawater Foundation	WWF Colombia
Residencia Misioneras de Nuestra Señora del Pilar	The Society of ARAKAWA RIVER	WWF España
Residencia Santa Teresa (Cáritas)	Tierra de Hombres	WWF Marruecos
Riet Vell	Turismo Sostenible	WWF México
Romanian Ornithological Society (SOR)	Um Draiga	Xúquer Viu
Rotary Clubs España	UNAC	Yuca
Rural Development Trust	Unesco Serron	
Sarar Transformación SC	UNESCOCAT	
S-eau-S	Unesco Etxea	
Secretariado Gitano	UNICEF	
Selam Environmental Development Association, SEDA	Unidad de Turismo Río Magdalena	
SER Perú	Unión de Asociaciones Familiares, UNAF	
Sindicato de Obras Sanitarias, SOSBA Buenos Aires-Argentina	Unión General de Trabajadores, UGT	
	Unión Pequeños Agricultores	
	Unión Vecinal Cesaraugusta	
	United Nations Association Canadá	
	Universidad de Deusto	

Índice

- 1** • Sí, pudimos
- 2** • Historia de un compromiso
- 3** • 1 edificio, 9 espacios y 8 mensajes de cambio
- 4** • 1.095.751 personas que nos visitaron
- 5** • 108.601 personas que se implicaron
- 6** • 13 semanas Faro con 350 actos programados, 220 ponentes, 998 personas acreditadas, 3.200 invitadas y la experiencia Aichi

+ Ciudadanía

- 7** • 12 preguntas Faro, 12 retos
- 8** • 5 actores y 3 actrices
- 9** • 625 voluntarios y voluntarias
- 10** • Patrocinios
- 11** • 100 conclusiones como Legado Faro
- 12** • Dicho en El Faro
- 13** • Apéndices:
 - Comunicación
 - Faro TV
 - Publicaciones

Traducciones inglés

Traducciones francés



1

Sí, pudimos

Sí, pudimos

El proyecto Faro tuvo su antecedente en Aichi 2005, Japón, en la Exposición Internacional “**La sabiduría de la naturaleza**” cuyo nombre en japonés fue la “**Exposición del amor a la tierra**”, la primera en el mundo que da voz a las organizaciones ciudadanas, junto a la de empresas y gobiernos. **Como parte del legado Aichi, Zaragoza asume el compromiso heredado de las ONG japonesas de estar presentes en las Expos.**

En el inicio del planteamiento de la participación de las ONG's en la Expo Internacional de Zaragoza nos hacíamos las siguientes preguntas:

¿Nos pondríamos de acuerdo las organizaciones sociales, dada nuestra riqueza ideológica y nuestra diversidad?

¿Seríamos capaces de lanzar los mismos mensajes básicos?

¿Podríamos convivir con pabellones de empresas y gobiernos a pesar de nuestros mensajes críticos, nuestras denuncias y nuestras propuestas?

La experiencia respondió sí.

El Faro fue la **primera vez en la historia de las exposiciones internacionales en que las organizaciones sociales compartieron**



Pabellón Iniciativas Ciudadanas



Lleno de público en las gradas del Pabellón



Mesa Redonda Espacio Encuentros



Espectáculo en Espacio Encuentros

mensaje y voz única manteniendo su independencia y pensamiento crítico.

Nuestros instrumentos fueron la confianza en el poder del diálogo, el respeto a los valores, propuestas e idiosincrasia de cada organización, la disposición para escuchar las ideas ajenas con la misma atención que pedimos para las propias, y generosidad, empatía y voluntad de afrontar crisis en la convicción de que, **si se quiere, siempre hay espacio para el acuerdo.** Lo resumimos en ocho mensajes básicos de cambio que lanzar al mundo y su expresión práctica.

El Bureau International de Expositions **(BIE) reconoció el proyecto y producción de El Faro con una Medalla de Oro,** que permitirá ayudar a recordar que, a partir de ahora, cualquier Expo debería contar con la presencia activa de la sociedad civil organizada.

Se dijo y escribió por primera vez que sepamos para todo el planeta: "Sí, se puede". Y sí, pudimos. Y ahora es parte de nuestro legado.



2

Historia de un compromiso

Historia de un compromiso

Todas las preguntas planteadas en los orígenes del proyecto Faro debían ser respondidas en la práctica. En Zaragoza, para la participación de las organizaciones sociales, ExpoAgua, apostó claramente por un Pabellón de Iniciativas Ciudadanas con libertad para presentar la visión de la Sociedad Civil sobre el tema elegido

para el evento: agua y desarrollo sostenible.

El Faro optó por **un proceso participativo** para definir el contenido y las actividades del pabellón, a partir de una estructura organizativa compleja que comenzó a partir con **un grupo de arranque en el verano de 2006.**

Las cinco organizaciones que lo formaron

El Faro en construcción. Enero 2008





Secretariado FARO, Ricardo Higuera y Voluntariado EXPO

fueron: **Cruz Roja Española, Fundación Nueva Cultura del Agua, Fundación Ecología y Desarrollo, Intermón Oxfam y WWF España.**

Este grupo estableció los principios de la participación de El Faro y dio paso a una estructura organizativa más amplia a comienzos de 2007, que estaría formada por la Comisión permanente, el Consejo y la Asamblea.

La **Comisión permanente** debía asegurar las líneas estratégicas sobre el programa y el funcionamiento del pabellón, y adoptar las decisiones sustantivas necesarias para asegurar que fuera una realidad en el calendario establecido. Se formó **a partir de una ampliación del grupo de arranque sumando a Ingeniería sin Fronteras y Sustainlabour.**

El **Consejo** de El Faro sería el encargado de aprobar las líneas estratégicas de

contenido y funcionamiento del pabellón, y estuvo formado por: **Acción contra el Hambre, Aichi NGO Global Village, Amigos de la Tierra, Ayuda en Acción, Cáritas, Coordinadora ONG Cooperación al Desarrollo, Cruz Roja Española, Ecología y Desarrollo, Educación sin Fronteras, European Rivers Network, Federación de Asociaciones de Barrios de Zaragoza, Federación Española de Ingeniería sin Fronteras, France Libertés, Fundación Chandra, Fundación CONAMA, Fundación Nueva Cultura del Agua, Green Cross España, Fundación Intermón Oxfam, Manos Unidas, Medicus Mundi, Organización de Consumidores y Usuarios, Sociedad Española de Ornitología/BirdLife, Sustainlabour-Fundación Laboral para el Desarrollo Sostenible, UNICEF, Unión de Asociaciones Familiares, Unión Vecinal Cesaraugusta, Women in Europe for a Common Future - WECF y WWF España.** Y para la coordinación general de la participación, así como las funciones ejecutivas y la relación con la sociedad ExpoAgua, se creó un **Secretariado Ejecutivo, responsabilidad de la Fundación Ecología y Desarrollo.**

El primer paso para la definición del pabellón, los espacios y sus actividades, fue difundir la posibilidad de participar en él, y se hizo a partir de reuniones consultivas con las organizaciones de la sociedad civil aragonesa y española y a través de varios anuncios en



Ricardo Higuera y Víctor Viñuales



Fiesta inauguración FARO



Representantes Consejo FARO

boletines electrónicos nacionales e internacionales. Para canalizar las propuestas de las entidades se habilitó un **cuestionario online en tres idiomas: español, francés e inglés**, entre los meses de julio y octubre de 2006. **Lo contestaron 133 entidades que enviaron propuestas de participación en el pabellón y que, desde ese momento, pasaron a formar parte de la Asamblea** de El Faro. A partir de entonces, la comunicación con la Asamblea durante el período de preparación se estableció a través de Internet con la página web como principal instrumento y con un equipo de voluntarias que apoyó al Secretariado Ejecutivo en la tarea de informar y atender a las organizaciones miembros de la Asamblea.

En dos años de preparación de El Faro, la Asamblea aumentó y llegó a constituir un diverso grupo de organizaciones con distintas formas de participación: propuestas de concepto del pabellón o de difusión del proyecto, material fotográfico o documental, o programa de actividades y ponentes.

Pasaron a formar parte también de esta Asamblea todas las organizaciones que quisieron suscribir el compromiso por el derecho humano al agua potable y al saneamiento y la protección de los ecosistemas acuáticos.

El año 2007 fue el período de concertación de los temas que debían ser tratados en El Faro, los espacios que los desarrollarían y las principales actividades que debían

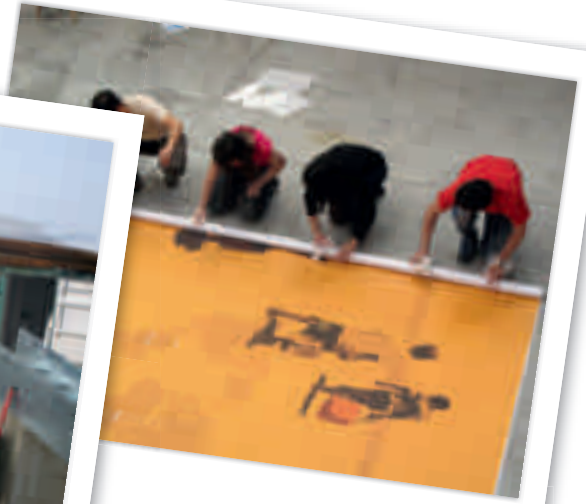
organizarse. Para ello, en el seno del Consejo se crearon **grupos de trabajo, encargados de procesar y recibir las propuestas de participación.**

La última fase de preparación del proyecto Faro, entre noviembre de 2007 y mayo de 2008, establecidos los mecanismos de participación y los espacios de actividad, fue la de concreción y preparativos. **De este modo, la Asamblea fue completada con todas las entidades participantes en el programa de actividades, que en junio de 2008 ya sumaba 347 miembros.**

Finalmente, la fase operativa del proyecto comprendió desde el 14 de junio hasta el 14 de septiembre de 2008, días de apertura y cierre de puertas del Pabellón de las Iniciativas Ciudadanas.









3

**1 edificio, 9 espacios
y 8 mensajes de cambio**

1 edificio, 9 espacios y 8 mensajes de cambio

El medio es el mensaje (McLuhan) y el edificio El Faro, parte esencial de las ideas que el pabellón de las ONG debía lanzar al mundo. Una demostración de coherencia, una marca de diferencia y un discurso nuevo entre las habituales tradiciones y costumbres arquitectónicas y de construcción. El Faro planteó para ello un concurso en el que la sostenibilidad y ecología del edificio que iba a albergar el proyecto fueran su esencia.

De 19 proyectos presentados, el ganador fue el edificio diseñado por el arquitecto **Ricardo Higuera**s, en colaboración con **Iñaki Urquía**, y fue concebido como respuesta a la problemática de la arquitectura sostenible del siglo XXI y para dar respuesta a las variadas y cambiantes necesidades del Pabellón El Faro. **Fue el que escogió ExpoAgua, asumiendo un reto, y el que apoyaron las organizaciones porque era el que mejor recogía nuestra esencia.**

Su construcción se basó en criterios de **eficiencia energética, reciclaje y sostenibilidad.**

Tanto la forma del edificio como su funcionamiento fueron vinculados al concepto

del tradicional **cántaro cerámico**; de hecho, muy pronto la sabiduría popular en Zaragoza lo bautizó como **“El botijo”**, debido a su forma física, el material básico en su construcción y su forma de autorregulación térmica.

Los materiales de construcción originalmente seleccionados fueron paja, barro y bambú, aunque en un último momento se añadió madera certificada para disminuir la cantidad de bambú necesaria. El transporte



Espacio expositivo exterior. Experiencias

del bambú desde Asia y la necesidad de mano de obra especializada en su manipulación resultaban contrarios a la apuesta por la sostenibilidad del propio edificio.

La paja fue seleccionada por su nivel de biodegradación, por ser fácilmente reciclable, porque crece en un período corto de tiempo y por su flexibilidad a la hora de ser manipulada. Los fardos de paja permiten aislar 200 veces más que el ladrillo convencional, lo que favoreció al sistema de refrigeración basado en el mismo sistema de regulación de temperatura del cántaro cerámico.

El barro es uno de los más antiguos elementos de construcción y conforma el 80% del adobe, muy asequible en zonas secas. El diseño de Ricardo Higuera deviene de un estudio de la arquitectura tradicional de buena parte del mundo y su inspiración en la construcción de viviendas y templos, aún hoy en día, en algunos países de África.

Dio algunos problemas derivados de la rapidez en el proceso de construcción, de las inesperadas agresiones del clima, con lluvias torrenciales, no esperadas, cuando el edificio no contaba con cubierta ni protección todavía, y del



Espacio expositivo

carácter experimental de un sistema constructivo adaptado a las necesidades actuales de un edificio público por el que llegarían a pasar más de un millón de visitantes además de los participantes que cada día le daban vida.

El 10 de julio de 2008, El Faro recibió la **Certificación de Cadena de Custodia de PEFC** que acredita que **todas las materias primas forestales usadas en su construcción tienen un origen sostenible certificado**: los 311 m³ de madera usada en ventanas, contrafuertes, costillas, viguetas, jácenas, gradas, escaleras, escenario, puertas, ventanas y bastidores; y el barro usado para el suelo.

El pabellón contó con **nueve espacios definidos en su diseño y su uso**.

La Exposición multimedia que ocupó gran parte del edificio a tres niveles. Se estructuró en torno a las ocho claves temáticas, convertidas después en los **ocho mensajes de cambio que El Faro lanzó al mundo**. Con rigor, claridad, facilidad de comprensión, modernos sistemas de comunicación, la voz en *off*, o la especial iluminación y usos cromáticos corporativos se expusieron los problemas actuales del agua y las iniciativas para mejorar las situaciones de crisis. Primero una explicación de **qué** y el **porqué**, y después una serie de casos prácticos que llevaban al terreno de lo concreto las teorías expuestas. Desde la iniciativa popular, las



Panel expositivo

luchas colectivas y la aplicación de la tecnología hasta los logros de la cooperación:

1. **Derecho Humano al Agua Potable y al Saneamiento** con los casos de:

- ❖ Banco de Agua de Etiopía.
- ❖ Acceso al agua potable y saneamiento en la Región de Grande Saline, Haití.
- ❖ Contaminación por minería de oro en Cajamarca, Perú.
- ❖ La montaña de Agua, Kenya.



Módulo Usos y Abusos del Agua y Módulo Derecho Humano al Agua



- ❖ Contaminación por hidrocarburos en la Amazonía Ecuatoriana, Yana Curi.
- ❖ Saneamiento seco en Armenia, Rumania y Ucrania.

2. **Degradación de Ecosistemas Acuáticos**

con los casos de:

- ❖ Gestión integral de la cuenca en el río Mekong (Tailandia, Vietnam, Laos y Camboya).
- ❖ La catástrofe de los vertidos de Aznalcóllar, España.
- ❖ Conservación y gestión sostenible de los recursos naturales en el Lago Zeway, Etiopía.
- ❖ Recuperación de la cuenca del Loira, Francia.
- ❖ Alteración de la dinámica fluvial y consecuencias en las comunidades locales del río Senegal, Senegal.
- ❖ Hambre y degradación de los recursos de la cuenca del río Sinú, Colombia.
- ❖ Conservación del manglar Pacífico y sus recursos, Colombia.

3. **Agua y Cambio Climático** con los casos prácticos de:

- ❖ Testigos del Clima.
- ❖ Presa en Traveston. Río Mary, Australia.
- ❖ Convivencia con el semiárido brasileño. Un millón de cisternas rurales.

- ❖ Testimonios sobre desertización, escasez y alternativas para el Sahel, Malí.

4. **Gestión de Riesgos de Desastres**

¿naturales? con los casos prácticos de:

- ❖ Los campos de refugiados sudaneses en el Chad, Darfur.
- ❖ Las inundaciones en Mozambique en 2007.
- ❖ Prevención de desastres en Bangladesh.
- ❖ Centroamérica, el huracán Mitch y diez años después: del desastre a la gestión de riesgos.

5. **Grandes Presas e Infraestructuras** con

los casos prácticos de:

- ❖ La presa de Yacyretá. Paraguay-Argentina.
- ❖ Vajont, una tragedia anunciada.
- ❖ Jánovas: el río a salvo, la reversión pendiente.
- ❖ El río Narmada y la presa de Sardar Sarovar, India.
- ❖ La presa de las Tres Gargantas, China.
- ❖ Las matanzas de Chixoy, Guatemala.
- ❖ Presa Kariba, río Zambeze. Zambia, Zimbabwe y Mozambique.
- ❖ Proyecto de construcción de una presa en La Parota, México.
- ❖ Desmantelamiento de presas en Klamath, California.
- ❖ La presa del río Alta y la lucha del pueblo Sami, Noruega.

6. **Gestión Pública y Participativa del Agua**

con los casos prácticos de:

- ❖ La privatización del agua en Cochabamba, Bolivia.
- ❖ Gestión pública del agua en El Alto y La Paz, Bolivia.
- ❖ La reforma constitucional sobre el agua en Uruguay.
- ❖ Planificación local participativa para el acceso al agua en Kerala, India.

- ❖ Gestión social de los páramos y riego en diversos cantones de Ecuador.
- ❖ La lucha contra la privatización en Nicaragua.
- ❖ Las brigadas municipales en Angola.

7. **Usos y Abusos del Agua** con los casos prácticos de:

- ❖ Proyecto Zaragoza, ciudad ahorradora de agua, España.



Casos expositivos "Gestión pública y participativa del agua"

- ❖ Uso eficiente del agua de regadío en Doñana, España.
- ❖ Las afecciones del riego abusivo en las Tablas de Daimiel, España.
- ❖ La explotación abusiva del mar de Aral.
- ❖ El Indo: la línea de la vida, Pakistán.
- ❖ Agua e Infravivienda.

8. **Agua y Conflictos Transnacionales** con los casos prácticos de:

- ❖ El control del río Jordán (Palestina, Israel, Jordania).
- ❖ La Iniciativa Social de Mediación en Aragón, España.
- ❖ Lucha contra el trasvase del Ebro, España.
- ❖ Presa Ilisu, Turquía.

El Espacio Encuentros, con dos áreas diferenciadas, una en forma de **anfiteatro** y un **aforo de 150** personas, y otra más reducida denominada **Sala Multiusos** y que permitía albergar a unas 25 personas en reuniones más pequeñas, talleres y contactos personales, a la vez que ser habilitada como sala de prensa. En estos espacios se desarrollaron: experiencias, cuentacuentos, talleres, proyecciones, performances, mesas redondas y conferencias y las animaciones de la compañía PAI teatro-animación. Estos contenidos se estructuraron en las 12 semanas Faro, coordinadas por organizaciones Faro, más una dedicada al cine medioambiental con la colaboración de Ecozine

y el Festival Internacional de Cine de Medio Ambiente (FICMA).

El Café Internet **Solidario**, a modo de cafetería del pabellón, donde el descanso se convirtió en momentos de reflexión y de activismo para quienes nos visitaron y de encuentro con la prensa acreditada, con el voluntario y la plantilla Faro. Gestionado por la **Coordinadora Española de Comercio Justo** (www.comerciojusto.org), con la implicación directa de **cuatro importadoras españolas: Alternativa 3, Copade, Ideas y Equimerca**, ofreció cuatro puestos informáticos con acceso a los materiales Faro, su web y las web de las organizaciones miembros, y que también sirvieron para desarrollar actividades programadas como los interactivos Enrédate, Misión posible o el Proyecto Cero CO₂.

El espacio era también una preciosa **tienda y punto de información sobre el comercio justo** que enseguida rompió la más optimista de sus previsiones y se reveló como una de las más valoradas de las tiendas del recinto Expo según el gusto de los visitantes. Fue la 8.ª en facturación de un total de 53 tiendas que los países participantes establecieron en Expoagua, con la venta de los 100 productos seleccionados: café, té, repostería y artesanía.

Descubrimos, con el tiempo, que siempre se olvida que las zonas de trabajo internas del personal y del voluntariado (wc, vestuarios, sobre todo, oficina) deben ser más amplias y eficientes.



Zona Internet café



Tienda Comercio Justo



Espacio de Comercio Justo



Espacio Implicate

Natural y Renovable fue un espacio junto a la entrada al pabellón con cuatro contenedores móviles para depositar los

residuos de quienes nos visitaran: bombillas, teléfonos móviles, pilas y baterías, para ser llevados a centros de recuperación. Unas pantallas táctiles interactivas ofrecían información sobre consumo, vida media, reutilización y coste ecológico de nuestras prácticas. El contenido de este espacio fue coordinado por Ambilamp (Asoc. para el Reciclaje de Lámparas), Asimelec (Asoc. Multisectorial de Empresas Españolas de Electrónica y Comunicaciones) y Fundación Ecotic, promovida por las principales empresas del sector de la electrónica de consumo.



Experiencias exteriores



Módulo expositivo "Hogar Eficiente"

El Espacio Implícate que invitaba a quien nos visitó a pasar a la acción para que estar en el Pabellón no sólo se quedara en mirar (véase capítulo 5).

Las **Experiencias Exteriores**, en las que se buscaba que quienes nos visitaran vivieran, de algún modo, problemas vinculados al agua que para millones de personas son cotidianos.

Situadas frente al propio Pabellón y junto a la orilla del río Ebro, acogieron la tecnología en emergencias y el trabajo sobre el terreno en la cooperación, tecnología para

la sostenibilidad y experiencias concretas para asegurar el acceso al derecho básico al agua potable y el saneamiento:

- ❖ Bombas de extracción de agua.
- ❖ Cocinas solares.
- ❖ Calentador solar.
- ❖ Destilador solar para obtener agua potable de salmueras.
- ❖ Hippo water Rollers para transporte de agua.
- ❖ Riego por goteo de baja tecnología.
- ❖ Bladder o contenedor para almacenar agua potabilizada en emergencias.

- ❖ Saneamiento Seco.
- ❖ GROW o sistema de depuración de aguas grises mediante plantas.
- ❖ Una ERU (unidad autónoma de emergencia, en castellano) para potabilizar grandes cantidades de agua en situaciones de emergencia.

Experiencias Interiores, situadas junto al resto de módulos expositivos que conformaban la Exposición central El Faro y que incluían:

- ❖ Hogar Eficiente para mostrar las actuales tecnologías ahorradoras de agua en un ámbito muy cercano a la ciudadanía, y que fue uno de los espacios de éxito de público, quizá por acercarles fáciles y asequibles cambios en su vida cotidiana, que, sumados, cambian nuestra vieja cultura de consumo de agua.
- ❖ Gráfica comparativa del consumo de agua por unidad familiar en tres zonas muy diferentes del mundo: Etiopía, España y EEUU (California) que nos provocó grandes reflexiones sobre nuestras oportunidades y estilos de vida.
- ❖ Elementos de recogida y conservación de agua de diferentes culturas tradicionales, como un **filtro cerámico** para conseguir agua potable en el mundo rural disperso de las zonas menos desarrolladas; el cercano **botijo español**, que mantiene el agua fresca sin estar conectado a la red eléctrica, o la **tetera** del desierto

mauritano que hierve al agua para depurarla al tiempo que prepara un alimento básico para las gentes del desierto; **cántaros** etíope y mauritano como exponentes de diferentes materiales para almacenar el agua, y una **piel de cabra** utilizada en el desierto de Mauritania para refrigerar el agua mediante el paso del aire a su través.

El Rincón de Aichi/Aichi Corner como homenaje a las ONG japonesas que participaron en la Expo de Aichi, de cuyo legado nace El Faro, fue pactado en principio para albergar su participación, fue utilizado durante todo el evento como espacio para exposiciones temporales programadas durante las semanas Faro.

Espacio + Ciudadanía para albergar *El libro del Agua* y tener presentes en el Pabellón a ciudadanos y ciudadanas en situación de exclusión, pero con un mensaje que aportar (véase capítulo 6).

Un Rincón para el Papel, coordinado por Foro del Papel, Recipap y Saica para reivindicar el valor del papel como producto natural, renovable y reciclable, frente a otro tipo de materiales menos sostenibles y, en especial, la importante disminución del uso del agua que han supuesto los nuevos procesos de fabricación del mismo (véase capítulo 10).



Espacio expositivo. Planta tercera



4

**1.095.751 personas que nos
visitaron**

1.095.751 personas que nos visitaron

El Faro fue **el tercer pabellón del recinto Expo Zaragoza 08 más visitado de la zona expositiva**. Más de un millón de personas, muchas de las cuales tomaron conciencia de los grandes problemas del mundo y sus posibles soluciones, y otras que, quizá, fueron convertidas en activistas en el tiempo necesario para atravesar el pabellón y comprender sus contenidos. Constatamos **visitantes de Aragón y España, de Europa y Latinoamérica, de África, de Norteamérica y de Asia**.

Muchas de estas personas dejaron un **trocito de su alma y de su conciencia reforzada en forma de firma y dedicatoria** en nuestros libros de visitas. Algunas ocupan cargos públicos desde los que empujar el cambio urgente que el planeta necesita, otras no y ejercen su ciudadanía con un cambio personal de hábitos y presionando a quien forma parte del poder. Y a nadie se le olvida que el poder es la suma de todos y todas en una dirección común.

Visitantes en EL FARO



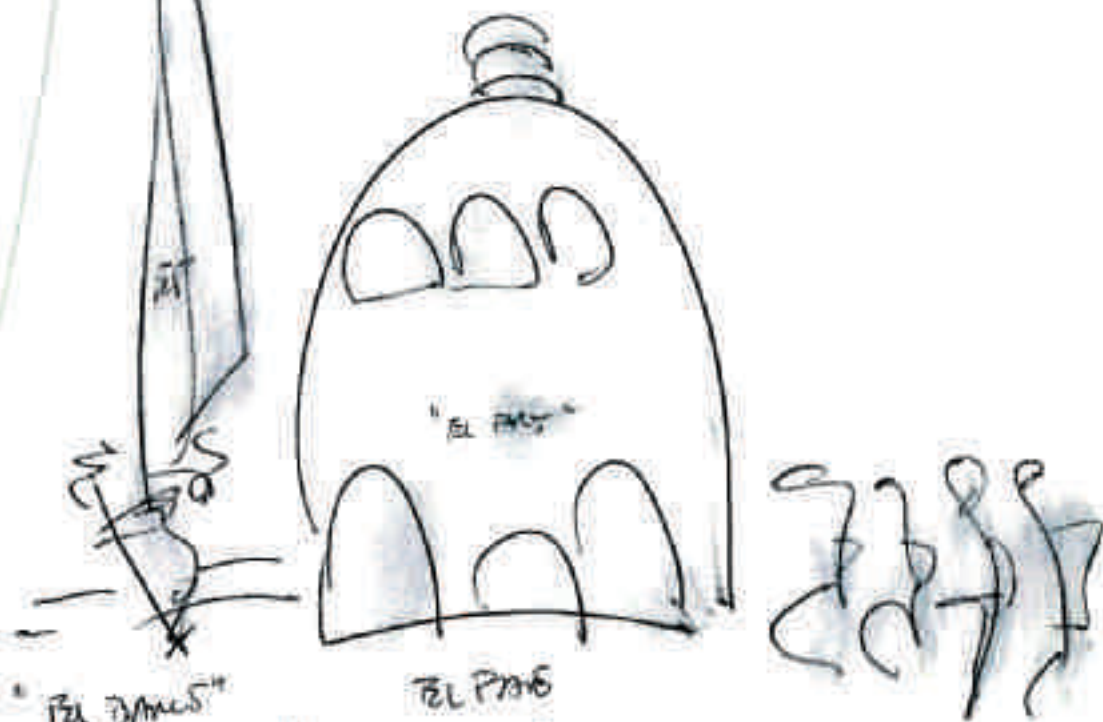
10-9-08

~~maide~~

MARTOS
JAN

el faro

pabellón
de iniciativas
ciudadanas



"EL FARO"
FELF de la Uvella al mundo
por el legado de la Educación

Muñetas Felicitando
muchas felicitaciones

agradecemos Igualmente a Juan Carlos y Berta
DG. de ES F. Educación Sin Fronteras

www.educacion sin fronteras.org

11/09/08

porque todos tenemos algo a dar

Aquí hay algunas de esas
dedicatorias del mundo
al proyecto Faro.

Todos como nosotros
¡amem!

I love the Expo 08
J'aime l'Expo 08
Me gusta la Expo 08

me encanta
la expo
y el Faro
por supuesto.

Agua para
todos !!!

A 24/1  EXPO

Por fin encuentro en
la EXPO del AGUA
algunas que hacen cosas
y dicen verdades
MARCA-ESPANA
2.180.301 Q

Haga algo
por el mundo
¡¡

5

**108.601 personas
que se implicaron.
*Proyecto Implícate***

108.601 personas que se implicaron. Proyecto Implícate

Por el divertimento a la conciencia, y de la conciencia a la acción. Con este principio, El Faro invitó a sus visitantes a implicarse y pasar a la acción mediante actividades y formas de participación cambiantes cada día. Para que vernos, no se quedara sólo en mirar y porque actuar es ayudar a cambiar el comportamiento individual, el institucional y el colectivo.

El camino era fácil mediante un mensaje claro al que adherirse:

“Porque el acceso al agua potable y al saneamiento es un derecho humano y la protección de los ecosistemas acuáticos una prioridad”;

y con una primera acción:

Apoyar el mensaje con una firma electrónica.

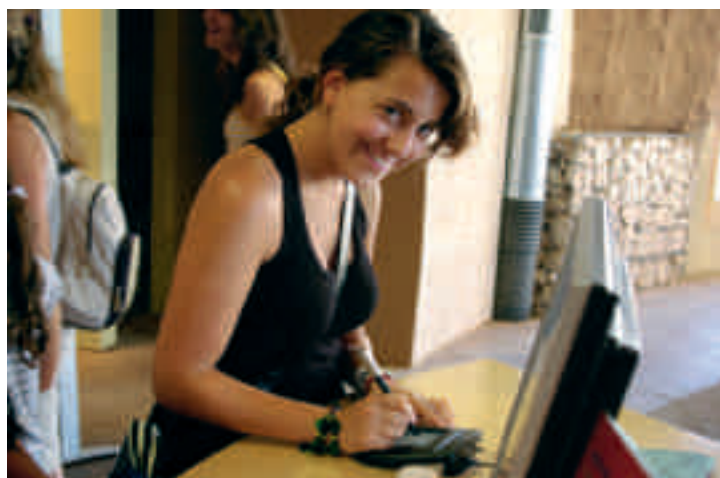
Que después sería elevado a tres instituciones internacionales con capacidad de decisión y de transformación:

El Gobierno de España.
La Unión Europea (UE).
Naciones Unidas (ONU).

El Faro dispuso para ello, justo al final del recorrido sugerido por el propio diseño, tres mostradores con dotación informática para realizar la firma electrónica y visualizar el número de firmas conforme éstas llegaban. Atendido por el voluntariado Faro, el Espacio Implícate se convirtió en un verdadero punto de conciencia social respecto a los mensajes Faro emitidos en todo el pabellón. En la entrada del mismo, otro equipo de voluntarios y voluntarias recibían visitantes con el primer mensaje diferenciador y el folleto de papel que servía de guía de visita y que contenía una invitación a la firma del Proyecto Implícate.



Implicándose en EL FARO



Firma electrónica

Este espacio estuvo apoyado, además, por:

- ❖ Un capítulo en la web: www.elfaro2008.org.
- ❖ El apoyo de personal Expo y algunos visitantes en el exterior del pabellón.
- ❖ El apoyo de artistas de reconocido prestigio que pidieron la firma del público a través de algunos de los conciertos que tuvieron lugar en el recinto Expo, y la visita de reconocidos líderes políticos, líderes sociales, activistas y científicos de todo el mundo que se convirtieron en personas El Faro. Entre otros:

- I **R. K. Pachauri**, premio Nobel de la Paz en 2007 por su trabajo como director del Panel Intergubernamental sobre el Cambio Climático.
- I **M.ª Pilar Tirado Aramendi**, doctora en Veterinaria y autora del estudio sobre Afecciones a la Salud Alimentaria en el mundo del Cambio Climático dentro del Panel Intergubernamental.

- I **Mercedes Cabrera**, ministra de Educación y Deporte de España.
- I **Bibiana Aído**, ministra de Igualdad de España.
- I **Samuel Santos López**, canciller del Gobierno de Nicaragua.
- I **Lucía Bosé**, actriz.
- I **Fran Sevilla**, periodista.
- I **Liz Miller**, cineasta.
- I **Carmen París**, música.
- I **Víctor Manuel**, músico y productor.
- I **Soraya Rodríguez**, secretaria de Estado de Cooperación, Gobierno de España.
- I **Danielle Mitterrand**, presidenta de France Liberté.
- I **Wangari Maathai**, presidenta de Green Belt Movement (la Madre de los Árboles).
- I **Masaru Emoto**, científico.
- I **Thubten Wangchen**, director de la Casa del Tíbet Barcelona.
- I **Mbuyi Kabunda Badi**, profesor del Instituto Internacional de Derechos Humanos de Estrasburgo.
- I **Federico Mayor Zaragoza**, director de UNESCO.
- I **Paloma Escudero**, directora ejecutiva de UNICEF España.
- I **Rigoberta Menchú**, premio Nobel de la Paz y líder indígena.
- I **Juan Alberto Belloch**, alcalde de Zaragoza (España).
- I **Letizia Moratti**, alcaldesa de Milán (Italia).

- | **Miguel Sanz**, presidente de la Comunidad de Navarra (España).
- | **Marcelino Iglesias**, presidente de Aragón (España).
- | **Anne Le Strat**, asesora de Agua, Saneamiento y Canales, Alcaldía de París (Francia).
- | **Rene Gonzalo Orellana**, ministro del Agua del Gobierno de Bolivia.
- | **Jayanti Kirpalani**, Brahma Kumaris London (Gran Bretaña).

En palabras de su coordinadora, Sandra Benbeniste: “Desde la génesis de El Faro sabíamos que queríamos contar con un espacio en el que el visitante sensibilizado pudiera sumarse a luchar por las causas del agua. Para ello, sintetizamos el contenido del pabellón en una doble exigencia, el reconocimiento del derecho humano al agua y la protección de los ecosistemas acuáticos. En el Espacio Implícate, con el apoyo extraordinario de nuestros



Espacio Implícate



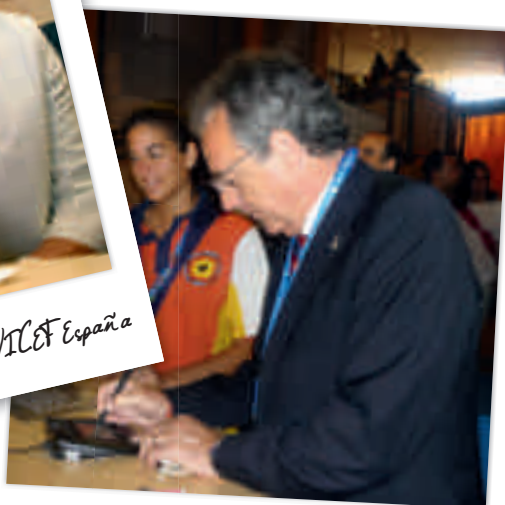
Yo también quiero

voluntarios, pedíamos al visitante que firmara esta petición, que sería enviada a los máximos representantes del Gobierno de España, Unión Europea y Naciones Unidas. Muchos visitantes, voluntarios y trabajadores agradecimos mucho tener una plataforma desde la que poder alzar nuestra voz, ¡y sumamos más de 100.000 voces! Después del bombardeo de imágenes y mensajes muchos querían, queríamos, hacer algo por contribuir a que las cosas cambiaran en la dirección justa. El Espacio Implícate nos lo permitió”.

El Proyecto Implícate recogió al final 108.601 firmas compulsadas que recibirán José Luis Rodríguez Zapatero, presidente del Gobierno de España, el presidente de la Comisión Europea, **Durao Barroso**, y **Ban Ki Moon**, secretario general de Naciones Unidas como representantes de las instituciones mundiales y del país que acogió Expo 2008.



Concepción Crespo. Presidenta de WLCF España



Lluís Sanz, Presidente Comunidad Foral Navarra



Lucía Bosé. Actriz



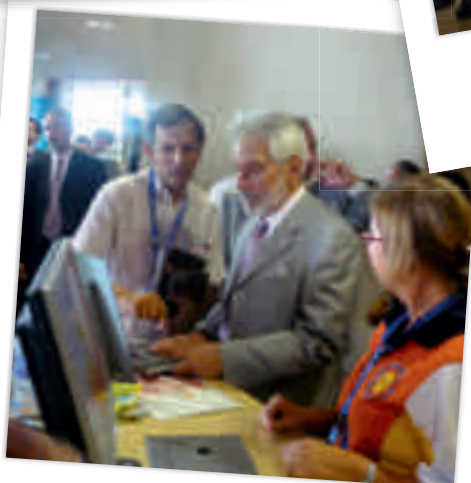
Marcelino Iglesias. Presidente de Aragón



Rosana. Cantante



Mercedes Cabrera. Ministra de Educación y Deporte de España



Samuel Santos López. Canciller del Gobierno de Nicaragua



Juan Alberto Belloch. Alcalde de Zaragoza



6

**13 semanas Faro con 350 actos
programados, 220 ponentes,
998 personas acreditadas,
3.200 invitadas y la experiencia
Aichi**

13 semanas Faro
con 350 actos programados,
220 ponentes, 998 personas
acreditadas, 3.200 invitadas
y la experiencia Fichi

Junto con los elementos estables del pabellón, las actividades que centraron las 12 semanas Faro, más la semana de cine medioambiental, fueron la verdadera columna vertebral de la vida del pabellón.

Las actividades programadas se basaron en la información, el debate y la denuncia con propuestas y bases científicas. Estas actividades suman:

- ❖ 350 actos programados en 90 días.
- ❖ 220 ponentes.
- ❖ 998 personas acreditadas.
- ❖ 3.200 personas invitadas a los actos.
- ❖ 6.000 personas oyendo las conferencias.

- ❖ 26 talleres prácticos.
- ❖ 1.095.751 visitantes.



Performance Espacio Encuentros

- ❖ 9 idiomas utilizados: castellano, francés, inglés, japonés, tibetano, italiano, quechua, catalán y aragonés.
- ❖ Participantes de más de 30 países del mundo.
- ❖ 654.506 visitas desde que se puso en marcha la página web www.elfaro2008.org en enero de 2007.
- ❖ Cientos de activistas presentes.

Por semanas, la memoria de actividades es:

Semana Faro de Agua y EDUCACIÓN

(Coordinada por Educación Sin Fronteras)

16/22 de junio

Objetivo

Educación Sin Fronteras vio en este espacio de encuentro, de discusión y de experiencias, una oportunidad para reclamar el **Derecho Fundamental a la Educación** y para transmitir la necesidad de la **Educación como herramienta de cambio** para modificar actitudes individuales y colectivas para realizar una gestión del agua responsable y solidaria.

Es momento de asumir un decidido compromiso para que la Educación, formal e informal, preste especial atención a esta realidad, a fin de proporcionar una percepción correcta de los problemas y **fomentar actitudes y comportamientos favorables para conseguir un desarrollo sostenible.**



Eulalia Alemany. Educación Sin Fronteras

Actividades principales

A lo largo de la semana se sucedieron diversos encuentros que vinculaban el agua y la Educación como derechos humanos reconocidos pero, desde luego, no aplicados:

- ❖ El acto de inauguración de la semana se llevó a cabo con la presencia de



© Julia López-Madrado / Internón Oxfam

20 piezas de dominó con las conclusiones del Consejo Escolar

Ignasi de Juan, director general de **Educación Sin Fronteras**; **Víctor Viñuales**, director de **Ecología y Desarrollo**, y **Águeda Tutor**, coordinadora de la **Red Aragonesa de Escuelas Unesco**, que dieron paso al **concierto de Rosana**, organizado por la Fundación Agua, con la intención de agitar conciencias mediante la reflexión, la denuncia y la propuesta de alternativas posibles.

- ❖ La sesión del lunes fue un encuentro de **jóvenes de Canadá y de Aragón por el desarrollo sostenible y gestión del agua**. Se contó con **Jesús Juan Usón**, representante del Movimiento Agua y Juventud; **Daniel Ezquerro**, presidente del **Consejo de la Juventud de Aragón**, y con **siete miembros de UNAC, United Nations Associations of Canada**.
- ❖ El martes 17, tuvo lugar la **proyección del cortometraje realizado por + Ciudadanía**, como acto de denuncia de un colectivo que agrupa a distintas entidades cuyas voces no suelen tener difusión pública, entre las que se encuentran los centros penitenciarios.
- ❖ Por la noche, el **grupo ESOPE** sorprendió con un despliegue de más de 30 niños y niñas en el escenario interpretando y cantando y que, de una manera poética y artística, nos transmitió la



© Julia López-Madrado / Intermón Oxfam

Programa educativo "Conectando Mundos"

necesidad de cambio por el futuro de nuestro planeta.

- ❖ El miércoles 18, **más de 150 alumnos/as y profesores/as de diferentes comunidades autónomas españolas y de Portugal** participaron en el **Congreso Escolar Ibérico Contra el Cambio Climático del Programa Educativo Conectando Mundos**, organizado por Intermón Oxfam, donde los jóvenes expusieron sus conclusiones y demandas en relación al agua y al cambio climático. Entre otros puntos, el manifiesto demandaba a las instituciones públicas que den soluciones al cambio climático, respeten los acuerdos internacionales y sancionen a quienes no lo hagan, así como que inviertan en la investigación y el desarrollo de energías alternativas. Participaron **Carlos Fernández Jáuregui**,

director de la **Oficina del Agua de Naciones Unidas**, y **Pedro Coduras**, director general de **Inmigración y Cooperación al Desarrollo del Gobierno de Aragón**; **Lorena Fernández** y **Nerea Basterra**, directoras de **Intermón Oxfam** en **Aragón** y **Euskadi**, respectivamente.

- ❖ El jueves 19, la **Red de Escuelas Asociadas a la UNESCO (redPEA)** presentó diversas **experiencias que desarrollan en los centros asociados de Primaria y Secundaria** sobre el desarrollo sostenible y la conservación del medio natural.
- ❖ El viernes 20 se dieron cita en el Espacio Encuentros **diversos profesionales en el Panel de Medios de Comunicación**. Tuvo lugar una mesa debate en la que se presentaron experiencias de diversos medios de comunicación y sus enfoques



Rosana y Escuelas asociadas de la UNESCO



Albert Barqués. Educación sin Fronteras

sobre la problemática del agua.

Participaron: **Ana Ella**, gerente de Investigación del **Centro para la Defensa del Consumidor de El Salvador**; **Rosa Martín Tristán**, responsable de la sección "Ciencia" del periódico **El Mundo**; **Jordi Martínez Brotons**, articulista y escritor; **Bienvenido León**, director de **Telenatura**; **Mariano de la Mano**, del programa **El escarabajo verde de La 2**, y **Mariano Fernández**, de **Educación Sin Fronteras** como moderador.

- ❖ El sábado 21, tuvo lugar el segundo **Panel de Iniciativas Innovadoras de Educación Ambiental**. En este caso participaron profesionales de la Educación Ambiental y expusieron diversas experiencias y metodologías educativas que habían tenido éxito. Participaron: **Arabella Samayoa**, coordinadora de

Educación Ambiental de la **Fundación Defensores de la Naturaleza**; Viviana **Méndez**, pedagoga social de **Paz e Natureza, Brasil**; Débora Calheiros, bióloga de **Paz y Natureza**; Águeda Tutor **Monge**, coordinadora de **Escuelas Asociadas a Unesco**; Pamela Gericke, responsable de **Servicios Educativos de Surfrider Foundation Europe**, y Eulalia **Alemany**, de **Educación Sin Fronteras** como moderadora.

- ❖ El domingo 22, el **regatista del barco a vela de Educación Sin Fronteras, Albert Bargués**, participó en la conferencia donde exponía su experiencia vinculada, por una parte, a la Educación y el agua; y por otra, al estado de la Educación; ambas, en el marco de la misma regata. Le acompañaron **Cristina Puig**, representante del **Consorci El Far**; **Ignasi de Juan**, director general de **Educación Sin Fronteras**, y **Andrea Francisco**, coordinadora del Proyecto **ESF-Barcelona World Race**.

Otras actividades

Esta semana se diseñaron actividades de discusión, talleres, conciertos y proyecciones lúdico-educativas, dedicadas al público juvenil e infantil. Se pretendió que los niños y niñas disfrutaran y participaran activamente a través de las diversas actividades, y que se escuchara su voz, pues la tienen, y su punto de vista es



diferente al de las personas adultas, ven el mundo sin ideas preconcebidas ni prejuicios y pueden ser participantes activos en él:

- ❖ Los espectáculos de la compañía francesa **ESOPÉ** sorprendieron al público y llenaron El Faro los dos días que estuvo programado. Una obra original con 35 artistas en escena.
- ❖ Con la participación de **Manos Unidas**, las mañanas contaron con el **Cuentacuentos La Flor del Desierto**. Un cuento que acerca a niños y niñas, a través de la vida de una flor en un desierto, a la problemática de la falta de agua en algunos lugares del mundo. Y durante dos tardes, con la proyección de **Flores sin Fronteras, de la trilogía Los Mofles**, acompañado de un taller posterior y un concurso solidario en

el que se trataba de conseguir que todo el mundo tuviera acceso al agua a partir de la toma de conciencia y la participación y solidaridad común.

- ❖ Durante varias sesiones, la proyección ***Ocean Cool de Srfrider Foundation*** abordó el impacto de los macrodesechos sobre la biodiversidad.
- ❖ ***Los cuentos del Ebro***, a cargo de **Angels Aymar**, nos acercaron a vivencias de niños y niñas relacionadas con los ríos, y tuvieron una gran acogida.
- ❖ El gran juego de **Riesgolandia**, organizado por **Ayuda en Acción, Manos Unidas y La PAI**, movilizó a niños y niñas con un recorrido en el que debían contestar preguntas y superar diversas pruebas.
- ❖ **Fundesó** organizó un taller educativo con **experiencias de viajes por Egipto, Turquía**, etc., relacionadas con el paso del agua y la problemática en cada lugar.
- ❖ El fin de semana se sucedieron diversos **talleres educativos** organizados por asociaciones de **Brasil, Guatemala o España**, tales como **La Gota Viajera (Fondo del Agua)**, **Arte Educando (Paz e Natureza)** o **Taller del Mar (Consorti El Far)**.
- ❖ A lo largo de toda la semana tuvimos la **exposición permanente Agua=Vida**, y otras actividades organizadas por **Cáritas** como la presentación del **Concurso Agua=Vida** y la proyección del documental **Agua y Cuarto Mundo**.



La experiencia

Educación Sin Fronteras ha querido dar especial protagonismo al público infantil y juvenil. Creemos importante que en la sociedad se comience un **proceso de cambio en el que niños, niñas y jóvenes estén involucrados y puedan tomar decisiones para lograr, en un futuro, una gestión del agua responsable y solidaria**.

En la valoración general de la Semana Agua y Educación, el equipo de coordinación coincidimos en la **gran satisfacción** por el resultado del Pabellón El Faro. Consideramos importantísimo el **esfuerzo de consenso** hecho entre tantas organizaciones y el mensaje común que se ha dado a la sociedad. Ojalá este proceso se comparta y sirva de **experiencia para futuros proyectos** como método de trabajo.

Semana Faro de Gestión Pública y Participativa del Agua

(Coordinada por Ingeniería Sin Fronteras
y Sustainlabour)

23/29 de junio

Objetivo

La semana dedicada a la gestión pública y participativa del agua buscó ser un espacio de **debate en torno a quién y cómo se gestiona el agua**. Sólo se podrá garantizar el derecho humano al agua **a través de la gestión pública**. No obstante, no vale cualquier gestión pública. Es importante avanzar **bajo la perspectiva de la eficiencia**, fomentando las nuevas tecnologías, considerando **el ciclo integral del agua**, potenciando las políticas de gestión de demanda-ahorro, y asegurando la **transparencia y el control social**, contando así con la participación de la ciudadanía en su sentido más amplio: ciudadanos, sindicatos, y organizaciones sociales y medioambientales.

Actividades principales

Tuvo más de 60 personas invitadas, 30 de ellas internacionales, que abordaron cuestiones como:

- ❖ ¿Cuáles son los usos y funciones del agua?
- ❖ ¿Qué debe abarcar la gestión del agua?
- ❖ ¿Qué es la gestión pública y participativa del agua?
- ❖ ¿Cuál es el estado de los procesos de mercantilización del agua? y ¿cuáles

están siendo sus resultados e impacto social?

- ❖ ¿Cómo interviene la sociedad civil en los temas de gestión de agua?

Estas preguntas permitieron testimonios como los de **Pedro Arrojo**, de la **Fundación Nueva Cultura del Agua**, y **Esteban Castro**, de la **Universidad de Newcastle**, que abrieron los debates de la semana explicando los distintos usos y funciones del agua, y sobre la ética y los valores en su gestión, y afirmando la necesidad de reconocer el agua como un derecho humano.

Activistas como **Anil Naidoo**, de **Blue Planet Project de Council of Canadians**, o **Santiago Arconada**, de **Comités de Aguas de Venezuela**, explicaron por qué los servicios públicos son los únicos capaces de gestionar los bienes comunes, ya que éstos no priorizan un fin mercantil por encima de



Comités Agua Venezuela



un bien colectivo. Apuntaron, además, que a pesar de los distintos compromisos de las Naciones Unidas, las políticas que se han desarrollado en las últimas décadas han estado centradas en la privatización de la gestión del agua a favor de grandes empresas, auspiciadas por la Organización Mundial del Comercio y fomentadas por las instituciones financieras internacionales, que han condicionado los préstamos y ayudas a las reformas de los sistemas de agua. Todo ello bajo la proclama de que lo público es ineficiente y lo privado optimiza recursos, consigue mayores inversiones, financiación adicional y puede resultar más transparente.

Esta semana sirvió para combatir mitos acerca de la gestión privada. Sindicalistas como **David Boys** y académicos como **David Hall** apuntaron cómo la prueba del tiempo se

está encargando de demostrar no sólo que las inversiones adicionales son irrisorias y que la gestión privada es menos transparente y democrática, sino que además aumentan los ejemplos de incumplimientos del pliego de condiciones de arrendamiento y de cancelación de concesiones. En este sentido, **André Abreu, de France Libertés**, presentó el reciente caso del anuncio de remunicipalización de la gestión de agua en la ciudad de París.

Ahora bien, a pesar de que las lógicas privatizadoras estén cada vez más contestadas, se constató también que la tendencia a la privatización está lejos de ser frenada. El agua, bajo la lógica de mercado, resulta un bien demasiado tentador –no es prescindible y es limitado– como para no sufrir las presiones del mercado.

Los Foros Mundiales del Agua, fuertemente promovidos por grandes corporaciones privadas donde acuden los gobiernos y se avanza en estrategias y políticas de gestión de agua, son el claro ejemplo de las presiones y fuerza de los intereses privados. En este sentido, se denunció su ilegitimidad y se pidió que sea Naciones Unidas quien organice y promueva estos espacios para asegurar una verdadera transparencia, democracia y gobernabilidad.

En las diferentes ponencias se articularon muchas propuestas concretas y coincidentes sobre qué modelos de gestión pública serían socialmente deseables y se

identificaron las deficiencias y necesidades de mejora que tiene la gestión pública del agua actualmente. Ponentes como **Margarita López**, llegada de Colombia, señalaron, por ejemplo, los retos diferenciados de abastecer a las grandes ciudades o a las comunidades rurales aisladas.

Esta semana también contó con **un espacio llamado Voces del Mundo** que reunió a testimonios de los cinco continentes para aportar ejemplos concretos de proyectos y luchas en torno a la gestión pública del agua. Participaron sindicalistas como **Luis Mario Padrón**, de **Aguas Bonarenses de Argentina**; **Guillermo Amorabieta**, de **SOSBA Argentina**, o **Luis Isarra**, de la **FENTAP de Perú**, perseguido por su lucha sindical contra la privatización; y activistas sociales de América Latina como **Harmhel de la Torre**, de Nicaragua; **Bladimiro Santander**, de Ecuador; **Silvia González**, de Paraguay, y **Margarita López**, de Colombia.

Otras actividades

Una serie de **proyecciones** acompañó a las ponencias a lo largo de la semana:

- ❖ **Plebiscito por el Agua en Uruguay.**
- ❖ **Guerra del Agua en Cochabamba.**
- ❖ **Auditoría a la transnacional Suez-Bolivia.**
- ❖ **Jatunk'ocha. El después**, de Luna Haro.
- ❖ **Agua mi sangre**, dirigida y presentada en primicia por su directora, Jaroslava Kolajacomo.

En el Centro de Historia de Zaragoza se organizaron una serie de actos como parte de **El Faro en la ciudad**, con el objetivo de ampliar y profundizar más en ciertos debates:

- ❖ “El papel de las y los trabajadores en la Gestión Pública del Agua, a nivel estatal, con la participación de **CC.OO.**, **FSAP**, el **Centro de Estudios Hidrográficos del CEDEX** y la **Confederación Hidrográfica del Segura**.
- ❖ Colaboraciones público-públicas y Experiencias de gestión pública, participativa y comunitaria, con **Adriana Marquiso**, de **Red Vida Uruguay**; **Olivier Hoedeman**, del **Observatorio Corporativo Europeo**; **Claudia Campero**, del **Foro Internacional en Defensa del Agua de México**, y **Renato Di Nicola**, del **Abruzzo Social Fórum de Italia**, entre otros.

La experiencia

No faltó el buen debate, los numerosos **ejemplos**, la larga **argumentación**, el tono acalorado, las **cifras y las propuestas** en positivo del “sí es posible” **avanzar hacia una gestión pública que garantice el acceso universal, sea igualitaria y ambientalmente sana**. Porque el agua, recurso fundamental para la vida de las personas y el desarrollo de los pueblos, es una cuestión socioeconómica central demasiado importante para dejarla en manos del mercado e intereses privados.

GRANDES PRESAS e Infraestructuras

(Coordinada por Fundación

Nueva Cultura del Agua)

30 de junio/6 de julio

Objetivo

Un dato casi siempre olvidado, lo que casi es demostrar optimismo, es el que hace referencia a los **costes sociales, humanos y ambientales derivados de la construcción de grandes infraestructuras hidráulicas en diversos lugares del mundo**. Su omisión ha



*Tove Heiskel, Harisancha Hanjón y Pedro Arriaga.
Fundación Nueva Cultura del Agua*

presidido las llamadas estrategias “de oferta” vigentes a lo largo de buena parte del siglo xx. Con ellas, se han provocado desplazamientos forzados de cientos de miles de personas que han sido sacadas a la fuerza de sus casas y pueblos, desconociéndose todavía a día de hoy su número exacto.

La Comisión Mundial de Presas (Londres, 2000), que reunía por fin a todas las partes

implicadas bajo dirección científica, concluía en su informe final que, aunque se había podido determinar con precisión los metros cúbicos de agua que podemos almacenar en las más de cuarenta mil grandes presas construidas a lo largo del siglo xx, fue imposible determinar cuánta gente había sido sacada a la fuerza de sus casas y localidades. Pero, como mínimo, la Comisión **estimó que entre 40 y 80 millones de personas, en afección directa por inundación, y un número superior por afección indirecta y desvertebración territorial** en torno a esas grandes presas.

En sus conclusiones, la Comisión planteaba



*Testimonio de Glenda Edna Pickersgill.
Presas en Traveston, río Mary, Australia*

también la necesidad de proteger los derechos humanos de las comunidades afectadas, en su mayoría comunidades rurales pobres e indígenas.

Actividades principales

Las actividades se centraron principalmente en mostrar ante la opinión pública el perfil humano de todos estos problemas, dando posibilidad de expresarse a quienes más sufren y luchan en primera persona. Nos propusimos hacer que se oyera la voz de las víctimas, a la vez que la de los luchadores por un mundo más justo, digno y sostenible en materia de gestión de aguas y ríos, presentes en las diferentes mesas redondas que tuvieron lugar. En total, más de 30 testimonios procedentes de los cinco continentes, que ilustraron los 20 estudios de casos más representativos de los diferentes problemas a través de fotografías, imágenes, vivencias, gritos y denuncias.

Los invitados pudieron transmitirnos, cada quien con sus casos concretos, la diversidad de los problemas derivados de la construcción de grandes presas. En el caso de las presas de **Urra (Colombia), Yacyretá (Argentina-Paraguay) y Chixoy (Guatemala), los desalojos forzosos fueron precedidos de asesinatos, en ocasiones, masivos.** En otras ocasiones, fueron **más selectivos, sobre dirigentes y líderes locales, como en la Parota (México).**

Por otro lado, la construcción de grandes presas, a menudo en nombre del desarrollo, **está agravando paradójicamente los problemas de hambre en el mundo, al quebrar las fuentes de alimentación tradicionales** de comunidades indígenas y rurales particularmente vulnerables. La destrucción de pesquerías en ríos, lagos, humedales y manglares, como en el



Carolina Teza. Testigo de la Catástrofe de Vajont (Italia)

Lago Chad, así como las graves afecciones a pesquerías marinas, inducidas por la degradación de los ríos que fertilizan la vida en las plataformas litorales con su aportación de nutrientes continentales, está acabando con las fuentes proteicas de muchas comunidades, como ocurre en el **río Senegal**, con cientos de miles de afectados, y en la **cuenca del Mekong.**

Se presentaron, además, otros casos ilustrativos de fuerte lucha social, como **Alta** en **Noruega**, **Jánovas** en **Aragón**, **el trasvase del Ebro** en **España**, **la presa de Traveston** en **río Mary** en **Australia**, **el desmantelamiento de presas** en **El Loira (Francia)** y **Klamath** en **California**. Casos como el de la presa de **Sardar Sarovar** en **India**, **las Tres Gargantas** en **China**, como **el proyecto hidráulico más grande del mundo** y **la catástrofe de Vajont (Italia)** estuvieron también presentes en la Exposición de El Faro y en las actividades de la semana.

Otras actividades

Otras actividades que suscitaron el interés de quienes nos visitaron estuvieron dedicadas a mostrar los **retos en la gestión del agua** en el mundo, como las explicaciones de los mapas cartográficos que llevó a cabo France Libertes, las actuaciones del grupo de

animación teatral brasileño **Parangolé**, la presencia de las mujeres **bordadeiras brasileñas** y la proyección de **documentales** de impacto social en horario de mediodía.

Como invitados ponentes más significativos contamos con la presencia destacada de:

- ❖ **Patrick McCully**, director ejecutivo de **International Rivers (IR)**, autor del libro *Ríos silenciados: ecología política de las grandes represas*, y miembro del Comité de Dirección del programa ambiental de la ONU dentro del proyecto “Desarrollo y presas” para el foro de la Comisión Mundial de Presas.
- ❖ **Kader Asmal**, ex ministro de Medio Ambiente de Sudáfrica y **ex presidente de la Comisión Mundial de Presas**.
- ❖ **Danielle Mitterrand**, presidenta de la **Fundación France Libertés**.
- ❖ **Juan Pablo Orrego**, uno de los luchadores que desarrolló la campaña de defensa del río Biobío y de las comunidades Pehuenche ante la construcción de grandes centrales hidroeléctricas, por cuyo trabajo recibió el **Premio Ambiental Goldman'97** y el **Right Livelihood Award'98**.
- ❖ **María Elena Foronda**, socióloga perteneciente al **Instituto Natura de Chimbote-Perú**, **premio Goldman 2003**, para la sección de Sudamérica.
- ❖ **Roberto Epple**, director de **SOS Loire Vivante**.



Testimonio Leaf Hillman. Presas de Klamath, California EE.UU.



Grupo Parangole. Brasil

La experiencia

Sin duda alguna, la coordinación de la semana supuso un **reto importantísimo** al intentar contar con la presencia de más de 30 destacadas personalidades y representantes de colectivos y organizaciones que luchan por la defensa de sus territorios y de su cultura en diversos lugares del mundo. Sus **testimonios, cargados de emociones y vivencias** compartidas por todos ellos, pusieron **rostro humano a los problemas**, creando al mismo tiempo un espacio de denuncia y de encuentros entre las gentes, algo que siempre habíamos querido dentro de la semana de Grandes Presas. E hicimos nuestra una aseveración de la Comisión Mundial de Presas, de 2000, que dice en su Informe Final: “El futuro del desarrollo de los recursos hídricos y energéticos está en la toma de una decisión participativa, haciendo uso de un

enfoque de derechos y riesgos que hará que **se preste más atención a las dimensiones sociales y a las ambientales, lo que antes se reservaba para la dimensión económica**”.

Semana Faro sobre AGUA y resolución de CONFLICTOS (Coordinada por Fundación Ecología y Desarrollo)

7/13 de julio

Objetivo

El agua ha sido, es y será fuente de riqueza y símbolo de dominio territorial. Eso genera, con cierta frecuencia, tensiones y conflictos dentro de un mismo país y entre países vecinos. Pero el agua puede ser también el elemento clave que motive y abra perspectivas de diálogo, negociación y colaboración entre comunidades humanas, organismos y estados. En la semana Faro dedicada al agua y la resolución pacífica de conflictos, el hilo



*Reza sobre la Iniciativa Social de mediación.
Aragón*

conductor ideológico que trabó todas sus actividades y mensajes fue que **el modo más eficaz, seguramente el único, para hallar soluciones estables a los conflictos hidrólogos o de necesidades de agua, el único quizá que supere los problemas de modo definitivo, se basa en el diálogo y la participación social, ya que, antes incluso de que el conflicto se manifieste, puede prevenir su comienzo.**

Actividades principales

Un conflicto, unos actores involucrados, unas nefastas consecuencias y una solución. Siempre es así. Todas las actividades que se llevaron a cabo a lo largo de la semana se organizaron en torno al estudio diario de un caso concreto en el que ha surgido un **conflicto en relación con la gestión del agua** como recurso, sobre todo haciendo

hincapié en las **herramientas que la sociedad civil ha puesto en marcha para superarlo**, trabajando desde el diálogo, la participación y la cooperación. Los casos fueron:

- ❖ Los conflictos por el agua del Río Bravo/Grande en la **frontera entre México y Estados Unidos** que se acentúan por el crecimiento de la actividad económica fronteriza, y que se agudizaron por la sequía sufrida entre 1994 y 2006. Veintidós organizaciones sociales de ambos lados de la frontera presentaron una declaración común solicitando la puesta en marcha de una serie de acuerdos enmarcados en la Convención Marco de las Naciones Unidas para el Calentamiento Global. La sociedad civil organizada superó las fronteras como elemento de separación y dio una lección a sus gobiernos.
- ❖ El profesor del Instituto Internacional de Derechos Humanos de Estrasburgo, Mbuyi Kabunda Badi, experto en el estudio de la raíz de los conflictos en el continente africano, expuso su teoría de que, paradójicamente, **el exceso de agua en África es mayor fuente de problemas que su escasez: muchas personas en África viven en el agua, pero no disponen de agua potable**. Por lo tanto, los conflictos suelen manifestarse dentro de un mismo país para el acceso al agua



Público asistiendo al encuentro de la semana



José Luis Pérez, Presidente de la Comunidad General de Regantes del Canal de Aragón y Cataluña

potable, desigualmente repartida entre las ciudades y las zonas rurales.

- ❖ Los protagonistas que hicieron posible la **Iniciativa Social de Mediación en algunos de los conflictos del agua en Aragón** realizaron un repaso de los casos de los embalses de Santaliestra y Biscarrués, en la provincia de Huesca, y del Matarraña en la provincia de Teruel. Se subrayó la importancia de ponerse en el lugar del otro y de definir las reglas del juego del proceso para que todas las partes conozcan su rol en el mismo. Algo tan sencillo como el que quizá, los otros, puedan tener razón.
- ❖ El conflicto del **río Jordán, en Palestina, Jordania, Siria e Israel**, se abordó desde dos puntos de vista. Por un lado, se contextualizaron los esfuerzos realizados por las instituciones públicas para

gestionar de manera sostenible un recurso escaso en un contexto de conflicto y se contó con la presencia de representantes del Gobierno palestino y de la Agencia de Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina. Por otro, miembros de Friends of the Earth Middle East –FoEME– (Amigos de la Tierra-Oriente Medio) entrevistaron de forma conjunta a representantes de colectivos sociales palestinos e israelíes, protagonistas de acciones de coordinación para gestionar el río Jordán más allá de los conflictos políticos y a pesar de sus Gobiernos.

- ❖ Para presentar diversos mecanismos alternativos de resolución de conflictos, se contó con la experiencia del **Centro de Análisis y Resolución de Conflictos de la Universidad Pontificia Católica de Perú**. Se analizó a través de un juego de rol el



Juego de rol. El caso del Canal Quishuar (Perú)

caso del Canal Quishuar, ubicado en el norte de Perú. Se permitió observar no sólo las particularidades de una controversia por agua, sino cómo los mecanismos alternativos de resolución de conflictos (MARCS) facilitan una gestión eficiente del conflicto y la construcción de soluciones viables y sostenibles.

- ❖ Como colofón a la semana, la **Fundación Seminario de Investigación para la Paz** (SIP) presentó el libro *El agua, Derecho Humano y Raíz de Conflictos*.



*José Luis Batalla, Carmen Hagalla y José María Flemany.
Fundación Seminario de Investigación para la Paz*

La publicación, desde la perspectiva del análisis de conflictos, aborda las raíces

de la violencia directa y estructural existentes en el mundo en relación con el agua y las tensiones y conflictos internacionales que crecen en torno a distintos ecosistemas acuáticos, buscando respuestas para pasar de este potencial conflictivo hacia prácticas de cooperación.

Otras actividades

Durante toda la semana se realizó un juego de rol titulado **El agua en tiempos de conflicto** para sensibilizar sobre la necesidad de resolver los conflictos provocados por el acceso al agua de manera pacífica. También se instaló en el Espacio Aichi una exposición fotográfica titulada **Más allá de la escasez. El poder del acceso al agua en 60 años de conflicto en el territorio palestino ocupado**, realizada por la Agencia de Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina, y paneles informativos realizados por la Asamblea de Cooperación por la Paz (ACPP).

También se proyectó el DVD con la obra de teatro **Water, Water**, que muestra las dificultades del pueblo palestino para acceder al agua potable en su vida cotidiana. La presencia física de la compañía de teatro proveniente de **Gaza (Palestina), Theater for Everybody**, fue prohibida a última hora por las autoridades militares israelíes, aunque tenían sus visados en regla.

La experiencia

Emoción y esperanza, dos palabras para resumir las sensaciones experimentadas al formar parte de un proyecto único por ahora. Emoción, porque el Pabellón de Iniciativas Ciudadanas, con el esfuerzo de muchas personas, se convirtió, de hecho, en el faro que señala un camino hacia la sostenibilidad en una Expo que rebosaba de optimismo tecnológico e institucional. Esperanza porque las entidades sociales fuimos capaces de coordinar esfuerzos olvidando logotipos, egos y protagonismos y unirnos bajo un objetivo común y hablar con la ciudadanía para hacerles llegar de manera nítida un mensaje de compromiso. Toda lección para activistas y el mundo entero.

USOS y ABUSOS del agua (Coordinada por Organización de Consumidores y Usuarios –OCU– y Fundación Ecología y Desarrollo)
14/20 de julio

Objetivo

Esta semana Faro quiso provocar una reflexión sobre la urgente necesidad de un **cambio de mentalidad respecto al agua y proponer medidas que ayuden a cambiar nuestros hábitos derrochadores**. Nuestros hábitos de vida y el consumo de productos cotidianos implican un elevado gasto de agua. Sobre todo, en lo que llamamos primer mundo, donde nuestro modelo de vida nos lleva con frecuencia a consumir masivamente

productos que implican enormes consumos de agua en su producción y derrochar este recurso en la rutina diaria de nuestras actividades. En pleno siglo **xxi** parecemos no saber que es un recurso limitado e imprescindible para la supervivencia. Tradicionalmente se ha basado la gestión del agua en la búsqueda ilimitada de recursos hídricos para garantizar cierto desarrollo productivo y apenas nos ha preocupado la eficiencia del uso. Todo ello ha generado un crecimiento insostenible de las demandas de agua para usos urbanos, industriales y agrarios, sin que la disponibilidad sea mayor. Y eso tiene unas repercusiones negativas sobre los ecosistemas y graves consecuencias en la alimentación de la población porque se pierden recursos alimentarios (cosechas, pesca...) y se generan problemas de salud pública por la mala calidad del agua.





III Festival de cortos Actua
sobre "Agua y Consumo responsable"

Actividades principales

- ❖ Mesa redonda sobre **El Futuro del Regadío** coordinada por WWF España. El regadío en España ocupa el 15% de la superficie cultivada, pero consume el 75% de los recursos hídricos. La voz de los representantes de la sociedad civil permitió llegar a una serie de conclusiones realistas sobre qué expectativas tiene la sociedad frente al regadío, proponiendo medidas para la gestión sostenible del agua en el sector, a nivel político y técnico, así como otras alternativas de desarrollo para las zonas rurales. Intervinieron: **César Trillo**, en nombre de la Federación Nacional de Comunidades de Regantes (**FENACORE**); **José Manuel Delgado**, en nombre de la Unión de Pequeños Agricultores y Ganaderos (**UPA**); **David Howell**, en nombre de la Sociedad Española de Ornitología

(**SEO/BirdLife**); **Pedro Brufao**, en nombre de **Ríos con Vida**, y **Celsa Peiteado**, en nombre de **WWF España**.

- ❖ Mesa redonda sobre **Usos y Abusos del Agua. Experiencias en sectores no agrícolas**, coordinada por OCU, para identificar puntos problemáticos y proponer reformas técnicas y culturales en todos los sectores consumidores del agua que no sean los agrícolas. El debate permitió discutir cómo debería ser la gestión futura del agua para garantizar recursos suficientes para todos los usos en zonas de escasez como España. Las conclusiones trataron algunas reformas o medidas posibles, para implantar en nuestro territorio, que mejore la eficiencia en el uso. Intervinieron **Belén Ramos**, en nombre de la **OCU**; **Enrique Hernández**, en nombre de Aqualia (FCC); **Mariano González**, en nombre de la **Consejería de Medio Ambiente de la Comunidad de Madrid**, y **Jordi Molist**, en nombre de la **Agencia Catalana del Agua**.

Otras actividades

- ❖ **Entrega de Premios del IX Concurso Literario "El Pequeño Consumidor de OCU"**, convocado para reflexionar sobre la condición de consumidores de los escolares y el uso que hacen de los bienes de consumo. Este año el tema elegido fue "Uso y abuso del agua".

- ❖ **III Festival de cortos “ACTÚA” de Intermón Oxfam sobre Agua y Consumo Responsable** que creó para esta semana Faro el **Premio Especial Agua y Consumo Responsable**. De los cinco cortos proyectados, el público votó sus dos preferidos y se entregó el premio en El Faro, el día 19 de julio, en una mesa redonda para debatir y exponer sobre “El cine, una potente herramienta de sensibilización” en la que participaron el actor **Sergi Mateu**, **Pedro Escriche** en nombre de **Cerai**, **Lorena Fernández** y **Ricardo Magán** en nombre de **Intermón Oxfam**. **Carpa Diem**, del italiano **Sergio Canella**, fue el corto premiado.
- ❖ **Cuentos del mundo del agua de Intermón Oxfam**, por **Binomio Teatro**, que representó durante cuatro días los



Luis Bordonada. P/I

cuentos del libro *Cuentos del mundo del agua*, de manera que a través de las anécdotas de personas de todo el mundo, se propugnaba la sensibilización sobre el impacto del agua en la vida humana.

- ❖ Presentación del **Acuerdo Ciudadano con la Tierra** por el **Movimiento Internacional Agua y Juventud**.
- ❖ Presentación del Informe “**Valoración del potencial de ahorro de agua con el empleo de lavavajillas**” por Francisco Cubillo (Canal Isabel II).
- ❖ Presentación del libro *La sed- Los Monegros y otra escala de valores de José Bada* y proyección del vídeo *Candasnos: la sed y la Balsa Buena* realizado por Teodoro Félix Lasmarías.
- ❖ **Presentación de la Iniciativa GRECO/Green Competitiveness por el Centro de Actividad Regional para la Producción Limpia** (CARC/PL).
- ❖ Talleres **¡AGUA VA!**, organizados por la Fundación Esplai.
- ❖ Talleres **Contaminando Tierra/Agua** por ASDE-Scouts de España.

La experiencia

Única, porque hemos hecho realidad un proyecto por el que hemos luchado durante dos años, convenciendo a los demás y convenciéndonos de que podíamos sacarlo adelante. **Emocionante**, porque el acuerdo, entre tanta gente y de ámbitos tan diferentes, no es fácil. **Absorbente**, porque ha

llevado mucho tiempo y esfuerzo añadido a la tarea rutinaria. Pero **muy, muy gratificante**, porque conoces mucha gente, obtienes información y experiencias que no hubieran sido posibles en un proyecto individual de una sola organización.

Semana Faro de Gestión de RIESGOS de DESASTRES (Coordinada por Ayuda en Acción y Manos Unidas)
21/27 de julio

El objetivo

En esta semana lo más importante para quienes fuimos responsables fue desarrollar una **mejor comprensión sobre las causas de los desastres y desarrollar una mayor sensibilización sobre la importancia de la**



El experto colombiano Gustavo Wilches-Chaux

reducción de riesgos de desastres como parte integral de procesos de desarrollo sostenibles.

Se planteó que la ayuda humanitaria, aunque imprescindible para aliviar el sufrimiento de las personas afectadas por desastres, es insuficiente si lo que queremos es **actuar sobre las causas de estos desastres** y evitar que ocurran y minimizar su impacto negativo. Por eso, nos planteamos el desafío de cómo anticipar y prevenir el riesgo, **integrando las amenazas potenciales en la concepción y la ejecución de las políticas y planes de desarrollo.**

Actividades principales

Los debates se centraron en los compromisos y las prioridades internacionales adoptados en la II Conferencia Mundial sobre Reducción de Desastres de 2005, donde se acordó un plan de acción para los siguientes diez años, denominado **Marco de Acción de Hyogo 2005-2015**. Este plan de acción establece cinco prioridades internacionales y fue el hilo conductor de la semana, que se concretó en los siguientes debates, conferencias y paneles de experiencias:

1. **Compromisos internacionales en reducción de riesgos y prevención de desastres.** La voluntad política es la condición más importante para que los



compromisos políticos se traduzcan en acciones concretas. Desde la adopción del Marco de Acción de Hyogo por representantes de 168 países, se están realizando esfuerzos porque la reducción de riesgos de desastres sea una prioridad en las agendas políticas, con una sólida base institucional que asegure su implementación. En este panel de expertos participaron:

- ❖ **Brigitte Leoni** (ONU/EIRD).
- ❖ **Gonzalo Vega** (AECID, España).
- ❖ **Murai Masakiyo** (ONG CODE, Japón),
- ❖ Moderó la sesión **María Jesús Izquierdo** (Ayuda en Acción, España).

2. **Preparación y respuesta humanitaria.**

Es necesario integrar sistemáticamente la reducción de los desastres como parte de la preparación y la ayuda humanitaria. Es posible reducir el impacto y las pérdidas asociadas con un desastre, si previamente las autoridades y las

comunidades están bien preparadas; y si disponen de los conocimientos y las capacidades para la gestión eficaz de las situaciones de desastre.

En este panel participaron:

- ❖ **Roger Yates** (ActionAid International, Reino Unido).
- ❖ **Óscar Aguilar** (Ayuda en Acción, Bolivia).
- ❖ **Pierre Koivogui** (Intermón Oxfam, Chad).
- ❖ Moderó la sesión **Francisco Rey** (IECAH, España).

3. **Gestión de riesgos de desastres y sostenibilidad.**

La gestión de riesgos de desastres viene a ser sinónimo de gestión de la sostenibilidad. Podemos entender la sostenibilidad como aquella forma de interacción entre las comunidades y los ecosistemas que conforman el territorio. Impartió la conferencia magistral **Gustavo Wilches-Chaux**, experto internacional en Colombia.

4. **Buenas prácticas en reducción de riesgos de desastres.**

La experiencia nos demuestra que, países expuestos a similares amenazas naturales, a menudo experimentan consecuencias muy diferentes. En esta sesión se expusieron buenas prácticas que nos demuestran que sí es posible reducir la



Mesa Redonda "El papel de los medios de comunicación en la comprensión de desastres"

vulnerabilidad e incrementar las capacidades para gestionar estos riesgos y prevenir desastres.

El panel de experiencias contó con la participación de:

- ❖ **Margarita Villalobos** (ONU/EIRD).
- ❖ **Rosario Saro Vela** (Iglesia católica, Madagascar).
- ❖ **Iván Aguilar** (Acción Contra el Hambre, Guatemala).
- ❖ **María Jesús Izquierdo** (Ayuda en Acción, España).
- ❖ Fue moderado por **Ricardo Polastro** (DARA, España).

5. **El papel de los medios de comunicación en la comprensión de los desastres.**

La atención mediática, por lo general, se centra en cubrir crisis puntuales frente a

la escasa atención que le conceden a informar sobre las causas profundas y estructurales que conducen a estas situaciones. El gran y terrible olvido del porqué. Los medios de comunicación pueden jugar un papel crucial en facilitar la comprensión de los desastres.

La mesa redonda estuvo formada por:

- ❖ **Fran Sevilla** (Radio Nacional de España).
- ❖ **Julio Trelles** (ONU/EIRD).
- ❖ **Jacobo Quintanilla** (Intenews Network. Sri Lanka).
- ❖ **Marta Arroyo** (*El Mundo Digital*, España).
- ❖ El debate estuvo moderado por **Gustavo Wilches-Chaux** (experto internacional. Colombia).

6. **La reducción de riesgos comienza en la escuela.** Existen experiencias en todo el mundo orientadas a lograr la formación de una cultura para la prevención, la reducción de riesgos y la resiliencia en el sector educativo como parte esencial e integral del proceso de desarrollo sostenible.

En este panel de experiencias se contó con la participación de:

- ❖ **Margarita Villalobos** (ONU/EIRD).
- ❖ **Hasan Al Farooque** (ActionAid, Bangladesh).
- ❖ **Irma Pérez Campos** (IEPACC, México).
- ❖ **Elisabeth Evans** (EDUCA, Perú).

- ❖ **Johnson Chiramel** (Cochin Social Service Society, India).
- ❖ Actuó como moderadora **María José Hernando** (Manos Unidas, España).

En total participaron 23 expertas y expertos de 15 países, que son representantes de organismos gubernamentales, agencias de Naciones Unidas, medios de comunicación, institutos de estudios e investigación y ONG.

Otras actividades

- ❖ **La Gymkana Riesgolandia** fue una de las actividades centrales de la semana, desarrollada por **Ayuda en Acción y Manos Unidas**, y orientada a niñas y niños que visitaron El Faro. El juego se desarrolla en un tablero, con ilustraciones de diferentes regiones del mundo que muestran los riesgos de la población por diferentes amenazas, como *tsunamis*, sequías, incendios, etc. Las niñas y los niños tenían que ir contestando una serie de preguntas y superar unas pruebas de la gymkana para llegar a la meta. Fue una manera divertida y didáctica para que los menores, y también mayores, aprendieran, jugando, a prevenir desastres y proteger el medio ambiente. La Gymkana Riesgolandia es una adaptación del juego Riesgolandia, elaborado por **UNICEF y la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres de Naciones Unidas** (ONU/EIRD).

- ❖ **Audiovisuales y talleres.** En la Sala Multiusos de El Faro todos los días se proyectaron audiovisuales y se impartieron talleres, relacionados con la temática de la semana.
- ❖ **Simulacro-funcionamiento de una planta potabilizadora de agua en emergencias de Cruz Roja Española** para explicar el funcionamiento de una planta potabilizadora para atender las necesidades humanitarias de una población afectada por un desastre, conflicto u otra situación de emergencia.

La experiencia

La coordinación de esta Semana Faro ha sido un eslabón más, en este **entramado de nuevas relaciones profesionales y**



*Zona exterior. EIRD
(unidad de potabilización de agua en emergencias)*

personales, yo diría que de relaciones humanas, que ha supuesto El Faro. La coordinación no ha sido de uno o de dos, ha sido un **trabajo en equipo**, de todas las organizaciones participantes en esta semana, y sobre todo de personas. Personas con muchas ganas, **entusiasmo y con mucha motivación**, que han creído en este proyecto común y han creído en que la reducción de riesgos de desastres era uno de los mensajes clave que El Faro tenía que hacer llegar en la Expo. Pero si hemos de elegir una sola cosa, ésta es el entusiasmo contagioso de todos los que somos fareros y fareras. Y la convicción de que hemos hecho un buen trabajo. Que **el esfuerzo se vio superado por la recompensa de construir un proyecto común y con mucha fuerza**. Y una última palabra: **gracias** a todas las organizaciones y, sobre todo, gracias a todas las personas que hicieron posible vivir El Faro y, en particular, una semana tan rica e intensa en vivencias, experiencias y conocimiento.

Semana Faro de Agua y CAMBIO CLIMÁTICO

(Coordinada por Cruz Roja)

28 de julio/3 de agosto

Objetivo

El hilo conductor de la Semana Faro de Agua y Cambio Climático fue la afectación a los recursos hídricos de los que depende el ser humano para su supervivencia, y cómo el cambio climático que ya experimentamos

puede llegar a provocar nuevos problemas para los ecosistemas del planeta. La semana se centró, principalmente, en dar a conocer a la sociedad civil y a la opinión pública qué es el cambio climático y cómo afecta éste a los diferentes recursos naturales y comunidades humanas de la Tierra.

Actividades principales

- ❖ Conferencia: **No es tarde si ahora todos comenzamos a sumar esfuerzos**, por **Antoni Bruel i Carreras**, coordinador general de **Cruz Roja Española**, con un mensaje esencial: "El cambio climático es



Washida Bashir Ahmed. Action Aid Bangladesh



Cristina Gutiérrez, Eurodiputada del PP

un problema humanitario y es más grave para los más vulnerables”.

- ❖ Mesa redonda: *El cambio climático en España y sus consecuencias en el sector del agua*. Presentación del libro *Aqualia*. Con la participación de: **Enrique Hernández**, **Juan Pablo Merino** y **Fernando Moreno**, en nombre de **AQUALIA**, y **Belén Ramos**, en nombre de **OCU**.
- ❖ Encuentro Faro sobre *El sistema tradicional de la Khettara, el agua entre las dunas*, coordinado por **CERAI** y con la intervención de **Amou Marouche**, en nombre de **Association Hassilabiad**, **Mohamed Didi**, en nombre de la **Office**

Regional de Mise en Valeur Agricole du Tafilalet (Marruecos), **Sonia Llera**, **Pedro J. Escriche** y **Hasa Oujamaa**, en nombre de **CERAI**.

- ❖ Encuentro Faro sobre *Aguas subterráneas y cambio climático*, coordinado por la **Asociación Internacional de Hidrogeólogos** con la participación de **Isabel Escales**, en nombre de **Cetaqua**; **Juan José Durán**, en nombre del **Instituto Geológico Minero de España**; **Jesús Carrera**, en nombre del **CSIC**; **Luis Ribeiro**, en nombre del **Instituto Tecnológico de Portugal**; **Francisco Javier Samper**, en nombre de la **Universidad de A Coruña**, y **Jorge Molinero** y **Felipe Ortuño**, en nombre de la **Asoc. Int. de Hidrogeólogos (AIH)**.
- ❖ Mesa redonda sobre *Edificio El Faro, un modelo sostenible* con la participación de **Gabi Barbeta**, asesor en el proyecto; **Iñaki Urkía**, arquitecto coautor; **Óscar Argumosa**, constructor y asesor; **Ricardo Higuera**, arquitecto autor; **Maite Calvo** y **Jesús Guillén**, dirección y producción documental; **Pablo Lorente** y **Mónica García**, autores del libro, y **Héctor Zurumundi**, editor.
- ❖ Conferencia sobre *Aves y Cambio Climático* coordinada por **SEO/BirdLife**, por **Luis Tirado**, delegado territorial de SEO/BirdLife en Aragón, y presentación del *Atlas de las Aves Reproductoras de Europa*.



*Taller SEO/Birdlife con niños saharauís
del programa "Vacaciones en paz"*

- ❖ Encuentro Faro sobre **Testigos del cambio climático: voces de las comunidades afectadas**, presentación de la publicación de Amigos de la Tierra Internacional con la participación de **José Carlos Puentes** y **Julia Weingaertner** de **Amigos de la Tierra España**, para explicar la perspectiva de los pueblos del Sur que sufren y afrontan el cambio climático por estar sus formas de sustento íntimamente ligadas a la tierra, al agua y a la diversidad de los ecosistemas.
- ❖ Encuentros Faro sobre **Cambio climático: género y pobreza** con la participación de **Celia Barbero**, en nombre de **IPADE**; **Wahida Bashir**, en nombre de **Action Aid Bangladesh**; **Hebe Marta Barber**, en nombre de la **Universidad Nacional de Tucumán**, y **Aurelio García**, en nombre de **ECODES**.
- ❖ Encuentros Faro sobre **El cambio climático y los eventos extremos**, afección de los

colectivos vulnerables con la participación de **María Jesús Izquierdo**, en nombre de **Ayuda en Acción**, y **José Luis García Barahona**, en nombre de **Intermón Oxfam**.

Otras actividades

- ❖ Cuentacuentos **AGUA VA, AGUA VIENE** por Myriam Antelo de Cruz Roja.
- ❖ Teatro: **Popo Pipo** por la Compañía Trokolo Teatro.
- ❖ **Proyecciones** sobre cambio climático.
- ❖ **Juegos Interactivos:** Guardianes del Clima, por la UNAF, y Misión Posible.
- ❖ Exposición de **Cómic ecológico: Agua y Cambio Climático** por CC.OO.
- ❖ Talleres:
 - Nuestro clima es cosa de todos**, por la Fundación para la Conservación del Quebrantahuesos.
 - Cálculo y reducción de emisiones. CERO CO₂**, por ECODES.
 - Botijos contra el cambio climático**, por la Fundación Tierra.
 - La red fenológica nacional**, por SEO/BirdLife.
 - El agua y el bosque frente al cambio climático**, por PEFC (Programa for the Endorsement of Forest Certification Schemes).

La experiencia

Ante un reto como éste necesitas **implicación, esfuerzo, aprendizaje,**

colaboración, empatía... y mucho más. Esto ha sido lo que hemos sentido coordinando esta semana. Sobre todo hemos aprendido de la experiencia de otras semanas y hemos compartido vivencias y trabajos de otros participantes. Implicarnos en la filosofía de El Faro **nos ha dado esperanza** en que todos y todas sepamos que, **con pequeños esfuerzos, las consecuencias del cambio climático no tendrán por qué ser tan devastadoras** como hasta ahora. Uniendo trabajo y compartiendo aprendizajes podemos lograrlo.

**Semana Faro Agua y COLECTIVOS
VULNERABLES (coordinada por UNICEF)
4/10 de agosto**

Objetivo

Desde que como organización nos unimos a la idea de crear una única voz sobre las iniciativas de la sociedad civil (y como agencia de naciones unidas líder en los derechos de la infancia), planteamos la importancia de debatir sobre el agua y la vulnerabilidad de ciertos grupos, como la infancia y la mujer.

En los países empobrecidos, uno de cada cinco niños no llega a su quinto cumpleaños. La diarrea sigue siendo la principal causa de muerte, debido a la mala calidad del agua y a la falta de higiene. Las mujeres y niñas emplean más de ocho horas diarias recorriendo entre 10 y 15 kilómetros para recoger agua, y en cada

trayecto transportan entre 15 y 20 litros. Esto supone no asistir a la escuela, no poder dedicarse a ninguna actividad productiva, sufrir ataques en el camino... Por esto y por mucho más, decidimos dedicar esta semana Faro a denunciar estas injusticias y a plantear propuestas para solucionarlas.

Actividades principales

En el Espacio **Encuentros** organizamos siete mesas de debate con expertos procedentes de todas las partes del mundo:

- ❖ **Agua e Infancia**, con la intervención de **Nuria Mejías**, periodista del **equipo de informativos de TVE**, que explicó el papel de los medios de comunicación en relación con la trágica situación en que viven millones de personas de modo cotidiano: “Sólo en los últimos 10 años la diarrea ha provocado la muerte de más niños que en todos los conflictos desde la segunda guerra mundial”, y **Eduardo Rodríguez**, representante adjunto de **UNICEF en Guinea Ecuatorial**, que expuso la situación concreta de este país y las soluciones de bajo coste que pueden mejorar notablemente la vida de niños y niñas: “El acceso al agua no sólo es un derecho, sino que es un elemento vital para el desarrollo de un país”.
- ❖ **Desarrollo y Supervivencia de la Primera Infancia**, con la intervención de **Clarissa Brocklehurst**, jefa de la **División de Agua**,

Saneamiento y Medio Ambiente de UNICEF; Inés Lezama, especialista en nutrición de **UNICEF en Mauritania**, y **Renato Chavarría**, oficial de agua y saneamiento de **UNICEF Honduras**. Tanto Inés como Renato describieron los problemas de los países donde trabajan y cómo están actuando. Clarissa Brocklehurst incidió en la importancia del saneamiento: “Hablar de saneamiento no es sexy” y su repercusión en la vida de millones de niños y niñas: “Lavarse las manos en momentos clave como antes de comer o después de defecar salvaría la vida de cientos de miles de niños y niñas alrededor del mundo”.

❖ **Agua e Inversión en la Infancia**, que protagonizaron **Silvia Gaya**, especialista en

agua y saneamiento de **UNICEF**; **Claudio Osorio**, asesor regional de agua y saneamiento de la **oficina de UNICEF para América Latina y Caribe**, y **Carmen Garrigós**, coordinadora de programas de **UNICEF en Sudán**. Estos dos últimos ejemplificaron los problemas que viven los niños y niñas en sus países y áreas de trabajo. Silvia Gaya habló de las situaciones dramáticas a las que se enfrentan las niñas: “Las niñas no van a la escuela en muchos países porque no hay letrinas separadas que permitan intimidad e higiene, especialmente en la pubertad, y así se ven sumidas en un ciclo de pobreza y sufrirán las consecuencias de la falta de escolarización en un futuro”.

❖ **El sueño del Agua**, consistió en la proyección de la película del mismo nombre y los testimonios in situ de cinco jóvenes palestinos que relataron cómo el agua del río Jordán es utilizada por los israelitas de forma injusta, así como las dificultades y vejaciones que sufren a diario.

❖ **Impacto de Género y Reflexión**, formada por **M.^a Jesús Izquierdo**, de **Ayuda en Acción**, e **Isabel Ripa**, **Viviana Avendaño** y **Svetlana Slesarenck**, de **Women in Europe for a Common Future (WECF)**.

Las cuatro hablaron de la situación específica de diferentes colectivos de mujeres y sus experiencias y acciones innovadoras en relación a la mejora de abastecimiento de agua y hábitos de higiene.



© J. A. Pérez Vela

Clarissa Brocklehurst. División de Agua, Saneamiento y Medio Ambiente. UNICEF

- ❖ **Agua para Comunidades Indígenas**, consistió en una charla de **Adiva Eyzaguirre**, directora de la ONG **Centro para la Defensa de la Cultura (CEDEC)**, que trabaja con grupos de indígenas bolivianos.
- ❖ **Tercera edad, factor de dificultad y capacidad de resistencia**, contó con la presencia de **Etienne Poda**, jefe de desarrollo y promoción humana de **OCADES (Cáritas Burkina Faso)**, y **Julienne Napon**, jefa del Departamento de Solidaridad de **OCADES**. Estuvieron acompañados por **Carluccio Giannini**, técnico del **equipo África de Cáritas Española**.

Otras actividades

En la sala multiusos hubo diferentes proyecciones de cortos y documentales de distintas organizaciones:

- ❖ **Agua segura para consumo.**
- ❖ **Lavado de manos.**
- ❖ **La escuela que yo quiero.**
- ❖ **Water and sanitation.**
- ❖ **Honduras** (UNICEF).
- ❖ **El cólera, enfermedad social** (Médicos del Mundo).
- ❖ **Banco de agua en Etiopía** (Intermón Oxfam).
- ❖ **Agua y Colectivos Indígenas** (PRATEC y Cocomacia).
- ❖ **Tercera Edad** (Cáritas).

En la misma sala se llevó a cabo un juego de rol organizado por **UNESCO**.



*Haribel Martínez, WICET Aragón
con Jóvenes Palestinos*

En el foro, la organización **Tierra de Hombres** representó el cuentacuentos **Tierra de Todos**.

Durante toda la semana, en el espacio del **Cibercafé**, se presentaron los juegos interactivos de la campaña **Gotas para Níger del programa de Educación para el Desarrollo “Enrédate”** de UNICEF. Niños y niñas de diferentes edades pudieron disfrutar y aprender sobre agua y saneamiento.

En el **Aichi Corner**, Medicus Mundi instaló su exposición **Yavi eh didi (El camino del agua)** para explicar gráficamente un proyecto de agua en una comunidad boliviana.

La experiencia

Mi incorporación como coordinadora de esta semana Faro fue tardía, enero de 2008. Sin embargo, no tardé en sentirme parte de un grupo, de un equipo y de un proyecto único. La primera vez que vi el edificio todavía estaba en construcción. Había visto los bocetos y la maqueta, pero no me imaginaba lo que luego vi levantado en barro y paja. Las semanas

anteriores fueron duras y la semana Faro agotadora; sin embargo, tanto personal como profesionalmente he aprendido de todos y cada uno de mis compañeros y compañeras. Para mí es un **privilegio formar parte de un grupo** de personas capaz de ponerse de acuerdo **para crear una única voz y emitir señales de denuncia, propuestas y solidaridad** al mundo.

Semana Faro de Agua e INTERCULTURALIDAD

**(Coordinada por Asociación Filosofía
de la Tierra y las Culturas)**

16/23 de agosto

Objetivo

Existe una clara relación entre la degradación del medio ambiente y la visión del mundo que la ha provocado. Por eso es muy necesario, incluso

urgente, introducir en los debates medioambientales el diálogo intercultural, para así restituir el equilibrio entre culturas y abrir nuevas perspectivas a la resolución de los retos que tenemos planteados.

También es fundamental ampliar la perspectiva desde donde se plantean los problemas ambientales y añadir, al lado de los factores económicos y políticos que los causaron, los aspectos culturales y los mitos fundacionales que los alimentan; pues es en las creencias básicas sobre el mundo que vivimos donde reside nuestra mayor fuerza y capacidad de cambio.

Actividades principales

Los **encuentros** dedicados a las culturas y filosofías del mundo y su modo de entender y gestionar el agua fueron:

- ❖ **Aportaciones de las tradiciones religiosas a una nueva cultura del agua** en la que se abrió un diálogo entre personas representantes de las tradiciones cristiana, **José Noguera**; budista, **Berta Meneses**; hinduista, **Bhakti Das**, y taoísta, **Jesús Vicens**, que explicaron qué simboliza para cada una de estas tradiciones religiosas el agua y qué implicaciones sociales y económicas tiene ese simbolismo. La intención del diálogo era buscar puntos de convergencia que pudieran ser útiles para una nueva comprensión del valor cultural del agua en nuestra época y mostrar el



© J. A. Pérez Vela

*Jayanti Kirpalani. Directora de Brahma Kumaris
World Spiritual University*



© J. A. Pérez Vela

Hombres Budistas tibetanos al finalizar el Mandala de arena

potencial de movilización que tienen las tradiciones religiosas.

❖ **Percepciones del medio ambiente en las culturas indígenas** con la participación de **Mónica Vargas**, desde Bolivia; **Nicolás Rojas**, desde Chile; **Carlos Cari**, desde Colombia, y **Richard Moreno**, desde las comunidades indígenas del Chocó en Colombia, para poner de manifiesto la relación entre la escasez del agua y la explotación económica de estos países, la relación entre territorio e identidad nacional, y el fuerte vínculo existente entre las comunidades indígenas y los ecosistemas de la Tierra. Las comunidades vinculadas a la Tierra son para Occidente ejemplos de un saber ancestral que aún podemos recuperar y del que podemos aprender una nueva forma de relacionarnos con la vida en el planeta.

❖ **Espiritualidad, Cambio social y Desarrollo Sostenible**, de **Jayanti Kirpalani**, directora

de la **Brahma Kumaris World Spiritual University**, que aludió a la crisis espiritual del mundo moderno que se manifiesta en la pérdida de respeto por la naturaleza. Recordó el enorme potencial de cambio que reside en el ser humano y cómo ese cambio se pone en marcha cuando la conciencia deja de estar secuestrada por el consumo, por la ansiedad de un futuro asegurado o por la dependencia de un pasado que ya no existe. La atención al presente, el silencio y la autoobservación se presentaron como herramientas poderosas para el cambio, capaces de producir una nueva sensibilidad y una energía de transformación en nuestros hábitos en relación al agua y al medio ambiente.

❖ **La entropía y el valor de la vida. Actitud y educación hacia los recursos del planeta**, presentada por **Enrique Simó**, director de **Brahma Kumaris-Madrid**, se centró en la necesidad de educar la conciencia



Hasaru Emoto en su presentación del trabajo realizado sobre los cristales de agua



Honjes budistas recitando mantras

humana y especialmente en entrenarnos para el silencio como medios poderosos para cambiar nuestra relación con el agua y con nosotros mismos.

❖ **El agua, realidad y símbolo** fue la conferencia del profesor de Filosofía **Gonçal Mayos** de la Universidad de Barcelona en la que hizo un recorrido por los mitos fundacionales de nuestra cultura para mostrar cómo el agua ha perdido su poder simbólico y sagrado para quedar reducida en la época actual a un recurso económico y a objeto de consumo. La pérdida de creencia en el agua como elemento sagrado y como portador de sentido se presentó también como una analogía de la relación que el ser humano establece consigo mismo.

❖ **Construcción, ritual y conferencia de un Mandala de arena.** Después de cinco días de paciente construcción de un mandala de arena, **Thubten Wangchen**, director de

la **Casa del Tíbet de Barcelona** dirigió el ritual de su disolución. Antes, Wangchen disertó sobre el significado del agua en la cultura tibetana y, en general, sobre la integridad de una cultura que no ha separado la identidad humana de la identidad de la Tierra, y que, por tanto, no concibe un uso de ella para el beneficio individual. Esta característica se hace más dolorosa cuando se visualiza la destrucción de cultura y territorio que vive el Tíbet ocupado por China.

❖ **Manifiesto para el Compromiso de las religiones por un mundo sostenible**, presentado por el Grupo Interreligioso de Sostenibilidad, perteneciente a la **Asociación UNESCO para el Diálogo Interreligioso**. Formado por miembros de diferentes tradiciones religiosas, su objetivo como grupo es colaborar a que las religiones se comprometan con la sostenibilidad. Han participado en distintos eventos internacionales con el mensaje de implicar a los seguidores y seguidoras de las distintas religiones en un auténtico cambio social.

❖ **El Progreso Inspirado**, de **Gary Gardner**, director de Investigación **del Worldwatch Institute**, presentado en su nombre por Jesús Vicens, profesor de **Sociología Ambiental en la Universidad de Barcelona**, es un intento de visualizar caminos de realización personal y social en armonía con la Tierra a partir de las tradiciones religiosas.

- ❖ **Masaru Emoto**, presentó el documental **Memoria del Agua**, junto con sus investigaciones y fotografías de los cristales del agua, que le han llevado a afirmar que el agua reacciona ante las palabras y las emociones y a difundir por todo el mundo las imágenes de esa interacción. Emoto interpreta y avala los resultados de su trabajo, en el contexto de la física teórica y, concretamente, en la teoría del campo unificado.

Otras actividades

- ❖ Esta semana Faro contó también con un **espacio de silencio permanente**, donde se hicieron diversas sesiones de meditación. Se pretendía con esta actividad testimonial aludir a la necesidad de cambio interior en el ser humano, sin el cual los esfuerzos por corregir el uso y la explotación constante del planeta, no llegan a buen término.
- ❖ Una actividad transversal y que cohesionó enormemente las diferentes actividades de la semana, fue la construcción del **mandala** de arena. Tres monjes tibetanos, procedentes de un monasterio italiano, realizaron en público un ejercicio habitual en su tradición. A base de concentración y paciencia, y absolutamente inmersos en su hacer, fueron dibujando una imagen geométrica del cosmos, un mandala que simboliza, a su vez, el proceso de

identificación de la mente humana con el universo. Dedicaron la energía desplegada en su labor a sanar ríos y océanos y los seres que en ellos viven.

- ❖ En el Aichi Corner, junto a los monjes tibetanos, estuvo la **exposición Símbolos del Agua**, pensada y construida para El Faro, donde se presentaban algunas ideas básicas de las tradiciones cristiana, budista, hindú, taoísta e indígenas, así como la tradición secular europea. Acompañaban estas ideas, imágenes y textos que expresaban el valor del agua como fuente de vida y de conocimiento en todas las culturas.
- ❖ **Gotas de Sabiduría**. Entrevista filmada a **Raimon Panikkar** en la que reflexionó sobre la necesidad de un diálogo auténtico entre culturas para enfrentar los enormes retos medioambientales y llevó algunas de sus ideas más emblemáticas a la cuestión del



Presentación del "Manifiesto para el compromiso de las religiones para un mundo sostenible" por el Grupo Interreligioso de Sostenibilidad (Unescocat)



Un grupo de personas contempla el Mandala realizado por los monjes budistas

agua. Desde el Ganges hasta el Mediterráneo, pasando por la fuerza simbólica del agua en la tradición hinduista, Panikkar apeló a la necesidad de una transformación profunda del ser humano, inseparable de una transformación radical de la cultura hegemónica en el mundo.

La experiencia

Si el diálogo es el camino para un encuentro real entre las culturas, la experiencia del Faro fue un ejercicio de la capacidad que tenemos las personas de crear consenso y de unir esfuerzos cuando están en juego las bases de la vida en el planeta y la cohesión social. La civilización occidental necesita aprender a verse a sí misma desde otro prisma. Mover los puntos de apoyo donde están anclados nuestros hábitos, es una necesidad si realmente queremos cambiar de rumbo.

El camino hacia la sostenibilidad económica y social pasa por un nuevo relato sobre el ser humano, por una **nueva comprensión de la trama de la vida**, en la que nuestra capacidad de pensar es sólo un aspecto de la compleja manifestación de la vida en la Tierra. El reto que nos corresponde como generación es comprender que la pérdida de biodiversidad, la desaparición de especies y de paisaje, revierte en la pérdida de la capacidad humana de evolucionar y de comprender el mundo en que vivimos. La ecología nos ha enseñado a ver la compleja red de ecosistemas y el frágil equilibrio en el que la vida es posible. El reto cultural que plantea la crisis ecológica es resituarse al ser humano en el planeta.

Comprender la identidad humana, no en oposición a la Tierra, sino emergiendo de ella. De ahí puede nacer un nuevo sentido del respeto, una nueva humildad. Eso fue también la **intensa** experiencia Faro.

Semana Faro de Agua y CUARTO MUNDO

(Coordinado por Cáritas)

24/30 de agosto

Objetivo

Un viejo y hermoso axioma, ya sin autor único reconocido, dice: "Hay otros mundos, pero están en éste". Así que nos era fundamental impulsar los mensajes de transformación desde el núcleo de las situaciones reales que El Faro denunciaba, **impulsar la voz de quienes nunca son oídos**



Chaval "bailaor" Salvador Gabarre

y mostrarlos como protagonistas de su propia vida, y hacer todo eso ante un público nuevo e inmenso, como luego se demostró, en un estupendo espacio para la sensibilización. Y lo más importante y verdadero elemento diferenciador de nuestra presencia en El Faro: lo que llamamos **Cuarto Mundo**. El Informe de Infravivienda que Cáritas Zaragoza publicó en el año 2004 ponía de manifiesto que, al menos, el 0,10% de los hogares de la ciudad de Zaragoza carecían de agua corriente. Dato estadístico que ocultaba la realidad de centenares de familias a las que en nuestra ciudad les faltaba lo más básico: el agua. Esta carencia

influye en todas las dimensiones sociales de la persona: en su higiene, en su salud, en su aspecto relacional, en sus opciones para el empleo, en su formación... De manera tal que lo que para la inmensa mayoría se convierte en un acto cotidiano (abrir el grifo del agua caliente), para otros se convierte en un factor de exclusión en medio del mundo que se dice desarrollado..., aunque no necesariamente para todos y todas.

Nuestro empeño era hacer consciente a esta sociedad de que el modelo de desarrollo que hemos elegido no es válido para un número creciente de personas que quedan abocadas a los márgenes de ese modelo y,



*El ciclo del agua como corriente
de la humanidad (VLCF)*

por lo tanto, tenemos que ser todos responsables en la solución, porque todos somos responsables del problema.

Actividades principales

“Agua y Cuarto Mundo” era el lema elegido para la semana Faro coordinada por Cáritas y en la que participaron 12 entidades sociales de todo el país:

- ❖ Consejo Evangélico de Aragón CEAR.
- ❖ Fundación Juan Bonal. Hermanas de la Caridad de Santa Ana.
- ❖ Asociación de Solidaridad YUCA.
- ❖ Asociación Intercultural Bwato.
- ❖ Delwende “Al servicio de la vida”.
- ❖ Federico Ozanam.
- ❖ Federación de Asociaciones Gitanas de Aragón FAGA.

- ❖ Secretariado Gitano.
- ❖ Asociación Promoción Gitana de Zaragoza.
- ❖ Centro de Solidaridad de Zaragoza.
- ❖ Red Aragonesa de Entidades para la Inclusión.

Esta semana Faro puso de manifiesto su interés por los últimos de entre los últimos de nuestra sociedad del Primer Mundo, y lo hizo apostando por la denuncia de la situación y por las diferentes alternativas que con muy poco esfuerzo podrían paliar la situación en la que se encuentran. La incidencia del agua en las minorías étnicas, especialmente en entornos de chabolismo, en situaciones de pobreza extrema como personas sin hogar, o en personas inmigrantes sin recursos, son algunos de los temas que fueron abordados con esta perspectiva.



© J. A. Pérez Vela

Har de miradas (CEAR)

En esta semana fue fundamental contar con la voz de los protagonistas, de las personas que diariamente viven esta carestía, para poner rostro humano a estas cifras y para comprender lo que supone en la vida cotidiana. Para ello, contamos con especialistas como **Pedro Cabrera**, de la **Universidad Pontificia de Comillas**; **Juan Medina**, fotógrafo de **Agencia Reuters**, premiado en varias ocasiones por sus fotos de personas en patera en las Islas Canarias y su lugar de origen; con protagonistas de la carencia como **Manuel y Pilar**, que viven en chabolas; con **Conchi** que vive en una infravivienda, y con **vecinos y vecinas** de **Used, Longares, Farlete** y otras localidades aragonesas, que luchan por el agua como derecho aún hoy.

La experiencia

En todo proceso de trabajo conjunto siempre **se comparte y se reparte**, pero también se **aprende**. El Faro nos ha aportado contacto con las personas que participaron en nuestros procesos de inserción, con valentía, al contar en los debates de la noche sus experiencias vividas en primera persona, demostrando la enorme dignidad de sus vidas. También con esas mismas personas que se apuntaron al voluntariado Faro, demostrando una vez más que estar en una situación de exclusión no significa no ser nadie, y que la generosidad es una lección



Activación de la Asociación Intercultural Bwato

que se aprende siempre desde los que menos tienen. Y, por último, por nuestras voluntarias y voluntarios, cuya disponibilidad, entrega, juventud, diversidad y entusiasmo no han pasado inadvertidos.

Algunas de las personas que firmaron en el **Libro de Visitas de El Faro** no fueron premios Nobel, ministros, presidentas o dirigentes políticos, sino ciudadanos y ciudadanas en situación de exclusión, pero con grandes lecciones de vida que aportar, como **Manuel** que vive en un asentamiento chabolista de Zaragoza; **Conchi**, que vive en una infravivienda, o **Antonio**, cooperante en Santo Domingo. Ese Libro de Honor se convirtió en el **Libro de la Vida** con mayúsculas.

Por primera vez en mucho tiempo las entidades que trabajamos por un fin común obviábamos nuestro protagonismo y adoptamos

la máxima de que “**lo que importa es el mensaje y no quien lo difunda**”. Y algo aún más hermoso: como en las primeras comunidades cristianas, todo lo hemos compartido, todo lo hemos puesto a disposición de todos, y **el resultado ha sido multiplicador**.

Semana Faro de Ecosistemas ACUÁTICOS

(Coordinada por SEO/BirdLife)

31 de agosto/6 de septiembre

Objetivo

Con los actos programados en esta semana se quiso recoger experiencias y ejemplos de ecosistemas acuáticos de primer orden mundial, en cuanto a sus características biológicas, que hayan tenido o tengan en la actualidad problemas de conservación derivados del mal uso del agua. Y, sobre todo, mostrar las soluciones puestas en marcha en cada caso, su originalidad y su aplicación práctica.

Actividades principales

Se expusieron los siguientes casos y sus soluciones:

- ❖ La **Laguna de Merja Zerga, en Marruecos**, y su método de participación ciudadana y propuesta de alternativas, con resultados excelentes, en un humedal directamente interrelacionado con ecosistemas acuáticos ibéricos. **Fue presentado por Imad Cherkaoui, de WWF.**

- ❖ La magia de un lago en el corazón de África, el **Lago Natrón en Tanzania**, presentado por el entrañable **Lotta Melamari, de WCST**. Mostró las propuestas de desarrollo sostenible en el humedal más importante del mundo para la nidificación del flamenco enano (*Phoenicopterus minor*) amenazado por la producción de sosa.
- ❖ **El Pantanal** es el humedal más importante del mundo. Fue analizado por **Alberto Yanosky, de Guyra-Paraguay; Victor Hugo, de WWF Bolivia, y Arturo Moscoso, de ICEA**, y mostraron cómo las amenazas derivadas de los residuos peligrosos vertidos y la pérdida de hábitats tienen propuestas alternativas de futuro, algunas de las cuales ya funcionan.
- ❖ La parte más emotiva de la semana le correspondió a **Pablo Fajardo, del Frente para la Amazonia-Ecuador**, conocido



© J. A. Pérez Vela

Cristina Tirado, una de los 2.500 científicos del Panel IPCC, premio Nobel 2007

como el “David ecologista” que pudo al “Goliat de las petroleras” en el caso ganado a la Texaco y que supone una esperanza para el futuro de la Amazonia. Fajardo es un líder mundial modélico para las luchas ecologistas.

- ❖ **Las Marismas de Mesopotamia, en Irak,** son el ejemplo de restauración ambiental más importante. Fueron desecadas en su totalidad por el dictador Saddam Hussein, lo que provocó la casi extinción del pueblo Maadans que vivía sobre el agua, y la desaparición del humedal más importante para las aves en la migración entre el Mediterráneo y Asia. Fue impartida por **Azzam Alwash, de Nature Irak.**

- ❖ Tiernas y cercanas fueron las experiencias presentadas por **Noel Resurrección, de Haribon Foundation,** venido de Filipinas; **Carmen Candelo, de WWF Colombia,** y sus compañeras las **piangueras,** y **Cristina Tirado, investigadora en la Universidad de California,** que pusieron en común proyectos demostrativos de la **explotación sostenible de los manglares asiáticos, centro y suramericanos y el turismo de naturaleza.** Además, **Cristina Tirado, una de los 2.500 científicos que forman parte del Panel Intergubernamental contra el Cambio Climático,** premio **Nobel de la Paz 2007** junto con Al Gore, apuntó el importante papel que tienen los manglares en la



Pablo Fajardo, abogado defensor del Amazonas contra la empresa Exxon

mitigación de desastres naturales como los huracanes.

- ❖ **Sebastián di Martino de Neuquén** presentó algunos **proyectos de conservación en la Patagonia (Argentina/ Chile),** y **Miguel Alonso, de URS, en Mongolia,** relacionados con humedales en zonas áridas con diferentes problemas de conservación, y que son perfectamente trasladables a las saladas y lagunas endorreicas mediterráneas.
- ❖ Mesa redonda sobre los **proyectos de conservación en los Deltas europeos: el del Danubio,** presentado por **Dan Hulea,** de **SOR,** y **del Ebro** y la **experiencia de la finca de Riet Vell,** por **Toni Canicio,** y presentada por **Juan Carlos Cirera,** de **SEO/BirdLife.** Ambas son apuestas por

el turismo sostenible y la agricultura ecológica como motor de desarrollo futuro y garante de la conservación de la biodiversidad.

Otras actividades

La actividad estrella de cada día fue un espectáculo de danza contemporánea, diseñado exclusivamente para esta semana por la artista Analuz, basado en la diversidad de países y el agua como elemento conductor, la fauna y la flora. La música envolvente y la fuerza de la danza indujeron a la tranquilidad y a la reflexión.

Se demostró también el inigualable sabor, y la mejora que supone para la salud, de los productos derivados de la **agricultura y piscicultura ecológicas**, con una degustación de una paella en el Pabellón.

La experiencia

La semana demostró que el agua potable puede ser accesible para todos y que los humedales son la mejor garantía de futuro para este reto y para la conservación de “la proteína de los pobres”, la pesca. **El Faro fue, en este sentido, la gran excepción, y la Expo, una oportunidad perdida** para reflexionar sobre el agua con mayor profundidad.

Y fue posible gracias a la participación y esfuerzo de muchas personas y organizaciones de casi todo el mundo, como:

Medicus Mundi, Carlos Mediano Ortiga, Silvia González Alonso, Manuel Charlón, Martí Orta, Martina Granja, Eber Ledesma, Julio Mario Fernández, Juan Carlos Cirera, Antonio Caricio, Scena Teatro, Ebronautas, Adecagua, Voluntarrios, Fundación Santander, Fundación Triodos, Sociedad Española de Agricultura Ecológica, Voluntari@s sin Fronteras, Juan Criado, Alejandro Sánchez, David Howell, Carmen Fernández, Alfonso Cirera, Rosa Mari López, José Luis Aznar, María Pilar Poyo, José Luis Latas o Eduardo Viñuales.

La experiencia Faro demostró a las **organizaciones sociales que hemos de aprovechar nuestro gran potencial de modo coordinado** para resolver los problemas que tiene la sociedad y favorecer la participación ciudadana en las decisiones que importan, porque afectan a todo el mundo, como salud, medio ambiente, cultura o educación.

**Semana Faro de DERECHO HUMANO al agua
(Coordinada por Fundación Intermón Oxfam)
7/13 de septiembre**

Objetivo

Uno de los mensajes Faro más importantes fue la denuncia de la situación en la que viven 1.200 millones de personas que carecen de acceso al agua potable y 2.400 millones que carecen de sistemas de saneamiento básico, sensibilizar a quien visitara Expo Zaragoza 08 sobre esta indecente situación, y promover

entre la ciudadanía el ánimo para la reivindicación, la implicación y el cambio de conciencia.

Quisimos mostrar soluciones, proyectos y programas llevados a cabo por distintas organizaciones para que el derecho humano al agua potable sea una realidad para todas las personas y no un mero discurso escrito.

La semana Faro sobre el derecho humano al agua potable y saneamiento se basó en cinco ideas fuerza:

1. **Observación General n.º 15 del Comité de Naciones Unidas sobre Derechos Sociales, Económicos y Culturales** que dice: “*El agua es un recurso natural*

limitado y un bien público fundamental para la vida y la salud. El derecho humano al agua es indispensable para poder vivir dignamente y es condición previa para la realización de los otros derechos humanos”.

2. **Objetivo de Desarrollo del Milenio (ODM) n.º 7, meta 10**, que dice: “*Decidimos (...) reducir a la mitad el porcentaje de la población sin acceso al agua potable ni saneamiento básico para el año 2015*”.
3. **Los problemas de acceso al agua potable y al saneamiento afectan en mayor medida a los países económicamente desfavorecidos y vulnerables del planeta.**

Por tanto, ésta es una problemática que acentúa todavía más las diferencias entre el norte y el sur, así como entre los ámbitos rurales y urbanos.

4. **El concepto de dignidad humana:** agua suficiente, salubre, accesible y asequible para uso personal y doméstico.
5. **La relación directísima** entre acceso al agua potable y saneamiento **con la educación, la salud, el género y la pobreza.**

El grupo de trabajo de esta semana Faro, liderado por Intermón Oxfam, acordó los siguientes criterios para la selección de actividades del programa de la Semana Faro “Derecho Humano al agua potable y saneamiento”:

- ❖ Actividades acordes al guión científico Faro y coherentes con los objetivos de la semana.





Hauricio Cisneros (IEDEC-Ecuador), M.^a José Gascón (Intermon Oxfam), Viviana Dos Santos (IAH-Brasil) y Roger Emerson Agüero (SER-Perú)

- ❖ Mayor número posible de organizaciones participantes.
- ❖ Diversidad geográfica respecto al origen de las organizaciones participantes en el programa.
- ❖ Contribuir a recoger la voz de las organizaciones del sur.
- ❖ Pluralidad de opiniones.
- ❖ Equidad de género en los ponentes de las mesas redondas.

Actividades principales

Mesas redondas:

- ❖ **Experiencias de abastecimiento con aguas subterráneas** (7/09/08) con la participación de **Stephen Foster**, presidente de IAH-Asociación Internacional de Hidrogeólogos, director del Equipo de

Aguas subterráneas del Banco Mundial y profesor titular de Hidrología Subterránea en la Universidad de Londres, que mostró cómo en África Subsahariana, el bajo nivel de agricultura irrigada se debe al coste relativamente alto y el rendimiento relativamente bajo de los pozos de agua en grandes áreas, la ausencia de electrificación rural para el bombeo de aguas subterráneas y la carencia de tradición en la población; **Pilar Montero Gullón**, coordinadora de Hidrogeología en Centroamérica de **Geólogos del Mundo**, que contó cómo son frecuentes las cuencas hidrográficas compartidas al menos entre dos naciones y cómo esto dificulta la gestión de los recursos naturales de estas cuencas, incluyendo dentro de estos recursos el agua; **Luis Javier Lambán**, investigador titular del Instituto Geológico y Minero de España, IGME, y vicepresidente del **Grupo Español de la Asociación Internacional de Hidrogeólogos**, que explicó que, dada la situación de los campamentos saharauis de Tindouf (Argelia), las aguas subterráneas constituyen la única fuente de abastecimiento de agua potable.

- ❖ **Agua, gestión de residuos, saneamiento y salud**¹ (8/09/08), con la participación de

¹ Agradecemos a **Tiruveedula Venkata Chalapathy** (Rural Development Trust, India) y **Etiosa Uyigue** (CRDC-Community and Development Centre, Nigeria) su interés en la participación como ponentes en esta mesa redonda.



© M.ª José Gascón / Intermón Oxfam

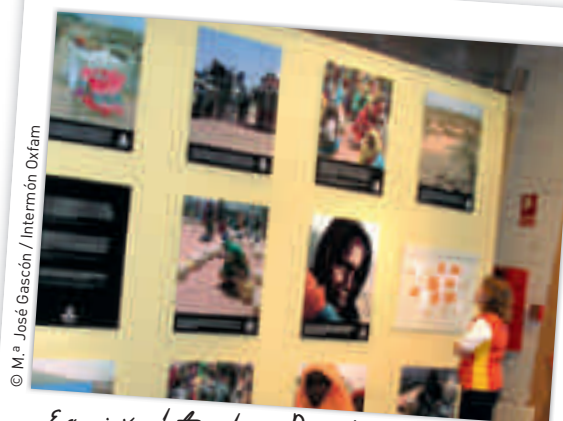
Proyección audiovisual Sala Multusos

Marta Rello en nombre de **Farmamundi**, que habló sobre “El agua como derecho humano. Proyectos en Guatemala y El Salvador” y contó cómo en Guatemala y El Salvador, donde Farmamundi desempeña proyectos de cooperación, se comparte la misma problemática: que el sector público sólo garantiza los servicios en áreas urbanas, y que en las zonas rurales asigna esta tarea a empresas públicas que renuncian a abastecer a comunidades pequeñas y remotas por razones técnicas y por falta de rentabilidad; **Javier Montero Tejeda** en nombre de la **Fundación Vicente Ferrer**, que habló sobre “Saneamiento de aguas residuales a través de Wetlands en India” y contó cómo para

Ambos no pudieron viajar debido a que no consiguieron el VISADO, a pesar de los numerosos esfuerzos realizados. Reivindicamos, desde aquí, la libertad de movimiento de todas las personas en el mundo.

poder combatir la escasez de agua y su contaminación, esta organización ha llevado a cabo un sistema de tratamiento y reutilización de aguas residuales basado en la construcción de sistemas de humedales artificiales de tratamiento de aguas; **Julie Aubriot**, oficial de investigación sobre el derecho humano al agua en Francia en la organización **Acción contra el Hambre** que habló del “Derecho Humano al agua, reforma legislativa, proceso de descentralización y movilización de la sociedad civil en Mali” y contó cómo el Gobierno maliense debería implementar su política de descentralización para garantizar que 701 comunidades locales tengan los recursos y la capacidad para asegurar una gestión eficiente del agua y el saneamiento.

❖ **Saneamiento ecológico** (8/09/08), por **Marcello Romano** en nombre de **Bio**



© M.ª José Gascón / Intermón Oxfam

Exposición fotográfica “Derecho humano al agua potable y saneamiento en campos de refugiados sudaneses en Chad de Intermón Oxfam”



H.ª. Herrera (Intermon Oxfam), Kaleab Getaneh (Intermon Oxfam Etiopía), Inera Guize (ex. cooperante de Intermon Oxfam en Etiopía) y Dabie Kershie Getenta (S.E.D. Etiopía)

Times que habló sobre saneamiento ecológico para compartir, devolver, separar, posibilitar, mantener, mejorar y capacitar.

- ❖ **Unión de actores: Alianzas por el acceso al agua** (9/09/08) con la participación de **Pierre-Marie Grondin**, miembro de **Ps-Eau "Programme Solidarité Eau"**, que habló de "Solidaridad y derecho al agua y saneamiento, un paso voluntario y solidario", y contó cómo este programa tiene, entre otros objetivos, velar para aumentar el impacto de las acciones emprendidas e intervenciones coherentes, así como la valoración y la difusión de experiencias de todos los actores; **Murali Ramisetty**, miembro de **FAN-Asia** y

activista de la ONG **Modern Architects for Rural India**, que habló sobre el "Derecho humano al agua y saneamiento" y contó cómo enfoca sus actividades en *lobby* hacia los gobiernos, puesto que son éstos los que hacen las políticas, asignan los recursos y regulan y proporcionan los servicios; **Emma Jayne Hippolyte**, miembro de **Water Aid/FAN-Fresh Action Network**, que contó cómo esta alianza trabaja a través de delegaciones dinámicas, siendo red de redes, manteniendo el ímpetu, a la gente y a las organizaciones informadas e involucradas, y **Víctor Viñuales**, director de la **Fundación Ecología y Desarrollo**, que habló sobre la "Alianza por el Agua" y contó cómo su principal meta es promover el acceso al agua potable y saneamiento básico a 5.000.000 (cinco millones) de personas en Centroamérica para el año 2015.

- ❖ **Naciones Unidas y el compromiso de los agentes** (10/09/08), con la participación de **Thorsten Kiefer**, oficial de Asuntos Legales del Programa de Derecho al Agua en el **Centro del Derecho a la Vivienda Contra los Desalojos, COHRE-Suiza**, que puso el énfasis en que el derecho humano al agua y el saneamiento han de ser incluidos en las legislaciones nacionales; **Carolina Fairstein**, integrante de **COHRE y CELS**, y que habló de "Dificultades y desafíos a la hora de exigir e implementar el derecho humano al agua y saneamiento

en Argentina” por una reciente decisión de la Corte Suprema de Justicia argentina que obliga al Gobierno a adoptar un programa para mejorar la calidad de vida y la salud de la población que habita en la cuenca del río Matanza Riachuelo, la cuenca hídrica más contaminada del país, a recomponer el medio ambiente y a prevenir que se siga contaminando la cuenca. Si bien en esta decisión los jueces no invocaron expresamente el derecho humano al agua, la decisión puede perfectamente tomarse como un ejemplo de implementación de ese derecho; y **Hugo Rincón** en nombre de **Ecofondo-Colombia** que habló de “La defensa del agua en Colombia” y explicó cómo atentar contra el derecho humano al agua es atentar contra la vida y cómo multinacionales como Agbar, Vivendi Water y Metroagua ya están en aquel país y su presencia ha traído como consecuencia un aumento sustancial en las tarifas de acueducto y alcantarillado, además del peligro de la exportación del agua embotellada y cómo ésta avanza en Colombia. Fueron moderados por **Gonzalo Marín** del Grupo de trabajo Agua de **CONGDE**.

❖ **El derecho humano al agua: situación y retos pendientes** (11/09/08), con la presencia de **Mara Bustelo**, del equipo Derechos Económicos, Sociales y Culturales de la **Oficina Alta Comisionada**

para los Derechos Humanos, que habló de retos pendientes y de cómo todavía los juristas continúan debatiendo si el acceso al agua debe entenderse como un derecho en sí mismo o de qué otro derecho se deriva; **Carlos Fernández-Jáuregui**, coordinador de la **Oficina de**



Naciones Unidas de apoyo al Decenio Internacional para la Acción “El agua, fuente de vida, 2005-2015”, que habló de que el agua es una responsabilidad compartida y de que, a menudo, la problemática se debe a una mala gestión, a la corrupción, a la falta de instituciones adecuadas y a la falta de inversión; **Thorsten Kiefer**, oficial de Asuntos

Legales del Programa de Derecho al Agua en el **Centro del Derecho a la Vivienda Contra los Desalojos, COHRE**, que explicó cómo es necesario elaborar una base legal y definir el alcance y contenido del saneamiento, puesto que existe un vacío en el informe de derechos humanos de la Alta Comisionada, y **Felipe Gómez Isa**, profesor de Derecho Internacional Público en la **Universidad de Deusto** e investigador del **Instituto de Derechos Humanos Pedro Arrupe**, que analizó el impacto si el Derecho Internacional derivado de la Declaración de los Derechos Humanos ofrece algún límite y alguna directriz respecto de las garantías mínimas de los procesos de privatización del agua. Fueron moderados por **Mikel Mancisidor**, director de **Unesco Etxea**.

❖ **Foro y voces del sur: Vivir con dignidad, el acceso al agua potable**² (12/09/08), con la participación de **Kaleab Getaneh**, responsable del Programa Agua y Saneamiento de **Intermón Oxfam Etiopía**, que explicó el Programa Banco de Agua que fomenta la gestión participativa del agua y en el que, al menos, dos de cada cinco responsables del Comité de Agua

deben ser mujeres; **Dabie Konshie Setenta**, director de **SEDA-Selam Environmental Development Association de Etiopía**, que habló sobre la “Conservación y gestión sostenible de los recursos naturales en el lago Zeway de Etiopía”, que se está secando debido a la sobreexplotación de la cuenca por los sistemas de riego y las explotaciones gubernamentales y privadas y las fábricas de flores y soda, y **Miguel Ángel Herrero**, director regional de Centroamérica de **Intermón Oxfam**, que habló del “Abastecimiento de agua potable en seis municipios de la región de Grande Saline de Haití”, en el que se contempla la sensibilización a la población, la formación de técnicos locales, la constitución de comités de gestión y de vigilancia de usuarios, y de estaciones de tratamiento de agua, la distribución de recipientes de almacenaje de agua y tests fisicoquímicos, microbiológicos y médicos. Fueron moderados por **Inma Guixé**, ex cooperante en Etiopía con **Intermón Oxfam** y actual directora de **Amnistía Internacional de Cataluña**.

❖ **Agua, del derecho al hecho** (13/09/08), con la presencia de **Viviana Dos Santos Brochart**, coordinadora de Comunicación de **ASA-Articulación del Semiárido Brasileño**, que habló sobre la “Convivencia con el semiárido brasileño. Un millón de

² Agradecemos a **Vincent Maurepas Jeudy (Intermón Oxfam Haití)** su interés y predisposición en la participación como ponente en esta mesa redonda. Maurepas no pudo viajar debido a la emergencia sucedida en Haití y su obligación, como director, de liderar el trabajo de Intermón Oxfam en este país durante el huracán *Gustav*.



"Máquina expendedora de agua"

cisternas", que intenta una nueva política que rompa el dominio de las clases altas a partir del control del agua y haciendo del semiárido un lugar digno para vivir; **Roger Emerson Agüero**, de **SER Perú**, que habló sobre la "Gestión del agua potable y saneamiento en localidades rurales de Perú" y que demuestra que la educación

sanitaria a toda la comunidad es esencial, y **Mauricio Cisneros**, coordinador regional de **IEDECA-Instituto de Ecología y Desarrollo de las Comunidades Andinas**, que habló sobre la "Gestión social de páramos y riego en diversos cantones ecuatorianos", con la que las organizaciones campesinas han iniciado un proceso sociocomunitario y han creado la Coordinadora Cantonal de Páramos y Agua para luchar contra el mercado de los servicios ambientales. Fueron moderados por **María José Gascón Artigas**, responsable del Programa Agua y Expo de **Intermón Oxfam**.

Otras actividades

- ❖ Exposición fotográfica ***Derecho humano al agua potable y saneamiento en campos de refugiados sudaneses en Chad (Intermón Oxfam)***, que muestra diferentes escenas de la vida cotidiana en los campos de Djabal y Goz Amer, los persistentes desplazamientos causados por las guerras provocan situaciones de emergencia en las que el agua y el saneamiento son determinantes para garantizar la supervivencia.
- ❖ Exposición ***Máquina expendedora de agua (Intermón Oxfam)*** como herramienta de sensibilización sobre el derecho humano al agua, que muestra diferentes botellas de agua y que con preguntas como: ¿beberías de esta



*Improvisaciones teatrales
(Jamming, Compañía teatral)*

agua?, ¿estarías dispuesto a pasar con 20 litros de agua al día?, ¿pagarías más del 15% de tus ingresos familiares en la factura del agua? y ¿caminarías durante 4 horas diarias para ir a buscar agua, teniendo que dejar vuestro trabajo o de asistir a la escuela? fomentan la reflexión.

❖ **Cuentos del mundo del agua de Intermón Oxfam (con Binomio Teatro)** en los que se interpretaron algunos de los 39 cuentos del libro *Cuentos del mundo del agua* (Intermón Oxfam Ediciones e IRC International Water and Sanitation Center) y que revelan las emociones humanas en diferentes partes del mundo cuando se piensa en el agua.

❖ **Videofórum La comunidad de las moscas y Flores sin Fronteras (Manos Unidas).** Dos películas y un debate posterior que nos enseñan que por delante de los

beneficios económicos debe estar el derecho de toda la comunidad a disfrutar del agua.

❖ **Teatro infantil de títeres**

La contaminación (Ayuda en Acción).

Representación de una leyenda con recursos lúdicos y populares que aborda la problemática del agua y el medio ambiente y fomenta el diálogo con los niños y niñas con intermediación pedagógica.

❖ **Improvisaciones teatrales (Jamming, Compañía teatral).**

La prestigiosa compañía madrileña, sin mediar palabra, improvisa situaciones cómicas basadas en las frases que el público escribe en tarjetas con un tema único y que se escogen al azar.

❖ **Proyección de audiovisuales: Banco de agua en Etiopía (Intermón Oxfam).** A pesar de ser un país con gran cantidad de recursos hídricos, más del 85% del caudal del río Nilo transcurre por su territorio, es el país con peor acceso al agua potable del mundo: sólo un 25% de la población accede a ella.

Aqua Sahara (Ingeniería sin Fronteras)

cuenta el proyecto “Abastecimiento de agua potable a los campamentos de refugiados saharauis” y la creación de un órgano consultor saharauí que se encargue de una correcta prospección, caracterización y gestión de los recursos hídricos subterráneos.

La experiencia

La semana Faro, de una enorme intensidad, supuso una experiencia gratificante, sobre todo, al **compartir vivencias** con multitud de activistas y expertos y expertas de todo el mundo. Gente que contó de primera mano infinidad de proyectos y movilizaciones en todo el planeta para que el **derecho humano al agua y saneamiento sea una realidad universal** y que demostró su **fuerza**, su **pasión** y su **tesón**. Cada vez somos más y, muchas veces, el pez “pequeñín golpea con fuerza al pez gordo”, como decía Eduardo Galeano. Y ello, es un gran motivo de **esperanza** para continuar trabajando por los derechos humanos.

Experiencia Aichi

Objetivo

El principal objetivo de la participación de Aichi, cuyo espíritu está en el nacimiento del Proyecto Faro, fue ser una de las delegaciones que debían mostrar y desarrollar **el legado de Aichi Expo 2005 y su mensaje de amor del pueblo japonés por el agua**, una relación esencial para resolver los problemas locales y globales vinculados al agua y del planeta en general.

En ese intento quisimos plasmar la diversidad de intereses, especialidades, filosofías y creencias que existen para hablar del agua y el desarrollo sostenible.

En realidad, la participación de Aichi tuvo dos momentos en El Faro, una semana de las trece organizaciones ciudadanas, y otra de la Unión Ciudadana de Aichi, surgido de los voluntarios y voluntarias, que mantiene vivo el legado de su Expo 2005.

Actividades principales

1. **Ceremonia de inauguración y Día de Japón:** La participación japonesa en El Faro comenzó con un maravilloso **concierto de instrumentos de bambú, en el que se ofrecieron oraciones a los dioses del mundo natural de los Ainú**, los habitantes autóctonos de Japón. Se presentó la semana, se realizaron bailes y se cantaron canciones típicas japonesas y asiáticas. **El Día de Japón** se celebró en El Faro con un gran **concierto interpretado con**



Experimentando llevar agua



Grupo de la Unión Ciudadana de Aichi

instrumentos de bambú, flauta y saxofón, en el que todo el mundo participó orando y bailando.

2. Espacio Expositivo. Rincón de Aichi.

- ❖ Bajo el lema **“Cómo se ama el agua en Japón”**, se trató de que quienes nos visitaran experimentaran la fuerza de la ciudadanía a través de los cinco sentidos: vista, oído, olfato, tacto y gusto.
- ❖ Miembros de la Universidad Japonesa de Aichi, junto con voluntarios y voluntarias de la Universidad de Madrid, realizaron **un tapiz japonés y un Espacio Washi (palabra japonesa que significa papel)**. En el tapiz se colocó un papel para escribir mensajes con agua en vez de tinta con un pincel

tradicional japonés. La escritura aparecía cuando el agua se secaba. En la semana que duró la participación ciudadana japonesa **se recogieron más de 3.000 mensajes**. En el **Espacio Washi se crearon burbujas virtuales**, mediante un ordenador, que reaccionaban al movimiento de los visitantes.

- ❖ Quienes nos visitaron pudieron escribir, tras largas colas de éxito, sus **nombres con letras japonesas**.
- ❖ El agua, que circula alrededor de la naturaleza a través de los ríos, atraviesa los bosques de gran riqueza natural, los campos de cultivo, las ciudades donde vive la gente, y el mar que se extiende por todo el mundo. A través de esas cuatro etapas **se**



Ciudadanos japoneses contemplando EL FARO



Unidad Ciudadana AICHI en Sala Multusos

representó gráficamente la relación entre el agua, las personas y otros seres vivos de Japón.

3. Espacio Encuentros:

- ❖ Representación de la obra ***El sueño del Dragón***, creada bajo la inspiración **la ira, la bondad y el futuro del agua**, teniendo en cuenta que la semana en que participó la delegación ciudadana japonesa era la semana Faro de Gestión de Riesgos de Desastre. Narra las aventuras de un niño que pasea a lo largo de la ribera de un río y que viaja a través del tiempo varios siglos atrás, para salvar a una niña que va a ser sacrificada como ofrenda al Dios del Agua y así apaciguar un río propenso a

inundaciones. Fue contado con diferentes medios de expresión como lecturas, ilustraciones, imágenes y música interpretada con instrumentos tradicionales japoneses, haciendo énfasis en los problemas de las cuencas de Japón y las acciones ciudadanas desarrolladas en ellas.

- ❖ Entre representación y representación se realizaron **arreglos florales, tinta con colorantes naturales e interpretación musical con instrumentos tradicionales.**
- ❖ Todas las acciones tuvieron una **perspectiva holística, necesaria** para relacionarnos con todos los elementos de la naturaleza: montañas, ríos, pueblos y océanos, y



Bailando al estilo nipón



Ceremonia del té

conseguir un verdadero desarrollo sostenible.

❖ **Tradicional ceremonia del té.**

❖ **Demostraciones de caligrafía japonesa** con grandes caracteres en tinta china.

4. Talleres en la Sala Multiusos bajo la perspectiva de tres contenidos básicos:

❖ **Tejer**, utilizando el estilo Saori.

❖ **Pegar**, utilizando trozos de papeles tradicionales japoneses de colores para realizar abanicos en los que escribir mensajes relacionados con el agua y el desarrollo sostenible.

❖ **Papiroflexia**, utilizando *origami*, un papel japonés especial para doblar, y con el que se quiso crear conciencia a través de preguntas relacionadas con el agua en sus vidas, escritas en las figuras de papel que representaban a

un famoso pájaro japonés, el *Tsuru*.

Después, las figuras de papel con las respuestas se colgaron en una tradicional sombrilla japonesa también de papel.

❖ **Talleres de trabajos artesanales**, mini-lecciones y concursos, de manera rotativa, para que el público se divirtiera y familiarizara con el agua. Se establecieron cuatro áreas: **Bosque**, un arte ecológico con los recursos del bosque; **Pueblo**, con instrumentos hechos con bambú de la tribu Caringa de las islas Filipinas, caracoles de paja y tinta japonesa; **Ciudad**, escribiendo los signos con tinta china, preparando té verde y haciendo arte formativo con lápices y arcilla, y **Mar**, creando delfines con arcilla y encontrando tesoros en la arena, y un curso de corte de papel en espiral al estilo Ainú.



Rueda de prensa Delegación AICHI

La experiencia

Dos palabras de resumen: **comunicación y colaboración**. Todo el proceso participativo del movimiento ciudadano japonés para preparar las actividades y, posteriormente, la interacción entre éste y quienes nos visitaron. Como conclusión, podemos decir que después de las experiencias de Expo Aichi 2005 y Expo Zaragoza 2008 existen

dos ejemplos exitosos de participación ciudadana en Exposiciones Internacionales, y dos experiencias ciudadanas que pueden dar testimonio para continuar promoviendo la participación de la sociedad civil en este tipo de eventos. Y **agradecimiento a las personas Faro por haber hecho posible que la experiencia adquirida en Aichi fuera el comienzo de una nueva era de Expos** que promuevan un futuro sostenible.



Demostraciones de caligrafía japonesa

+ Ciudadanía

El Faro mostró siempre un claro interés por incorporar al mensaje del pabellón las aportaciones de las personas, individualmente consideradas, que sin pertenecer a ninguna entidad quisieran sumar su mensaje al propio del proyecto, como expresión de un proceso participativo y abierto.

Es la ciudadanía a la que muchas veces nuestra sociedad deja en los márgenes y que por una u otra razón iba a ser difícil que se le tuviera en cuenta en el conjunto de la Expo: personas privadas de libertad, con movilidad reducida, con enfermedad mental, sin hogar, o simplemente mayores.

El Faro incorporó el mensaje de estas personas a su propio mensaje. Con la coordinación de Cáritas, 14 centros elaboraron un proceso educativo en el marco de la

campana “Zaragoza, ciudad ahorradora de agua” de la Fundación Ecología y Desarrollo, por el cual todas estas personas pudieron expresar, tanto en un vídeo como en el *Libro del Agua*, sus vivencias, denuncias y sugerencias.

Forman parte de + Ciudadanía:

- ❖ Centro Penitenciario de Daroca.
- ❖ Asapme.
- ❖ Centro Social Virgen del Pilar.
- ❖ Centro de Día Romareda.
- ❖ Centro Ocupacional Delicias.
- ❖ Centro de Rehabilitación Psicosocial Nuestra Señora del Pilar.
- ❖ Centro de día El Encuentro.
- ❖ Fundación Rey Ardid.
- ❖ Residencia Madre de Dios de Begoña.
- ❖ Cruz Blanca de Huesca.
- ❖ Residencia Santa Teresa. Cáritas.
- ❖ Centro de Rehabilitación Psicosocial de Día San Carlos. Cáritas.
- ❖ Escuela Granja-Taller Torrevirreina. Cáritas.
- ❖ Residencia Misioneras de Nuestra Señora del Pilar.
- ❖ Hospital de Día Geriátrico San José de Teruel.

Días en Faro de + Ciudadanía:

- ❖ Martes 17 de junio, Semana FARO Agua y Educación. Personas privadas de libertad. Centro Penitenciario de Daroca. Proyección



El Libro del Agua

del corto elaborado por internos del centro para El Faro titulado *Hache2cero*.

- ❖ Lunes 30 de junio, Semana FARO Grandes Presas. Personas sin hogar y en procesos de inserción. Granja Torrevirreina, Centro de Día el Encuentro y Centro de Inserción Social de Cáritas.
- ❖ Martes 1 de julio, Semana FARO Grandes Presas. Personas con problemas de salud mental. Centro de Día Romareda, Centro de Rehabilitación Psicosocial San Carlos y Cruz Blanca de Huesca.
- ❖ Miércoles 2 de julio, Semana FARO Grandes Presas. Personas mayores y personas privadas de libertad. Psicogeriatría del Centro de Rehabilitación Psicosocial Nuestra Señora del Pilar, Residencia Santa Teresa, Centro Social Virgen del Pilar, Residencia Misioneras de Nuestra Señora del Pilar, Residencia Madre de Dios de Begoña y Centro Penitenciario de Daroca.
- ❖ Viernes 4 de julio, Semana FARO Grandes Presas. Personas con problemas de salud mental. Centro Ocupacional Delicias, Centro de Rehabilitación Psicosocial Nuestra Señora del Pilar y Asapme.

Otras actividades de + Ciudadanía:

- ❖ Libro del agua propio de + Ciudadanía, en el que se recoge de manera gráfica y plástica la aportación de todas estas personas a la campaña “Zaragoza, ciudad ahorradora del agua”.

- ❖ DVD que recoge el proceso educativo seguido durante estos meses por los centros participantes para desarrollar la campaña “Zaragoza, ciudad ahorradora del agua”. En él, personas participantes realizan recomendaciones desde su realidad para la mejor gestión del agua, y el Centro Penitenciario de Daroca elabora un cortometraje sobre el agua, bajo el título *Hache2cero*.
- ❖ Compromisos individuales de los que las personas participantes dan cuenta en el DVD.
- ❖ Espacio + Ciudadanía dentro de El Faro en el que se situó el *Libro del Agua* sobre un atril accesible para su lectura para personas con movilidad reducida.
- ❖ Defensa de lo aportado por parte de las personas que han participado y que acudieron al Pabellón a dar razón de lo aprendido y de lo que se quiere contar en primera persona, devolviendo el protagonismo a la ciudadanía.

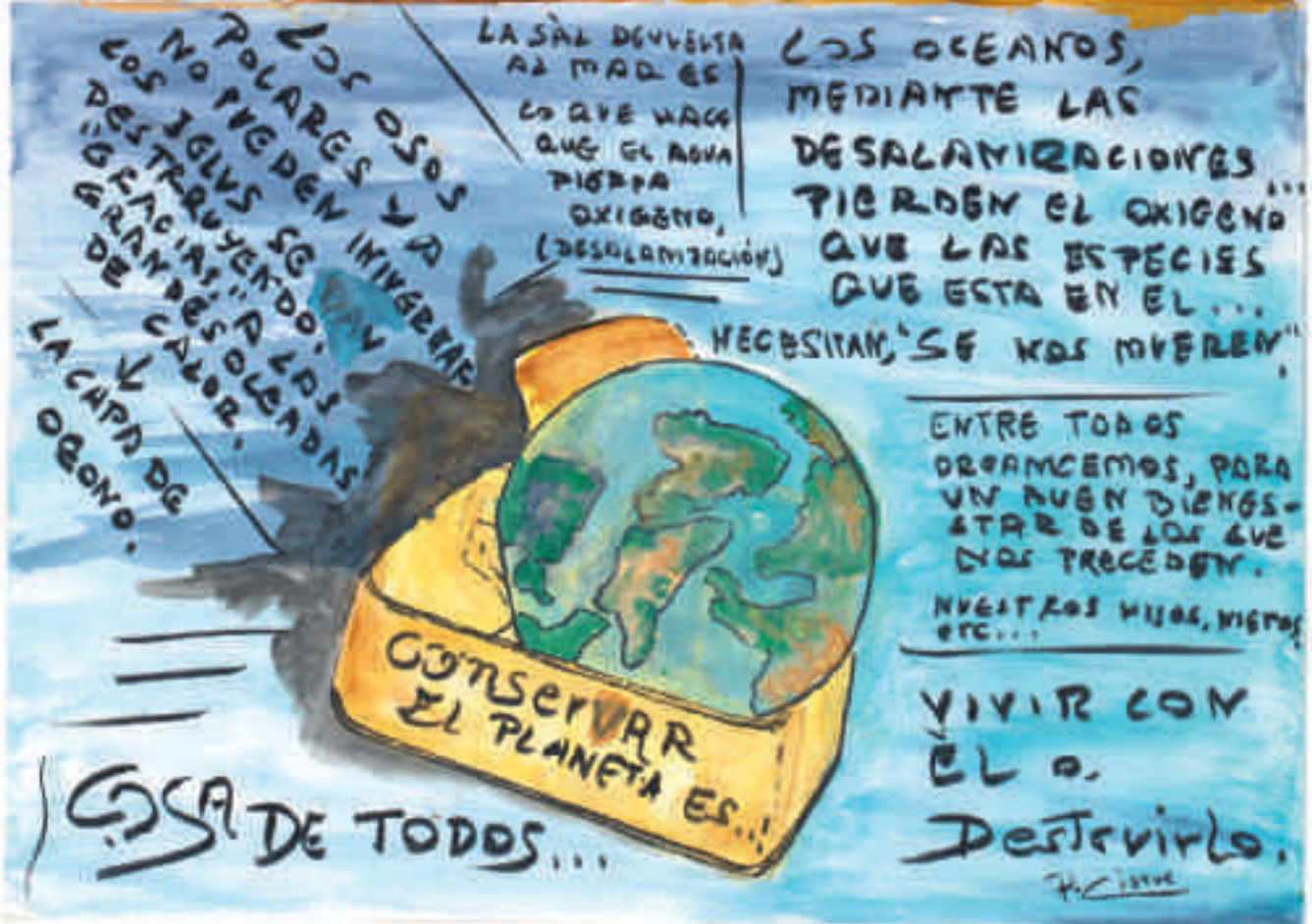


Voluntaria explicando el rincón a los visitantes

libro del Agua



La bicicleta es un transporte que no
contamina, porque no consume
gasolina no contamina el medio ambiente
y la capa de ozono. Solo produce



“TRUCOS ALTERNATIVOS PARA EL AHORRO DE AGUA”

TRUCO 1

↓
DUCHA COLECTIVA



TRUCO 2

↓
APROVECHA CUANDO LUEVA A TENDER TU ROPA SUCIA, ASÍ SE LAVARÁ!



TRUCO 3

↓
CUANDO LUEVA...
PERFORA EL TEJADO
PARA FREGAR



TRUCO 4

↓
PUEDES UTILIZAR
EL AGUA DE LA PECERA
CUANDO TENGAS QUE
CAMBIARLA PARA
HACER UNA DELICIOSA
“SOUP DU POISSON”



7

**12 preguntas Faro,
doce retos**

12 preguntas Faro, 12 retos

Las preguntas Faro eran interrogantes que debían actuar como acicates para la reflexión y que se hacían públicas en los medios de comunicación y la web cada lunes que comenzaba una semana Faro para encabezar y resumir la filosofía de todas sus actividades. Una lona impresa de 2 x 2 m colgada del sombráculo a la entrada de El Faro recibía a quienes nos visitaban. Los lunes, las preguntas eran planteadas por los coordinadores y coordinadoras de la semana en televisión, radio, web y prensa escrita, y los viernes, respondidas por las mismas personas. Funcionó como un acicate informativo y de agitación a través de los medios masivos y ante cualquiera que se acercara a El Faro. Doce retos vitales y mundiales expresados como una interrogación.

¿Cuántos litros de agua crees que cuesta aprender a leer?

Semana Faro Agua y Educación

Se calcula que cada niño o niña tarda cinco años en aprender a leer como media. Según el **informe sobre Desarrollo Humano de la ONU**, en esta parte del mundo se necesitan, como mínimo, **20 litros por**

persona y día para vivir, aunque el gasto real supera con creces este mínimo necesario en unas partes del mundo y en otras apenas llega. La media española está en 150 litros de agua por persona y día, cinco como media en Etiopía y 600 en lugares de derroche extremo habitual como California. El mínimo que marca la ONU se considera un derecho humano. Según estos datos, **cada niño o niña necesita 36.500 litros de agua para aprender a leer**. Sin ellos no lo podrán conseguir.



A estos litros habría que sumar el gasto mínimo necesario de sus maestros, padres, madres, etc., y de mantenimiento que requiere un mínimo sistema público de educación que no existe en muchas partes del mundo. Más el necesario para fabricar libros y cuadernos de escritura y para cultivar o regar los árboles, de los que saldrá la masa de papel.

Existe, además, **la vergüenza mundial de millones de niñas que jamás podrán aprender a leer y escribir**, y que nunca serán mujeres emancipadas y libres porque la función a la que la sociedad les obliga es a acarrear agua cada día, a veces durante 15 km, con peligro incluso de su vida. En el peor de los casos, el agua conseguida ni siquiera es potable. Sin agua, no hay escuela. Así que la pregunta inicial que planteamos puede llevarnos a otra: **¿Vamos a derrochar una sola gota de agua más? ¿Vamos a cambiar las cosas en el mundo?**

¿De quién es el agua?

Semana Faro Gestión Pública y Participativa del Agua

¡El agua es del pueblo, carajo! La frase es de las luchas del agua de Cochabamba, Bolivia, y refleja a la perfección el sentido de la sostenibilidad. Es decir, es de cualquier ser humano del planeta, y para el respeto y la conservación de los ecosistemas en los que vivimos. **Naciones Unidas lo reconoce en su Observación General n.º 15 como un derecho**

humano fundamental, pero muchos Estados se niegan a reconocerlo, desde Canadá hasta Gambia, y muchos más no lo ponen en práctica. Y este principio, el del derecho humano al agua, es imprescindible para la vida.

Si el agua es un bien común indispensable para la vida, es un bien de interés general que **no puede ser considerado una mercancía sujeta a las leyes del mercado**. Los procesos de privatización, que vuelven a amenazar muchas partes del mundo, han demostrado su ineficacia y su injusticia al buscar el beneficio en la gestión. **La gestión del agua sólo puede ser pública, participativa, con control social, eficiente y transparente**. Respetando los ciclos integrales y las unidades de cuenca y supeditados a la protección de los ecosistemas y la aplicación de los derechos humanos.



Visitante de EL FARO leyendo la pregunta de la semana

¿Cuántas personas crees que han sido desplazadas en el mundo por las grandes presas?

Semana Faro sobre Grandes Presas e Infraestructuras

Ni siquiera se sabe con certeza. Tanta es la insensibilidad y el desinterés con el que se les trata. Según el informe publicado en Londres en 2000 por la “**World Comision on Dams**” –Comisión Mundial sobre Grandes Presas–, las **45.000 presas construidas durante el último siglo han desplazado entre 40 y 80 millones de personas por inundación directa de sus pueblos, más las personas afectadas por impactos indirectos y destrucción de los medios de vida en los entornos de las zonas inundadas**. La comisión surgió a iniciativa del Banco Mundial, preocupado por el impacto a su imagen que provocaba la financiación de estos grandes proyectos. International Rivers Network aceptó el trabajo y formó una comisión de 12 personas presidida por el profesor Kader Asmal, que era entonces el ministro de Medio Ambiente del Gobierno surafricano de Nelson Mandela. En el informe participaron decenas de universidades y cientos de expertos durante dos años hasta llegar a algunas conclusiones impactantes:

- ❖ En la construcción de grandes presas, la media de **sobrecoste total es de un 56%**,



mientras que los beneficios acaban siendo menores de los previstos.

- ❖ La **racionalidad económica es dudosa** comparada con los costes ambientales que conllevan, así como con el desplazamiento y empobrecimiento de millones de personas.
- ❖ Que **dañan severamente la sostenibilidad de los ríos y ecosistemas acuáticos** y que las medidas adoptadas para mitigar sus impactos fracasan estrepitosamente.
- ❖ La desigualdad entre regiones y sectores sociales se ahonda todavía más, **beneficiando a los más pudientes en detrimento de los más pobres de las zonas montañosas**.

- ❖ Se pone en peligro irremediable el futuro de las generaciones actuales y el futuro para las siguientes.

¿Morirías o matarías por un trago de agua?

Semana Faro sobre Resolución Pacífica de Conflictos

Aquí no, de momento. Pero en las dos terceras partes del mundo ocurre eso de modo cotidiano. Es una cuestión de vida o muerte.

El agua es un recurso sin el cual no es posible la vida. Antes que morir, los seres humanos matan para sobrevivir. Si la demanda de agua se ha multiplicado por seis en el último siglo, los conflictos por este elemento también se han sextuplicado. Y sigue creciendo. Según algunos expertos, **las guerras del siglo XXI serán por el uso y control de los recursos hídricos.** En lugares como Palestina ya hay un conflicto violento por el poder sobre los acuíferos y ríos que Israel ha arrebatado en el Valle del Jordán a Palestina y Jordania. El agua estaba también en la raíz de la guerra de Irak, y en el Nilo lo habrá si no se soluciona antes.

Pero la mera existencia de un conflicto no tiene por qué ser algo negativo en sí mismo de modo definitivo. **Un conflicto es la expresión de problemas que deben ser solucionados y pueden convertirse en un argumento para la cooperación,** porque



Miriam Morales y Pablo Barrenechea. ECODES

ningún país puede resolver a solas un problema con el agua. Hay ejemplos, además, en los que la sociedad civil va por delante y por mejor camino que los Estados: el proyecto “Good Neighbourhood” (Buena Vecindad) que comparte el agua del Jordán entre colectivos civiles palestinos, jordanos e israelíes; el Servicio de Mediación en Aragón entre llano y montaña; las 22 organizaciones fronterizas en México y Estados Unidos que enseñan a sus Gobiernos cómo superar los conflictos y atajar el cambio climático, o el acuerdo entre las comunidades campesinas y las empresas mineras de oro en Perú para compartir el agua.

¿Con un solo litro de agua, beberías, regarías o te ducharías?

Semana Faro sobre Usos y Abusos del Agua

Necesitamos un cambio de mentalidad respecto al agua si no quieres elegir, porque las tres opciones: agua potable para beber, generación de alimentos y salud son imprescindibles. **Nuestros hábitos de vida y el consumo de productos cotidianos implican un elevado gasto de agua.** Sobre todo en lo que llamamos Primer Mundo, donde nuestro modelo de vida nos lleva, con frecuencia, a consumir masivamente productos que implican enormes consumos de agua en su producción y derrochar este recurso en la rutina diaria. En pleno siglo **xxi** parecemos no saber que **es un recurso limitado y, sin embargo, imprescindible para la supervivencia.**

Pensamos que es un problema secundario, de otros continentes o del pasado. Pero es algo que hoy afecta, incluso, a los países más desarrollados y que se agravará con el tiempo, según las predicciones de los expertos, si no cambiamos nuestro modelo de vida.

Tradicionalmente se ha basado la gestión del agua en la búsqueda ilimitada de recursos hídricos para garantizar cierto desarrollo productivo y apenas nos ha preocupado la eficiencia del uso; por ejemplo, buscábamos nuevos pozos y construíamos nuevos embalses para atender nuevos núcleos urbanos sin corregir las fugas en las redes municipales que dilapidan

más del 30% del agua antes de llegar a los grifos domésticos.

Todo ello ha generado **un crecimiento insostenible de las demandas de agua para usos urbanos, industriales y, sobre todo, agrarios**, sin que la disponibilidad sea mayor, agravando la escasez y sobreexplotando los acuíferos. Y eso tiene unas repercusiones indirectas negativas sobre los ecosistemas, sobre todo en los acuíferos, y graves consecuencias en la alimentación de la población, porque se pierden recursos alimentarios (cosechas, pesca...) y genera problemas de salud pública por la mala calidad del agua.



¿Quién empujó las olas y sopló el aire del Tsunami de Indonesia?

Semana Faro sobre Agua y Desastres llamados Naturales

Los desastres son, en gran medida, consecuencia de la acción humana. Según un informe de las Naciones Unidas para la reducción de riesgos de desastres, **el 75% de la población mundial vive en zonas afectadas, entre 1980 y 2000, por un terremoto, ciclón tropical, inundación o sequía.** El resultado ha sido un millón y medio de muertos y 25 millones de refugiados, más que en los conflictos armados de este período. Nadie se libra de esta amenaza. **Los más afectados son los más pobres,** con un 53% de los muertos.

Aunque éstos son fenómenos naturales que siempre han existido y existirán, sus terribles consecuencias son evitables. Detrás de estas tragedias se esconde la mano humana que se justifica diciendo que son sucesos impredecibles, excepcionales, fruto de la mala suerte o de un castigo divino.

El ejemplo más claro es cuando el mismo huracán afecta de forma diferente a distintas comunidades. **La imprudencia humana promueve un desarrollo peligroso en zonas vulnerables en riesgo de sufrir desastres.** Mediante la degradación ambiental, urbanización descontrolada, aumento en la densidad de población,



M.^a Jesús Izquierdo (Ayuda en Acción) y M.^a José Hernando (Manos Unidas)

pobreza y exclusión se provocan las catástrofes que causan tanto dolor.

Esto es evitable con prevención, sensibilización y responsabilidad por parte de Gobiernos e instituciones para reducir al mínimo el riesgo y los desastres y no recurrir después del suceso a la insuficiente ayuda humanitaria. Probablemente no estaríamos hablando de 300.000 muertos si en el Índico hubiera existido antes del *Tsunami* un sistema de alerta temprana, edificaciones resistentes a los terremotos y una población concienciada y preparada para resistir el fenómeno.

¿Se habría hundido, hoy en día, el *Titanic*?

Semana Faro de Agua y Cambio Climático

Al *Titanic* lo destruyó un glaciar de los que hoy apenas quedan debido a los deshielos y al aumento de las temperaturas. **Los cambios en el clima se producen en muy diversas escalas de tiempo y afectan, directamente, a la temperatura, las precipitaciones, la nubosidad y otros fenómenos.** Cambios similares ha habido siempre, pero la intervención humana durante el siglo xx ha acelerado enormemente el proceso agravando sus impactos y consecuencias, algunas perfectamente visibles ya en el planeta. Por ejemplo, **sólo desde 1970 y hasta 2004 las emisiones globales de efecto invernadero, producidas por la actividad humana, han crecido un 70%.**

Todo esto provoca cambios locales y globales severos que experimentarán, o sufrirán, especialmente, las poblaciones humanas y muchas especies vegetales y animales. Como siempre, las comunidades más pobres lo pagarán más caro.

Según Naciones Unidas, hay 1.200 millones de personas sin acceso al agua potable. El problema es más de calidad que de escasez en muchas partes del mundo. **El cambio climático lo empeorará al degenerar aún más la escasa agua potable y agravando la crisis de las pesquerías, única fuente de proteína para los más pobres.** De hecho, la misma ONU

estima en un 20% el agravamiento de los problemas de acceso al agua potable por culpa del cambio climático, especialmente en los ecosistemas costeros, como marismas, manglares y arrecifes de coral, mucho más que nombres de documentales televisivos de naturaleza; todo un mundo que dota de vida al planeta y que sin él desaparecerá. **Está en riesgo la supervivencia de millones de personas que dependen de los ecosistemas costeros en el Mediterráneo, el Mekong, los lagos Chad o Victoria o quienes viven de los manglares en América Latina, Asia y África.**

Más de 2.000 millones de personas sufren enfermedades relacionadas con el agua, como dengue, cólera, malaria o paludismo. Y para



combatirlo, antes que poner leves remedios a las causas que las generan, necesitamos plantear de nuevo nuestro modelo de desarrollo, nuevos enfoques de gestión del agua, apostar por la eficiencia y, sobre todo, por otros valores y hábitos, radicalmente distintos.

¿Sabías que el agua es una mujer indígena, de menos de 10 años?

Semana Faro de Agua y Colectivos Vulnerables

Sólo un 50% de las personas en el mundo tienen un grifo en su casa o cerca, no en su domicilio, sino disponible a poca distancia. Así que dependen de otras fuentes de agua, como pozos comunitarios, pozos perforados con bomba manual o agua de lluvia. **Los datos más dramáticos son los de África Subsahariana**, que alberga un tercio del total de las personas sin acceso a agua potable en el mundo. Ocho de cada diez personas viven en zonas rurales. **Y son las mujeres y las niñas quienes viven más dramáticamente las consecuencias de esta situación**, pues en el 70% de las casas del mundo, son ellas las responsables de ir a buscar agua. Esta obligación impuesta **les supone no poder ir a la escuela y terminar con su futuro antes de que éste empiece**, exponerse a peligros y ataques a su seguridad y libertad sexual, no disponer de un crecimiento equilibrado, anular cualquier



Maribel Martínez. UNICEF Aragón

posibilidad de ser autónomas económicamente o llevar proyectos de desarrollo para su comunidad. Para tener agua han de recorrer, en muchas ocasiones, una media de 5 km diarios a pie.

¿De qué color es el agua limpia?

Semana Faro sobre Agua e Interculturalidad

Transparente, del color que asignamos a veces a la pureza y la convivencia intercultural en el mundo. **El estilo de vida de las sociedades modernas y capitalistas ha revertido en un empobrecimiento de los**

ecosistemas de la Tierra y en una desigualdad cada vez mayor entre pobres y ricos. Hoy, la crisis medioambiental es un problema mundial en el que todos los países están implicados.

La civilización moderna ha colonizado el mundo no sólo económicamente, sino también simbólicamente. Superar esta crisis requiere revisar el modelo económico, la noción de progreso y la idea de desarrollo. Ideas, todas ellas, **procedentes de una visión del mundo basada en la separación entre la sociedad humana y la Tierra.**

Es necesario detener ese proceso de destrucción natural y cultural, para en primer lugar, restablecer el equilibrio



intercultural y la justicia con la Tierra, y, en segundo lugar, proteger los sistemas ecológicos y simbólicos que estas comunidades contienen y que necesitamos para recobrar el sentido de los límites de nuestra intervención en el planeta. **Para cambiar nuestra forma de habitar la Tierra necesitamos cambiar nuestra visión del mundo** y en ese ejercicio es fundamental la aportación de las otras culturas. El diálogo intercultural es la base de ese cambio.

¿Es corriente tener agua corriente?

Semana Faro sobre Agua y Cuarto Mundo

Para la mayoría del Primer Mundo, sí; para la mayoría de los demás, no. Y esto incluye al Cuarto Mundo, la pobreza que rodea la riqueza en el Primero. Una incidencia particular del uso y abuso del agua lo constituye su impacto social en el Cuarto Mundo. La falta de acceso a agua corriente, la ausencia de agua caliente, la existencia de domicilios sin aseos, las grietas, humedades o las goteras, presentes en un porcentaje inadmisibles en nuestras ciudades y pueblos, **condicionan la naturaleza social de muchas personas que viven en situación de exclusión.** El agua se configura así como un factor de inclusión/exclusión social sobre los mismos de siempre que pasan desapercibidos para la gran mayoría de la ciudadanía,

especialmente en el entorno rural, donde la escasez de agua o su inexistencia, en determinados pueblos y temporadas, condiciona sobremanera la calidad de vida.

Según el informe de Infravivienda de Cáritas Zaragoza 2004, al menos el 0,10% de los hogares de Zaragoza carecían ese año de agua corriente. La falta de acceso al agua influye en todas las dimensiones sociales de una persona: higiene, salud, relaciones humanas u oportunidades para el empleo y la formación.

La incidencia del agua en las minorías étnicas, especialmente en chabolas, o en situaciones de pobreza extrema, como en las personas sin hogar o inmigradas sin

recursos, son sólo algunos de los temas que deben ser abordados desde esta perspectiva.

No hace falta irse lejos para comprobar la indignidad que supone vivir sin agua... en un mundo desarrollado. ¿Somos conscientes de ello, queremos cambiarlo?

¿Cuánto mide la costa de Inglaterra?

Semana Faro sobre Ecosistemas Acuáticos

Los ecosistemas acuáticos son uno de los hábitats donde la biodiversidad es más abundante y rica, pero también los más frágiles. La dependencia del ser humano del agua y sus recursos es innegable, y una a otro se han modulado mutuamente. **La mayor parte de la flora y la fauna en el mundo depende de los ecosistemas acuáticos, un río, un lago, un estuario o un delta.** No existe otro ecosistema con esta capacidad para albergar uno de los más importantes patrimonios naturales.

Si buscamos un indicador ambiental que nos advierta sobre posibles problemas en el clima, la alimentación o la salud, los ambientes acuáticos son un *faro* que ilumina con muchísima antelación y advierte de los fenómenos relacionados con la calidad del agua y del entorno. Los proyectos de recuperación de humedales que se presentan en la Semana Faro sobre los ecosistemas acuáticos hablan de **conservar**



Carlos Piñeyroa. Cáritas Aragón



Luis Tirado. SEO/Birdlife Aragón

la biodiversidad y los sistemas socioeconómicos sostenibles a la vez, de un modo inesperable, que niega que haya que elegir entre defender el ambiente y la explotación de los recursos.

¿Estarías dispuesto/a a sustituir tu gasto mensual en botellas de agua mineral por dar acceso al agua potable a 274.000 personas?

Semana Faro sobre Derecho Humano al Agua y Saneamiento

El Objetivo de Desarrollo del Milenio n.º 7, meta 10, de reducir a la mitad el

porcentaje de la población sin acceso al agua potable ni saneamiento básico para el año 2015, **significa facilitar el acceso al agua potable a 274.000 personas más cada día**. Alcanzar esta meta **costaría 4.000 (cuatro mil) millones de dólares al año durante 10 años**. Esto es, aproximadamente, el gasto mensual en botellas de agua mineral que se produce en Europa y en los Estados Unidos según el informe de Interés Público, Salud, Educación, Agua y Saneamiento para Todos, de Oxfam Internacional.



Lorena Fernández. Intermón Oxfam Aragón

8

**5 actores y
3 actrices**

5 actores y 3 actrices

La PAI, teatro animación

La PAI surge en 1979 con una idea central basada en el juego, recuperar el juego en una ciudad de prisas, asfalto y ruido. Los miembros de la PAI sentían la necesidad de abordar las plazas y los espacios públicos para que niños y niñas, y padres y madres, jugaran y cultivaran el lenguaje más universal y primario que constituye el juego.

Hoy, la compañía, asentada y reconocida, ha ampliado su ya amplio espectro profesional al teatro de animación adulto.

La PAI concibió la animación teatral para El Faro, como parte integrante del proyecto, para facilitar el encuentro de gentes, ideas y culturas y como una oportunidad única para mostrar el juego, el humor y la risa como

valores muy en desuso y que es importante recuperar.

La animación estaba para sensibilizar en las mismas claves del pabellón y la Expo a nivel general, pero atraídos por códigos lúdicos, con el convencimiento de su efectividad y con la garantía del reconocimiento que los proyectos de la compañía han tenido en estos años.

Objetivos generales

- ❖ **Explicar, mediante la escenificación y provocación al público, la filosofía del pabellón** como foro abierto de iniciativas ciudadanas.
- ❖ **Divulgar los ocho mensajes Faro** enviados al mundo.
- ❖ **Orientar el sentido de la visita.**



Objetivos específicos

- ❖ **Dinamizar de una manera lúdica** los elementos expositivos del pabellón.
- ❖ **Conseguir un foco de atención** en la entrada.
- ❖ **Amenizar la espera** en las filas de acceso.
- ❖ Llegar de manera suave y directa a quien visite El Faro **a través del humor**.
- ❖ **Crear flujos** hacia los espacios que interese en cada momento.
- ❖ Provocar acciones generales o conjuntas que realcen la idea de **“entre todos mejor”**.
- ❖ **Demostrar de manera práctica** alguno de los contenidos expuestos.
- ❖ **Implicar al público**.

La PAI creó una serie de personajes relacionados con los temas del pabellón, que de manera individual generaron un gran número de acciones en relación con el público y que se convirtieron en insignias del proyecto Faro y uno de los grandes éxitos de la Expo:

1. **Conflictos. Dos espadachines** se baten a duelo constantemente, los dos, jeringuilla de agua en mano, o pistola de agua, o una misma espada, o una regadera... En su lucha van



El hombre Regadera y la mujer Maceta

arrinconando a gente hacia los expositores como si no hubiese público, y una vez que han llegado a ellos olvidan radicalmente su lucha y empiezan a explicar contenidos, o a llamar la atención sobre algo del panel.

2. **Abuso, que va lleno de grifos y que coloca por todas partes**. Habla de todo lo que necesita para poder vivir bien, tres coches, piscina, aire acondicionado, papeles, computadores... en cantidad para uso y prevención. Se ducha con 100 litros para quedar limpio de verdad, prueba el agua antes de beberla. Le da igual todo, cree que en la naturaleza hay para dar y tirar.
3. **Cambio Climático. Está de moda, el personaje elegante del que todos hablan**. Su vestuario varía a causa del agujero de ozono que lleva y por las reacciones de sus tejidos con el CO₂. Juega a cambio, cambia de conversación, cambia de posición, cambia de idea, cambia de traje, cambia cromos y cambia dinero a buen precio por CO₂. Es el futuro, presenta nuevas tendencias de moda, para las estrellas, montañas, glaciares, lo que se llevará en las nubes, en las futuras piscinas...
4. **La Presa es un personaje femenino que simboliza a las grandes presas**. Su vestuario representa una presa presa; es decir, con el típico traje de rayas blancas y negras, una presa

personificada con cara y pies que permite contar en primera persona sus sensaciones y experiencias. Además de dar puntualmente “ruedas de presa” o conferencias en el Espacio Encuentros, provoca tapones de público, figuradas inundaciones y otras sorpresas.

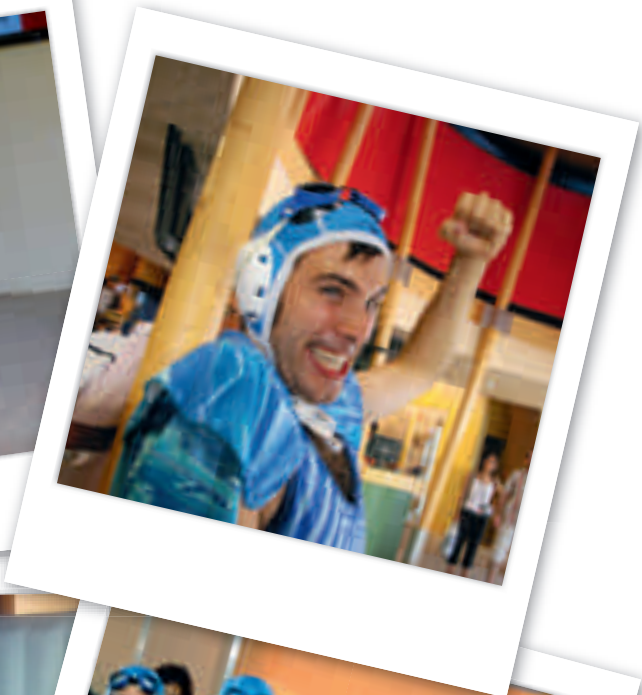
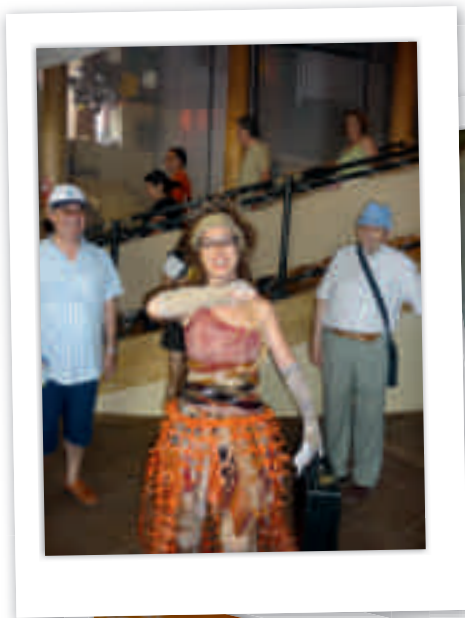
5. **Derecho al Agua.** Personaje básico del equipo de animación. Algunas veces puede darse el caso de estar al mismo tiempo en el pabellón cuatro personajes “Derecho al Agua” **ataviados con bañador y gorro de baño.** Disponen de otros elementos como alfombra-trampantojo-piscina, palanca-trampolín, palanca-chapuzón, etc. El Derecho al Agua es un enamorado de ésta. Se vuelve loco por defenderla para todo el mundo. Se divierte y se apasiona por el agua. En grupo participa normalmente en los grandes retos del día y en actuaciones de natación sincronizada.
6. **Emergencias. Con aspecto de empresa de salvamento,** que lleva a su alrededor un helicóptero pequeñito a control remoto, que él mismo maneja y que está dispuesto a ayudar rápidamente a todo aquel que lo requiera.
7. **Hombre Megáfono** que no sólo puede hablar, sino que su misión es ésa. Es capaz de dar de cerca todo tipo de avisos. Su forma, a través de traje y cabezudo, lo convierte en bocina que, combinado con un megáfono en la boca, es la adecuada para intervenciones acústicas.

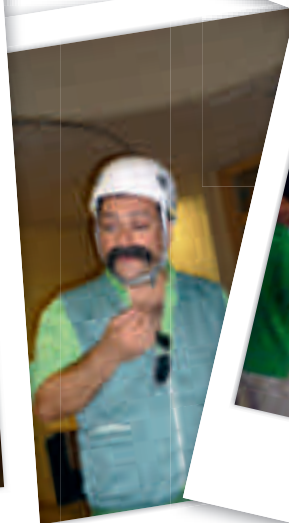


La Fuente, premio de El Bidón

8. **Hombre WC.** Sus apariciones son breves y de impacto y **maneja detritus humanos.**
9. **Regadera,** que va regando las plantas o a las personas que lo necesitan.
10. **Bombero Cara-Grifo,** que organiza, con gesto y ayuda de la megafonía general, alguna acción colectiva de simulacros de incendio o inundación.
11. **Maceta,** con flores, que lleva un gran carro de niño **con un bebé maceta en su interior.**
12. **Salmón,** que nada contra corriente y que reivindica un río limpio.

La compañía PAI desarrolló, además, numerosas acciones o animaciones que involucraron a todo el pabellón. La más importante se desarrolló todos los días, por la mañana y por la tarde, con el título **El Bidón,** un juego similar al clásico bingo en el que se repartían cartones especiales entre el público con diferentes dibujos de temas relacionados con el agua. Por megafonía se oían sonidos alusivos al agua (cascada, gota, ducha...) que había que identificar. Se cantaba “garrafa” cuando se tenía línea y “bidón” cuando el cartón estaba completo.







9

625 voluntarios y voluntarias

625 voluntarios y voluntarias

En todo momento, en las ONG se pensó que el Pabellón El Faro debía tener un soporte de voluntariado importante que permitiera ayudar a difundir el contenido. **La expresión humana de las cosas es parte del mensaje** y también los instrumentos y medios que se usan para ello. Nada más eficaz, se pensó al principio, que los corazones, las manos y las ideas de muchas personas distintas, alertando, incitando y animando a quien nos visitara, y mostrando que sí podemos cambiar las cosas con una voz diversa pero común. El voluntariado es, además, la

expresión humana de las organizaciones sociales, son sus activistas quienes muestran lo que son y lo que quieren. Y lo que se pensó al principio se demostró al final. **“Más vale el calor humano que decenas de pantallas de plasma”**, se gritaba cada día bajo las animaciones de la compañía PAI. Y eso fue una constante en cada minuto Faro. Muchos. Diversos. Mezclados. Pero con una voz.

El voluntariado de El Faro estuvo adscrito al voluntariado general de la Expo, en derechos y deberes, pero con cuatro diferencias esenciales, que también



diferenciaban el Pabellón de las Iniciativas Ciudadanas del resto de instalaciones del recinto de la Expo:

1. Una **imagen propia** a través de un uniforme diferente.
2. Un **discurso diferenciado** basado en la denuncia propositiva.
3. Una **captación localizada a través de las organizaciones participantes** en el Proyecto Faro, más que un pabellón.
4. Una **formación específica** en el mensaje, objetivos y sobre los contenidos del pabellón, en la que se involucraron las organizaciones miembros de la Comisión Permanente y las que coordinaron las Semanas Faro.

De los 625 voluntarios y voluntarias que, al final, participaron, **el 22% provenían de Aragón, el 65% del resto de España y el 13%**



Voluntarios en el espacio Implícate

de otros países, en especial, latinoamericanos. El más joven de ellos tenía 17 años y el mayor, 84, unidos por las ganas de vivir una experiencia diferente y ayudar en el éxito del Proyecto Faro y la difusión de sus mensajes políticos esenciales.

Cada semana El Faro contó con una media de **44 voluntarios y voluntarias**, sin contar los activistas asignados a las actividades programadas, que ofrecieron **56 horas de su tiempo** cada uno, a pesar de la dureza y los cambios repentinos del clima del verano zaragozano.

Fueron un importante eslabón del equipo operativo del pabellón que:

- ❖ **apoyaron al equipo de animación de la compañía PAI;**
- ❖ estuvieron **presentes en todos los espacios del pabellón** y con especial protagonismo en la parte expositiva más experimental, en el interior, en el Hogar Eficiente, Botijos y Filtrón y a cargo de los dispositivos del exterior;
- ❖ se mostraron como **inestimables acogedores y guías** para una visita a conciencia del pabellón;
- ❖ fueron **responsables de la recogida de firmas electrónicas y en papel** del proyecto *Implícate*.

El trabajo de coordinación general del voluntariado fue esencial, tanto como apoyo a la formación in situ como de apoyo humano a las personas que

prestaron su acción voluntaria en El Faro, y como bisagra imprescindible entre el Departamento de Voluntariado de la Expo y la Dirección Operativa del Pabellón El Faro.

Según su coordinador general, **Carlos Pablo**, *“el voluntariado fue el alma de El Faro, y eso es lo que transmitíamos en la formación de cada sábado con el cambio de grupo y lo que fueron ratificando los 13 turnos. **Ser voluntario o voluntaria de El Faro no fue tarea fácil.** Lo atestiguaban los rostros de cansancio, las disfonías o las lumbalgias y los ‘necesito sentarme un rato’ que aumentaban según avanzaba la semana. Y no siempre se sintieron atendidos y acomodados de la mejor manera, a pesar de que desde la organización de El Faro y desde el Voluntariado de la Expo se hicieron grandes esfuerzos logísticos y humanos... pero debemos reconocer que no siempre lo hicimos bien. Y a pesar de todo ello, los abandonos fueron mínimos. Y los injustificados, anecdóticos. El compromiso del voluntariado me sorprendió por su tesón y entrega en no pocas ocasiones:*

Pascuala y Carmelo, a pesar de superar la edad de jubilación, no tuvieron bastante con una semana... y decidieron repetir; Beatriz y Karmele decidieron atender su turno hasta el final, el sábado, a pesar de que esa noche ya no tenían alojamiento y no podrían regresar a sus casas, en Vitoria, hasta el día siguiente. Todos los coordinadores y coordinadoras de turno, también voluntarios, que dedicaban un horario aún más amplio, sacrificando sus vacaciones como los demás voluntarios o, en ocasiones, tras haber



Bomba-bicicleta. Acción demostrativa

cumplido su jornada laboral. O todos los voluntarios venidos de otras provincias (la gran mayoría) que se incorporaban tras viajes, a menudo desde muy lejos, que ellos mismos se financiaron.

Sí, definitivamente, ellos han sido el alma de El Faro. Y para mí, como coordinador general, ha sido un verdadero privilegio haber acompañado su labor y haber sido testigo de su generosidad”.

En palabras de algunos de ellos y ellas:

Ana Filipa

Ana es de Lisboa y tiene 21 años. El año pasado disfrutó de una beca Erasmus en Salamanca. Allí se hizo voluntaria de UNICEF y se enteró de la posibilidad de venir a El Faro como voluntaria. *“Para mí está siendo la conjugación de mi carrera como trabajadora social y el mensaje de llevar agua a todos los pueblos”*. Ana habla “portuñol” con el resto de sus compañeros. Muchos de ellos están alojados en el polideportivo municipal Río Ebro. *“Es como volver al campamento, es una fiesta”*. Además, asegura que *“mis expectativas sobre El Faro se han visto superadas”*.

Helmer José Castillo

Aunque actualmente vive en Tauste, Zaragoza, Helmer es originario de Ecuador. Con 34 años es un socio activo de Cáritas en esta localidad. Esta primavera decidió que quería ser voluntario en El Faro durante una semana porque el Pabellón de las Iniciativas Ciudadanas *“es el alma de la Expo”*. A Helmer le gusta su trabajo porque *“hay que comunicar mucho al visitante, compartir información, porque somos la parte viva de este edificio”*.

Remedios Rojas

De septiembre a junio Remedios es una profesora de Física y Química en Secundaria,



Uniforme voluntariado EL FARO

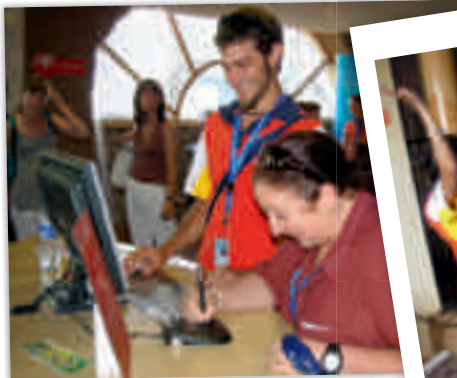


Cocinando una paella con energía solar

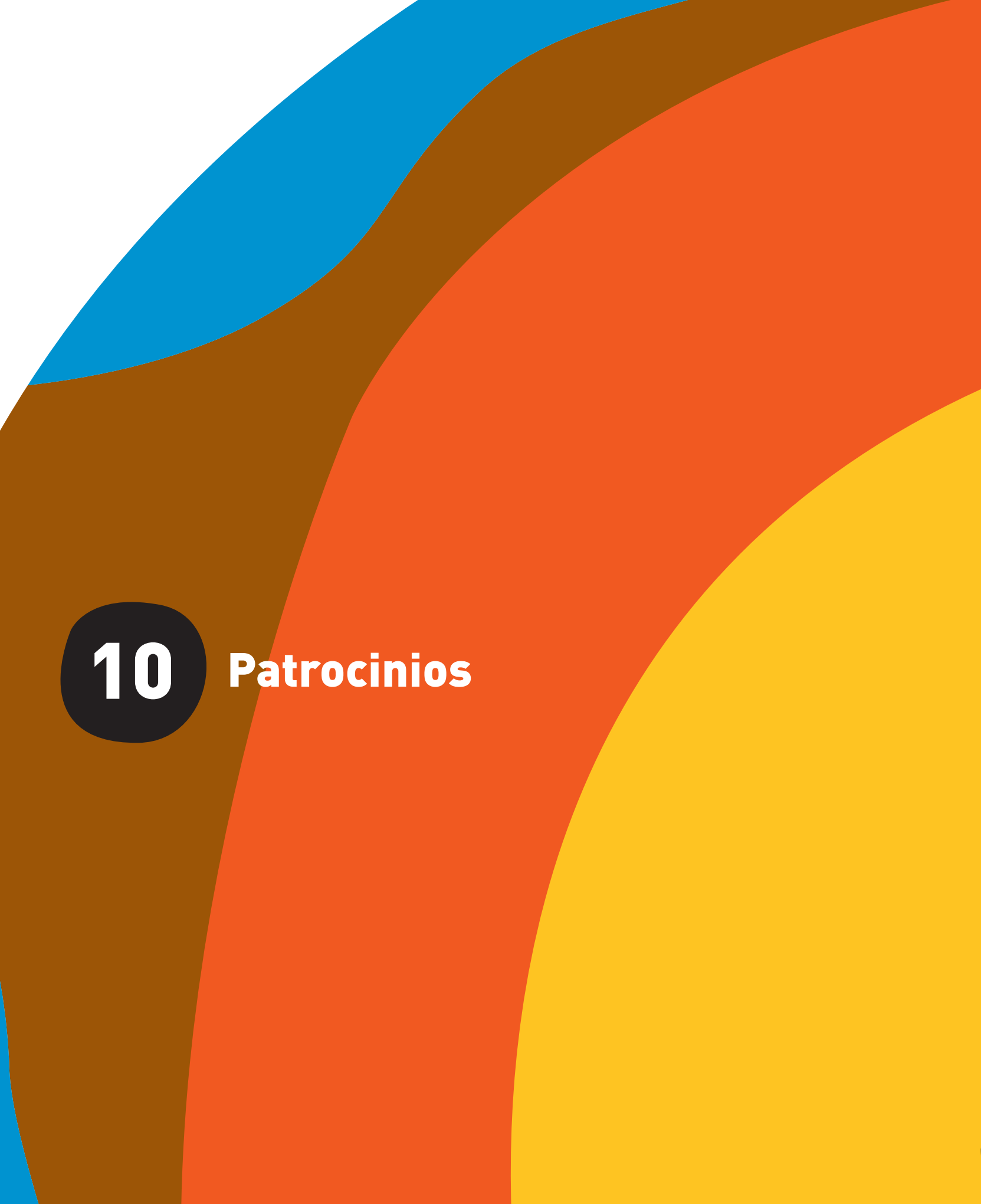
además de voluntaria de Intermón Oxfam. Vive en Sonseca, Toledo, tiene 38 años y desea no toparse con ninguno de sus alumnos porque está de vacaciones. Piensa que **“el uniforme es llamativo pero coherente con El Faro, porque somos como una llamaradita”**. Explica que le da rabia que *“los visitantes vean trozos del pabellón cerrados, porque la verdad que es un edificio estupendo y original”*.

María Rosario Rufas

Esta bilbilitana de 54 años llega a Zaragoza con la ilusión transmitida por un grupo de amigas que la implicaron en este proyecto. Lo que más le gusta de El Faro es *“el Espacio Implícate”*. De esta experiencia, María destaca que **“te relacionas con gente que podía ser tu hijo o tu nieto”**.







10

Patrocinios

Patrocinios

Los sueños cuestan. Y **el gran volumen de actividades programadas en el pabellón y la transmisión del mensaje a través de una compañía teatral de animación exigían más presupuesto del previsto**. Así que, de acuerdo con Expo 2008, la Fundación Ecología y Desarrollo, en su calidad de Secretariado Ejecutivo del Pabellón y en colaboración con el Departamento de Patrocinio de Expo, buscó nuevos fondos en empresas y entidades que compartieran nuestros objetivos bajo el paraguas Faro.

Las firmas aceptadas como patrocinadoras por las organizaciones El Faro fueron:

1. **Sistemas Integrados de Gestión**, dedicados a reciclar los aparatos puestos en el mercado que dejan de ser útiles o son renovados:

- ❖ **Ambilamp (Asociación para el Reciclaje de Lámparas).**
- ❖ **Asimelec (Asociación Multisectorial de Empresas de Electrónica y Comunicaciones).**

- ❖ **Fundación ECOTIC** (entidad que gestiona los residuos de las empresas productoras de aparatos eléctricos y electrónicos para su reciclaje).

2. **El Papel.** Bajo su denominación se incluyó a:

- ❖ **SAICA (Sociedad Anónima de Industrias Celulosa Aragonesas)**, dedicada a la fabricación y venta de papel para cartón ondulado a partir de papel usado.



ONGs e industria papelera



Rincón de los Sistemas Integrados de Gestión

- ❖ **RECIPAP**, entidad sin ánimo de lucro cuyo objetivo es favorecer la recuperación selectiva de residuos de papel y cartón para reciclarlos y evitar los vertederos como destino.
- ❖ **Foro Papel**, iniciativa vinculada a las principales asociaciones de la cadena del papel y el cartón en España para trabajar de modo conjunto su comunicación e imagen.



Rincón de El Papel

Convertidos en patrocinadores, **contaron con dos espacios estratégicos permanentes en El Faro durante los tres meses de la Expo**, la entrada y la salida del pabellón, claves en la atención recibida por las personas que nos visitaron.

El **Espacio de los Sistemas Integrados de Gestión** –Ambilamp, Asimelec y Fundación ECOTIC– contó con un audiovisual que narraba el **beneficio medioambiental que supone reciclar lámparas, bombillas, pequeños aparatos electrónicos, teléfonos móviles o pilas** cuando ya ha terminado su vida útil, y evitar que se conviertan en fuente de contaminación, porque se reciclan muchos de los componentes. Junto a dos pantallas, varios contenedores recogían este tipo de productos de parte de los visitantes.

El **Espacio del Papel** tenía como lema **El Papel y la Sostenibilidad**, y disponía de un cartel y un audiovisual permanente donde se explicaban la **significativa reducción del uso de agua de la industria papelera** en las últimas décadas, y cómo el papel se fabrica con materiales renovables (la madera empleada procede de plantaciones realizadas específicamente con este fin) y es **100% reciclable**.

Ambos grupos de patrocinadores organizaron varias actividades en El Faro durante la celebración de la Expo:

- ❖ **Debate entre organizaciones medioambientales y la industria papelera** con la presencia de **Teresa Presas, directora general de la Confederación de Industrias Papeleras Europeas.**
- ❖ **Exposición** en la sala multiusos del pabellón en la que se **proporcionaba información adicional sobre la actividad de Ambilamp, Asimelec y Ecotic** a los visitantes.

El trabajo de búsqueda de fondos por parte del Departamento de Patrocinio de la Expo también dio sus frutos. Se consiguieron fondos de:

- ❖ **Thyssenkrupp Elevadores**

Adicionalmente, la **Agencia Española de Cooperación Internacional para el**

Desarrollo concedió en julio de 2008 una subvención como respuesta a la petición formulada por el Secretariado Ejecutivo de El Faro y reconociendo el valor del Proyecto de El Faro en la cooperación internacional.

El Faro también ha contado con la colaboración de la **Asociación de Promotores de Energía Eólica de Aragón y la Fundación Biodiversidad.**

En enero de 2009, **los Premios AEDME 2008**, creados para reconocer la **filantropía y la responsabilidad social en España**, les distinguió como **finalistas en la categoría de medio ambiente** por patrocinar el Pabellón de las Iniciativas Ciudadanas, El Faro de la Expo Zaragoza.



Encuentro ONGs e industria papelera



11

**100 Conclusiones
como legado Faro**

100 Conclusiones como Legado Faro

El legado del Pabellón de las Iniciativas Ciudadanas, El Faro es, principalmente, las **“ideas fuerza”** que han surgido como conclusión de los diálogos y debates promovidos en el trabajo previo y el propio desarrollo en el tiempo de la Expo. Exigencias relacionadas con cada uno de los temas tratados durante las Semanas Faro, los encuentros: **Agua y educación, Gestión pública y participativa del agua, Grandes presas e infraestructuras, Agua y resolución de conflictos, Usos y abusos del agua, los mal llamados Desastres “naturales”, Agua y cambio climático, Agua y colectivos vulnerables, Agua e interculturalidad, Agua y Cuarto Mundo, Ecosistemas acuáticos y Derecho humano al agua potable y saneamiento.**

Estas demandas, dirigidas tanto a autoridades nacionales y locales como a organismos internacionales, sociedad civil y medios de comunicación, fueron aprobadas por el Consejo de El Faro y presentadas públicamente en rueda de prensa antes de finalizar la Expo Zaragoza.

Las organizaciones que forman parte de El Faro presentarán este legado en aquellos **espacios nacionales e internacionales** que consideren oportunos, **para incidir en las políticas en materia de agua y sostenibilidad.**

Con todo esto esperamos contribuir a cumplir nuestro objetivo de que **“el acceso al agua potable y al saneamiento sea un derecho humano, y la protección de los ecosistemas acuáticos una prioridad”.**

Es utópico creer que, solos, los acuerdos voluntarios puedan resolver los desafíos del agua, y de la sostenibilidad; la experiencia de los Objetivos de Desarrollo del Milenio o del compromiso del 0,7% muestran que los acuerdos voluntarios no pueden sustituir, sino sólo reforzar, **compromisos vinculantes imprescindibles**, nacionales e internacionales.

Además, se deben reforzar los mecanismos **para que los Gobiernos respondan del incumplimiento de sus compromisos**; la participación de las organizaciones de la sociedad civil en estos

mecanismos constituye una **garantía de transparencia** imprescindible.

A continuación, **demandamos a los Gobiernos de los países del Norte y del Sur los siguientes compromisos.**

1. **Reconocer expresamente, y garantizar, el derecho humano al agua potable y saneamiento para todos los seres humanos** por ser un derecho humano fundamental y, por tanto, un derecho político, económico y social inalienable.
2. **Repensar las dinámicas sociales del Norte**, donde todavía persisten bolsas de pobreza y donde el acceso al agua potable y saneamiento no es una realidad para todos.
3. Garantizar las **inversiones necesarias**, tanto en **educación** como en **infraestructuras**, que aseguren la provisión de unos servicios de agua potable y saneamiento para todas las personas por tratarse de una cuestión de salud y dignidad, prestando especial atención a las necesidades de las mujeres.
4. **Considerar la acción educativa como una estrategia de cambio social:** demandamos una reforma de la política y filosofía educativas, para que contemplen la formación obligatoria y continua del profesorado en la cultura de la sostenibilidad, y en concreto del agua, transformando los contenidos curriculares.
5. Poner en marcha **estrategias de conservación** (sostenibilidad de los ecosistemas) **y de gestión de la demanda** (ahorro y eficiencia), frente a las tradicionales políticas de oferta centradas en la construcción de grandes presas e infraestructuras hidráulicas, asegurando el cumplimiento efectivo de los derechos legítimos de los pueblos a su territorio y cultura a través de una participación activa en la toma de decisiones.
6. Reconocer institucionalmente la creación de **plataformas sociales de diálogo y participación social** como mecanismos de **prevención y resolución de conflictos**.
7. Reconocer el agua como un **bien común que no puede ser considerado como una mercancía**. La gestión del agua debe realizarse desde el ámbito público, una nueva gestión **basada en los principios de una nueva cultura del agua con participación y control social**. Por lo tanto, pedimos un cambio de rumbo en las políticas de agua para que quede fuera de los acuerdos de la

- Organización Mundial del Comercio (OMC).
8. Condicionar la existencia de **nuevos desarrollos urbanísticos, agrarios e industriales**, a la **disponibilidad de agua** y a los nuevos escenarios del **cambio climático**, integrando estos aspectos en los estudios de impacto ambiental.
 9. Reconocer que los desastres no son siempre “naturales”. Son consecuencia directa de determinados modelos insostenibles de desarrollo, que incrementan las condiciones de vulnerabilidad y, por tanto, el riesgo de desastres. **En el marco de la gestión de estos riesgos debe priorizarse la prevención, con una sólida base institucional para su implementación a nivel nacional y local, garantizando la participación de la sociedad civil.**
 10. **Promover un cambio cultural personal y social que nos lleve al decrecimiento del consumo, incluido el consumo insostenible de agua y energía.** Debemos revisar las creencias implícitas en nuestro modelo de consumo a partir de la escucha y de un diálogo real y equitativo con otras cosmovisiones.
 11. Establecer **para el año 2012 una red mundial de espacios hídricos**

naturales representativos, incluyendo a las comunidades indígenas y tradicionales, mediante restauraciones ambientales que permitan disponer de agua, pesca, recursos naturales y la biodiversidad perdida, apostando por la agricultura ecológica.

12. Introducir **mecanismos de ahorro y eficiencia** en todos los ámbitos, empezando por instalar, en el plazo de 10 años, contadores para todos los usuarios de agua.

Participación de la sociedad civil en otras exposiciones

La solución de los problemas globales no está sólo en manos de los Estados y de las empresas. Las denuncias y las alternativas de la sociedad civil organizada deben ser oídas también en las próximas Expo.

Demandamos el **derecho de la sociedad civil a participar** en todas las **futuras exposiciones** organizadas por el Bureau International des Expositions (BIE), sin entrar a valorar la idoneidad de las mismas. Para ello, el país organizador deberá garantizar la **pluralidad, autoorganización y autonomía** de las organizaciones relacionadas con la temática que se trate, destinando los recursos económicos necesarios para ello.

Conclusiones de las doce semanas Faro

1. Agua y educación

Recomendaciones dirigidas a las Administraciones públicas

1. Facilitar y fortalecer los **espacios de participación para la sociedad en general**, y para niños y niñas y jóvenes en particular, donde se pueda demostrar la capacidad de resolución de problemas y conflictos a través del intercambio de acciones exitosas que sirvan como modelos efectivos para promover un desarrollo sostenible y un manejo adecuado de los recursos hídricos.
2. **Incluir en los currícula educativos todos los aspectos relacionados con el medio ambiente** y el uso de los recursos naturales. Estos temas no pueden quedar reducidos a actividades extracurriculares y esporádicas. La educación ambiental debe impartirse a personas de todas las edades, a todos los niveles y en el marco de la educación formal y no formal. También

es de vital importancia que sean temas que se traten de manera transversal en todo el contenido educativo.

3. Incluir en las políticas educativas **procesos formativos para todo el cuerpo docente**, así como para aquéllos cuyas acciones y decisiones pueden repercutir de manera perceptible en el medio ambiente, que deben ser apoyadas por material educativo especializado. Asimismo, **incluir el desarrollo humano sostenible**, que debe estar integrado dentro del “medio ambiente”, pues sólo de esta manera se alcanza una educación integral.
4. **Hacer que el sistema educativo y su configuración sea flexible** y capaz de reaccionar ante los cambios que se producen en un mundo en rápida evolución.
5. **Acompañar a los centros escolares** que realicen un proceso de transformación, en el que prime la sostenibilidad, el ahorro de fuentes energéticas y el reciclaje.
6. Invitamos a las autoridades de Educación a **intensificar su labor de reflexión, investigación e innovación con respecto a la educación ambiental**. Revisar y actualizar los textos educativos, desde el punto de vista de un desarrollo sostenible y la preservación del medio ambiente.

Recomendaciones dirigidas a la sociedad civil

7. **Promover la educación para el desarrollo (sensibilización, formación, investigación y propuestas de acción)** dirigida a la sociedad civil en general, y a niños y niñas y jóvenes en particular, sobre algunas realidades en el mundo en temas medioambientales, especialmente el del uso del agua y su conexión e implicaciones con las causas estructurales de la pobreza. Es especialmente importante suscitar dichas actividades entre los jóvenes, uno de los sectores de la población más afectados por causa de la pobreza, el hambre, la escasez del agua y la falta de saneamiento (CEPAL, 2003).

Recomendaciones dirigidas a los medios de comunicación

8. Por último, **exigir a los medios de comunicación social la responsabilidad** de poner sus enormes recursos al servicio de esta misión educativa.

2. Gestión pública y participativa del agua

Reconocimiento Derecho Humano

1. Es necesario que los **Gobiernos** reconozcan el **agua como Derecho Humano** para garantizar un **acceso**

universal al agua potable y saneamiento.

2. Del mismo modo exigimos el reconocimiento del **agua como Derecho Ambiental** para la **vida de los ecosistemas acuáticos** y la **preservación del recurso.**

Acceso universal

3. Debemos garantizar un **acceso físico, económico e informativo** al agua, con **cantidad y calidad suficientes**, base para la vida y el desarrollo humano.
4. Es el **sector público**, gestor del 90% de los servicios del agua, el único ente capaz de **garantizar este acceso** y de **velar por el derecho humano al agua.**

No a la mercantilización

5. Denunciamos las **instituciones financieras internacionales** que, al servicio de las **grandes corporaciones privadas**, han definido el **agua como bien económico** sujeto a las reglas de mercado. Para afrontar los retos del agua es necesario poner fin a la **mercantilización** del agua, verdadera **causante y agravante de la crisis del agua.**
6. En este sentido no aceptamos las actividades de **las transnacionales del agua respaldadas por instituciones**

financieras internacionales y las agencias de cooperación de los países donantes. Transnacionales que buscan nuevos mercados para nuevas ganancias, pero que son **incapaces de garantizar el acceso universal** y, además, **se lucran de la crisis del agua**.

7. Visto el **fracaso de las políticas de agua** que han marcado los organismos internacionales para afrontar esta situación, pedimos un **cambio de orientación** de éstas, que debe empezar por **sacar el agua de los acuerdos de la Organización Mundial del Comercio (OMC)**. Además, exigimos a los Gobiernos que no respalden los foros mundiales ilegítimos del agua organizados por las grandes corporaciones del agua.

Una nueva cultura del agua, una nueva gestión pública

8. El **ámbito público, social o comunitario** debe asegurar que los modelos de gestión públicos de agua sean, a su vez, cada vez más eficientes y avancen hacia **una nueva cultura del agua**, basada en políticas de demanda-ahorro, planificación integral, fomento de nuevas tecnologías (regadío) y una gestión integral del ciclo de agua.

9. Se debe **democratizar la gestión del agua**, y vemos en la **participación y el control social**, como establece, por ejemplo, la **directiva Marco del Agua europea**, la mejor herramienta para tal gobernabilidad.
10. Por todo ello, vemos importante potenciar las **colaboraciones entre entidades públicas de agua** de distintos países, con lo que pedimos que todos los **Gobiernos apoyen estos procesos**.

3. Grandes presas

1. Exigir la puesta en marcha de **estrategias de gestión de la demanda**, que incentiven la responsabilidad individual y colectiva de usuarios y gestores con menores costes, **como alternativa a la construcción de grandes presas**, basadas en:
 - ❖ La mejora en la eficiencia y el ahorro en los usos del agua como forma más barata y ecológica de hacer disponible el recurso.
 - ❖ La modernización de redes y sistemas.
 - ❖ La aplicación de nuevas tecnologías de depuración y desalación de aguas marinas o salobres.
2. Aplicación de un **nuevo enfoque ético basado en los principios de sostenibilidad, equidad y justicia** porque

recuperar y conservar el buen estado ecológico de nuestros ecosistemas es hoy la base de cualquier estrategia de aguas, moderna y razonable.

3. Asegurar la **participación de las comunidades que van a ser desplazadas**, en la identificación, diseño, desarrollo y control de los proyectos, y **asegurar su consentimiento antes** de que el proyecto pueda ser llevado a cabo. Los procesos y mecanismos de toma de decisiones que se utilicen deben ser transparentes y deben facilitar la participación informada de todos los grupos, de modo que haga posible la toma de decisiones.
4. **Garantizar la evaluación exhaustiva de todas las alternativas**, estructurales y no estructurales, a la construcción de una presa. Se deberá llevar a cabo una evaluación completa de los impactos ambientales, sociales y económicos a corto y largo plazo para cada grupo afectado.
5. **Garantizar las indemnizaciones adecuadas** para reparar los daños causados a las personas desalojadas por la fuerza de sus hogares y tierras por la construcción de grandes presas, teniendo en cuenta la **compensación de las pérdidas y los daños materiales y no materiales**.

6. Fortalecer las políticas y las prácticas operativas para garantizar que **no se financiarán proyectos de grandes presas que exijan la reubicación forzosa** de poblaciones **en países sin políticas ni marcos legales que aseguren a las personas desplazadas la recuperación de su nivel de vida y el cumplimiento de los derechos humanos**.
7. **Inclusión obligatoria de procesos de control y evaluación tras la realización del proyecto**, y un sistema de revisión a largo plazo (cada cinco años) respecto al desempeño, los beneficios y los impactos causados por las presas, contemplando el desmantelamiento como una alternativa seria.

4. Agua y resolución de conflictos

1. Es necesario crear desde el tejido social en los **instrumentos de acuerdo**. Es necesario trabajar en un proceso de crecimiento y aprendizaje que haga posible la consecución de acuerdos sin que la estructura se resquebraje y que ayude a percibir y vivir el encuentro como una experiencia exitosa. La sociedad civil organizada debe apuntar a empoderar a la ciudadanía y a no ser simplemente representantes, que repitan modelos paternalistas.

2. Para ello, es fundamental aprender a separar los fines y los objetivos de los medios para conseguirlos, y trazar la línea que separa lo sustancial de lo accesorio. Es imprescindible que la sociedad civil vea fortalecidas sus capacidades para que puedan enfrentarse a las situaciones difíciles que se desprenden de un proceso de resolución de conflictos e, incluso, para entender **la importancia de la prevención de los mismos.**
3. Es fundamental que las Administraciones públicas definan políticas de gestión del agua teniendo en cuenta la necesidad de abordarla desde un **enfoque de gestión integrada del agua**, priorizando la utilización del recurso entre los diferentes usos de la cuenca y definiendo las competencias sobre el mismo, de tal forma que los ciudadanos conozcan sus derechos frente a los proyectos privados o públicos que puedan afectar a sus fuentes y cursos de agua: **promoviendo la participación** en el proceso de planificación hidrológica, donde se elijan y prioricen los usos del agua con un enfoque de sostenibilidad, desde los estudios preliminares, pero sobre todo en actividades de monitoreo y vigilancia ambiental; **considerando las diversas**

opciones de tratamiento y almacenamiento que no desvíen o deriven cursos de agua ya comprometidos en su uso; **y garantizando de manera sostenible el abastecimiento del agua a las zonas o poblaciones afectadas**, determinando la cantidad y la calidad de agua en los acuerdos.

4. En muchos procesos de resolución de conflictos es fundamental **el papel que adoptan las Administraciones públicas** que debe estar en la mayoría de los casos al margen de los procesos, respetando así la mediación y la búsqueda de acuerdo entre los actores del conflicto. **Su rol radica en dar el respaldo a los acuerdos alcanzados, priorizando que se lleven a cabo.**
5. Las **reglas del juego deben quedar claras** por todas las partes para que cada uno conozca su rol en el proceso.
6. Reforzando lo anterior, y dependiendo de los países, existe una cierta debilidad en la legislación sobre participación ciudadana, ya que, fundamentalmente, se queda a nivel de información y opinión, pero no avanza en procesos de codecisión. **La construcción de los consensos puede y debe ser un proceso normado y**

- regulado en casos concretos, y no resultado de una imposición** como consecuencia de una crisis en una relación de convivencia de las empresas y las comunidades.
7. Hay que **ponerse en el lugar del otro**. La empatía se genera con el tiempo, la comunicación y la convivencia, pero también supone un proceso de aprendizaje para el que no siempre se está preparado. En este sentido, el mediador o mediadora debe desempeñar un rol fundamental de facilitador que le permita hacer pedagogía social con todas las partes en juego.
 8. En este sentido, es importante ser **respetuosos con las diferencias culturales de las partes directas del conflicto** y ser capaces de entender los intereses de cada una de ellas para poder llegar a acuerdos.
 9. Es importante **tener claro el concepto de interés general**.
 10. En situaciones en las que una de las partes en conflicto percibe que, bien sea en el campo de lo judicial, de lo político, de lo económico, o en otros terrenos, el proceso de mediación no es su mejor opción, ¿qué instrumentos tiene el mediador o mediadora para poner en valor el interés general? **En sociedades complejas como la**

nuestra, donde el poder se encuentra atomizado y las partes que intervienen en el proceso de toma de decisiones son múltiples, es importante llegar a acuerdos porque es la única manera de resolver los conflictos y es la mejor opción para que las decisiones no se enquisten. Pero **una vez articulado el proceso, debemos ser conscientes de que hemos iniciado un camino sin retorno;** ya no se pueden concebir las cosas de otra manera. **Es fundamental que existan personas y entidades que, con la sensibilidad adecuada, sean capaces de iniciar estos procesos,** desde la artesanía que supone tejer redes y acuerdos distintos en cada caso, sabedores de lo que pueden aprender en el camino, pero también de los sinsabores a los que seguro se enfrentan durante el aprendizaje. En esta línea, **es importante la difusión de las experiencias de resolución de conflictos** para que, teniendo en cuenta las características propias de cada caso concreto, se pueda identificar y trabajar en un nuevo paradigma en la gestión del agua, de los recursos, de la naturaleza y de lo público, en el que instrumentos como la mediación son fundamentales

para lograr un acuerdo entre la multiplicidad de partes que aportan nuevos valores en la construcción de lo público.

5. Usos y abusos del agua

Recomendaciones dirigidas a la Administración pública

1. Exigir la **justificación de la disponibilidad real de agua** para la satisfacción de las necesidades de los usuarios previos del agua, como condición indispensable para la autorización y ejecución de **nuevos proyectos** que conlleven un consumo significativo de recursos hídricos.
2. Impulsar la aplicación de **tarifas como herramienta para fomentar el uso racional del agua**. El tipo de estructura tarifaria dependerá del territorio y del uso del agua.
3. **Las Administraciones deben fomentar el uso de contadores individuales** siempre que sea posible, tanto para el uso urbano como industrial y agrícola.
4. **Necesidad de normativas que fomenten el uso eficiente del agua**. Por ejemplo: legislación de eficiencia hídrica que obligue a los fabricantes de cualquier tecnología que utilice agua a que sea eficiente; normativas que regulen el

cumplimiento, por parte de los abastecedores, de unos niveles de pérdida en red máximos, etc.

5. En aquellos países en los que no exista, **creación de un organismo de ámbito estatal que normalice las condiciones básicas de los abastecimientos urbanos, controle la calidad en la prestación de los servicios y facilite la información a los ciudadanos**.
6. Generalizar lo más rápidamente posible medidas de ahorro en el consumo de agua en los edificios e instalaciones públicas. **Las Administraciones deben predicar con el ejemplo**.

Recomendaciones dirigidas a educadores, educadoras, organizaciones de la sociedad civil y Administraciones Públicas

7. **Fomentar una participación activa** con relevancia en la toma de decisiones y desarrollar vías de comunicación cercanas al ciudadano, donde expresar quejas o sugerencias.
8. **Mejorar la educación y concienciar a la sociedad** a través de campañas de la necesidad de hacer un correcto uso del agua y sobre el perjuicio que supone el uso ilegal del agua, de forma que las denuncias sobre ilegalidad estén masivamente respaldadas por la opinión pública.

6. Gestión de riesgos de desastres

Recomendaciones dirigidas a los Estados

1. Garantizar que la **reducción del riesgo de desastres sea una prioridad nacional y local** con una sólida base institucional para su realización y promoviendo la participación de la sociedad civil.
2. **Identificar, evaluar y vigilar los riesgos de los desastres** a nivel nacional y local, y desarrollar sistemas de alerta temprana desde un enfoque centrado en la población.
3. Desarrollar en la población una mayor comprensión y concienciación sobre los riesgos de desastres para **fomentar una sólida cultura de prevención y resiliencia** ante los desastres. En este sentido, hay que destacar el papel que desempeña la educación para el fortalecimiento de una cultura de prevención con la participación de toda la comunidad educativa.
4. Fortalecer la **preparación para una respuesta eficaz**, a todo nivel, en caso de desastre.
5. **Reducir los factores subyacentes del riesgo de desastres** a través de una adecuada planificación y gestión territorial, del medio ambiente y de los recursos naturales, así como políticas y prácticas de desarrollo social y económico.

6. **Rendir cuentas** de los progresos alcanzados en la consecución de los objetivos y las prioridades internacionales para reducir riesgos de desastres establecidas en el Marco de Acción de Hyogo, en función de las metas e indicadores previamente establecidos.

Recomendaciones dirigidas a las instituciones y organizaciones donantes (Gobiernos, organizaciones e instituciones regionales e internacionales)

7. **Proveer y prestar apoyo**, a través de los instrumentos de cooperación bilateral y/o multilateral, en el fortalecimiento de capacidades locales para la reducción de riesgos de desastres en aquellos países en desarrollo propensos a sufrir desastres.
8. En caso de desastre, **apoyar a los países afectados** prestándoles asistencia humanitaria apropiada, oportuna y bien coordinada, de acuerdo con los principios humanitarios y desde un enfoque de reducción de los riesgos y la vulnerabilidad, y **destinar los fondos necesarios** para apoyar las medidas de respuesta, recuperación y preparación.
9. **Integrar debidamente las medidas de reducción de riesgos de desastres en**

los programas multilaterales y bilaterales humanitarios y de desarrollo y destinar fondos suficientes para su aplicación.

Recomendaciones dirigidas a los medios de comunicación

10. Promover la **implicación de los medios de comunicación** para **desarrollar un periodismo preventivo** que contribuya a dotar a la opinión pública de elementos informativos que sean útiles para comprender no sólo las consecuencias, sino también las causas de los desastres y otras situaciones de emergencia, visibilizando los esfuerzos en prevención y las capacidades locales para recuperarse de los desastres; y teniendo en cuenta que la comunicación puede ser un instrumento al servicio de la prevención de desastres.

7. Agua y cambio climático

1. **Gestión de las principales causas de la aceleración del cambio climático** y de la contaminación de los recursos hídricos en muchos lugares del planeta. La promoción del **reciclaje y la reutilización** a través de la sensibilización y la información son las primeras medidas que se han de tener en cuenta para ello

con posterior aumento de los índices de separación de residuos en todas las fases de su gestión.

2. Hacer más estrictos los **estándares medioambientales en la producción y reducción drástica de productos, mayoritariamente contaminantes** que hoy en día son consumidos principalmente en los países en vías de desarrollo, ofreciendo alternativas de embalaje a los mismos y normativas que exijan una menor contaminación de los mismos. La tarea es, sobre todo, de los Gobiernos y las empresas productoras. No podemos dejar de lado a la población civil en la importancia que tiene para demandar estos estándares a las Administraciones públicas; por ello, este llamamiento también se hace extensible a las sociedades en su conjunto.
3. **Estudiar** exhaustivamente **el impacto que el cambio climático** puede tener en nuestro planeta para poder **dirigir medidas específicas y asignar fondos** para la **población** especialmente **vulnerable**, niños y niñas, mujeres y personas mayores, que finalmente son los que más expuestos están a los efectos del mismo.
4. **Abogar por la participación equitativa de las mujeres en las políticas** de respuesta, mitigación y adaptación al

cambio climático. Las mujeres también han de estar preparadas para la actuación en casos de desastres y participar en la gestión del agua como elemento clave en todas las sociedades.

5. Llevar a cabo un **seguimiento de los resultados** de los países respecto al **Protocolo de Kioto** y sus futuros compromisos a nivel internacional, con el fin de tomar medidas muy exhaustivas que deriven en la puesta en marcha de mecanismos que mitiguen los efectos del cambio climático.
6. **Fomentar la investigación y el uso de energías renovables**, intentando reducir así la dependencia sobre las energías provenientes de combustibles fósiles y nucleares. Los Gobiernos han de ser conscientes de esta situación e impulsar las energías obtenidas de fuentes naturales virtualmente inagotables. La población ha de ser más partidaria del uso de la red de transporte público de las localidades, con el fin de reducir la quema de combustibles fósiles en grandes cantidades. Asimismo, se ha de considerar necesario e imprescindible como un eje transversal en el sistema educativo la generación de una cultura de ahorro energético, las implicaciones del cambio climático y las alternativas energéticas viables.

7. Invitamos a las autoridades competentes a **crear normativas medioambientales más estrictas para nuevas construcciones** (de viviendas, industrias, plantas, etc.) que tomen en cuenta el impacto ambiental y que consideren las energías alternativas como mecanismos menos abrasivos para el ambiente.
8. Exigimos una **información más veraz y ampliada a la población** por parte de los organismos, administraciones, medios de comunicación, etc., de la situación actual, tanto del agua como de las consecuencias del cambio climático, para que las comunidades puedan adoptar medidas propias para su reducción y ahorro de agua.

8. Agua y colectivos vulnerables

Recomendaciones dirigidas

a las Administraciones públicas:

1. **Priorizar en las agendas políticas**, tanto de países desarrollados como en vía de desarrollo, proyectos y programas de inversión sobre agua y saneamiento.
2. **Aumentar los fondos y los recursos humanos para la educación** en materia de agua y saneamiento, tanto en colectivos comunitarios como en las escuelas.

3. **Implantación de váteres sencillos, separados y cerrados**, en las escuelas para asegurar la escolarización continua de las niñas.
4. **Instaurar programas de formación en escuelas para cambiar hábitos higiénicos** (lavado de manos).
5. **Promover la construcción de pozos de bajo coste y escasa tecnología** (bombas manuales) que supongan disminuir la distancia a recorrer por las comunidades (especialmente mujeres y niñas) para acceder a agua potable.
6. **Prestar especial atención a las opiniones de las mujeres** que tradicionalmente tienen encomendadas las tareas relacionadas con el uso del agua en todo su ciclo.
7. **Superar visiones excesivamente centradas en criterios de eficiencia** para hacer posible que las comunidades indígenas (alejadas y dispersas) alcancen también su derecho al agua segura y al saneamiento.

Recomendaciones dirigidas a los medios de comunicación

8. **Implicarse en la realidad de los países en desarrollo y sus problemáticas** de forma continuada, no sólo cuando hay

desastres o guerras que interesan a los países desarrollados.

9. Agua e interculturalidad

1. Incluir espacios y **tiempos de silencio** en las escuelas y universidades.
2. Respetar los **ritmos naturales** para contrarrestar la aceleración de la vida urbana.
3. Cuidar la lentitud creando **zonas verdes** y lugares para la relación interpersonal.
4. **Corregir las perspectivas etnocéntricas** en los planes de estudios.
5. Sustituir la lucha dialéctica por un diálogo empático y una **escucha atenta al otro**, en los medios de comunicación y en las instituciones públicas.
6. Valorar la **moderación en el consumo y la austeridad** en el estilo de vida, limitando los excesos en la publicidad.
7. **Comprometer a las comunidades religiosas** con las luchas por la sostenibilidad.
8. Plantear **debates sobre sostenibilidad** de modo **interdisciplinar**.
9. **Revisar las creencias** sobre progreso, movilidad, desarrollo y tecnología.
10. Incluir la **perspectiva ética e intercultural en la investigación** científica.

11. Devolverle a la economía el sentido de **administración de los bienes comunes y la distribución equitativa** de la riqueza.

10. Agua y Cuarto Mundo

1. La **voz de los protagonistas del Cuarto Mundo debe ser escuchada**. Es necesaria su participación directa en la construcción de las políticas sociales que vayan dirigidas a intervenir en sus problemas y, por tanto, en sus propias vidas.
2. El derecho **de acceso al agua debe ampliar su mirada**. Además de a los países del Tercer Mundo, el agua debe llegar a todos los países desarrollados donde el Cuarto Mundo también está presente, aunque no se visibilice.
3. **Desterrar los estereotipos** y tópicos con los que es habitual etiquetar a grupos y colectivos en desventaja social. Es necesario promover desde todos los espacios sociales, ciudadanos y políticos iniciativas de conocimiento cercano y positivo recuperando a cada persona como ser humano.
4. El **agua** es un recurso público y como tal los poderes públicos deben garantizar su gestión para facilitar que llegue **a todos los hogares rurales y urbanos del mundo**.
5. No es admisible en el siglo xix la existencia de infraviviendas. La Administración debe buscar **soluciones** y alternativas reales e integrales para aquellos que parten de una **realidad de desventaja social**.
6. Hay que **perseguir y sancionar, con todos los medios posibles, a aquellos que negocian con el agua** y utilizan su situación privilegiada para abusar de aquellos que no pueden elegir.
7. Las situaciones de exclusión no son un mal endémico con el que tenemos que convivir. Hay que **recuperar el espíritu de justicia social universal** y la esperanza en el cambio y la transformación personal y social.
8. Debemos **revisar la orientación de nuestras prioridades personales, sociales y políticas** y recuperar la humanidad. Que los olvidados del Cuarto Mundo y los desaparecidos en las aguas del mundo no nos sean indiferentes.
9. La desaparición del Cuarto Mundo en países desarrollados es posible. Requiere de una dotación presupuestaria sólida y decidida, de una planificación clara y corresponsable y de una **gestión integrada y coordinada para la transformación** personal y social.

10. Las entidades sociales estamos llamadas a **trabajar unidas y con un mensaje común** al servicio de los excluidos de los derechos más fundamentales.

11. Ecosistemas acuáticos

1. El **turismo** es una fuente de ingresos muy importante y puede ser un añadido a la valoración de un espacio natural; sin embargo, **si no es sostenible y no tiene en cuenta la capacidad de carga del medio, se vuelve un impacto ambiental grave.** Por ello, la construcción de infraestructuras, en general, sobre ecosistemas acuáticos deben evitarse y evaluarse.
2. Los ecosistemas acuáticos albergan la mayor biodiversidad en el planeta y es por ello que su explotación permite la permanencia de poblaciones humanas en gran número. Sin embargo, se detectan ausencias de controles y sobreexplotaciones que hipotecan el futuro de estos mismos pueblos.
El estudio de los humedales y la tasa de regeneración de la “proteína de los pobres”, la pesca, es imprescindible para garantizar un desarrollo sostenible que perdure en el tiempo.
3. Una de las amenazas más importantes que se ciernen sobre los ecosistemas acuáticos es la contaminación debido a la fragilidad del medio ante agresiones derivadas del petróleo, pesticidas, medicamentos, venenos..., lo que conlleva la pérdida de recursos para la subsistencia de las poblaciones humanas y la pérdida absoluta del patrimonio natural. Se hacen necesarios **programas de vigilancia ambiental de todas las industrias que vierten sobre los humedales**, contemplando el traslado, cierre... cuando las consecuencias están siendo muy negativas.
4. El **patrimonio natural que suponen los ecosistemas acuáticos es uno de los más importantes**, no sólo por las especies y hábitat que albergan, sino por la cantidad de interacciones que tiene con otros, como los forestales, montañas, marinos... Es imprescindible su conservación mediante una red de espacios naturales, ordenación del territorio y gestión encaminada a mejorar el medio que garantice su preservación en el futuro. Con ello se protege igualmente a las poblaciones humanas más vulnerables.
5. Los casos más tristes y vergonzosos a lo largo de la historia de pérdidas de

- ecosistemas acuáticos han sido como consecuencia de desecaciones destinadas a ampliar el medio agrícola. Normalmente, como consecuencia, aparece la inutilidad del medio para el cultivo, debido al tipo de sustrato, limos... y la pérdida de la "proteína de los pobres" al desaparecer el agua. Es, por **tanto, imprescindible recuperar los humedales desecados** mediante restauraciones ambientales que permitan disponer de agua, pesca, recursos naturales y la biodiversidad perdida y, en ocasiones, extinguida.
6. La pérdida de hábitat se erige como la mayor amenaza para las especies de fauna y flora en general, siendo imposible que sobrevivan una gran cantidad de especies adaptadas a un tipo de medio en concreto. Por ello resulta irreversible el impacto que se provoca sobre especies que se extinguen. **Los hábitats** son el sustento de los ecosistemas acuáticos y el medio de vida de aves, mamíferos, anfibios y reptiles..., por lo que **deben ser preservados**, siendo al mismo tiempo una garantía su conservación, de desarrollo socioeconómico de las poblaciones humanas.
 7. La agricultura o acuicultura convive con los ecosistemas acuáticos y es una de las fuentes de recursos, después de la pesca, más importante, tanto para biodiversidad como para el hombre, pero el uso indiscriminado de pesticidas, abonos... repercute en el ecosistema que lo contamina y en la salud humana a largo plazo. La **apuesta por la agricultura ecológica** resulta una solución que permite hacer compatible este recurso alimenticio y debe ser favorecida frente a transgénicos y multinacionales que acaparan los mercados de semillas, venenos... y contaminan los acuíferos permanentemente.
 8. La disponibilidad de agua resulta obvia en los ecosistemas acuáticos no sólo por el mantenimiento de la biodiversidad, sino por garantizar el abastecimiento humano. La sobreexplotación destinada a regadíos, desvío a otros usos industriales... sin tener en cuenta la capacidad de regeneración de los acuíferos o los caudales ecológicos conlleva hipotecar el futuro de los ecosistemas cuando no su pérdida total. **Tener en cuenta los ciclos del agua**, la capacidad de regenerarse y los caudales mínimos que requieren los humedales sin sobreexplotarlos, es una garantía del recurso más importante que ofrecen los ecosistemas acuáticos, el agua,

funcionando como gigantescos embalses naturales.

9. La falta de voz de las personas que viven y dependen de los ecosistemas acuáticos resulta un problema en la gestión de los humedales que no cuentan con la opinión de las poblaciones humanas más afectadas. La sostenibilidad de un tipo de explotación depende de la capacidad de asimilar el funcionamiento de un ecosistema y los límites naturales, que, al sobrepasarlos, no permiten la conservación del patrimonio natural.
Los programas de educación ambiental son imprescindibles para lograr el desarrollo sostenible y la recuperación de ecosistemas acuáticos degradados poniendo en valor el patrimonio natural y su importancia.
10. Los ecosistemas acuáticos son un buen sensor ambiental que avisa de las amenazas y agresiones más peligrosas de forma inmediata. La fragilidad del medio se traduce en un libro abierto sobre el estado de salud de la naturaleza, que indudablemente influirá en la salud humana de sus pobladores. Por ello, **el uso de los humedales como indicadores ambientales se muestra como una herramienta eficaz para prevenir desastres naturales**

derivados de factores externos, humanos, climáticos. El estado de conservación, obviamente cuando mejor se encuentra, permite absorber desastres naturales y ecológicos con mayor garantía de inocuidad para la biodiversidad y el ser humano.

12. Derecho humano al agua potable y al saneamiento

A pesar de haber pasado más de medio siglo de la Declaración Universal de los Derechos Humanos y el compromiso de los Objetivos de Desarrollo del Milenio de reducir a la mitad el porcentaje de personas sin acceso al agua potable ni saneamiento para el año 2015, hoy en día más de 1.200 millones de seres humanos no tienen acceso a agua limpia y más de 2.400 millones no tienen acceso a saneamiento básico. Por ello, proponemos las siguientes recomendaciones:

1. **Promover de forma creativa un nivel de conciencia elevado**, más allá de la transmisión de información, que nos permita reflexionar, discernir, comprender, y, por tanto, actuar según los valores internos de cada uno/a: **solidaridad, empatía, coherencia, honestidad, humildad, respeto,**

compromiso, dignidad, solidaridad y justicia, entre otros. La educación en valores es una herramienta fundamental para el cambio individual y colectivo, haciéndonos conscientes de que los diversos aspectos del agua están relacionados entre sí, y que nos interconecta al mismo tiempo a todos los seres humanos.

2. **Trabajar a favor de la justicia global**, ya que no podremos contar con una distribución equitativa del agua y con el acceso a sistemas de saneamiento básico mientras persistan las desigualdades sociales. Se debe abogar por soluciones serias al terrible desequilibrio económico existente entre los países ricos y los países en desarrollo. **Los gobiernos de los países económicamente desfavorecidos deben cumplir sus responsabilidades, al igual que los países económicamente desarrollados**, además de apoyarles y no minarles, mientras que los ciudadanos/as del mundo deben presionarles y exigir que lo hagan. **Los Estados deben respetar el derecho en otros países**, impedir que sus nacionales y empresas perjudiquen el derecho a terceras personas en el extranjero, adoptar medidas para proporcionar ayuda a los países más

pobres y asegurarse de que las instituciones financieras internacionales de las que forman parte no vulneren el derecho.

A escala mundial, la falta de acceso al agua potable y saneamiento se debe, principalmente, **a un abastecimiento ineficaz y a una falta de inversión económica en infraestructuras hídricas, y no a un déficit del recurso, especialmente en los países desfavorecidos económicamente y en las áreas rurales de éstos.** Otra causa fundamental es el déficit de gobernabilidad que genera pobreza y desigualdad.

Es la primera vez en la historia conocida que una generación tiene en sus manos la posibilidad de llegar a conseguir agua y saneamiento para todos/as, o, que los niños no mueran por diarreas al ingerir agua en mal estado. **Sabemos cómo llegar a ello: liderazgo político, actuación del Estado y servicios públicos apoyados por una cooperación nacional e internacional honesta, y por la cancelación de la deuda.** Asimismo, los gobiernos de los países económicamente desfavorecidos deben responsabilizarse también del **buen gobierno, así como posicionarse y actuar contra la corrupción.**

3. **Defensa de unos servicios públicos universales de calidad**, porque sólo cuando se proporcionan servicios públicos de agua y saneamiento, salud y educación para todos/as, las expectativas de vida y lo que hoy conocemos como indicadores de desarrollo humano (IDH), aumentan de forma significativa. Proporcionar servicios públicos a todo el mundo está a nuestro alcance: hay dinero y sabemos cómo hacerlo. Lo que hace falta es voluntad política y presión social a los gobiernos. Existen sólidas razones sociales y económicas por las que los gobiernos deben organizar los servicios esenciales, en lugar de dejarlos en manos de los individuos o de pagar por ellos a través del mercado. **Dejar en manos del mercado servicios básicos como el acceso al agua potable, el saneamiento, la salud o la educación aumenta las desigualdades.** El acceso a estos servicios esenciales de calidad, que están relacionados de manera muy directa entre sí, **es un derecho humano que no se puede negar a nadie simplemente porque no pueda pagar por ellos.** La obligación recae en los Estados, que tienen la responsabilidad de hacer realidad los derechos humanos.

4. **El Fondo Monetario Internacional (FMI), el Banco Mundial (BM) y la organización Mundial del Comercio (OMC)** deben dejar de impulsar inapropiadas reformas de mercado para los servicios públicos a través de la condicionalidad de la ayuda, el asesoramiento técnico y los acuerdos comerciales. **En la actualidad, estas instituciones promueven modelos de privatización de los servicios del agua en muchos países.** Por tanto, debemos exigir una moratoria que afecte a todos los proyectos de privatización del agua apoyados por el FMI y el BM hasta que pueda fijarse un **conjunto de condiciones estrictas que aseguren el total control público sobre los proyectos del servicio del agua en todos los países en los que operan estas instituciones.** Los acuerdos tendrán que garantizar unos servicios básicos de agua y saneamiento a todos los residentes de la comunidad y, además, proveer las necesidades del ecosistema local. **Las tarifas deberán ser accesibles, justas y transparentes.** Los gobiernos deberán retener o adquirir la propiedad pública de las fuentes de agua, y sólo agencias públicas estarán capacitadas para controlar la calidad del agua y hacer cumplir las leyes que regulan esta última. Finalmente, todo contrato

debería garantizar también la participación y la supervisión de las comunidades locales.

5. **Promover Constituciones que garanticen una cantidad vital de agua gratuita y de calidad para todos/as.** Las constituciones deberían reconocer el derecho al agua gratuita y de calidad para todos/as. **Es preciso elaborar estrategias nacionales para el acceso al agua y al saneamiento, búsqueda activa de recursos y control de su aplicación con participación de la sociedad civil.** Los gobiernos deberán utilizar sus poderes para asegurar la justa distribución del agua a todas las comunidades, y poner en marcha programas educativos que hagan a la gente consciente de sus derechos y obligaciones. **El derecho al agua y al saneamiento obliga a los gobiernos a priorizar la ampliación de los servicios a personas y grupos habitualmente excluidos,** centrando la atención en grupos y personas vulnerables y marginados, incluidos los tradicionalmente discriminados o descuidados (como mujeres, minorías étnicas y comunidades nómadas). Así pues, este derecho debe estar protegido por leyes nacionales e internacionales.

6. **Luchar por la promulgación de una legislación nacional que proteja el agua.**

Debemos exigir leyes y regulaciones estrictas de ámbito nacional para proteger los recursos de agua y garantizar el agua a todos los ciudadanos/as. En cada nación, la legislación destinada a proteger el agua debería abordar las siguientes cuestiones:

- ❖ **Una fijación del precio del agua, a partir de criterios claramente establecidos como la equidad, la universalidad** y tarifas más elevadas para las explotaciones agropecuarias y la industria, con señalización de sanciones para quienes se extralimiten en el uso del agua.
- ❖ **Apoyo a los servicios públicos de agua,** con una legislación que prohíba que los servicios municipales del agua pasen a manos privadas e imponga rigurosas condiciones a la intervención del sector privado en el suministro de agua o en los servicios de saneamiento o alcantarillado.
- ❖ **Preservar el agua, incluyendo la necesidad de apoyar la gestión de la**

propia cuenca fluvial y de crear marcos reguladores para proteger las cuencas en general.

- ❖ **Conservar el agua**, con señalización de objetivos para la industria, la agricultura y las ciudades, incluyendo un programa que prevea la reparación completa de la infraestructura, con márgenes de tiempo rigurosamente marcados. También deberían limitarse las sustracciones de agua subterránea.
- ❖ **Regeneración del agua**, que incluya el saneamiento de los sistemas fluviales y de los humedales contaminados. Algunos aspectos relacionados directamente con éstos, como la tala de bosques, las prácticas que contribuyen al calentamiento global y la agricultura industrial, requieren también la actuación rigurosa de los Gobiernos.
- ❖ **Necesidad de tomar en consideración al resto de actores relacionados con el mundo del agua**, como las especies acuáticas y las futuras generaciones o la naturaleza en general.
- ❖ **Control y patrones del agua potable, incluida la legislación estatal** que determina los patrones seguros del agua para todas las comunidades.
- ❖ **Hacer que la provisión mínima de agua y saneamiento sea un factor**

determinante y limitante en los asentamientos urbanos y en la futura ordenación del territorio.

- ❖ **Patrones de agua para la industria y las explotaciones agropecuarias.** El Gobierno a través de todas sus instancias tiene que comprometerse a crear y hacer cumplir leyes estrictas contra los vertidos industriales, el uso de pesticidas y la descarga de toxinas en corrientes de agua o vertederos de basura.
- ❖ **Tecnología respetuosa, incluyendo fuentes alternativas de energía.** Desarrollo de soluciones tecnológicas de abastecimiento de agua y saneamiento a escala y medida de sus beneficiarios, de bajo coste, ambientalmente sostenibles y de fácil mantenimiento para los países menos desarrollados.

7. Fomentar una gestión integrada de los recursos hídricos.

El cambio es una constante de la época en que vivimos, con la globalización, la urbanización, la variabilidad del clima, la cooperación y el conflicto compitiendo por su atención en el escenario de la gestión del agua. Los sistemas políticos del mundo varían en función de los distintos entornos

culturales, las actitudes y las relaciones con el medio natural subyacentes. Las relaciones entre los distintos niveles de Gobierno también varían dentro de sus marcos socioeconómicos, reguladores, legislativos e institucionales. **A menudo, las divisorias de aguas y los límites de las cuencas hidrográficas no coinciden con las fronteras administrativas**, lo que hace que se den muchos solapamientos. Los asuntos estratégicos de las cuencas y las divisorias de agua no siempre pueden tratarse a nivel local. Las crecientes demandas de agua, su disponibilidad limitada y reducida por la contaminación, la competencia entre los diversos sectores y el gran y creciente número de usuarios/as, es otra constante. Global, regional, nacional y localmente, los ecosistemas están sometidos a crecientes amenazas.

Todo ello pone de relieve que los diversos problemas relacionados con el agua no son independientes unos de otros y centra la atención sobre la imperiosa necesidad de ser más previsores en la asignación y gestión de los recursos hídricos. Tanto a nivel estratégico como local, un enfoque flexible y adaptado a

cada caso resulta esencial. **La respuesta a todo ello, reside en un enfoque holístico o integral y ecosistémico conocido como Gestión Integrada de los Recursos Hídricos.**

- 8. Nombrar Consejos de administración o gestión del agua de alcance local**, ya que los mejores defensores del agua son las comunidades locales y sus ciudadanos/as, por la sencilla razón de que las prácticas que ponen en peligro el agua son más fácilmente observadas y experimentadas en el ámbito local. En este sentido, **es de vital importancia que estos ciudadanos/as participen y colaboren en plan de igualdad con los Gobiernos en la administración de sus propios servicios locales de agua**. Las comunidades locales deben poner en marcha estructuras organizativas en las que puedan participar ciudadanos/as elegidos al efecto (siendo equitativas en género) y las autoridades locales del servicio del agua para supervisar conjuntamente las prácticas sensatas de gestión del agua. Los consejos locales de administración del agua deberían garantizar, entre otros, que el conjunto de transacciones realizadas en este campo es transparente y responsable y que el suministro del agua es equitativo.

9. Limitar y controlar la explotación comercial del agua

La industria comercial del agua se encuentra todavía en sus inicios, aunque va avanzando a ritmo vertiginoso. **Existen diversos riesgos sociales y medioambientales asociados a esta industria**, que es importante controlar para garantizar que el derecho al agua para todos prevalece sobre los fuertes intereses corporativos en juego.

A lo largo de la última década, las ventas de agua embotellada han aumentado espectacularmente, convirtiéndose en una industria con **un volumen económico estimado en 100.000 millones de dólares estadounidenses al año**. Los primeros países que encabezan la lista de los diez primeros consumidores de agua embotellada son México, China, Brasil, Italia, Alemania, Francia, Indonesia, España e India, por lo que las empresas fabricantes de agua embotellada también están generando grandes ingresos, tanto en los países económicamente desarrollados como en los económicamente desfavorecidos. Las ventas de agua embotellada en Estados Unidos en 2004 (más elevadas que en ningún otro país) ascendieron a 9.000 millones de dólares por 26.000 millones de litros de agua, es decir, suficiente

agua para satisfacer las necesidades fisiológicas anuales de una población del tamaño de Camboya.

Mientras que la mayoría de compañías comercializan este producto partiendo de la base de que el agua embotellada es más segura y saludable que el agua del grifo, **diversos estudios indican que las normas relativas al agua embotellada resultan, de hecho, inadecuadas para garantizar su pureza o calidad. La Organización Mundial de la Salud (OMS) advierte de que el agua embotellada puede contener un número mayor de bacterias que el agua municipal.**

El aumento explosivo de las ventas de agua embotellada plantea cuestiones importantes relativas, no sólo a la salud, sino también a las implicaciones sociales y medioambientales del fenómeno. Falta por ver, por ejemplo, cómo el crecimiento de esta industria afectará a la extensión y al mantenimiento de servicios hídricos municipales, de los cuales dependemos todos/as, y, especialmente, las personas de bajos recursos económicos. De hecho, aquellas personas que probablemente necesiten recurrir a fuentes alternativas de agua limpia, seguramente serán las mismas que no podrán pagar el precio del agua embotellada.

En primer lugar, los Gobiernos deben imponer rigurosas condiciones a la floreciente industria del agua mineral embotellada, que es una manera obvia de privatización del agua. La práctica de vender reservas locales de agua a grandes empresas embotelladoras también va en contra del derecho humano al agua y, por tanto, debe regularse rigurosamente.

El agua, en su calidad de bien, de servicio y de objeto de inversiones, debe excluirse de todos los actuales acuerdos de libre comercio, incluidos la Organización Mundial del Comercio (OMC), el Tratado de Libre Comercio de América del Norte y todos los Tratados Bilaterales de Inversión (BIT) firmados entre naciones. Además, el agua no debe incluirse en futuras negociaciones sobre servicios en torno al Acuerdo General sobre Comercio en Servicios (GATS) y al Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA), ni ningún otro.

10. **Promover un Convenio Mundial del Agua para la Humanidad,** cuyo principio fundador sea que “el agua es un patrimonio mundial común y vital”.
El agua, fuente de vida, y, por consiguiente, más que un bien común, con una visión global basada

en la transparencia, la solidaridad y la cooperación.

Los principales objetivos de este **Convenio Mundial del Agua** para la Humanidad serían:

- ❖ **Acceso al agua para todos los seres humanos y todas las comunidades humanas,** puesto que es un derecho humano fundamental (un derecho político, económico y social inalienable).
- ❖ **Gestión sostenible e integrada del agua de acuerdo con los principios de solidaridad** (deber de responsabilidad individual y colectiva con nosotros/as mismos/as y con otras comunidades humanas, con las generaciones futuras y con el ecosistema, principio de equidad y conservación/protección del agua).

Apéndice 1 a Conclusiones

Demandas Faro para que el edificio que albergó el Pabellón de las Iniciativas Ciudadanas sobreviva a la Expo 08

A la ciudad de Zaragoza, con relación a la continuidad del espacio físico que nos albergó, solicitamos a la Administración la

apertura de un diálogo con la sociedad civil para la evaluación de las siguientes propuestas:

1. Conscientes de la imposibilidad de mantener el pabellón en su actual ubicación por ser una zona inundable, colocar **una placa/memorial en el actual emplazamiento de El Faro, con los nombres de todas las organizaciones participantes**, como recordatorio de la presencia conjunta de la sociedad civil articulada en torno a unos objetivos comunes: el agua y el desarrollo sostenible.
2. **Creación de una plaza de la ciudad de Zaragoza con el nombre de “El Faro, Iniciativas Ciudadanas”**, colocando en el medio el símbolo por excelencia de este pabellón, la panémona (el molino extractor de aire caliente que corona una de las cúpulas).
3. **Construcción de un nuevo edificio bioclimático**, en otro punto de la ciudad fácilmente accesible, como espacio de encuentro de las organizaciones de la sociedad civil y referente de arquitectura bioclimática.
4. **Creación de un “parque social” junto al “parque empresarial”** que ocupará los actuales pabellones de los países, que pueda ser sede de las organizaciones de la sociedad civil interesadas.





12

Dicho en El Faro

Dicho en El Faro

- ❖ “No hay que elegir entre defender el medio ambiente y la explotación de los recursos. Es un debate ficticio que sólo interesa a los explotadores del planeta”. Juan Criado; SEO/BirdLife Internacional; 1 de septiembre de 2008.
- ❖ “Lo que pasa es que la diarrea no es sexi, y por eso no sale en los medios de comunicación, pero por esta causa mueren 4.000 niños y niñas cada día en el mundo”. Clarissa Brocklehurst UNICEF; 5 de agosto de 2008.
- ❖ “Lavarse las manos con jabón varias veces al día reduciría la mortalidad infantil al menos un 25%. Pero no hay costumbre, ni agua potable ni jabón”. Silvia Gaya, UNICEF, Nueva York; 6 de agosto de 2008.
- ❖ “Si buscamos un indicador ambiental que nos advierta sobre posibles problemas en el clima, la alimentación o la salud, los ambientes acuáticos son un Faro que ilumina con muchísima antelación y advierte de los fenómenos relacionados con la calidad del agua y del entorno”. Luis Tirado; coordinador SEO/BirdLife - Aragón; 31 de agosto de 2008.
- ❖ “Si se implica a las mujeres en igualdad de condiciones en la toma de decisiones, control de proyectos y formación, les aseguro que los problemas del mundo, serían muchos menos y de mas fácil resolución, porque enseñarían a sus hijos e hijas, serían libres para acometer proyectos de desarrollo y para vivir como mujeres emancipadas vinculadas a la producción y desarrollo de su comunidad o país”. Svetlana Slesarenck, WECF; 8 de agosto de 2008.
- ❖ “El diálogo abierto, donde escuchemos las razones de los otros, como escucharíamos las nuestras propias, es el único modo de resolver conflictos de modo estable. Y hablar antes de que se produzcan, los evita”. Pablo Barrenechea, Ecología y Desarrollo; 7 de julio de 2008.
- ❖ “Ha sido tan olvidado, obviado y despreciado el sufrimiento humano y el coste social y ambiental causado por las grandes presas, que la Comisión Mundial que lo estudió en 2000 no ha podido fijar una cantidad más concreta que entre 40 y

80 millones de personas de modo directo y sin contar con las afecciones secundarias. ¿Nos define, no?”. Patrick McCully, IR; 2 de julio de 2008.

- ❖ “Esperábamos mucho de las ONG en esta Expo, pero hoy puedo asegurarle que ni de lejos todo de lo que han sido capaces”. Jerónimo Blasco, Departamento de Contenidos de ExpoAgua. Día de El Faro; 23 de junio de 2008.
- ❖ “Este Faro es una luz que nos ilumina y nos libra de la más ignorante de las ilusiones, que es pensar que si no se produce un cambio de conciencia que respete el ritmo de la naturaleza, podamos seguir en armonía con nuestro planeta”. Berta Meneses, Asociación Zen Dana Palamita; 16 de agosto de 2008.

- ❖ “A través de El Faro, tengo verdadera felicidad, paz y armonía entre todas las religiones y culturas. Gracias por todo”. Thubten Wangcheng, director de la Casa del Tíbet de Barcelona; 21 de agosto de 2008.





13

Apéndices

Apéndices

Comunicación

Ejecutado, en algunos casos, con menos éxito del esperado, pero en muchos otros superando las expectativas, trascendió y cumplió sus objetivos básicos de explicación de mensajes, sensibilización, denuncia y recogió la voz de las personas y organizaciones protagonistas en todo el mundo, en muchos casos, por vez primera en España y Europa. Hubo muchos factores del ámbito Faro que coadyuvaron a ello, uno destacado fue la empatía establecida con los trabajadores y trabajadoras de los medios y su voluntad de comprensión.

El Plan de Comunicación cifró su éxito también en la colaboración voluntaria de las organizaciones FARO.

Los miles de impactos conseguidos en los medios internacionales, sobre todo de Canadá, América Latina, Alemania y Francia. Después Rusia, Portugal, Suiza e Italia, lo avalan.

En octubre de 2007 se vio la necesidad de elaborar un Plan de Comunicación para El Faro,

para dar a conocer el trabajo desarrollado en torno a este pabellón y guiar la visita de los ciudadanos y ciudadanas con interés y sensibilidad para los temas presentados. El principal inconveniente en la elaboración del plan fue la ausencia de presupuesto inicial, problema que fue subsanado con patrocinios a partir de mayo de 2008. En cualquier caso, se reforzó las tareas de comunicación con una persona dedicada a comunicación El Faro a media jornada hasta marzo de 2008 y una persona a jornada completa desde marzo hasta septiembre de 2008.

A lo largo de 2007 la herramienta principal de comunicación había sido la página web, www.elfaro2008.org. Fue a finales de año cuando se comenzó a trabajar en la elaboración de un Plan de Comunicación que se llamó **Apuntes para una estrategia general de comunicación**. A partir de estos apuntes se lanzó un cuestionario a las organizaciones del Consejo, para establecer las herramientas de comunicación disponibles para El Faro y las propuestas de las organizaciones para el plan.

Con los formularios recibidos, se realizó la elaboración del Plan de Comunicación definitivo.

Un hito en esta primera fase de trabajo supuso la Reunión del 17 de enero de 2008, en la cual también se presentó ante los medios los espacios definitivos de El Faro y las líneas de contenido del mismo, haciendo especial hincapié en el carácter internacional y diverso de los participantes en el pabellón.

La cita del 17 de enero reunió a los directivos de las organizaciones del Consejo, y supuso la presentación oficial del pabellón respaldada por los máximos representantes de las organizaciones encargadas de los contenidos.

Por último, el Dossier de Prensa, elaborado en enero de 2008 y actualizado en diversas ocasiones, fue un documento muy útil que supuso la carta de presentación de El Faro en el período pre Expo y durante la Expo.

El Faro ya era un hecho, existía, y los objetivos de comunicación cambiaron. Pasó a ser más importante el hecho de que los mensajes y valores éticos, políticos e ideológicos que representara fueran explicados y dados a conocer. Los objetivos del nuevo Plan de Comunicación puesto en marcha en dos nuevas fases (abril-primera

quincena de junio y segunda quincena de junio-septiembre) fueron:

1. Lanzar mensajes comprensibles de denuncia y de cambio.
2. Modificar hábitos.
3. Lograr conocimiento de las ONG El Faro.
4. Establecer contactos y nuevas redes globales.
5. Unificar, que no simplificar, mensajes colectivos.
6. "Ideologizar" el mensaje de la sostenibilidad y el desarrollo.
7. Ofrecer los datos reales.
8. Crecer en comunicación educativa.

Acompañados con nueve consideraciones que dieron forma a las acciones concretas de ese plan de comunicación renovado:

1. **Participación activa.** Todas las organizaciones miembros, sus redes, sus aparatos y sus miembros serán una gran ayuda en la tarea de difundir nuestros mensajes de denuncia y de cambio. Necesitamos de todo ello para conseguir nuestros objetivos.
2. **Optimismo positivo y radical.** Casi todo es posible. Las denuncias y propuestas siempre se efectuaron en sentido positivo, yendo a la raíz de las cosas, sin

agresividad y con espíritu de construcción. La barricada triste no es útil, la alegre, capta conciencias.

3. **Colaboración.** Apoyar las propuestas y peticiones del equipo de comunicación que, a veces, son tan importantes como la realización práctica de los actos.
4. **Mensajes de cambio, no productos a la venta.** El objetivo es emitir mensajes de cambio, ideas, pensamientos y propuestas de acción. Lo cual, hace muchísimo más difícil la penetración en los medios y las conciencias, incluso en un marco como éste, en el que mucha gente verá diversión antes que nada, y en el que El Faro propone reflexión, acción y cambio, y en el que los medios van a la caza de la curiosidad y la diversión.
5. **Financiación versus imaginación.** Si no hay dinero, debe haber imaginación, y entonces los métodos y los resultados serán otros.
6. **El tiempo de la tecnología.** Para ser coherentes con nuestra filosofía evitaremos publicaciones no imprescindibles y apostaremos siempre por la tecnología y las redes.
7. **Selección.** No todo es igual de importante. Y el criterio de selección por importancia de los actos para “vender” no tiene por qué coincidir con los del esfuerzo e

ilusión con las que se han llevado a cabo.

El criterio de periodistas y empresas para las que trabajan no se parece en nada al de las organizaciones sociales. El criterio del equipo de comunicación está entre ambos. Querer colocar todo “a lo grande” es no colocar nada.

8. **Qué, causas, consecuencias, alternativas.** Todas las comunicaciones emitidas por El Faro, y todas las declaraciones que provoquen, deberían responder estas cuestiones más que esenciales: de qué hablamos, qué lo provoca, que consecuencias trae, y que alternativas proponemos. Si se olvida esto, o no se consigue transmitirlo y que lo transmitan, hemos fracasado.
9. **“Rivalizamos” con Expo.** A la hora de lanzar mensajes y colocarlos, hay que tener en cuenta que la EXPO generará diariamente mucha información. Hay que tenerlo en cuenta y buscar otras vías.

Se elaboraron algunos elementos básicos para el trabajo con los medios de comunicación y los profesionales:

- ❖ Catálogo Exposición.
- ❖ Folleto Programa de Actos.
- ❖ Photo call básico móvil.
- ❖ Imagen corporativa.

- ❖ Web.
- ❖ Faro TV.
- ❖ Lonas que interrogan.

Se formó un equipo de trabajo que fue esencial para desarrollar todas las propuestas incorporadas al nuevo Plan de Comunicación. Se llamó Equipo C (de comunicación) formado por el responsable de comunicación El Faro, el jefe de turno del Secretariado Ejecutivo y dos voluntarios reporteros gráficos y tres voluntarios estudiantes de Periodismo y Comunicación que elaboraron y distribuyeron la información, la generaron, se coordinaron con el voluntariado El Faro, con las redes de distribución e información, con los medios y sus trabajadores/as, con el quipo Streeming, Youtube, la oficina de traducción y responsables técnicos de la web y los portavoces y coordinadores/as de las Semanas Faro.

Cada semana Faro contó con un dossier de contenido, justificación, actos y protagonistas de trabajo para la prensa elaborado por el Equipo C y los responsables de prensa de las organizaciones Faro implicadas en cada semana así como sus coordinadores. Fueron 13 en total. En ellos se basó el contenido que comunicar. Nacían en la presentación de cada nueva semana y morían con el fin de ésta. Cada semana contó con sus hitos mediáticos y

con la presentación de los protagonistas principales en los medios.

Los coordinadores de cada semana se convirtieron en sus portavoces principales y cada acción concreta (una media de nueve semanales) se trabajó junto con las oficinas o responsables de comunicación de las organizaciones implicadas.

Impacto en medios

Para el trabajo con los medios se elaboró una lista de medios aragoneses, españoles, latinoamericanos, europeos y globales, además de temáticos: mujer, medio ambiente, corporativos/órganos de expresión de organizaciones, juveniles y políticos para discriminar la información más precisa y que a cada medio más pudiera interesar.

Para el trabajo con medios se contó con la colaboración de la oficina de comunicación de la propia Expo:

- ❖ Canal Expo TV.
- ❖ Directorio de medios y base de datos.
- ❖ Agendas semanal y diaria.
- ❖ Apoyo distribución internacional trilingüe convocatorias y notas de prensa.
- ❖ Sala de prensa.

Se instauró la pregunta o reflexión semanal lanzada a la ciudadanía, colocada en forma de

lona en la puerta del pabellón, vinculada a los contenidos de la semana Faro en curso. Aparecía cada lunes en *El Periódico de Aragón*, el *Diario Qué*, *ZTV* y *Aragón TV* y era respondida los viernes vinculando el discurso a los contenidos estelares de la semana Faro.

Medios colaboradores. Se llegó a acuerdos con algunos medios de comunicación para dar a la información Faro cierta disciplina temporal: RNE, *El Periódico de Aragón*, *ZTV*, *Heraldo de Aragón*, Aqua Vitae, Aragón Televisión, Otromundoesposible.net, Radio Exterior de España y TV3.

Nuevos apartados de la web. La web de El Faro estrenó nuevos apartados que se fueron incorporando en los primeros días de la andadura del pabellón.

Además del servicio de vídeo streaming El Faro TV, la web aportó un resumen audiovisual en forma de cápsulas de cuatro minutos de cada uno de los actos y los discursos de cada protagonista Faro a lo largo de las 13 semanas que duró.

Los mismos vídeos, elaborados por el Equipo C, y que podían verse en el blog, fueron colgados con subtítulos trilingües en nuestro propio canal de Youtube a modo de resumen de los contenidos y mensajes más importantes de todos y todas las ponentes, activistas y científicos que dejaron sus palabras en El Faro.

Se creó un espacio para patrocinadores basado en el uso de sus logos, se incorporó una lista de todas las organizaciones miembros Faro o colaboradores con acceso a sus web y con un pequeño perfil sobre cada una, una galería de imágenes actualizada diariamente, un “dietario” de frases ejemplares pronunciadas en el pabellón y que ayudó a definir las causas defendidas y/o representadas en el mismo, los calendarios de actos en el pabellón y un Blog con varias decenas de autores y que cada semana estaba gestionado por miembros de la misma organización u organizaciones que coordinaban la semana Faro en curso.

El Faro TV

El Faro retransmitió en directo los actos más importantes de las Semanas Faro a través de su web: **www.elfaro2008.org** y almacenó en diferido otros tantos de forma libre para los usuarios y usuarias dentro de su proyecto de Faro TV, uno de los puntales de su Plan de Comunicación, que pretendía ser global y mantener en contacto a las personas Faro, todas aquellas que de un modo u otro participaban en alguna actividad o estaban censadas como asociadas a alguna de las 347 organizaciones sumadas al proyecto.

Nuestro aliado tecnológico fue **Salesianos**, un centro educativo concertado, pionero en la formación continua de las personas adultas y en la innovación e investigación tecnológicas, y que representa en Zaragoza al **Conservatoire National des Arts et Métiers (CNAM)**, con sede central en París, Francia. CNAM es referente en la formación continua de personas adultas en Francia y en el mundo gracias a su red de centros repartidos por Asia, África, Europa y América del Sur. Salesianos Zaragoza forma parte de este grupo desde hace diez años.

Como apoyo a la formación, CNAM utiliza la **plataforma informática pleiðd** de formación on line, cuya característica principal es la emisión de clases en directo o diferido, por el sistema vídeo streaming, haciendo, así, más accesible la formación.

El sistema pleiðd lo utilizan diferentes entidades y organismos mundiales como UNESCO (proyectos con universidades de los países mediterráneos), la Universidad París VI, diferentes universidades de la República Rusa y de Brasil, el Colegio Francés de Médicos y el Colegio Francés de Farmacéuticos, Escuelas de formación de pilotos, y varias empresas, entre otros.

El Faro retransmitió en directo 13 actos destacados en 12 semanas Faro y emitió a través de la web www.elfaro2008.org otros 14.

Publicaciones

El Faro dispone de cuatro documentos clave adjuntos en el Anexo D.4 del presente informe. Se trata de:

- ❖ Catálogo.
- ❖ Agenda de Actividades.
- ❖ Plano-guía.

Catálogo FARO

El Catálogo fue elaborado por 14 personas de diferentes organizaciones que participaron en los ocho bloques de contenido. Esta publicación, desarrollada a partir de las ocho claves temáticas, constituye la seña de identidad que los movimientos ciudadanos desean enviar al conjunto de la sociedad y, especialmente, a los visitantes de Expo Zaragoza 2008. Estos ocho temas están interrelacionados y, aunque no agotan el vasto espacio del agua y la sostenibilidad, son ocho prioridades a las que hemos querido dar voz en este evento.

Desde el Faro se adquirieron 1.100 ejemplares como obsequio para las organizaciones del Consejo, ponentes, visitas institucionales y organizaciones participantes de la exposición de El Faro. El catálogo podía ser adquirido por los visitantes Expo en tiendas oficiales y en la tienda-café de Comercio Justo del propio pabellón.

Agenda de Semanas FARO

Como documento complementario al catálogo se realizó la Agenda de Semanas Faro. Un documento que resume brevemente el proyecto de El Faro y sus participantes, y recoge las actividades del pabellón programadas a fecha de junio de 2008, justo antes del comienzo de la muestra.

El objetivo de este documento fue, inicialmente, tener un programa actualizado de las semanas Faro para los participantes y las organizaciones de la Asamblea del pabellón. La diversidad de organizaciones y la multitud de eventos programados hicieron que este documento quedara rápidamente obsoleto. No obstante, actualmente supone la mejor síntesis de que disponemos del programa de actividades que tuvo lugar en El Faro.

Plano-guía

Como información básica para la visita del pabellón se preparó el documento de Plano-guía. El Plano resultó la carta de presentación de El Faro para los visitantes y fue repartido en las entradas y colas al edificio por parte del voluntariado.

Contenía un pequeño gráfico con los espacios del pabellón, un listado de las

organizaciones participantes y el manifiesto del Proyecto Implícate, para estimular la firma de los visitantes tras la visita. Se editaron 500.000 ejemplares durante toda la Expo.



Desastres ¿naturales?

Los desastres no siempre son
el 75% de la población mundial
terremotos, ciclones, inundaciones.
Su legado, millón y medio de
25 millones de personas de
pudo evitarse

Disasters are not always as natural as they
seem: 75% of the world's population has been
affected by earthquakes, cyclones, floods
or drought. Their legacy, a million and a half
people dead and 25 million people displaced.

Les catastrophes ne sont pas toujours
75 % de la population mondiale
de terre, de cyclones, d'inondations.
Leurs conséquences, un million et demi
de personnes mortes et 25 millions de personnes déplacées.

ENGLISH TRANSLATIONS

1. *Yes, we could*

The Faro project had its antecedent in Aichi 2005, Japan, at the International Expo with the slogan "Nature's Wisdom", which translated into Japanese as the "Love the Earth Expo", and was the first exhibition in the world to give a voice to citizens' organisations, alongside those staged by businesses and governments on the same site. As part of the Aichi legacy, Zaragoza takes on the commitment inherited from the Japanese NGOs to attend to International Exhibition. In the beginning of this proposal of participation in Zaragoza Exhibition, NGOs made the following questions:

Would it be possible for social organisations to reach agreement given our ideological wealth and diversity? Would we be capable of releasing the same basic messages?

Will we be able to live with business and governmental pavilions in spite of our critical comments, our protests and our proposals?

Our experience told us we could. Citizens' Initiative Pavilion

El Faro was the first time in the International Exhibition story that social organisations shared a single, albeit diverse message and voice, retaining their independence and critical thinking.

The tools we used were trust in the power of dialogue, respect for the values, proposals and idiosyncrasies of each organisation, a willingness to listen to the ideas of others with the same attention that we expect to be paid to our own ideas, and generosity, empathy, and willingness to overcome crisis convinced that, where there's a will, there will always be room for agreement. This is summarised in eight basic messages for change to be released all over the world and their reflection in practical terms.

The *Bureau International des Expositions* (BIE) recognised the project and output of El Faro with a Gold Medal, which will go some way towards helping to remember that from now on any Expo should include the active presence of civilian society at an organised level.

This was the first time, as far as we know, that the phrase "Yes, we can" was uttered and written for the whole planet. And yes, we could. And now it is part of our legacy.

2. *Story of a commitment*

All the matters raised at the outset of the Faro project needed to be answered in practice. The leap from the model applied at Expo Aichi 2005 to the one planned for Zaragoza for the participation of social organisations, with the complicity of Expo Agua itself, was historical and this not only gave rise to expectations but also unleashed a string of doubts, difficulties and distrust. Thus, the participatory process and type of commitment with respect to social organisations also had to be different.

El Faro opted for a participatory process to define the pavilion's content and activities, taking as its starting point a complex organisational structure based on a start-up group in the summer of 2006. The five organisations taking part were as follows: The Spanish Red Cross, *Fundación Nueva Cultura del Agua*, *Fundación Ecología y Desarrollo*, *Intermón Oxfam* and WWF Spain.

The Start-up Group established the fundamentals of participation in El Faro, which later paved the way for a new and wider organisational structure at the start of 2007. This was made up of the Standing Committee, the Council and the Assembly.

The Standing Committee was responsible for ensuring that the strategic lines covering the programme and the pavilion operation were adhered to, and for making any required major decisions to guarantee fulfilment of the established time line. It was formed by expanding the start-up group to include *Engineering without Borders* and *Sustainlabour*.

The Council of El Faro was to be responsible for approving the strategic lines for the content and use of the pavilion, and was formed by: *Action contre Faim*, Aichi NGO Global Village, Friends of the Earth, ActionAid, Caritas, *Coordinadora ONG*, *Cooperación al Desarrollo*, Spanish Red Cross, *Fundación Ecología y Desarrollo*, Education without Borders, European Rivers Network, *Federación de Asociaciones de Barrios de Zaragoza*, Spanish Branch of Engineering without Borders, *France Libertés*, *Fundación Chandra*, *Fundación CONAMA*, *Fundación Nueva Cultura del Agua*, Green Cross España, *Fundación Intermón Oxfam*, *Manos Unidas*, *Medicus Mundi*, Consumer and User Organisation (OCU in its Spanish abbreviation), *Sociedad Española de Ornitología/BirdLife*, *Sustainlabour-Work-related Foundation for Story of a commitment* 14 Sustainable Development, UNICEF, *Unión de Asociaciones Familiares*, *Unión Vecinal Cesaraugusta*, Women in Europe for a Common Future - WECF and WWF España. For the general coordination of participating bodies, along with the executive duties and relations with ExpoAgua, an Executive Secretariat, reporting to the *Fundación Ecología y Desarrollo* was created.

The first step in defining the pavilion, and the distribution of its spaces and activities was to publicise the possibility of taking part in it. This was done by setting up meetings to consult Aragonese and Spanish civil society groups and by placing a number of announcements in national and international electronic newsletters. In order to channel proposals from the different institutions an online questionnaire was set up in three languages: Spanish, French and English, between the months of July and October in 2006. Some 133 organisations responded by sending in proposals for taking part in the pavilion and from that moment were considered to be part of El Faro Assembly. From then on communication with the Assembly throughout the preparatory period was carried out online using the website as the main instrument along with a team of volunteers supporting the Executive Secretariat in the task of providing information and attending to the organisations forming part of the Assembly.

In the two years spent preparing El Faro, the Assembly increased and managed to build up a diverse group of organisations with various different levels of participation: concept proposals for the pavilion or for divulging the project, photographic or documentary material, or a programme of activities and speakers. Also forming part of this Assembly were all the organisations that were willing to undertake the commitment to uphold the human right to clean drinking water and sanitation, and protection of the aquatic ecosystems.

2007 was the time when agreement was reached on the themes that should be dealt with in El Faro, the spaces that would articulate such themes and the main activities that ought to be organised. To accomplish these aims, workgroups were set up within the Council and put in charge of processing and receiving proposals for participation.

The last stage in preparing El Faro project, conducted between November 2007 and May 2008, once the mechanisms for participation and spaces reserved for each activity had been established, was reserved for matters concerning clarification and preparations. Thus, the Assembly was completed with all the organisations participating in the activity

programme, which in June 2008 already amounted to 347 members.

Finally, the operational stage of the project lasted from 14 June to 14 September 2008, the days when the Citizens' Initiative Pavilion opened and closed its doors respectively.

3. *1 building, 9 spaces and 8 messages for change*

The medium is the message (McLuhan) and the building of El Faro (The Beacon) was an essential part of the ideas that the NGO pavilion had to tell the world. It was a demonstration of coherence, a hallmark of difference and a new discourse amongst the usual architectural and building traditions and customs. El Faro offered a contest with this in mind, in which the sustainability and ecology of the building that would house the project would also be its very essence.

Of the 19 projects submitted, the winner was the building designed by the architect Ricardo Higuera, working with Iñaki Urquía, and was conceived as a solution for the problems of sustainable architecture in the 21st century and to meet the varied and changing needs of the pavilion known as El Faro. This was the project chosen by ExpoAgua, accepting a challenge, and the one supported by the various organisations since it was the one that best reflected our essence.

Its construction was based on energy efficiency, recycling and sustainability criteria.

Both the shape of the building and its function were linked to the concept of the traditional ceramic pitcher; in fact, in Zaragoza it would soon be christened *El Botijo* (earthenware drinking vessel) by popular wisdom, a reference to its physical shape, the basic material used in its construction and its self-regulated heating system.

The building materials originally selected were straw, mud and bamboo, although certified wood was added at the last moment to reduce the amount of bamboo required. The need to ship the bamboo from Asia and employ specialised labour for its handling turned out to be contradictory to the aim of having a sustainable building.

Straw was selected not only for its level of biodegradation, its easy recycling, and the fact that it grows in a short period of time, but also for its flexibility of use. Bales of straw insulate two hundred times more than conventional bricks, which favours the cooling system based on the pitcher's temperature regulation system.

Clay is one of the oldest building materials and made up of 80% adobe. It is easily obtained in dry areas. Ricardo Higuera's design evolved from a study of traditional architecture from much of the world and how it inspires the erection of housing and temples even nowadays in some African countries.

Some problems emerged as a result of the accelerated building process, of the sudden onslaughts of the weather, with totally unexpected torrential rains, when the building still had no roof or protection over it, and the experimental nature of a building system adapted to the current needs of a public building that would welcome over a million visitors along with the people that infused it with life on a daily basis.

On 10 July 2008, El Faro received its PEFC Chain of Custody Certificate certifying that all forest raw materials used in its construction have a certified sustainable source: the 311 m³ of wood used in windows, buttresses, ribs, joists, girders, steps, stairs, stage, doors, windows, and frames; and the mud used for the floor.

The design and use of the pavilion included nine specially defined spaces.

There was a multimedia display occupying a large part of the building and its interior ramp at three different levels. It was structured around eight key themes, subsequently converted into the eight messages for change that El Faro sent out to the world. With rigour, clarity, ease of understanding, modern systems of communication, the voice-over, or special lighting and corporate chromatic effects, outlined the current water problems and initiatives for improving critical situations. First, explanations are given of what is happening and why. This is followed by a series of case studies that show the practical application of the theories put forward, ranging from the perspective of popular initiatives, collective campaigns and the introduction of technology to the achievements made through co-operation.

1. Human right to clean drinking water and Sanitation with the specific cases of:
 - ❖ Pollution from gold-mining in Cajamarca, Peru.
 - ❖ The Mountain of Water, Kenya.
 - ❖ Hydrocarbon contamination in the Ecuadorian Amazon, Yana Curi.
 - ❖ Dry sanitation in Armenia, Romania and Ukraine.
2. Degradation of Aquatic Ecosystems with the cases of:
 - ❖ Integrated river basin management of the Mekong (Thailand, Vietnam, Laos and Cambodia).
 - ❖ The toxic spill at Aznalcóllar, Spain.
 - ❖ Regeneration of the Loire river basin, France.
 - ❖ Changes to river dynamics and impacts on local communities on the River Senegal in Senegal.
 - ❖ Hunger and resource degradation in the Sinú river basin, Colombia.
 - ❖ Conservation of the Pacific mangrove swamps plus resources in Colombia.
3. Water and Climate Change with the practical cases of:
 - ❖ Climate Witnesses.
 - ❖ Traveston Dam. Mary River, Australia
 - ❖ Coexisting within the Brazilian semi-arid biome. A million rural water tanks.
 - ❖ Testimonies regarding desertification, scarcity and alternatives for the Sahel, Mali.
4. "Natural" Disaster Risk Management with the practical cases of:
 - ❖ Sudanese refugee camps in Chad and Darfur.
 - ❖ The 2007 Mozambique floods.
 - ❖ Disaster prevention in Bangladesh.
 - ❖ Central America – Hurricane Mitch and ten years later: from disaster to risk management.
5. Large Dams and Infrastructures with the practical cases of:
 - ❖ Yacyretá Dam. Paraguay-Argentina.
 - ❖ Vajont, a tragedy foretold.
 - ❖ Jánovas: the river saved, pending return.
 - ❖ The River Narmada and the Sardar Sarovar Dam, India.
 - ❖ The Three Gorges Dam, China.
 - ❖ The Chixoy massacres, Guatemala.
 - ❖ Kariba Dam, River Zambezi. Zambia, Zimbabwe and Mozambique.
 - ❖ Dam-building project for La Parota, Mexico.
 - ❖ Klamath Dam decommissioning, California.
 - ❖ River Alta Dam and the campaign by the Sami, Norway.

6. Public and Participative Water Management with the practical cases of:
 - ❖ The privatisation of water in Cochabamba, Bolivia.
 - ❖ Public water management at El Alto and La Paz, Bolivia.
 - ❖ The constitutional reform on water in Uruguay.
 - ❖ Local participative planning for access to water in Kerala, India.
 - ❖ Community management of moorland and irrigation in different cantons in Ecuador.
 - ❖ Campaign against privatisation in Nicaragua.
 - ❖ Municipal Water Brigades in Angola.
7. Uses and Abuses of Water with the practical cases of:
 - ❖ Zaragoza, Water-Saving City Project, Spain.
 - ❖ Efficient use of irrigation water in Doñana, Spain.
 - ❖ The problems of excessive irrigation in Tablas de Daimiel, Spain.
 - ❖ Aral Sea over-exploitation.
 - ❖ The Indus: lifeline, Pakistan.
 - ❖ Water and poor housing.
8. Water and Transnational Conflicts with the practical cases of:
 - ❖ Control of the River Jordan (Palestine, Israel, Jordan).
 - ❖ Social Mediation Initiative in Aragon, Spain.
 - ❖ Campaign against diversion of the Ebro, Spain.
 - ❖ Ilisu Dam, Turkey.

Espacio Encuentros (Encounters Space), with two defined spaces, one in the form of an amphitheatre with a seating capacity for 150 people and the other smaller area known as the Multipurpose Hall, accommodating 25 people for smaller meetings, workshops and personal gatherings, and also set up as a pressroom. In these spaces experiences, storytellers, workshops, screenings, performances, roundtables and conferences and animations of the PAI drama group were developed and worked on. These topics were structured during the 12 Faro Weeks, coordinated by Faro institutions, plus another organisation devoted to environmental cinema with the cooperation of Ecozine and the International Environmental Film Festival (FICMA in its Spanish acronym).

The Cybercafé *Solidario*, set up as the pavilion cafeteria, where a few moments of relaxation became time for reflection and activism for those who paid us a visit. It was a location where you could meet with the accredited press, the volunteers and El Faro personnel. Run by the Spanish Coordinator of Fair Trade (www.comerciojusto.org) with the direct involvement of four Spanish importers: Alternative 3, Copade, Ideas and Equimerca. The Cybercafé availed of five computers so that visitors could access El Faro material, information on their website and the websites of members' organisations. The computers could also be used to take part in both the scheduled and interactive activities such as *Enrédate*, *Misión posible* or *Proyecto Cero CO₂*.

The space also doubled up as an attractive shop and infopoint on fair trade, which immediately shattered even the most optimistic forecasts and became one of the most highly-valued shops in the Expo enclosure in the visitors' estimations. It ranked 8th in sales turnover out of a total of 53 stores set up by the countries participating in Expoagua, selling 100 selected products: coffee, tea, cakes and crafts.

We found out over time that it is always forgotten that the internal work areas for personnel and

volunteers (toilets, changing rooms, and above all, office space) should be much larger and more efficient.

Natural y Renovable (Natural and Renewable) was a space by the entrance to the pavilion with four mobile containers for people visiting us to dump their rubbish, light bulbs, mobile phones, and batteries so that they could be taken to recovery centres. Interactive tactile screens offered information on consumption, average useful life, reuse and the ecological price of our habits. This space was coordinated by Ambilamp (Light Recycling Association), Asimelec (Multisectoral Association of Spanish Electronics and Communications Firms) and Fundación Ecotic, promoted by major companies in the consumer electronics sector.

Implicate (Get Involved), a space that invited our visitors to become actively involved through various activities and ways of participating that changed each day. The space was devised to ensure that coming to see us did not end up meaning just looking [see Chapt. 5].

The Experiencias Exteriores (External Experiences) in which the aim was for the people visiting us to somehow experience the problems associated with water that for millions of people form part of daily life.

Located opposite the Pavilion itself right on the bank of the Ebro, these housed the technology required in emergencies and work on the ground in cooperation, technology for sustainability and specific experiments to safeguard access to the basic right to clean drinking water and sanitation:

- ❖ Water pumps.
- ❖ Solar cookers.
- ❖ Solar heater.
- ❖ Solar still to obtain drinking water from seawater.
- ❖ Hippo water rollers for water transport.
- ❖ Low-tech drip irrigation.
- ❖ Bladder or container for storing drinking water during emergencies.
- ❖ Dry sanitation.
- ❖ GROW or grey water purification system using plants.
- ❖ An ERU for producing large quantities of water in emergency situations.

Experiencias Interiores (Internal experiences) located next to the rest of the display modules making up the central part of El Faro, which included:

- ❖ Efficient Home to show the current technology available for saving water in a field that is very relevant for the general public and which was one of the display areas that drew the largest crowds, possibly because it offered them simple, accessible changes in their everyday lives which, when taken together, modify our ancient culture of water consumption.
- ❖ Comparative graph of water consumption per family unit in three very different parts of the world: Ethiopia, Spain and the USA (California), which evoked a great deal of reflection on our opportunities and lifestyles.
- ❖ Elements for water collection and storage used by different traditional cultures, such as a ceramic filter for obtaining drinking water in the underdeveloped rural areas around the world; the familiar Spanish *botijo*, or drinking vessel, which keeps water cool without being connected up to the electricity supply, or the teapot in the Mauritanian desert that boils water to purify it while at the same time preparing a staple food for the people living in the desert; Ethiopian and Mauritanian jugs as exponents of different materials for storing water, and a goatskin used in

the desert of Mauritania to cool water by blowing air through it.

El Rincón de Aichi [Aichi Corner] As a tribute to the Japanese NGOs that took part in the Expo in Aichi, the legacy of which became El Faro, this space was originally agreed upon to accommodate their exhibition. It was used throughout the entire event to stage temporary exhibitions scheduled for display during the El Faro weeks.

Espacio + Ciudadanía [Space + Citizenship] housing *El Libro del Agua* [The Water Book] and to accommodate citizens inside the Pavilion find themselves excluded, but still have a message to convey [See Chapter 6].

Un Rincón para el Papel [Paper Corner], coordinated by the *Paper Forum*, Recipap and Saica to claim the value of paper as a natural, renewable and recyclable product, as opposed to other types of material that are not so sustainable and, in particular, the important reduction in the use of water [see Chapter 10].

4. 1,095,751 people paid us a visit

El Faro was the third most visited pavilion in the Expo Zaragoza 08 exhibition area. Over a million people, many of whom became aware of important global problems together with potential solutions, along with others who were converted into activists in the time it took to walk through the pavilion and interpret its contents. We recorded the presence of visitors from Aragon and Spain, Europe and Latin America, Africa, North America and Asia.

Many of these people left a part of their soul and their conscience supported by their signature and dedication in our visitors' books. Some hold public office empowering them to push for the urgent change required by the planet, while others do not, exercising their role as citizens to effect a personal change of habit and exerting pressure on those that are members of the inner circle of power. And it escapes no one that power is the sum of each and every one of us all pushing in the same direction.

5. 108,601 people got involved. Implicate project

Awareness through enjoyment and awareness in action. With this motto, El Faro invited its visitors to become involved and play a more active role through activities and ways of participating that changed each day. So that the act of seeing does not merely remain the act of looking and because acting means helping to change individual, institutional and collective behaviour.

The way forward was made easy by offering a clear message that could be adhered to:

"Because access to drinking water and sanitation is a human right and protection of aquatic ecosystems is a priority" and with an initial action:

Support the message with an electronic signature. This would then be elevated to three international institutions with a decision-making capacity and the power to introduce changes:

The Spanish Government.

The European Union (EU).

The United Nations (UN).

El Faro had three desks reserved for this purpose, right at the end of the route suggested by the pavilion design, equipped with computers to register the electronic signature and display the number of signatures as they came in. Attended by the Faro volunteers, the *Espacio*

Implicate became a real point of social awareness with respect to El Faro messages delivered all over the pavilion. In the entrance, another group of volunteers welcomed visitors with a unique opening message and the paper leaflet that doubled up as a guide to the pavilion and contained an invitation to sign up to the *Implicate* project. 108,601 people got involved. *Implicate* project

This space was also supported by:

- ❖ A section on the website: www.elfaro2008.org
- ❖ The support of Expo personnel and some visitors outside the pavilion.
- ❖ The support of artists of renowned prestige that asked for people to sign up at some of the concerts that were staged inside the Expo enclosure, and the visit of well-known political leaders, social leaders, activists and scientists from all over the world, who became El Faro ambassadors.

These included, amongst others:

- | R.K. Pachauri, Nobel Peace Prize in 2007 for his work as director of the Intergovernmental Panel on Climate Change.
- | M.^a Pilar Tirado Aramendi, doctor in Veterinary Science and author of the study on Dietary Complaints in the world of Climate Change within the framework of the Intergovernmental Panel.
- | Mercedes Cabrera, Minister of Education and Sports in Spain.
- | Bibiana Aído, Minister for Equality in Spain.
- | Samuel Santos López, Chancellor of the Nicaraguan Government.
- | Lucía Bosé, actress.
- | Fran Sevilla, journalist.
- | Liz Miller, film director.
- | Carmen París, singer.
- | Victor Manuel, singer and producer.
- | Soraya Rodríguez, Secretary of State for Development and Cooperation, Spanish Government
- | Danielle Mitterrand, President of France Libertés.
- | Wangari Maathai, President of Green Belt Movement (the Tree Mother of Africa).
- | Masaru Emoto, Scientist.
- | Thubten Wangchen, Director of Tibet House, Barcelona.
- | Mbuyi Kabunda Badi, Teacher at the International Institute of Human Rights in Strasbourg.
- | Federico Mayor Zaragoza, Director of UNESCO.
- | Paloma Escudero, Executive Director of UNICEF Spain.
- | Rigoberta Menchú, Nobel Peace Prize and indigenous leader.
- | Juan Alberto Belloch, Mayor of Zaragoza [Spain].
- | Letizia Moratti, Mayoress of Milan [Italy].
- | Miguel Sanz, President of the Autonomous Region of Navarre [Spain].
- | Marcelino Iglesias, President of Aragon [Spain].
- | Anne Le Strat, Secretary for Water, Sanitation and Waterways, Paris City Hall [France].
- | Rene Gonzalo Orellana, Minister for Water in the Bolivian Government.
- | Jayanti Kirpalani, Brahma Kumaris London [Great Britain].

In the words of the coordinator, Sandra Benbiste: "Right from the inception of El Faro, we knew that we wanted to have a space in which the enlightened visitor could join forces to fight for water issues. To do so, we synthesised the content of the pavilion in a two-fold demand: recognition of the human right to water and protection of aquatic ecosystems. In the *Espacio Implicate*, with the extraordinary support given by our volunteers, we asked the visitors to sign this petition, which would be sent to the maximum representatives of the Spanish

Government, European Union and United Nations. As visitors, volunteers and workers, many of us are really grateful for the opportunity to be given a platform to make ourselves heard, with a strength of over 100,000 voices! After being bombarded with images and messages, many people, many of us wanted to do something to trigger a change for the better. The *Espacio Implicate* enabled us to do this".

The *Implicate* Project eventually collected 108,601 authentic signatures, which will be sent to José Luis Rodríguez Zapatero, President of the Spanish Government, to the then President of the European Commission, Durao Barroso, and to Ban Ki Moon, Secretary General of the United Nations in their capacity as representatives of global institutions and of the country that hosted Expo 2008.

6. Faro weeks with 350 scheduled events, 220 speakers, 998 authorised personnel, 3,200 guests and the Aichi experience

Together with the permanent components of the pavilion, the activities forming the focus of the 12 Faro weeks, plus the environmental film week, made up the backbone of the life of the pavilion.

The scheduled events drew on the information, debates and protests presented, with proposals and scientific reasoning.

These activities were as follows:

- ❖ 350 scheduled events in 90 days.
- ❖ 200 speakers.
- ❖ 998 authorised personnel.
- ❖ 3,200 guests invited to the events.
- ❖ 6,000 people attending the conferences.
- ❖ 26 practical workshops.
- ❖ 1,095,751 visitors.
- ❖ 9 languages used: Spanish, French, English, Japanese, Tibetan, Italian, Quechua, Catalan, and Aragonese.
- ❖ Participants from over 30 countries all over the world.
- ❖ 654,506 hits since the website opened www.elfaro2008.org in January 2007.
- ❖ Presence of hundreds of activists.

Set out on a weekly basis, the activity schedule was as follows:

Faro Week on Water and EDUCATION (Coordinated by Education without Borders) 16 - 22 June

Objective

Education without Borders saw an opportunity in this space designed for meetings, discussion and experiences, to claim the Fundamental Right to Education and to convey the need for Education as a tool for change to modify individual and group attitudes to implement responsible and mutually binding water management.

It is now time to assume a firm commitment to ensuring that both formal and informal Education pay special attention to this reality so as to view problems adequately and encourage attitudes and behaviours that will lead to sustainable development.

Main activities

Throughout the week various events took place linking water with Education as human rights that were recognised, but obviously not applied:

- ❖ The opening ceremony for the week was conducted with the presence of Ignasi de Juan, director general of Education without Borders; Victor Viñuales, director of *Ecología y Desarrollo*

and Águeda Tutor, Coordinator of the Aragonese Network of UNESCO Schools, which was followed by a concert by Rosana, organised by *Fundación Agua* designed to raise awareness through reflection, denunciation and recommendations of potential alternatives.

- ❖ The Monday session was attended by youngsters from Canada and Aragon meeting together to discuss sustainable development and water management. It was attended by Jesús Juan Usón, the representative from the *Movimiento Agua y Juventud* Daniel Ezquerro, President of the Aragonese Youth Council, and 7 members of UNAC, the United Nations Associations of Canada.
- ❖ On Tuesday 17th, there was a screening of the short film produced by + Citizenship, as a protest by a group representing various bodies whose voices are not normally given a public platform, including penitentiary institutions.
- ❖ In the evening, ESOPE surprised everyone with the poetic and artistic performance of over 30 children singing on stage, which brought home to us the need for change for the future benefit of our planet.
- ❖ On Wednesday 18th, over 150 students and teachers from various Spanish autonomous regions and from Portugal took part in the Iberian School Congress Against Climate Change forming part of the Educational Programme *Conectando Mundos* organised by Intermón Oxfam, in which the youngsters presented their conclusions and demands relating to water and climate change. Amongst other things, the manifesto demanded that public institutions provide solutions for climate change, respect international agreements and sanction those that fail to do so, and invest in R + D projects for alternative energies. Taking part were Carlos Fernández Jáuregui, Director of the United Nations Water Office and Pedro Coduras, director general of the Regional Government of Aragon's Department of Immigration and Cooperation for Development, Lorena Fernández and Nerea Bastierra, Directors of Intermón Oxfam in Aragon and the Basque Country respectively.
- ❖ On Thursday 19th, the UNESCO Associated Schools Network (ASPnet) presented several experiments performed at associated Primary and Secondary Schools on the sustainable development and conservation of the natural environment.
- ❖ On Friday 20th several professionals from the Media Panel met together in the *Espacio Encuentros*. There was a panel discussion in which experiences were presented by several members of the media along with their views on water issues. Taking part were: Ana Ella, Research Executive at the Centre for Consumer Protection from El Salvador; Rosa Martín, Tristán, Head of the Science section in *El Mundo* newspaper; Jordi Martínez Brotos, columnist and writer; Bienvenido León, Director of Telenatura; Mariano de la Mano, from the Channel 2 programme "*El Escarabajo verde*"; with Mariano Fernández, from *Education without Borders*, acting as moderator.
- ❖ On Saturday 21st the second Panel on Innovative Initiatives for Environmental Education was organised. In this case professionals from Environmental Education were invited to take part, with various educational experiments and approaches being presented that had proved to be successful. Taking part were: Arabella

Samayoa, Environmental Education Coordinator from the *Fundación Defensores de la Naturaleza*; Viviana Méndez, Social Educationalist from Paz e Natureza, Brazil; Débora Calheiros, biologist from *Paz y Natureza*; Águeda Tutor Monge, Coordinator at Unesco Associated Schools Network; Pamela Gericke, Head of Educational Services at Surfrider Foundation Europe, and Eulalia Alemany, from Education without Borders acting as moderator.

- ❖ On Sunday 22nd, the yachtsman from Education without Borders, Albert Bargués, took part in the conference presenting his experience relating, on the one hand, to Education and water and, on the other, to the state of Education, expounding on both topics within the context of the regatta itself. He was accompanied by Cristina Puig, the representative from Consorci El Far; Ignasi de Juan, Director General for Education without Borders, and Andrea Francisco, Coordinator for the Project ESF Barcelona World Race.

Other activities

This week activities were organised for debates, workshops, concerts and films screened for education and entertainment purposes for young audiences. The aim was for the children to have a good time while actively taking part in the various activities, and letting their voices be heard, as they most certainly have one, and their point of view is different from an adult person's: they see the world without preconceived ideas or prejudices and are capable of playing an active role in it:

- ❖ The shows staged by the French company ESOPE took the public by surprise and played to packed audiences on the days they were billed to perform. An original work with 35 artists appearing on stage.
- ❖ With the participation of *Manos Unidas*, the storyteller *La Flor del Desierto* performed in the mornings. A story that brings children into contact, through the life of a flower in a desert, with the problems associated with the lack of water in some places around the world.
- ❖ And on two afternoons, with the screening of *Flores sin Fronteras*, forming part of the trilogy "*Los Molles*", followed by a workshop and a competition in support of the project seeking to achieve the aim of everyone having access to water by raising awareness and encouraging involvement and joint support. There were several screenings of the Surfrider Foundation's film *Ocean Cool*, which addressed the subject of the impact of macro-waste on biological diversity.
- ❖ *Los cuentos del Ebro* (Tales from the Ebro), directed by Angels Aymar, brought us closer to the living experiences of children related to rivers, and were very well received.
- ❖ The marvellous game of *Riesgolandia*, organised by ActionAid, *Manos Unidas* and La PAI drama group, got children up and moving along a route where they had to answer questions and pass a number of tests.
- ❖ Fundeso organised an educational workshop with travelling experiences around Egypt, Turkey, etc, relating to the flow of water and problematic issues in each place.
- ❖ Several educational workshops were set up over the weekend, organised by associations from Brazil, Guatemala, or Spain, such as *La Gota Viajera*, *Arte Educando* (Peace and Nature) or *Taller del Mar* (Consorci El Far).

- ❖ The permanent exhibition *Agua=Vida* was on show all week, along with other activities organised by Cáritas such as the presentation of the *Agua=Vida* Competition and the screening of the documentary *Water and the Fourth World*.

Experience

Education without Borders wanted to give special prominence to the young members of the public. We believe it is important that in *Juego Riesgolandia* a process of change is initiated in which children and adolescents are involved and can take decisions leading to the achievement of responsible and supportive water management.

In the overall evaluation of the Water and Education Week, the coordination team felt extremely satisfied with the result of El Faro Pavilion. We consider the effort for consensus made by so many organisations to be of the utmost importance along with the joint message they conveyed to the general public. Hopefully this process will prove to be contagious and can serve as an experience for a valid approach to work on future projects.

Faro Week on Participatory and Public Water Management (Coordinated by Engineering without Borders and Sustainlabour) 23 - 29 June

Objective

The week devoted to public and participatory water management sought to be a time for debate on who manages water and how it is managed. The human right to water can only be guaranteed through public management. Nevertheless, not just any type of public water management will do. It is important to make efficient progress, promoting new technologies, taking the entire water cycle into account, fomenting policies addressing demand and water saving, and guaranteeing transparency and social control, thus ensuring the involvement of the general public in the broadest possible sense: Citizens, unions, and social and environmental organisations.

Main activities

There were more than 60 guests, 30 of whom were international figures who addressed subjects such as:

- ❖ What are the uses and functions of water?
- ❖ What should water management deal with?
- ❖ What does participatory and public water management entail?
- ❖ How does civilian society intervene in water management?

These questions led to observations of the type made by Pedro Arrojo, from the *Foundation Nueva Cultura del Agua* and Esteban Castro from Newcastle University, who opened the weekly debates by explaining the different uses and functions of water, and the discussions about ethics and values concerning its management and affirming the need to recognise water as a human right.

Activists such as Anil Naidoo, from Blue Planet Project at the Council of Canadians, or Santiago Arconada from *Comités de Aguas*, Venezuela, explained why the public utilities are the only ones capable of managing common services, since they do not give priority to a business objective over and above a collective service. They also pointed out that in spite of the different commitments assumed by the United Nations, the policies that have been implemented in recent decades have focused on privatising water management in favour of large companies, sponsored by the World Trade Organisation and promoted by international financial institutions, which have

conditioned lending and aid to the reform of water networks. This has all been articulated under the banner proclaiming that public ownership means inefficiency whereas private ownership optimises resources, achieves greater investment, additional funding, and can turn out to be more transparent.

This week helped combat myths about private management. Unionists like David Boys and academics like David Hall stressed how the test of time is turning out to show not only that further investment is laughable and that private management is becoming less transparent and democratic, but also that there are more and more examples of breaches of lease terms and cancellation of concessions. In this sense, André Abreu from France Libertés presented the recent case of the announcement to renationalise water management in the city of Paris.

However, in spite of privatising logic meeting with ever-increasing criticism, it was also seen that the trend towards privatisation is far from being reined in. Water, under marketing logic, is too tempting a commodity – it is not dispensable and it is also limited – not to suffer from market pressures.

Global water forums, which are heavily promoted by large private corporations, which are attended by governments and where progress is made in strategies and policies for water management, are a clear example of the pressures and clout exercised by private interests. In this sense, its illegitimate nature was denounced and a request was lodged for the United Nations to be the ones to organise and promote these forums for ensuring genuine transparency, democracy and governance.

Speakers articulated a number of specific coincidental proposals on which public management models would be sociably desirable, identifying the drawbacks and needs for improvement currently found in public water management. Speakers like Margarita López, who flew in from Colombia, for instance, pointed out the various challenges for supplying large cities or isolated rural communities.

This week also witnessed the introduction of a space called *Voces del Mundo* (Voices of the World), which gathered together testimonials from five continents to contribute specific examples of projects and campaigns based on the public water management. Unionists such as Luis Mario Padrón, from Agua Bonarenses, Argentina; Guillermo Amorabieta from SOSBA Argentina or Luis Isarra from FENTAP, in Peru, persecuted for his unionist struggle against privatisation, and social activists from Latin America like Harmhel de la Torre, from Nicaragua; Bladimiro Santander from Ecuador, Silvia González from Paraguay and Margarita López from Colombia all took part in the project.

Other activities

A series of films accompanied by papers delivered throughout the week, as listed below:

- ❖ Plebiscite on Water in Uruguay.
- ❖ The Water War in Cochabamba.
- ❖ Audit of the transnational Suez-Bolivia waterway.
- ❖ Jatunk'ocha. *El después*, by Luna Haro.
- ❖ *Agua mi sangre*, directed and presented by the director, Jaroslava Kolajacomo, for the first time in public.

At the History Centre in Zaragoza a series of events were organised as part of *El Faro en la ciudad*, for the purposes of broadening and deepening the issues at stake in certain debates:

- ❖ "The role of the workers in Public Water Management, at state level with the participation of the union, CC.OO., FSAP, CEDEX Centre for

Hydrographic Studies and the Segura Hydrographic Confederation.

- ❖ Public and private collaborations and Experiences in public, participatory and community management with Adriana Marquiso, from *Red Vida* Uruguay; Olivier Hoedeman, from the European Corporate Watchdog; Claudia Campero, from the International Forum in the Defence of Water in Mexico, and Renato Di Nicola, from Abruzzo Social Fórum in Italy, amongst others.

Experience

There was plenty of good debate, numerous examples, long arguments, heated tones, figures and proposals framed in a positive light as "yes, it is possible" to move towards public management that guarantees universal access, is egalitarian and environmental healthy. Because water, a basic resource for the life of individuals and the development of peoples, is a central socio-economic question that is too important to be left in the hands of the market and private interests.

LARGE DAMS and infrastructures

(Coordinated by *Fundación Nueva Cultura del Agua*)
30 June - 6 July

Objective

Something that is nearly always overlooked, which is almost an advantage in itself, is the fact that it refers to the social, human and environmental costs deriving from the construction of immense hydraulic infrastructures in various parts of the world. Omitting such factors has dominated the strategies that were supposedly "the order of the day" throughout much of the 20th century. These strategies led to the obligatory displacement of hundreds of thousands of people that were forced out of their homes and villages, and even today it is not known exactly how many were affected.

The World Commission on Dams (London, 2000), which finally gathered all the parties involved under scientific management, concluded in its final report that, although it had indeed been possible to determine the exact number of cubic metres of water that can be stored in the forty thousand plus dams built throughout the 20th century, it was impossible to determine the number of people that have been forced to leave their homes and villages. However, as an absolute minimum, the Commission estimated that between 40 and 80 million people, directly affected by flooding the area, and an even higher number that were indirectly affected and disrupted in the area around these huge dams. In their conclusions, the Commission also suggested the need to protect the human rights of the communities affected, these being mainly poor rural, indigenous communities.

Main activities

The activities mainly focused on showing the general public the human side of these problems, offering those that have suffered the most, with first-hand experience of the ordeal, the chance to speak out. It was our aim to give the victims the chance to air their views, along with those campaigning for a fairer, more decent and sustainable world in terms of water and river management, on the several round tables that were organised. All in all, over 30 testimonials from all five continents illustrated the 20 most representative case studies of different problems through photos, images, experiences, protests and complaints.

Guests were each able to convey in their own way the diversity of the problems caused by the construction of large dams. In the case of the Urrea dam (Colombia), Yacyretá (Argentina-Paraguay) and Chixoy

(Guatemala), forced evictions were sometimes preceded by mass murders. At other times, they were more selective, and perpetrated against local leaders and organisers, like in La Parota (Mexico).

The construction of large dams, often in the name of development, is also paradoxically worsening hunger problems around the world, by damaging the traditional sources of food of the indigenous and rural communities that are particularly vulnerable. The destruction of fisheries in rivers, lakes, wetlands and mangroves, as in Lake Chad, plus the serious problems with maritime fishing grounds, caused by the degradation of the rivers that fertilise life on the continental shelves with their contribution of continental nutrients, is putting an end to many communities' sources of protein, as is the case with the River Senegal, where people have been affected in their hundreds and thousands, and also in the Mekong River basin.

Other cases were also presented to shed light on the intense social struggle, such as Alta in Norway, Jánovas in Aragon, the diversion of the River Ebro in Spain, the Traveston dam in the River Mary in Australia, the dismantling of dams in the River Loire (France) and Klamath in California. Cases such as that of the Sardar Sarovar dam in India, the Three Gorges in China, the largest hydraulic project in the world, and the catastrophe of Vajont (Italy) also formed part of the Faro Exhibition and the weekly activities.

Other activities

Other activities that aroused the interest of our visitors were dedicated to showing the challenges of water management in the world, such as the explanations of cartography maps conducted by France Libertés, the performances of the Brazilian drama group Parangolé, the presence of the *bordadeiras brasileiras* (Brazilian embroiderers) and the screening of documentaries with a social impact at midday.

Our most notable guest speakers included:

- ❖ Patrick Mc Cully, Executive Director of International Rivers (IR), author of *Silenced Rivers: The Ecology and Politics of Large Dams* (Ríos silenciados: ecología política de las grandes represas) and member of the UN Directorate environmental programme forming part of the "Development and dams" project for the forum organised by the World Commission on Dams.
- ❖ Kader Asmal, former Minister for the Environment in South Africa and ex President of the World Commission on Dams.
- ❖ Danielle Mitterrand, President of *Fundación France Libertés*.
- ❖ Juan Pablo Orrego, one of the people responsible for organising the campaign to protect the River Biobío and the Pehuenche communities against the construction of large hydraulic plants, for which he was awarded the 1997 Goldman Environmental Prize and the 1998 Right Livelihood Award.
- ❖ María Elena Foronda, sociologist belonging to the *Instituto Natura* in Chimbote, Peru, 2003 Goldman Prize, for the South America category.
- ❖ Roberto Eppe, Director of SOS Loire Vivante.

Experience

Without any question, coordinating the week was a really huge challenge since it involved attempting to bring together over 30 important figures and representatives of groups and organisations that fight to defend their territories and culture in various places around the world. Their testimonials, full of emotion and experiences shared by all, gave the problems a human face, while at the same time creating a forum

for making formal complaints and for holding meetings with people, which is something we always aspired to within the framework of the week of the Large Dams. And we adopted the assertion made by the World Commission on Dams in their Final Report in 2000, which states: "The future for water and energy resources development lies with participatory decision-making, using a rights-and-risks approach that will raise the importance of the social and environmental dimensions of dams to a level once reserved for the economic dimension."

**Faro Week on WATER and resolution of CONFLICTS
(Coordinated by Fundación Ecología y Desarrollo)
7 - 13 July**

Objective

Water has always been a source of wealth and symbol of territorial domination and always will be. This fact often causes tension and conflict within the same country and between neighbouring countries. However, water can also be the key element that triggers and opens up perspectives for dialogue, negotiation and collaboration amongst human communities, organisations and states. In the Faro Week devoted to water and the peaceful resolution of conflicts, the main ideological theme underpinning all the activities and messages was that the most efficient, and probably only way to find stable solutions for conflicts about water or water needs, possibly the only one capable of putting an end to the problems is based on dialogue and social participation, since, even before the conflict becomes obvious, it can nip it in the bud.

Main activities

A conflict, a few actors involved, some unfortunate consequences and a solution. It is always like this. All the activities staged throughout the week were organised on the basis of the daily study of a specific case in which a conflict arose relating to the management of water as a resource, with particular emphasis on the tools that civilian society has used to overcome it, involving dialogue, participation and cooperation. These cases were as follows:

- ❖ The conflicts over water from the Rio Bravo/Grande on the border running between Mexico and the USA which were aggravated by the growth of economic activity along the border, and were brought to a head by the drought that occurred between 1994 and 2006. Some 22 social organisations from both sides of the frontier presented a joint statement requesting the implementation of a series of agreements within the context of the United Nations' Framework Agreement for Global Warming. Organised civilian society went beyond the idea of borders as an element of separation and taught their own governments a lesson.
- ❖ The lecturer at the International Institute of Human Rights in Strasbourg. Mbuyi Kabunda Badi, expert on the study of the root of conflicts on the African continent, presented his theory that, paradoxically, more problems are created by a surplus of water in Africa than when it is in short supply: many people in Africa live in water, but do not have recourse to drinking water. Therefore, conflicts tend to arise within a single country over access to drinking water, which is unevenly distributed between the towns and rural areas.
- ❖ The protagonists that made the Social Mediation Initiative possible in some of the conflicts over water in Aragon re-examined the cases of the Reservoirs of Santaliestra and Biscarrués, in the province of Huesca, and Matarraña in the province of Teruel. The importance was stressed

of the need to adopt the other's point of view and to define the rules of the game so that all parties would know exactly what role they were to play in the process. Something as simple as thinking that maybe the others might be right.

- ❖ The conflict over the River Jordan, in Palestine, Jordan, Syria and Israel was tackled from two points of view. On the one hand, the efforts invested by the public institutions to manage a resource that was in short supply were seen in the context of conflict and meetings were attended by representatives from the Palestinian government and the UN Agency for Palestine Refugees. On the other hand, members of Friends of the Earth Middle East – FoEME – jointly interviewed representatives from Palestine and Israeli associations, leading figures in coordinated actions designed to manage the River Jordan in issues other than political conflicts despite their governments.
- ❖ In order to present several alternative mechanisms for resolving conflicts they looked to the experience of the Analysis and Resolution of Conflicts Centre at the Pontifical Catholic University of Peru. They used role-play to analyse the case of the Quishuar Canal, located in the north of Peru. This enabled them to examine not merely the specifics of a particular conflict over water, but also how the alternative mechanisms for resolving conflicts (known by its Spanish acronym, MARCs) assists to manage the conflict efficiently and build feasible and sustainable solutions.
- ❖ The week culminated with the *Fundación Seminario de Investigación para la Paz* (SIP) presenting the book *El agua, Derecho Humano y Raíz de Conflictos* (Water, Human Right and Root of Conflict). This work analyses conflicts to get to the roots of cases of direct, structural violence existing in the world in relation to water and international tension and conflicts that grow around different aquatic systems searching for answers to be able to move on from this potential for conflict to more cooperative practices.

Other activities

Throughout the entire week a role-play entitled "*El agua en tiempos de conflicto*" (Water in times of Conflict) was performed to raise awareness about the need to resolve conflicts triggered by access to water in a peaceful manner. A photo display was also set up in Aichi space entitled "*Más allá de la escasez. El poder del acceso al agua en 60 años de conflicto en el territorio Palestino ocupado*" (Going beyond water shortage: the power of access to water in 60 years of conflict in the occupied Palestinian territories), staged by the UN Agency for Palestine Refugees, and information panels put together by the *Asamblea de Cooperación por la Paz* (ACPP).

The DVD drama Water, Water was also screened, showing the difficulties the Palestinians face in gaining access to drinking water in their everyday lives. The physical presence of the theatre company from Gaza (Palestine), Theater for Everybody was banned right at the last minute by the Israeli military authorities, even though their visas were in order.

Experience

Excitement and hope, two words that sum up the feelings experienced on forming part of a project that to date is still one of a kind. Excitement, because the Citizens' Initiative Pavilion, thanks to the efforts displayed by a great many people, did in fact become the beacon pointing the way towards sustainability in an Expo that was brimming with technological and

institutional optimism. Hope because the social entities were capable of coordinating our efforts, leaving aside logos, egos, and other forms of status, and join forces under a common objective, speaking to people to spell out a clear message of commitment. A lesson to be learned by activists and the whole world.

**USE AND ABUSE of water (Coordinated by
Organización de Consumidores y Usuarios – OCU and
Fundación Ecología y Desarrollo)
14 - 20 July**

Objective

This Faro week was designed to provoke reflection on the pressing need for a change of mentality with respect to water and to propose measures to help us change our wasteful habits. Our way of life and consumption of everyday products imply a high level of water consumption. Particularly in our so-called First World, where our way of life often leads us to engage in the mass consumption of goods and products, requiring enormous quantities of water for their production, and wasting this resource as we go about our daily lives. Even in the 21st century we still do not seem to realise that water is a limited resource that is essential for survival. Water management has traditionally been based on the unlimited search for water resources to guarantee a certain level of productive development while we have hardly given any thought to its efficient use. This has all generated an unsustainable growth of the demands for water for urban, industrial and agricultural purposes, without any increase in its availability. This in turn has negative repercussions on the ecosystems and severe consequences for feeding the population as food resources are lost (crops, fishing, etc) and problems relating to public health are generated due to the poor quality of the water.

Main activities

- ❖ Round table on The Future of Irrigation coordinated by WWF Spain. Irrigation covers 15% of farmland in Spain while consuming 75% of the country's water resources. The voice of the representatives of civilian society enabled us to reach a number of realistic conclusions about society's expectations with respect to irrigation, proposing both political and technical measures for sustainable water management in this sector, along with other alternatives for development in rural areas. The following people took part: César Trillo, on behalf of the *Federación Nacional de Comunidades de Regantes* (FENACORE); José Manuel Delgado, on behalf of the Unión de Pequeños Agricultores y Ganadores (UPA); David Howell, on behalf of the *Sociedad Española de Ornitología* (SEO/BirdLife); Pedro Brufao, on behalf of *Ríos con Vida*, and Celsa Peiteado, on behalf of WWF Spain.
- ❖ Round table on Use and Abuse of Water. Experiences in non-agricultural sectors, coordinated by OCU aiming to identify problem areas and propose technical and cultural reforms in all sectors that consume water outside the farming sector. The debate facilitated discussion on how future water management should be structured to guarantee sufficient resources for all uses in areas of short supply such as Spain. The conclusions dealt with certain reforms or measures that might be undertaken and implanted on our soil to improve efficiency of use. Taking part were: Belén Ramos on behalf of the OCU; Enrique Hernandez, on behalf of Aqualia (FCC); Mariano González, on behalf of the Department of the Environment, Regional

Government of Madrid, and Jordi Molist, on behalf of the *Agencia Catalana del Agua*.

Other activities

- ❖ Prize-giving ceremony for the 9th Literary Contest "The Young OCU Consumer" designed to reflect on schoolchildren's role as consumers and the use they make of consumer goods. This year the theme chosen was "Use and abuse of water".
- ❖ The 3rd Festival of short documentaries "ACTUA" by Intermón Oxfam on Water and Responsible Consumption, which gave rise to the Special Award for Water and Responsible Consumption during this Faro Week. Of the five short films screened, the audience voted for their two favourites and the prize was awarded in El Faro on 19 July during a round table with talks and debates on "Film as a powerful tool for raising awareness", with the participation of the actor, Sergi Mateu, Pedro Escribiche on behalf of Cerai, Lorena Fernández and Ricardo Magán on behalf of Intermón Oxfam. *Carpa Diem* by the Italian, Sergio Canella, was the short that won the prize.
- ❖ Intermón Oxfam's *Cuentos del mundo del agua* (*Tales of the water world*) by Binomio Teatro, who performed the tales from the book *Cuentos del mundo del agua* over the course of four days, so as to advocate the raising of awareness, through the anecdotes told by people from all over the world, about the impact of water on human life.
- ❖ Presentation of Citizens' Agreement with the planet Earth by the *Movimiento Internacional Agua y Juventud*.
- ❖ Presentation of the report "Assessment of water-saving potential with the use of the dishwasher" by Francisco Cubillo [Canal Isabel II].
- ❖ Presentation of the book *La sed-Los Monegros y otra escala de valores* [Thirst – Los Monegros and another scale of values] by José Bada and screening of the video "*Candados: la sed y la Balsa Buena*" [Candados: thirst and the Balsa Buena], by Teodoro Félix Lasmarias.
- ❖ Presentation of the Green Competitiveness Initiative by the *Centro de Actividad Regional para la Producción Limpia* (CARC/PL).
- ❖ Workshops: ¡AGUA VA!, organised by *Fundación Esplai*.
- ❖ Workshops: Contaminando Tierra/Agua by ASDE-Spanish Scouts Association.

Experience

Unique because we have managed to complete a project after grappling with it for two years, persuading ourselves and everyone else that we could bring it to fruition. Exciting, because reaching a consensus of opinion amongst so many people and in such different areas is no easy task. Time-consuming, because it has taken a considerable amount of time and effort on top of ordinary routine tasks. But also highly gratifying because you get to know many people, you acquire information and experiences that would not have been possible on an individual project involving just one organisation.

Faro Week of DISASTER RISK Management
[Coordinated by ActionAid and Manos Unidas].
21 - 27 July

Objective

In this week the most important thing for those of us who were responsible was to develop a better understanding of what causes disasters and to raise awareness on the importance of reducing risks of

disaster as an integral part of sustainable processes of development.

It was suggested that, while humanitarian aid was essential for alleviating the suffering of people affected by disasters, it is insufficient if our aim is to act on the causes of such disasters and prevent them from occurring or minimising their negative impact. For this reason, we have set ourselves the challenge of finding out how to anticipate and predict the risk, integrating any potential threats in the design and implementation of policies and plans for development.

Main activities

The debates focused on the international commitments and priorities adopted at the Second World Conference on Disaster Reduction in 2005, in which an action plan was agreed upon for the following ten years, known as Hyogo Framework for Action 2005-2015. This action plan established five main priorities on an international scale and provided a structure for the week's activities, which involved the following debates, conferences and panels of experts.

1. International commitments to reduce risks and prevent disasters. The political will is the most important condition for ensuring that political commitments are translated into concrete actions. Since the adoption of the Hyogo Framework for Action by representatives from 168 countries, efforts have been made to make the reduction of disaster risks a top priority on political agendas, with a solid institutional base that will ensure that it is put into practice. Participating on this panel of experts were the following:
 - ❖ Brigitte Leoni (UN/ISDR).
 - ❖ Gonzalo Vega (AECID, Spain).
 - ❖ Murai Masakiyo (CODE NGO, Japan).
 - ❖ The session was chaired by María Jesús Izquierdo (ActionAid, Spain).
2. Preparation and humanitarian response. Systematic integration is required. It is possible to reduce the impact if the authorities have previous knowledge plus the skill and capacity to manage catastrophes in an efficient manner. Intervening on this panel were the following:
 - ❖ Roger Yates (ActionAid International, UK).
 - ❖ Óscar Aguilar (ActionAid, Bolivia).
 - ❖ Pierre Koivogui (Intermón Oxfam, Chad).
 - ❖ The session was chaired by Francisco Rey (IECAH, Spain).
3. Disaster risk and sustainability management. Disaster risk management is synonymous with sustainability management. We can understand sustainability as being a form of interaction between the communities and ecosystems that form part of our country. The keynote speech was given by Gustavo Wilches-Chaux, an international expert in Colombia.
4. Best practices in disaster risk reduction. Experience shows that countries exposed to similar natural threats often have very different outcomes. Best practices were presented in this session to illustrate the fact that it is indeed possible to reduce the vulnerability and increase the ability to manage such risks and prevent disasters. The people forming part of the panel of experts were as follows:
 - ❖ Margarita Villalobos (UN/ISDR).
 - ❖ Rosario Saro Vela (Catholic Church, Madagascar).
 - ❖ Iván Aguilar (*Action Contre La Faim*, Guatemala).

- ❖ María Jesús Izquierdo (ActionAid, Spain).
- ❖ The session was chaired by Ricardo Polastro (DARA, Spain).

5. The role of the media in understanding disasters. The attention of the media usually focuses on covering specific crises as opposed to the poor attention given to reporting on the deep-rooted, structural causes leading up to these situations. The huge, awful oversight of looking into the reasons why this is so. The media can play a crucial role in facilitating our understanding of disasters. The round table was formed by:
 - ❖ Fran Sevilla (*Radio Nacional de España*).
 - ❖ Brigitte Leoni (UN/ISDR).
 - ❖ Jacobo Quintanilla (Internews Network). Sri Lanka).
 - ❖ Marta Arroyo (*El Mundo Digital*, Spain).
 - ❖ The debate was chaired by Gustavo Wilches-Chaux (International Expert). Colombia).
6. Risk reduction starts at school. Experiments are carried out all over the world with the aim of achieving a culture capable of generating prevention, risk reduction and resilience in the education sector as an essential part of the process of sustainable development.

The people forming part of the panel of experts were as follows:

- ❖ Margarita Villalobos (UN/ISDR).
- ❖ Hasan Al Faroque (ActionAid, Bangladesh).
- ❖ Irma Pérez Campos (IEPACC, Mexico).
- ❖ Elisabeth Evans (EDUCA, Peru).
- ❖ Johnson Chiramel (Cochin Social Service Society, India).
- ❖ The session was chaired by María José Hernando (*Manos Unidas*, Spain).

All together 23 experts from 15 countries took part in the debates, representing government bodies, UN agencies, the press, research and study institutes and NGOs.

Other activities

- ❖ The *Gymkana Riesgolandia* was one of the main activities of the week, organised by Action Aid and *Manos Unidas* for the benefit of the children who visited El Faro. The game is played on a board, with illustrations of various regions of the world portraying the risks faced by the population in the form of tsunamis, droughts, fires, etc. The boys and girls had to answer a series of questions and pass a number of tests to get to the finish line in the gymkhana. It was an educational game and a fun way for the youngsters and the grown-ups too, to learn to predict catastrophes and protect the environment. The *Gymkhana Riesgolandia* is an adaptation of the Riskland game, developed by UNICEF and the UN International Strategy for Disaster Reduction (UN/ISDR).
- ❖ Audiovisuals and workshops. In the Multipurpose Hall in El Faro audiovisuals were presented each day and workshops were given on subjects relating to the theme of the week.
- ❖ Simulation-operation of a water treatment plant in emergency situations set up by the Spanish Red Cross to explain how a water treatment plant works to meet the humanitarian needs of a population affected by a catastrophe, conflict or other emergency situation.

Experience

The coordination of this Faro Week was one more link in the chain of new personal and professional relationships – I would even go as far as to say human relationships – that have come out of El Faro. The

coordination was not left to just one or two people, it was the result of teamwork, of all the organisations that took part in the week, and most of all, the people. People who were very keen and enthusiastic and highly motivated who believed in this joint project and who believed that disaster risk reduction was one of the key messages that El Faro had to convey during the Expo. But if we have to choose just one thing, it would be the infectious enthusiasm of everyone that considers themselves to be part of the Faro team. Plus the certainty that we have all done a good job. And the fact that our exertions were nothing compared to what we felt at being able to put together a joint project of such intensity. And a final word: we would like to say thank you to all the organisations and, above all, to all the people that made it possible to live through the El Faro experience and, in particular, a week that was crammed full of experiences, memories and knowledge.

**Faro Week on Water and CLIMATE CHANGE
(Coordinated by the Red Cross)
28 July - 3 August**

Objective

The theme of the Faro Week on Water and Climate Change was the impact on water resources on which human beings rely for their survival, and how the change in climate we are currently going through may eventually give rise to fresh problems for the planet's ecosystems. The week focused primarily on raising awareness by explaining to the general public what climate change is all about and how it affects the various natural resources and human communities on Earth.

Main activities

- ❖ Conference: It is not too late if we all start to join forces, by Antoni Bruel i Carreras, general coordinator for the Spanish Red Cross, with a main message: "Climate change is a humanitarian problem and it is all the more serious for the most vulnerable."
- ❖ Round table: Climate Change in Spain and its consequences on the water sector. Presentation of the book *Aqualia*. With the collaboration of: Enrique Hernández, Juan Pablo Merino and Fernando Moreno on behalf of AQUALIA and Belén Ramos on behalf of OCU.
- ❖ Faro conference on the traditional irrigation system known as Khettara, water amongst the dunes, coordinated by CERAI, with assistance by Amou Marouche on behalf of Association Hassilabiad, Mohammed Didi on behalf of the Office Regional de Mise en Valeur Agricole du Tafilalet (Morocco), Sonia Llera, Pedro J. Escriche and Hasa Ouhamaa on behalf of CERAI.
- ❖ Faro conference on Groundwater and Climate Change, coordinated by the International Association of Hydrogeologists (IAH) with the participation of Isabel Escales on behalf of Cetaqua, Juan José Durán on behalf of the *Instituto Geológico Minero de España*, Jesús Carrera on behalf of CSIC, Luis Ribeiro on behalf of the *Instituto Tecnológico de Portugal*, Francisco Javier Samper on behalf of the University of A Coruña and Jorge Molinero and Felipe Ortuño on behalf of the IAH.
- ❖ Round Table on the El Faro Building, a sustainable model with the participation of Gabi Barbeta, project consultant; Iñaki Urkia, co-architect; Óscar Argumosa, builder and consultant; Ricardo Higuera, chief architect; Maite Calvo and Jesús Guillén, documentary director and producer; Pablo Lorente and Mónica

García, authors of the book, and Héctor Zurumundi, editor.

- ❖ Conference on Birds and Climate Change coordinated on behalf of SEO/BirdLife, by Luis Tirado, regional delegate from SEO/BirdLife in Aragon and presentation of the *Atlas de las Aves Reproductoras de Europa* (Atlas of Reproductive Birds in Europe).
- ❖ Faro conference on "Witnesses of Climate Change: Voices from affected communities", coordinated by Friends of the Earth, with the participation of José Carlos Puentes and Julia Weingaertner from Friends of the Earth to explain the perspective of villages in the South that are suffering and facing up to climate change on account of their livelihoods are inextricably linked to the land, water and diversity of the ecosystems.
- ❖ Faro conference on Climate Change: gender and poverty with the participation of Celia Barbero on behalf of IPADE, Wahida Bashar on behalf of Action Aid Bangladesh, Hebe Marta Barber, on behalf of the National University of Tucumán and Aurelio García on behalf of ECODES.
- ❖ Faro Conferences on Climate Change and extreme events, impact on vulnerable groups of people, with the participation of Mará Jesús Izquierdo on behalf of ActionAid and José Luis García Barahona on behalf of Intermón Oxfam.

Other activities

- ❖ AGUA VA, AGUA VIENE, a story told by Myriam Antelo from the Red Cross.
- ❖ Theatre: Popo Pipó staged by Trokolo Teatro Company.
- ❖ Films on climate change.
- ❖ Interactive games: Climate Watchmen, by UNAF and Misión Posible.
- ❖ Green Comic exhibition: Water and climate change, by CC.OO.
- ❖ Workshops:
Our climate affects us all, by the *Fundación para la Conservación del Quebrantahuesos*. Calculation and reduction of emissions. CERO CO₂, by ECODES.
Botijos (Spanish earthenware drinking vessels) against climate change, by *Fundación Tierra*.
The National Phenology Network by SEO/BirdLife.
Water and the forest faced with climate change, by PEFC (Programme for the Endorsement of Forest Certification Schemes).

Experience

When faced with a challenge of this nature, you need involvement, effort, learning, collaboration, empathy...and much more. This is what we felt when coordinating this week. Above all, we learnt from the experience of other weeks and shared in the experiences and work of other participants. Becoming involved in the philosophy espoused by El Faro has given us hope to think that by making a small amount of effort everyone can come to know the consequences of climate change will not necessarily be as devastating as they have been until now. By joining forces and working together and sharing knowledge we can achieve this.

**Faro Water Week and VULNERABLE GROUPS
(Coordinated by UNICEF)
4 - 10 August**

Objective

Ever since we decided as an organisation to adopt the idea of creating a single voice to address citizens' initiatives (and as a leading UN agency speaking out for the rights of children), we looked at the significance of

discussing water and the vulnerability of certain groups such as women and children.

In impoverished countries, for every five children there is one that does not live to see its fifth birthday. Diarrhoea is still the main cause of death, due to the poor quality of the water and the lack of hygiene. Women and children spend more than eight hours a day walking 10 to 15 kilometres to fetch water, carrying between 15 and 20 litres on each journey. This means that they do not go to school; they cannot engage in any productive activity, they suffer attacks along the way... For this and many other reasons, we decided to devote this Faro week to denouncing such instances of injustice and putting forward proposals for their solution.

Main activities

In the *Espacio Encuentros*, we organised seven debates with the participation of experts from all over the world:

- ❖ Water and childhood, with the intervention of Nurai Mejías, a journalist from the TVE news team, who explained the role of the media with respect to the tragic situation of millions of people as they go about their daily lives: "Just in the past 10 years, diarrhoea has caused the death of more children than in all the conflicts that have taken place since the Second World War", and Eduardo Rodríguez, assistant representative of UNICEF in Equatorial Guinea, who spoke about the specific situation of this country and the low-cost solutions that can lead to considerable improvements in the lives of the children. "Access to water is not only a right, but also a vital element for a country's development".
- ❖ Development and Survival in Early Childhood, with the assistance of Clarissa Brocklehurst, Head of UNICEF's Water, Environment, and Sanitation Department; Inés Lezama, specialist in nutrition with UNICEF in Mauritania; and Renato Chavarria, water and sanitation officer with UNICEF, Honduras. Both Inés and Renato described the problems of the countries they are working in and what action they are taking. Clarissa Brocklehurst stressed the importance of sanitation: "It is not sexy to talk about sanitation" or its repercussions on the lives of millions of children: "Washing their hands at key moments such as before lunch or after defecating would save the life of hundreds of thousands of children all over the world."
- ❖ Water and Investment in childhood, which was led by Silvia Gaya, a specialist in water and sanitation at UNICEF; Claudio Osorio, regional consultant for water and sanitation in the UNICEF office for Latin America and the Caribbean, and Carmen Garrigós, programme coordinator for UNICEF in Sudan. These last two exemplified the problems that children face in their country and work areas. Silvia Gaya spoke of the dramatic situation faced by the girls: "In many countries the girls don't go to school because there are no separate toilets providing them with the intimacy and hygiene they require especially during puberty and so they are thrown into a vicious circle of poverty and will suffer the consequences of the lack of schooling in the future."
- ❖ The dream of Water entailed the screening of the film of the same name and the testimonials of five Palestinian youths in situ who described how the water from the River Jordan is used by the Israelis unfairly, along with the difficulties and humiliating suffering they are forced to go through each day.
- ❖ Impact of Gender and Reflection, created by M^a Jesús Izquierdo from ActionAid and Isabel Ripa, Viviana Avendaño and Svetlana Slesarenko from

Women in Europe for a Common Future (WECF). All four talked about the specific situation of various groups of women and their experiences and innovative actions to improve the water supply and cultivate hygienic habits.

- ❖ Water for Indigenous Communities consisted of a talk by Adiva Eyzaguirre, manager of the NGO *Centro para la Defensa de la Cultura* (CEDEC), working with groups of Bolivian natives.
- ❖ Retirement age, an ordeal requiring resilience, was accompanied by Etienne Poda, head of development and human promotion at OCADES (Càritas Burkina Faso) and Julienne Napon, Head of the Department of Solidarity at OCADES. They were accompanied by Carluccio Giannini, team head of África de Cáritas Española.

Other activities

In the multipurpose hall there were various screenings of short films and documentaries by various organisations:

- ❖ Safe water for consumption.
- ❖ Washing their hands.
- ❖ The school I want.
- ❖ Water and sanitation.
- ❖ Honduras (UNICEF).
- ❖ Cholera, a social disease (Médicos del Mundo).
- ❖ Water bank in Ethiopia (Intermón Oxfam).
- ❖ Water and Indigenous Communities (PRATEC and Cocomacia).
- ❖ Retirement Age (Cáritas).

A role-play was set up and organised in the same area by UNESCO.

In the forum, the organisation *Terre des Hommes* acted out the story "Tierra de Todos".

Throughout the whole week, interactive games were organised at the cybercafé as part of the campaign Gotas para Níger (Drops for Niger) as part of the UNICEF Education programme for Development "Enrédate" (Commit yourself). Girls and boys of various ages were able to enjoy themselves and learn about water and sanitation.

In the Aichi Corner, Medicus Mundi installed their Yavi eh didi [The Water Road] exhibition to illustrate a water project in a Bolivian community.

Experience

My incorporation as coordinator in this Faro week was somewhat late – in January 2008. Nevertheless, it didn't take me long to feel part of a group, of a team and of a project that was one of a kind. The first time I saw the building it was still under construction. I had seen the sketches and scale-model but I never imagined the structure I was later to see erected out of mud and straw. The previous weeks were hard and the Faro week exhausting; however, I have learnt a lot both in a personal and professional way from each and every one of my colleagues. For me it is a privilege to form part of a group of people that are capable of reaching a consensus agreement to create a unique voice and deliver signs of condemnation, proposals and solidarity to the world.

Faro Week on Water and INTERCULTURALITY
(Coordinated by the Asociación Filosofía de la Tierra y las Culturas)
16 - 23 August

Objective

There is a clear link between the deterioration of the environment and the vision of the world that has caused it. For this reason it is essential – not to say, urgent – to promote intercultural dialogue in debates on the environment, and thus redress the balance

between cultures and open up new perspectives for the resolution of the challenges that lie before us.

It is also imperative to broaden our horizons with respect to environmental problems and devote attention not only to the economic and political factors that caused them, but also to cultural aspects and basic myths that feed them, since it is in the fundamental beliefs concerning the world we live in that we can draw our greatest strength and capacity for change.

Main activities

The conferences devoted to the cultures and philosophies of the world and their method of understanding and managing water were:

- ❖ Contributions of religious traditions to a new water culture in which a dialogue was opened up between people representing Christian traditions, José Noguera; Buddhist, Berta Meneses; Hindu, Bhakti Das, and Taoist, Jesús Vicens who explained what water symbolises for each of these religious traditions and the social and economic implications of this symbolism. points of convergence that might lead to greater understanding of the cultural value of water in our times and reveal the potential for mobilisation enjoyed by religious traditions.
- ❖ Perceptions of the environment in indigenous communities, with the participation of Mónica Vargas, from Bolivia; Nicolás Rojas, from Chile; Carlos Cari, from Colombia, and Richard Moreno, from the indigenous communities of Chocó in Colombia, to draw attention to the link between the shortage of water and economic exploitation in these countries, the relationship between region and national identity and the strong link that exists between indigenous communities and the Earth's ecosystems. The communities linked to the Earth are examples for Western society of an ancestral knowledge that we can still recover and from which we can learn to forge a new form of relating to life on our planet.
- ❖ Spirituality, Social Change and Sustainable Development, by Jayanti Kirpalani, director of Brahma Kumaris World Spiritual University, which dwelt on the spiritual crisis of the modern world which is evident in the loss of a respect for nature. She reminded us of the huge potential for change harboured by each human being and how that change is sparked off when our conscience ceases to be hijacked by consumption, by the anxiety of a certain future or by the dependence on a past that no longer exists. Attention to the present, silence and self-observation were seen as powerful tools for change, capable of producing a new awareness and energy for transforming our habits with respect to water and the environment.
- ❖ Entropy and value of life. Attitude and education towards the planet's resources, presented by Enrique Simó, manager of Brahma Kumaris-Madrid, focused on the need to educate human awareness and more importantly on training ourselves to keep quiet, these being powerful tools for changing our relationship with water and one another.
- ❖ The conference Water, symbol and reality was given by Philosophy Professor, Gonçal Mayos, from the University of Barcelona, in which he ran over the founding myths underpinning our culture to show how water has lost its symbolic, sacred power and is now seen merely as an economic resource and item for consumption. The loss of belief in water as a sacred element and bearer of sense also served to

draw an analogy with the relationship human beings have with themselves.

- ❖ A sand mandala: construction, ritual and conference. After five days patiently constructing a sand mandala, Thubten Wangchen, director of the Tibet House in Barcelona, led the ritual for its destruction. Before doing so, Wangchen gave a talk on the significance of water in the Tibetan culture, and in general, on the integrity of a culture that has not separated human identity from the Identity of the Earth, and can therefore not conceive of it being used for individual benefit. This feature becomes more painful when we see the cultural and territorial destruction of a Tibet occupied by China.
- ❖ Manifesto for the Commitment of religions to a sustainable world, presented by the Interreligious Group for Sustainable Development, forming part of the UNESCO Association for Interreligious Dialogue. Formed by members of different religious traditions, its objective as a group is to work towards the commitment of religions to sustainability. They have taken part in several international events with a message to involve the followers of different religions in real social change.
- ❖ Inspired Progress, by Gary Gardner, Head of Research at the Worldwatch Institute, presented on his behalf by Jesús Vicens, Professor of Environmental Sociology in the University of Barcelona. This is an attempt to see the paths of personal and social progress in harmony with the Earth from religious traditions.
- ❖ Masaru Emoto presented the documentary *Memoria del Agua* (Water Memory), together with his research work and photographs of water crystals, which have led him to declare that water reacts to words and emotions and to distribute images of this interaction all over the world. Emoto interprets and stands by the results of his work within the context of theoretical Physics and more specifically the unified field theory.

Other activities

- ❖ This Faro week also had a space that was kept permanently silent, where several meditation sessions were held. This testimonial activity aimed to allude to the human need for internal change, without which, efforts to address the continued use and exploitation of the planet can never amount to much.
- ❖ One transversal activity that was instrumental in linking up the different activities of the week was the construction of a sand mandala. Three Tibetan monks from an Italian monastery performed one of their traditional routine exercises in public. With a great deal of concentration and patience, and totally immersed in their work, they gradually created a geometric image of the cosmos, a mandala that in turn symbolises the process of the human mind's identification with the universe. They devoted the energy deployed in their work to cleaning up rivers and oceans and recovering the creatures living in them.
- ❖ In the Aichi Corner, alongside the Tibetan monks was the Water Symbols display, designed and put together by El Faro, which revealed some basic ideas enshrined in Christian, Buddhist, Hindu, Taoist and indigenous traditions, together with the European secular tradition. These ideas were accompanied by images and text that portrayed the value of water as a source of life and knowledge in all cultures.

- ❖ Drops of Knowledge. Interview filmed with Raimon Panikkar, in which he reflected on the need for authentic dialogue between cultures to tackle the vast environmental challenges and dealt with some of his most emblematic ideas with reference to the subject of water. From the Ganges to the Mediterranean, acknowledging the symbolic power of water in the Hindu tradition, Panikkar appealed to the need for a profound transformation in the human condition, inseparable from a radical transformation in the dominant culture in the world.

Experience

Western civilisation's scientific and technological experts need to engage in dialogue with other civilisations, and learn to see themselves from a new perspective. Shifting the foundations where our routines are anchored is imperative if we really want to change direction.

The way to achieve economic and social sustainability calls for a new interpretation of the human condition, a fresh understanding of the scheme of things, in which our capacity to think is but one aspect of the complex presence of life on our planet. The challenge we face as a generation is to understand that the loss in biodiversity, the extinction of species and landscape, reverts in the loss of human capacity to evolve and understand the world we live in. Ecology has taught us to see the complex network of ecosystems and the fragile equilibrium in which life is possible. The cultural challenge thrown up by the environmental crisis is to re-orientate humans on the planet. To understand the human identity, not in resistance to the Earth, but emerging from it. This can also give rise to a new sense of respect, a new form of humility. This was also the case of the intense Faro experience.

Faro Week on Water and the FOURTH WORLD (Coordinated by Cáritas) 24 - 30 August

Objective

An ancient and beautiful axiom, not attributed to any author in particular, says that "Other worlds exist, but they are all inside this one." Thus it was essential for us to convey messages of transformation from the kernel of real situations denounced by El Faro, to encourage people who are normally not heard to speak out and to present them as people who have control over their own lives, doing all of this in front of a huge, new audience, and – as we saw later – in a fantastic space to raise awareness. And the most important and genuinely distinguishing factor of our presence in El Faro: what we refer to as the Fourth World. The *Infrahousing Report* published by Cáritas Zaragoza in 2004 revealed that at least 0.10% of homes in the city of Zaragoza did not have running water. This statistical data hid the fact that hundreds of families in our city lack the most basic of amenities: water. This lack of water affects the person in all their social dimensions: In their hygiene, in their health, in their ability to form relationships, in their options for employment, in their training... Thus, what for the vast majority of us becomes a daily routine (turning on the hot tap), for others is a factor of exclusion in a so-called developed world though this is not necessarily the case for absolutely everyone.

We were bent on making this society aware that the model of development we have chosen is not valid for a growing number of people who remain on the margins of this model. Hence, we all need to take responsibility for finding a solution, because we are all responsible for the problem.

Main activities

Water and the Fourth World was the slogan chosen for the Faro week coordinated by Caritas, in which 12 social organisations from all over the country were involved:

- ❖ *Consejo Evangélico de Aragón CEAR*
- ❖ *Fundación Juan Bonal. Hermanas de la Caridad de Santa Ana.*
- ❖ *Asociación de Solidaridad YUCA.*
- ❖ *Asociación Intercultural Bwato.*
- ❖ Delwende "at the service of life".
- ❖ *Federico Ozanam.*
- ❖ *Federación de Asociaciones Gitanas de Aragón FAGA*
- ❖ *Secretariado Gitano.*
- ❖ *Asociación Promoción Gitana de Zaragoza.*
- ❖ *Centro de Solidaridad de Zaragoza.*
- ❖ *Red Aragonesa de Entidades para la Inclusión.*

This Faro week drew attention to the bottom of the barrel in our First World society, and did so by opting to denounce the situation and focus on the various alternatives that, with very little effort, could help to improve their circumstances. The incidence of water on ethnic minorities, particularly in slum environments, in situations of extreme poverty such as the homeless, or immigrants without resources, are some of the topics that were examined from this perspective.

During this week it was essential to be able to listen to those affected, to the people who suffer this shortage in their everyday lives, so as to be able to put a human face on these figures and to understand how this affects their daily routine. In order to ensure that this was the case, we invited experts such as Pedro Cabrera, from the Comillas Pontifical University; Juan Medina, a photographer for Reuters and winner of several prizes for his photos of boatpeople off the coast of the Canary Islands and their place of origin; people who have to contend with the water shortage like Manuel and Pilar, who live in slums; Conchi, who lives in a shack, and neighbours of Used, Longares, Farlete and other villages in Aragón that struggle for the right to have water even today.

Experience

In all joint work processes everything is shared out and distributed, but there is also a learning process in the equation. El Faro has brought us into contact with people who had the courage to take part in our integration processes, by recounting their living experiences first-hand in our evening debates, demonstrating the tremendous dignity of their lives. Similarly, with these same people who signed up as Faro volunteers, once again demonstrating that being in a situation of exclusion does not mean you are just a nobody, and that generosity is a lesson that is always learnt from those who have least. And, finally, for our volunteers, whose availability, devotion, youth, diversity, and enthusiasm have not gone unnoticed.

Some of the people who signed in the El Faro Visitors' Book were not Nobel prize-winners, ministers, presidents, or political leaders, but members of the general public in a situation of exclusion but with a great deal of knowledge on life to pass on, like Manuel who is living in a slum settlement in Zaragoza; Conchi, who is living in a shack or Antonio, a voluntary worker in the Dominican Republic. That Book of Honour became a Book of Life with a capital B.

For the first time in many years the organisations working for a common objective stepped aside and adopted the maxim that "what matters is the message, not the messenger". And something even more wonderful: like in the early Christian communities, we

have shared everything, we have made everything available to everyone, resulting in a multiplying effect.

Faro Week on AQUATIC Ecosystems (Coordinated by SEO/BirdLife) 31 August - 6 September

Objective

With the events scheduled for this week it was hoped to record experiences and examples of basic worldwide aquatic ecosystems in regards their biological characteristics, whether they have had or currently have conservation problems deriving from the misuse of water. And above all to show the solutions that have been implemented in each case, their originality and practical applications.

Main activities

The following cases were presented along with their solutions:

- ❖ Lake Merja Zerga, in Morocco, and its method of social participation and proposal for alternatives, with excellent results, in wetlands that are directly linked up with Iberian aquatic ecosystems. It was presented by Imad Cherkaoui from WWF.
- ❖ The magic of a lake in the heart of Africa, Lake Natron in Tanzania presented by the likable Lotta Melamari from WCST. She revealed the proposals for sustainable development in the most important wetlands in the world for the nesting grounds of the lesser flamingo [*Phoenicopterus minor*] threatened by the production of soda.
- ❖ The Pantanal is the most important wetland in the world. Pantanal It was analysed by Alberto Yanosky, from Guyuara-Paraguay; Victor Hugo, from WWF Bolivia, and Arturo Moscoso, from ICEA, and showed that alternative proposals for the future exist to overcome the threats deriving from hazardous waste and the loss of habitats, some of which are now up and running.
- ❖ The most exciting part of the week was occupied by Pablo Fajardo, from Frente para la Amazonia-Ecuador, known as "David the Ecologist", who was able to overcome "the Goliath of the oilfields" in the case won against Texaco, representing a hope for the future of the Amazon rainforest. Fajardo is an exemplary world leader for taking up the cause of environmental battles.
- ❖ The Marshes of Mesopotamia in Iraq are the most important example of environmental restoration. They were completely drained by the dictator, Saddam Hussein, which almost led to the extinction of the Maadans population that lived on the water, and the disappearance of the most important wetlands for migratory birds between the Mediterranean and Asia. This talk was given by Azzam Alwash, from Nature Iraq.
- ❖ Recognisable and touching were the experiences presented by Noel Resurrección, from Haribon Foundation, from the Philippines; Carmen Candel, from WWF Colombia, and her fellow "piangueras" (shellfish-gatherers), and Cristina Tirado, researcher at the University of California, who presented joint projects to demonstrate examples of the sustainable exploitation of mangroves in Asia and Central and South America and nature tourism. Cristina Tirado was also one of the 2,500 scientists that form part of the Intergovernmental Panel against Climate Change, joint 2007 Nobel Peace prize-winner with Al Gore, who pointed out the important role of the mangroves in mitigating natural disasters such as hurricanes.

- ❖ Sebastián de Martino de Neuquén presented some conservation projects in Patagonia (Argentina/Chile), and Miguel Alonso, from URS in Mongolia, associated with wetlands in arid zones with different conservation problems, which can easily be transferred to the salt marshes and enclosed water systems in Mediterranean regions.
- ❖ Round table on conservation projects in European delta basins: The Danube delta, presented by Dan Ulea, from SOR, and the Ebro delta and the Riet Vell experience, presented by Luis Tirado, from SEO/BirdLife. Both were proposals for sustainable tourism and ecological farming as the engine driving future development and guarantor for the conservation of biodiversity.

Other activities

The star activity each day was the contemporary dance show, designed exclusively for this week by the artiste, Analuz, based on the diverse nature of the countries and water as a the main theme linking the flora and fauna. The enveloping music and power of the dance encouraged a sense of tranquillity and reflection.

Its unique flavour was also demonstrated, with the improvement for health, of the products deriving from ecological farmlands and fisheries, with paella served in the Pavilion.

Experience

The week showed that drinking water can be made accessible to everyone and that the wetlands are the best guarantee for the future to meet this challenge and for the conservation of "the poor man's protein, i.e. fish". El Faro was the big exception in this sense and the Expo, a missed opportunity to reflect upon water in greater depth.

This was possible thanks to the participation and effort of a great many people and organisations from practically all over the world, such as: Medicus Mundi, Carlos Mediano Ortega, Silvia González Alonso, Manuel Charlón, Martí Orta, Martina Granja, Eber Ledesma, Julio Mario Fernández, Juan Carlos Cirera, Antonio Caricio, Scena Teatro, Ebronautas, Adecagua, Voluntarios, Fundación Santander, Fundación Triodos, Sociedad Española de Agricultura Ecológica, Volunteers without Borders, Juan Criado, Alejandro Sánchez, David Howell, Carmen Fernández, Alfonso Cirera, Rosa Mari López, José Luis Aznar, María Pilar Poyo, José Luis Latas and Eduardo Viñuales.

The Faro experience demonstrated to the social organisations that we have to harness our enormous potential for a coordinated manner to resolve problems faced by society and favouring social participation in important decision-making processes, since their effect is felt, in terms of health, culture, education and environmental issues, by the whole world.

Faro Week for the HUMAN RIGHT to water
(Coordinated by the Fundación Intermón Oxfam).
7 - 13 September

Objective

One of the most important Faro messages to be conveyed was the denouncement of the situation in which 1,200 million people are living without any access to drinking water and 2,400 million without any basic sanitation in place, and therefore raising the awareness among Expo Zaragoza 08 visitors concerning such an indecent situation and encouraging the public to lodge complaints, to become involved and to make an effort to change their conscience.

We wanted to reveal solutions, projects and programmes that have been implemented by different organisations so that the human right to drinking water becomes a reality for everyone and not just a written speech.

The Faro week on the human right to drinking water and sanitation was based on five powerful ideas:

1. General Observation nº 15 of the United Nations Committee on Economic, Social and Cultural Rights states that: "Water is a limited natural resource and a public good fundamental for life and health. The human right to water is paramount for being able to live in dignity and is a prerequisite for the realisation of other human rights."
2. Millennium Development Goal (MDG) Nº 7, target 10, which reads: "We decide (...) to halve the percentage of the population without access to drinking water or basic sanitation by the year 2015."
3. The problems of access to drinking water and sanitation mostly affect the poorer and more vulnerable countries on the planet. Therefore, this is a problematic situation that further accentuates the differences between north and south, and also between rural and urban areas.
4. The concept of human dignity: sufficient, safe, accessible and affordable water for personal and domestic use.
5. The very direct relationship between access to drinking water and sanitation with education, health, produce and poverty.

The work group for this Faro week, led by Intermón Oxfam, adopted the following principles for the selection of activities for the Faro week programme:

"Human Right to drinking water and sanitation":

- ❖ Activities in accordance with the Faro scientific agenda and coherent with the week's objectives.
- ❖ Greatest possible number of participating organisations.
- ❖ Geographical diversity with respect to the origin of the organisations participating in the programme.
- ❖ Contributing to recording the words of organisations working in the south.
- ❖ Plurality of opinions.
- ❖ Gender equality amongst the speakers on round table discussions.

Main activities

Round tables:

- ❖ Experiments involving the use of groundwater supplies (7/09/08) with the participation of Stephen Foster, president of the IAH -International Association of Hydrogeologists-, Head of Groundwater Equipment for the World Bank and Senior Lecturer in Groundwater Hydrology at the University of London, who showed how the low level of irrigated farmland in Sub-Saharan Africa is due to the relatively high cost and relatively low yield of the water wells in large areas, the absence of electricity in rural areas for pumping groundwater and the lack of tradition amongst the local population; Pilar Montero Gullón, coordinator for Hydrogeology in Central America for Geologists around the world, who explained how it is common to find hydrographic basins being shared by at least two nations. Also how this makes it difficult to manage the natural resources in these river basins, with water being included in such resources. Luis Javier Lambán, Senior research worker at the *Instituto Geológico y Minero de España* (IGME) and deputy chairman of the Spanish Group of the International Association of Hydrogeologists explained that, given the location

of the camps in the Sahara Desert near Tindouf (Algeria), groundwater is their only source of drinking water.

- ❖ Water, waste management, sanitation and health: (08/09/08), with the participation of Marta Rello representing Farmamundi, spoke on "Water as a human right". Projects in Guatemala and El Salvador" explained how in Guatemala and El Salvador, where Farmamundi carries out cooperation projects, the same problems are found: the public sector only guarantees formal services in urban areas, and that in rural areas this task is assigned to public enterprises that waive their right to supply small, remote communities for technical reasons and a lack of profitability. Javier Montero Tejada, on behalf of the *Fundación Vicente Ferrer* spoke about "Sanitation of residual waters through the Wetlands in India" and explained how this organisation has implemented a residual water treatment and recycling plant based on the construction of artificial wetlands for wastewater treatment potential to combat water shortage and pollution; Julie Aubriot, research officer on the human right to water in France in the *Action Contre La Faim* spoke of the "Human Right to water, legal reforms, procedure for decentralisation and mobilisation of the civilian population in Mali" and explained how Mali's government should implement its policies for decentralisation to guarantee that 701 local communities have the resources and the capacity to We would like to thank Tiruveedula Venkata Chalapathy (Rural Development Trust, India) and Etiosa Uyigue (CRDCCommunityand Development Centre, Nigeria) for their interest in participating as speakers on this round table. It was not possible for either of them to come as they were unable to obtain a VISA in spite of their efforts to do so. We would like to take this opportunity to defend people's freedom of movement all over the world guarantee efficient management of water and sanitation.
- ❖ Ecological sanitation (8/09/08), by Marcello Romano, on behalf of Bio Times spoke about ecological sanitation and the need to share, return, separate, enable, maintain, enhance and train.
- ❖ Union of actors: Partnership for access to water (9/09/08) with the participation of Pierre-Marie Grondin, member of pS-Eau "Programme Solidarité Eau" spoke about "Solidarity and the right to water and sanitation, a voluntary and supportive step". He told how this programme has, among others, objectives to increase the impact of the actions taken on and coherent intervention, along with the assessment and spread of experiences of all those involved; Murali Ramisetty, member of FAN-Asia and activist for ONG Modern Architects for rural India spoke about "Human right to water and sanitation" and explained how they focus their activities on lobbying governments, since it is the governments that engage in policy-making, allocate resources and regulate and provide services. Emma Jayne Hippolyte, a member of Water Aid/FAN- Fresh Action Network explained how this partnership functions through dynamic delegations, forming a network of webs, maintaining momentum by keeping the people and organisations informed and involved, and Víctor Viñuales, director of the *Fundación Ecología y Desarrollo* spoke about the "Partnership for Water" and explained how their main goal is to

promote access to drinking water and basic sanitation for 5,000,000 (five million) people in Central America by the year 2015.

- ❖ The United Nations and agents' commitments (10/09/08), with the participation of Thorsten Kiefer, Legal Officer for the Water Rights Programme at the Centre on Housing Rights and Evictions, COHRE Switzerland stressed the fact that the human right to water and sanitation should be included in state legislation; Carolina Fairstein, member of COHRE and CELS, who spoke about "Difficulties and challenges when demanding and implementing the human right to water and sanitation in guaranteeing the efficient water and sanitation management in Argentina," which compels the government to adopt a programme to enhance quality of life and health for the population living in the basin of the River Matanza Riachuelo, the most polluted river basin in the country, to recover the environment and to prevent the basin from suffering further contamination. If it is true that in this decision, the judges specifically decided not to invoke human water rights, it is possible to interpret such judgement as an example of how this right might be implemented; and Hugo Rincón, on behalf of Ecofondo-Colombia spoke about "Water Defence in Colombia". He explained how to commit outrage against the human right to water is an affront to life. He also spoke about how multinational companies such as Agbar, Vivendi Water and Metroagua are operating in that country and how their presence has led to a substantial increase in aqueduct and drainage fees, on top of the danger of exporting bottled water and how this is progressing in Colombia. The round tables were chaired by Gonzalo Marín from the Agua work group in CONGDE.
- ❖ The human right to water: outstanding situation and challenges (11/09/08), with the presence of María Bustelo, from the team responsible for Economic, Social and Cultural Rights at the High Commissioner's Office for Human Rights, who spoke about the challenges still to be tackled and how jurists still go on debating whether water access should be interpreted as a right in itself or from which another right is derived. Carlos Fernández-Jáuregui, coordinator for the UN Office supporting the International Decade for the Action entitled "Water, source of life, 2005-2015" spoke about the fact that water is a shared responsibility and that the problems are often due to poor management, corruption, the lack of suitable institutions and a shortage of investment. Thorsten Kiefer, officer for Legal Affairs for the Water Rights Programme at the *Centro del Derecho a la Vivienda Argentina Contra los Desalojos* (COHRE), explained how we need to develop a legal base and define the scope and content of such sanitation measures since there is a gap in the report on human rights issued by the High Commission; and Felipe Gómez Isa, a lecturer in International Public Law at the University of Deusto, and Researcher at the Human Rights Institute Pedro Arrupe analysed the impact if International Law derived from the Declaration of Human Rights provides some limitations and guidelines with respect to minimum guarantees for the processes of water privatisation. These round tables were chaired by Mikel Mancisidor, director of UNESCO Etxea.

- ❖ Forum and voices of the south: Living with dignity, access to drinking water: (12/09/08), with the participation of Kaleab Getaneh, Head of the Water and Sanitation Programme of Intermón Oxfam Ethiopia, who talked about the Water Bank Programme which encourages the participatory water management and in which at least two out of every five people serving on the water committee should be women. Dabie Konshie Setenta, director of SEDA-Selam Environmental Development Association of Etiopia spoke about "The Conservation and sustainable management of natural resources on Lake Zeway in Ethiopia", which is drying out due to overexploitation of the water basin by irrigation systems and government and private farms and the flower and soda factories. Miguel Ángel Herrero, regional director of Central America for Intermon Oxfam spoke about "The Supply of drinking water in six municipalities of the region of Grande Saline in Haiti", which deals with awareness-raising in the population, the training of local technical officers, formation of managerial committees, and monitoring users and water treatment plants, the distribution of water storage containers and physical-chemical, microbiological and medical tests. These events were chaired by Inma Guixé, ex-voluntary worker with Intermón Oxfam in Ethiopia and current director of Amnesty International in Catalonia.
- ❖ Water, from a right to a fact (13/09/08) with the presence of Viviana Dos Santos Brochard, Communications Coordinator at ASA-*Articulación del Semiárido Brasileño* spoke about "Living with the semi-arid lands of Brazil A million water tanks", with its attempt to forge a new policy that can break the dominance of the upper classes in their control of water resources and by making the semiarid lands a decent place to live in. Roger Emerson Agüero, from SER Peru spoke about the "Management of drinking water and sanitation in rural areas of Peru" demonstrating that it is essential to provide health education to the entire community. Mauricio Cisneros, regional coordinator for IEDECA-*Instituto de Ecología y Desarrollo de las Comunidades Andinas* spoke about the "Social Management of moorland and irrigation in various Ecuadorian regions", with which the peasant organisations have started a sociocommunity process and have set up the *Coordinadora Cantonal de Páramos y Agua* to take up the fight against the market of environmental services. They were chaired by María José Gascón Artigas, head of the Intermón Oxfam Water Programme.

Other activities

- ❖ Photo Exhibition "Human right to drinking water and sanitation in Sudanese refugee camps in Chad" (Intermon Oxfam), which shows different scenes from daily life in the camps of Djabel and Goz Amer, the constant displacements caused by war causes emergency situations, in which water and sanitation are key factors for guaranteeing survival.
- ❖ Exhibition of "Water vending machine" (Intermon Oxfam) as a tool for raising awareness on the human right to water, which shows various bottles of water and encourages reflection by asking questions like: Would you drink this water? Would you be willing to get by on 20 litres of water a day? Would you spend more than 15% of your family income on your water bill? and would you walk 4

hours a day to go and fetch water, if it meant leaving your job or not going to school?

- ❖ *Cuentos del mundo del agua* by Intermon Oxfam [with Binomio Teatro] in which they interpreted some 39 tales from the book *Cuentos del mundo del agua* (Intermon Oxfam Ediciones and IRC International Water and Sanitation Center) and reveal human emotions in different parts of the world when thinking about water.
- ❖ Videoforum entitled "*La comunidad de las moscas*" and "*Flores sin Fronteras*" (*Manos Unidas*). Two films followed by a debate showing us that before economic benefits we should consider the right of the whole community to enjoy water.
- ❖ Children's puppet theatre Pollution (ActionAid). Representation of a legend with popular recreational resources addressing the problem of water and the environment and encouraging dialogue with children through educational means.
- ❖ Drama improvisations [Jamming, theatre company]. The prestigious company from Madrid, *Sin Mediar Palabra*, improvises comedy situations based on the phrases written by the audience on cards addressing a single issue and chosen at random.
- ❖ Screening audiovisual resources: Water bank in Ethiopia (Intermón Oxfam). In spite of being a country with a large quantity of hydraulic resources, more than 85% of the River Nile flows through Ethiopia, it has the worst access to running water in the world. Only 25% of the population has access to running water. Aqua Sahara (Engineering without Borders) talks about the project "supplying drinking water to refugee camps in the Sahara" and the creation of a Saharan consulting body that takes charge of prospecting, classifying and managing groundwater resources properly.

Experience

The Faro week, which was extremely intense, proved to be a really gratifying experience, particularly because of the time spent with a multitude of experts from all over the world. People who described first-hand a never-ending list of projects and mobilisations all over the planet to campaign for the human right to water and sanitation to become a universal reality demonstrating their strength, passion and tenacity. More of us more often are "the small fish that clouts the larger fish" as Eduardo Galeano put it. And that really inspires us to go on working for human rights.

Aichi Experience

Objective

The main objective inspiring Aichi's participation, the spirit of which was present at the inception of the Faro Project, was to be one of the delegations that had the task of displaying and developing the legacy from Aichi Expo 2005 and its message of the Japanese love of water, an essential relationship for solving local and global problems associated with water and the planet in general. In this attempt we wanted to capture the diversity of interests, specialities, philosophies and beliefs that exist to discuss water and sustainable development.

In fact, there were two Aichi occasions at El Faro, one week out of the thirteen involving citizens' organisation, and another on the Civic Union of Aichi, an idea that originated with the volunteers which keeps the legacy of Expo2005 alive.

Main activities

- Opening ceremony and Japan Day: Japanese participation in El Faro began with a wonderful concert of bamboo instruments, in which prayers were offered to the gods of the natural world of the Ainu, the indigenous inhabitants of Japan. There was a presentation of the week with a dance show and traditional Japanese and Asian songs. Japan Day was celebrated in El Faro with an extraordinary concert arranged for bamboo instruments, flute and saxophone, musicians and singers, in which everyone took part by praying and dancing.
- Exhibition area. Aichi Corner:
 - Under the banner How water is valued in Japan, the aim was to enable our visitors to feel the force of citizenry using the five senses: sight, hearing, smell, touch and taste.
 - Members of the Japanese University of Aichi, together with volunteers from the University of Madrid, produced a Japanese tapestry and a Washi space (Japanese word meaning paper). On the tapestry they placed a paper for writing messages in water instead of ink with a traditional Japanese brush. The writing appeared when the water dried. In the week that the Japanese participated, over 3,000 messages were collected. In the Washi Space virtual bubbles were created by computer, which reacted to the movement of the visitors.
 - After waiting in the long queues denoting the success of the event, visitors were able to write their names in Japanese letters.
 - Water, which flows through nature along its rivers, passes through rich, natural woodland, farmlands, towns where people live, and the sea that stretches right the way round the world. These four stages were used in a graphic display illustrating the relationship between water, people and other living creatures in Japan.
- Espacio Encuentros*:
 - Performance of the work *El sueño del Dragón*, created under the inspiration of anger, kindness and the future of water, bearing in mind that the week when the Japanese delegation was taking part was the Faro week of Disaster Risk Management. This is the story of a young boy that is walking along a river bank and travels back several centuries in time to save a girl who is about to be sacrificed as an offering to the God of Water to pacify a river that is prone to flooding. It was told using different modes of expression such as readings, illustrations, images and music interpreted by traditional Japanese instruments, stressing the problems of the Japanese river basins and the activities people carry out in such places.
 - Between performances it was possible to see flower arrangements, inks dyed with natural colourants and the interpretation of music with traditional instruments.
 - All activities had a holistic perspective, which is essential if we are to relate to all elements of nature: mountains, rivers, villages and oceans, and to achieve real sustainable development.
 - Traditional Tea Ceremony.
 - Demonstrations of Japanese calligraphy with large characters written in Indian ink.
- Workshops in the Multipurpose Hall focusing on three basic areas:

- ❖ Saori hand weaving.
- ❖ The traditional Japanese art of pasting pieces of different coloured papers for making fans to write messages on relating to water and sustainable development.
- ❖ The art of paper folding, using origami, a special type of Japanese paper that can be folded, with which it was hoped to raise awareness through questions dealing with the role of water in their lives, written on the paper figures that represented the *Tsuru*, a famous Japanese bird. Afterwards, the paper figures with the replies written on them were hung on a traditional Japanese parasol which was also made of paper.
- ❖ Craft workshops, mini-classes and contests, on a rotational basis, enabled the public to have fun and gain a deeper understanding of water. Four areas were set up: Forest, an ecological art form with woodland resources; Village, with instruments made from bamboo produced by the Caranga tribe from the Philippines, snails made from straw and Japanese ink; City, where we wrote the signs in Indian ink, we made green tea and produced formative art with pencils and clay; and Sea, creating dolphins made of clay and searching for treasures in the sand, along with a course on the Ainu technique of cutting paper in spirals.

Experience

Two words to summarise our experience: Communication and collaboration: that is the whole participation of the Japanese public to prepare the activities and their subsequent interaction with our visitors. In conclusion, we can say that after our experiences at Expo Aichi 2005 and Expo Zaragoza 2008, we have two successful examples of citizens' initiatives in International Expos, and two experiences that provide testimonials of how to proceed in future, encouraging the general public to take an active part in this type of event. We would like to express our thanks to the Faro people for making it possible for the experience acquired in Aichi to be the beginning of a new era of Expos promoting a sustainable future.

+ Citizenship

El Faro always expressed a clear interest in having the message of the pavilion incorporate the contributions of individuals who, while not belonging to any particular organisation, they wanted to add their message to that of the project as a whole, as a way to portray the open, participatory nature of the process.

It is this form of citizenship that is often relegated to the sidelines by our society and which for one reason or another it was going to be difficult to attend to within the context of the Expo as a whole: individuals deprived of freedom, with limited mobility, suffering from mental illness, homeless, or simply older.

El Faro incorporated the message of these people as part of its own message. Coordinated by Cáritas, 14 centres produced an educational process within the framework of the campaign "Zaragoza, the water-saving city" a project organised by the *Fundación Ecología y Desarrollo*, in which all these people could express their experiences, complaints and suggestions, whether in video format or in The Water Book.

Forming part of + Citizenship were:

- ❖ *Centro Penitenciario de Daroca*.
- ❖ *Asapme*.

- ❖ *Centro Social Virgen del Pilar*.
- ❖ *Centro de día Romareda*.
- ❖ *Centro Ocupacional Delicias*.
- ❖ *Centro de Rehabilitación Psicosocial Nuestra Señora del Pilar*.
- ❖ *Centro de día El Encuentro*.
- ❖ *Fundación Rey Ardid*.
- ❖ *Residencia Madre de Dios de Begoña*.
- ❖ *Cruz Blanca de Huesca*.
- ❖ *Residencia Santa Teresa. Cáritas*.
- ❖ *Centro de Rehabilitación Psicosocial de Día San Carlos. Cáritas*.
- ❖ *Escuela Granja-Taller Torrevirreina. Cáritas*.
- ❖ *Residencia Misioneras de Nuestra Señora del Pilar*.
- ❖ *Hospital de Día Geriátrico San José de Teruel*.

+ Citizenship Faro Days:

- ❖ Tuesday 17 June, FARO Week on Water and Education. Persons deprived of freedom. *Centro Penitenciario de Daroca*. Short film made by inmates of the prison for El Faro entitled *Hache2cero* (h20).
- ❖ Monday 30 June, FARO week on Large Dams. Homeless people and those going through integration processes. *Granja Torrevirreina*, *Centro de Día el Encuentro* and *Centro de Inserción Social de Cáritas*.
- ❖ Tuesday 1 July, FARO week on Large Dams. Persons with mental health problems *Centro de Día Romareda*, *Centro de Rehabilitación Psicosocial San Carlos* and *Cruz Blanca de Huesca*.
- ❖ Wednesday 2 July, FARO week on Large Dams. Elderly people and persons deprived of freedom. *Psicogeriatría del Centro de Rehabilitación Psicosocial Nuestra Señora del Pilar*, *Residencia Santa Teresa*, *Centro Social Virgen del Pilar*, *Residencia Misioneras de Nuestra Señora del Pilar*, *Residencia Madre de Dios de Begoña* and *Daroca Penitenciario de Daroca*.
- ❖ Friday. 4 July, FARO week on Large Dams. Persons with mental health problems. *Centro Ocupacional Delicias*, *Centro de Rehabilitación Psicosocial Nuestra Señora del Pilar*, and *Asapme*.

Other + Citizenship activities:

- ❖ The Water Book produced by + Citizenship, with graphic illustrations and artwork by all these people for the campaign "Zaragoza, the water-saving city".
- ❖ DVD that shows the educational process followed throughout these months by the participating institutions to develop the campaign "Zaragoza, the water-saving city". Included in the DVD are recommendations from the participants formulated as a result of their own situation on how water management might be improved, along with a short film by *Centro Penitenciario de Daroca* on water, entitled *Hache2cero* (h20).
- ❖ Individual commitments reported by the people who took part in the DVD.
- ❖ + Citizenship Space inside El Faro where the Water Book is located on a lectern could be accessed and read by people with limited mobility.
- ❖ Defence of the contributions of those participating in the space and visiting the pavilion to report on lessons learned and the messages they wished to convey firsthand, thus once again making the citizens the focus of attention.

7. 12 Faro questions, 12 challenges

The Faro questions were queries that were designed to encourage reflection and were published in the media and posted on the website every Monday at the start of the Faro week to provide a heading and summary of the philosophy underpinning all its activities. A 2 x 2 canvas print was suspended from the canopy over the entrance to El Faro to welcome all our visitors. On Mondays, the questions were raised by the week's coordinators on television, radio, Internet, and in the written press, and on Fridays, they were answered by the same people. This functioned as an incentive both in terms of the quest for information and incitement through the media and also including anyone visiting El Faro. Twelve vital global challenges expressed as a query.

How many litres of water do you think it takes to learn how to read?

Faro Week on Water and Education

It is estimated that on average each child takes five years to learn how to read. According to the UN report on Human Development, in this part of the world, a minimum of 20 litres of water a required per day by each person to live, although the real expenditure greatly exceeds this minimum amount considered to be essential in some parts of the world but that in other parts is difficult to attain. In Spain, each person uses an average of 150 litres of water a day, whereas in Ethiopia the average is five litres and 600 litres in areas where water is habitually squandered such as California. The minimum set by the UN is considered to be a human right. According to such data, each child needs 36,500 litres of water to learn how to read. Without this quantity, it would be impossible.

We also need to add the minimum expenditure required for their teachers, parents, etc and for the maintenance required by a minimal public education system that fails to exist in many parts of the world. Plus whatever is needed to produce the text books and exercise books for writing in and for growing or watering the trees, from which the pulp to make the paper will be obtained.

Then there is the global shame of millions of girls that will never be able to learn how to read and write, and who will never grow up to be emancipated, free women because their role in society is that of going to fetch water every day, sometimes having to walk distances of 15 kilometres, even at the risk of endangering their own lives. In the worst-case scenario, the water obtained is not even drinkable. Without water, there is no school. Therefore, the first question can lead on to the next one: Are we going to waste one more drop of water? Are we going to change things in the world?

Who owns the water?

Faro Week on Participatory and Public Water Management

"Water belongs to the people, damn it! The phrase comes from the fight for water waged in Cochabamba, Bolivia, and is the perfect description of the meaning of sustainability. That is to say, it belongs to any human being on this planet, and is needed to respect and preserve the ecosystems in which we live. The United Nations recognises this fact in its General Observation n° 15 as a fundamental human right, but many states, from Canada to Gambia, refuse to recognise it, and many more fail to put it into practice. However, this principle – the human right to water – is absolutely essential for life.

If water is an essential commodity for life that is common to all, it cannot be considered to be a product that is subject to market laws. Privatisation processes,

which are once again threatening many parts of the world, have demonstrated their inefficiency and lack of justice in seeking the benefit of management. Water management can only be public, participatory, with social, efficient and transparent control mechanisms; respecting the entire natural cycle and unit of the water basin and subject to protection of the ecosystems and application to human rights.

How many people do you think have been displaced throughout the world because of large dams?

Faro Week on Large Dams and Infrastructures

It is not even known for certain. Such is the insensitivity and indifference shown to them. According to the report published in London in 2000 by the World Commission on Dams, the 45,000 dams built during the last century have led to the displacement of some 40 to 80 million people that have been affected directly by the flooding of their homes and villages, plus the people that have felt the indirect effects and destruction of their livelihood in lands close to the flooded areas. The commission was set up as an initiative of the World Bank, concerned about the impact on its image as a result of funding these huge projects. International Rivers Network accepted the work and formed a commission of 12 people chaired by Professor Kader Asmal, who was the Minister of the Environment in the South African Government of Nelson Mandela at that time. Dozens of universities and hundreds of experts helped draw up this report over the course of two years and came up with some impressive conclusions:

- ❖ In the construction of large dams, the average excess cost amounts to a total of 56%, whereas the benefits end up being lower than expected.
- ❖ The economic rationale for this situation is questionable in comparison with the environmental costs involved, along with the displacement and impoverishment of millions of people.
- ❖ This severely damages the sustainability of the rivers and aquatic ecosystems and leads to the spectacular failure of measures adopted to mitigate its impacts.
- ❖ Inequalities that exist between different regions and social sectors dig even deeper, benefitting the wealthy at the expense of the poorer mountain regions.
- ❖ It represents an irremediable threat not only to the future of today's generations but also to the future of generations to come.

Would you die or kill for a sip of water?

Faro Week on Peaceful Resolution of Conflicts

Not here, not yet anyway. But in two thirds of the world this is what happens every day. It's a matter of life and death.

Water is a resource that we cannot live without. Before dying, humans kill to survive. If the demand for water multiplied by six during the last century, conflicts raging over this element have also increased six-fold. And it is still growing. According to some experts, wars in the 21st century will break out over the use and control of water resources. In places like Palestine a violent conflict is being waged to gain power over the aquifers and rivers that Israel has snatched away from Palestine and Jordan in the Jordan Valley. Water was also the root cause of the Iraq war, and the same will happen in the Nile if a solution is not found soon.

However, the mere existence of a conflict does not have to be negative in itself for evermore. A conflict is the expression of problems that need to be solved and can turn into an argument for cooperation, because no country can resolve a problem over water on their own.

There are also examples in which civil society forges ahead of the State and with greater success: the Good Neighbourhood project, which shares water from the River Jordan between civilian groups of Palestinians, Jordanians and Israelis, the Mediation Department in Aragon between the plains and the mountain areas, the 22 organisations operating on the border between Mexico and the USA that teach their Governments how to solve conflicts and tackle climate change or the agreement between peasant communities and gold-mining companies in Peru to share water.

With just one litre of water, would you use it to have a drink, or a shower, or for irrigation purposes?

Faro Week on Uses and Abuses of Water

We need to change our mindset with respect to water if you don't want to choose, because all the three options – drinking water, food production, and health are absolutely essential. Our lifestyles and day-to-day consumption of products require a great deal of water. Particularly in our so-called First World, where our way of life often leads us to engage in the mass consumption of goods and products, requiring enormous quantities of water for their production, and wasting this resource as we go about our daily lives. Even in the 21st century we still do not seem to realise that water is a limited resource that is essential for survival. We think it is only a secondary problem belonging to other continents or to the past. However, it is something that nowadays affects even the more developed countries and can only get worse as time goes by, according to the experts, if we do not change our way of life.

Traditionally, water management has been based on the unlimited search for water resources to guarantee a certain level of productive development with hardly a thought for their efficient use; for instance, we would look for new wells and build new reservoirs to serve our new urban populations without correcting leaks in municipal supply lines that waste more than 30% of the water before it reaches the taps in our homes.

This has all generated unsustainable growth in the demands for water for urban, industrial and, above all, agricultural purposes, without any increase in its availability, thereby aggravating its shortage and over-exploiting our aquifers. This in turn has negative repercussions on the ecosystems, particularly in the case of aquifers, and grave consequences for feeding the population as food resources are lost (crops, fishing, etc) and problems relating to public health are generated due to the poor quality of the water.

Who drove the waves and blew the air in the Tsunami in Indonesia?

Faro Week on Water and so-called Natural Disasters

Nature is driven and fuelled by human action. According to a report issued by the UN to reduce the risks involving disasters, 75% of the world's population lives in areas that were affected by an earthquake, tropical cyclone, flood or drought between 1980 and 2000. This resulted in one and a half million deaths and 25 million refugees, more than the number of victims from armed conflicts for the same period. No one is safe from this threat. The worst affected are the poorest, with 53% of the dead.

Although these are natural phenomenon that have and always will exist, their terrible consequences can be prevented. Behind these tragedies lurks a human hand, which is justified by saying that they are unpredictable, exceptional events – the result of bad luck or divine punishment. The most obvious example is when the same hurricane affects different communities in different ways. Human negligence

leads to dangerous development in areas that are vulnerable to the ravages of nature.

The deterioration of the environment, unrestrained urban development, an increase in population density, poverty and social exclusion give rise to catastrophes that cause so much pain. This can be avoided with preventative measures, awareness-raising activities and responsibility on the part of the Government and institutions to reduce their impact to a minimum instead of resorting to insufficient humanitarian aid after the disaster has struck. We would probably not be talking about 300,000 deaths if there had been a warning system in the Indian Ocean before the *Tsunami*, with buildings that were earthquake-proof and a population that was aware and ready to resist the phenomenon.

Would the *Titanic* have sunk today?

Faro Week on Water and Climate Change

The *Titanic* was destroyed by a glacier. Today hardly any exist owing to the thawing of the ice caps and rising temperatures. Changes in the climate occur on very different timescales and have a direct effect on temperatures, precipitation, cloud cover and other atmospheric phenomena. Similar changes have always taken place, but human intervention in the 20th century has accelerated the process tremendously aggravating its impacts and consequences, some of which are now perfectly visible on the planet. For instance, only in the period from 1970 to 2004 greenhouse gas emissions caused by human activity rose by 70%.

This all leads to drastic global and local changes that will affect or afflict human populations in particular, along with many plant and animal species. As usual, the poorest communities will be the ones that pay the most. According to the United Nations, there are 1,200 million people that do not have access to drinking water. It is more a problem of quality than shortage in many parts of the world. The climate change will make it even worse as the scarce drinking water deteriorates; aggravating the crisis suffered by the fisheries, which constitute the only source of protein for the abject poor. In fact, the UN estimates that problems relating to access to drinking water are 20% worse thanks to the climate change, particularly in coastal ecosystems, such as mudflats, mangrove swamps and coral reefs -much more than television nature documentaries suggest; a whole world that gives life to the planet and without which it would disappear. The survival of millions of people is at risk who depend on coastal ecosystems along the Mediterranean Sea, the Mekong River, Lake Chad or Lake Victoria or live off the mangrove swamps in Latin America, Asia and Africa. Over 2,000 million people suffer from water-related diseases, such as dengue fever, cholera or malaria. In order to fight these diseases, before providing minor remedies for the causes that generate them, we need to re-organise our model for development, with new ways of looking at water management, opting for efficiency, and above all for other habits and values that are radically different.

Did you know that water is an indigenous woman, less than 10 years old?

Faro Week on Water and Vulnerable Groups

Only 50% of people in the world have a tap in their house or nearby – not actually inside their home – but only a short distance away. Thus, they are dependent on other sources of water, such as communal wells, boreholes that are worked with hand pumps, or rainwater. The most dramatic data are to be found in Sub-Saharan Africa, home to a third of the total number of people without access to drinking water in

the world. Eight out of ten people live in rural areas. And it is the women and children that suffer the most dramatic consequences of this situation, since in 70% of the cases around the world they are the ones responsible for going to fetch water. This obligation deprives them of the opportunity to go to school and puts an end to their future before it even begins, exposing them to hazards and assaults on their safety and sexual freedom, depriving them of balanced growth, or the possibility of gaining any degree of financial independence or the ability to implement any projects to develop their community. To get water, in many cases, they have to cover an average of 5 km a day on foot.

What colour is clean water?

Faro Week on Water and Interculturality

Transparent, the colour we often assign to purity and intercultural co-existence in the world. The lifestyle of modern and capitalist societies has led to an impoverishment of the Earth's ecosystems and ever greater inequalities between the rich and poor. Nowadays, the environmental crisis is a global problem involving every country in the world.

Modern civilisation has colonised the world not only economically but also symbolically. Overcoming the crisis means revising the economic model, the notion of progress and the idea of development. All of these ideas come from a vision of the world based on a separation of human society and the Earth.

It is necessary to stop this process of natural and cultural destruction, to re-establish intercultural equilibrium and justice with the Earth, and secondly, to protect the ecological and symbolic systems communities and which we need to recuperate the sense of the limits of our intervention on the planet. To change the way we inhabit the planet, we need to change our vision of the world and in this exercise it is fundamental to have the contributions of other cultures. Intercultural dialogue forms the basis of that change.

Is it normal to have running water?

Faro Week on Water and the Fourth World

For most of the First World yes; for the majority of people in the rest of the world, no. And that includes the Fourth World, the poverty that surrounds the wealth in the First World. One specific incidence of the use and abuse of water is its social impact on the Fourth World. Having no access to running water, no hot water, no toilet in the home, cracks, leaks or damp are phenomena that are present in an unacceptable number in our towns and villages and influence the social nature of many people that are not fully integrated in normal society. Water is an inclusion/exclusion factor for those people who always go unnoticed for the vast majority of citizenry, particularly in rural areas, where the shortage or lack of water, in certain villages and seasons, has a profound effect on quality of life.

According to the report on poor housing published by *Cáritas* Zaragoza in 2004, at least 0.10% of households in Zaragoza were without running water that year. Having no access to water affects all the social aspects of a person's life: hygiene, health, human relationships and opportunities for employment and training.

The incidence of water on ethnic minorities, particularly in slum environments, in situations of extreme poverty such as the homeless, or immigrants without resources, are some of the topics that were examined from this perspective.

You don't have to go far to see the indignities that come with living without water in the developed world. Are we aware of this fact? Do we want to change it?

How long is the coast of Great Britain?

Faro Week on Aquatic Ecosystems

The aquatic ecosystems are one of the habitats where biodiversity is at its richest and most abundant, but also most fragile. Human dependence on water and its resources is undeniable, and the need to make adjustments to accommodate the other is mutual. Most of the world's flora and fauna depends on aquatic ecosystems: a river, a lake, an estuary or a river delta. There is no other ecosystem with this capacity to accommodate one of the most important natural assets of all.

If we are looking for an environmental indicator that will warn us about the potential problems to be found in the climate, food, or health, aquatic environments provide a beacon that will light up far in advance and warn us of the phenomena associated with the quality of the water and the environment. The projects aimed at recovering the wetlands presented during the Faro Week on aquatic ecosystems discuss the possibility of preserving biodiversity and sustainable socio-economic systems at the same time, as two inseparable components of the same question, which rules out the need to choose between defending the environment and exploiting its resources.

Would you be willing to forgo your monthly expenditure on bottled mineral water to provide 274,000 people with access to drinking water?

Faro Week on Human Rights to Clean Drinking Water and Sanitation

Millennium Development Goal n° 7, target 10, on halving the percentage of the population that does not have access to clean drinking water or basic sanitation by the year 2015, means providing access to drinking water to 274,000 more people every day. Meeting this target would cost 4,000 (four thousand) million dollars a year over a period of 10 years. That is approximately the amount spent on bottled mineral water each month in Europe and the United States according to the report published by Oxfam International on Public Interest, Health, Education, and Water and Sanitation for all.

8. 5 actors and 3 actresses

PAI, animated drama

PAI appeared in 1979 with its main idea focusing on the idea of the game, bringing back the game in a city where hustle and bustle, asphalt surfaces and noise are the order of the day. PAI members felt it was necessary to go into public zones and squares to get the boys and girls, and their fathers and mothers to play and cultivate the most universal and primary form of language represented by the game.

Today, the company is well established and enjoys public recognition, and has now expanded its broad-based spectrum of professional theatre to include animated drama for adults.

PAI conceived its animated drama performance for El Faro as an integral part of the project to facilitate the interaction of peoples, ideas and cultures and a unique opportunity to portray game, humour and laughter as values that have fallen into disuse and that need to be retrieved.

The animation idea was incorporated to raise awareness in the same style used by the pavilion and the Expo as a whole, but with the attraction of game theory, convinced that it was effective and guaranteed to receive

the same recognition enjoyed by the company's other projects in recent years.

General objectives

- ❖ To explain the pavilion's philosophy as an open forum for citizens' initiatives using drama and provocation of the audience.
- ❖ To transmit the eight Faro messages all over the world.
- ❖ To provide orientation for the meaning of the visit.

Specific objectives

- ❖ To articulate the pavilion's display elements in a playful fashion.
- ❖ To achieve a focus of attention upon entry to the pavilion.
- ❖ To entertain the queues of people waiting to go in.
- ❖ To have a direct but gentle impact on people visiting El Faro through the use of comedy.
- ❖ To attract people to the display areas that are of most interest at any given moment.
- ❖ To provoke general or joint reactions enhancing the idea of "the more the merrier".
- ❖ To demonstrate some of the contents on display in a practical way.
- ❖ To involve the audience.

PAI created a series of characters in conjunction with the themes of the pavilion, who generated a large number of activities on an individual basis in relation to the audience and they became emblems of the Faro project and one of the Expo's greatest hits:

1. Conflicts. Two skilled swordsmen are constantly fighting it out, both brandishing water syringes, or water pistols, or a real sword, or a hosepipe in their hand... During the fight they end up cornering people in front of the showcases as if there were no visitors there, and once there they completely forget that they were in a duel and start to explain the items on show, or draw attention to something on the panel.
2. Abuse, who moves around full of taps spouting all over the place. He talks about everything that is needed to be able to live well: three cars, a swimming pool, air conditioning, loads of papers, computers – in a sufficient quantity for use and prevention. He has a shower with 100 litres of water to get really clean, and tries the water before drinking it. It's all the same to him. He thinks everything taken from nature can just be thrown away afterwards.
3. Climate Change. This person is really 'in' – the stylish character that's all the rage. The character's garments change because of the hole in the ozone layer in their clothing and also because of the reactions of the fabrics with the CO₂. They play a game of exchange, changing the topic of conversation, changing position, changing their mind, changing their clothes, trading cards and stickers, and exchanging money at a good rate for CO₂. This character represents the future, presenting new fashion trends, for the stars, mountains, glaciers, what will be worn in the clouds, in the swimming pools of the future...
4. The Dam is a feminine character that symbolises large dams. Her wardrobe represents a condemned dam, in other words, with the typical 3 x 3 m suit of black and white stripes, the personification of a dam with face and feet enabling her to describe her feelings and experiences first hand. Apart from giving on-the-spot "press conferences" or talks in the

Encounters Space, she causes queues to build up, feigns the occurrence of flooding and other surprises.

5. Right to Water. Basic character in the drama group. At times it was possible to find four characters personifying "Right to Water" in the pavilion at the same time, dressed in a swimsuit and bathing cap. They had other props such as a mat-cum-trompe-l'oeil depicting a swimming pool, a springboard-lever, a splash lever, etc. Right to Water is in love with Water. He goes crazy trying to keep her for everyone to enjoy. He derives pleasure and is passionate about water. As part of the group he normally takes part in the important challenges of the day and in synchronised swimming events.
6. Emergencies. With the appearance of a rescue operation, with a small helicopter hovering around flown by remote control, manipulated by the character himself who is ready to rush to the aid of anyone that needs it.
7. Megaphone Man is not only able to speak, but has precisely this mission. He is on hand to issue all sorts of warning. His shape, in the form of a suit and big head, gives him the appearance of a klaxon, which, together with the megaphone in his mouth, is appropriate for acoustic interventions.
8. WC Man. His appearances are brief and cause a huge sensation, charged as he is with human detritus.
9. Watering Can, goes around watering the plants or the people who need watering.
10. Fireman Tapface organises the occasional group activity, with the help of gesture and the Tannoy system, to simulate fire or flood scenarios.
11. Flower Pot, with flowers, pushes a huge children's wheelbarrow about with a baby flower pot inside.
12. Salmon swims against the current and demands a clean river.

The PAI theatre company also staged a number of scenes or activities that involved everyone in the pavilion. The most important of these – *El Bidón (The Can)* – was put on every day, morning and afternoon, and consisted of a game like the classic bingo, in which special cards were given out amongst the audience with different pictures of water-related themes on them. Sounds were heard over the Tannoy alluding to water [a waterfall, drop of water, shower, etc] which the players had to identify. They had to shout "garrafa" [jug] when they had a line and "bidón" [can] for full house.

9. 625 volunteers

The NGOs always felt that El Faro should have a large contingent of volunteers to help tell everybody about its content. Human expression is part of the message as are the instruments and resources used to convey such message. Right from the beginning it was thought that there is nothing more effective than the hearts, hands and ideas of many different people, all warning, inciting, and encouraging our visitors and showing that we can indeed change things with a diverse but common voice.

The volunteer also represents the human expression of social organisations: they are their activists who show what they are about and what they want. And our initial plans were brought to fruition at the end. "Human warmth is worth much more than dozens of plasma screens", was a cry that was heard every day amidst the entertainment staged by the PAI theatre company. And this was constantly

on show throughout the entire FARO display. Many. Diverse. Mixed. But with one voice.

El Faro volunteers were part of the general complement of volunteer-workers at the Expo, with rights and obligations, but with four main differences, that singled the Citizens' Initiative Pavilion stood out from the other facilities in the Expo enclosure:

1. Their own image with different uniforms.
2. A different discourse based on propositional content.
3. A localised attraction based on the organisations participating in the Faro Project, rather than a pavilion *per se*.
4. A specific meaning to be taught in the message, objectives, and also in the pavilion's content, in which the member organisations of the Permanent Committee were involved, along with those who coordinated the Faro Weeks.

Out of the 625 volunteers that finally took part, 22% came from Aragon, 65% from the rest of Spain and 13% from other countries, especially from Latin America. The youngest of them was 17 years old and the oldest, 84, united by their desire to live through a different type of experience and help towards the success of the Faro Project and the dissemination of its essential political messages.

Each week El Faro had an average of 44 volunteers working in the pavilion, not counting the activists assigned to the scheduled activities, who each offered 56 hours of their own time despite the harsh and sudden changes in the summer weather in Zaragoza.

They formed an important link in the pavilion's operating team, who:

- ❖ provided support for the entertainment put on by the PAI theatre group;
- ❖ they were present in all areas of the pavilion, and played a fundamental role in the more experimental parts of the exhibition, inside the building, in the *Hogar Eficiente*, *Botijos*, and *Filtrón* and staging the slide show outside the pavilion.
- ❖ they proved to be invaluable as ushers and guides showing the visitors all round the pavilion;
- ❖ they were responsible for collecting electronic and handwritten signatures for the project.

The general coordination work involving the volunteers was essential, both in aiding learning *in situ* and also providing human support to people that volunteered to help in El Faro, and as a kind of all-important hinge between the Expo's Department of Volunteers and the General Management of El Faro.

According to the pavilion's General Coordinator, Carlos Pablo, "the volunteers were the heart and soul of El Faro, and that's what we endeavoured to get across to them in their training every Saturday with the change of group and this was ratified throughout the 13 different shifts. Being a volunteer at El Faro was no easy task. This was obvious from the tired faces, sore throats, and back ache, and their 'I need to sit down for a little while was heard more and more often as the week progressed. And they didn't always feel well attended or looked after as well as they could have been even though the Faro organisation and Expo Volunteer Department did the best they could in human and logistic terms...however, we should recognise the fact that we weren't always successful. And despite everything, very few people dropped out. And those that did so without a good reason were merely anecdotal. I was struck many a time by the degree of determination and commitment shown by some of the volunteers. Despite the fact that they were over retirement age, Pascuala and Carmelo were not content with just one week...and decided to repeat the experience; Beatriz and Karnele decided to carry out their shift right to the end, on Saturday, even though they did not have any

accommodation for that night and couldn't go back home to Vitoria until the following day. All the coordinators that were on duty, who were also volunteers, and had an even longer shift, giving up their holidays like the other volunteers or, in some cases, putting in hours after their normal working day. Or all those volunteers from other provinces (the vast majority) who started work after travelling – often quite long distances, which they paid for themselves.

Yes, they were definitely the heart and soul of El Faro. And for me, as general coordinator, it was a real privilege to work with them and witness such generosity".

In the words of some of these people:

Ana Filípa

Ana is from Lisbon and is 21 years old. Last year she was on an Erasmus scholarship in Salamanca. She became a UNICEF volunteer while she was there and found out about the possibility of coming to El Faro as a volunteer. "For me this is turning out to be the link between my training as a social worker and the message of providing all people with water."

Ana speaks "portuñol" [a mixture of Spanish and Portuguese] with her workmates. Many of them have accommodation in the Río Ebro sports centre. "It's like going back to holiday camp, it's a real party atmosphere." Furthermore, she points out that "my experience at El Faro has far exceeded my expectations."

Helmer José Castillo

Although he now lives in Tauste, Zaragoza, Helmer comes from Ecuador. At the age of 34, he is an active member of Cáritas in this city. This spring he decided that he wanted to work as a volunteer at El Faro for one week because the Citizens' Initiative Pavilion "is the heart and soul of the Expo." Helmer likes his work because "you have to talk to the visitors a lot, share information, because we are the living soul of this building."

Remedios Rojas

From September to June Remedios is a Physics and Chemistry teacher at a Secondary school, as well as working as a volunteer with Internón Oxfam. She lives in Sonseca, Toledo, is 38 years old, and hopes not to bump into any of her pupils because she is on holiday. She thinks that "the uniform stands out a bit but it is consistent with El Faro, because we are like a small beacon." She explains that it makes her really cross that "the visitors see bits of the pavilion closed off, because the truth is, it is a really great, original building."

María Rosario Rufas

This 54-year-old from Calatayud came to Zaragoza full of enthusiasm, encouraged by a group of friends who got her involved in the project. What I like most about El Faro is the *Espacio Implicate*. With respect to her own experience, María highlights the fact that "you come into contact with people that could be your own child or grandchild."

10. Sponsorships

Dreams do not come for free: and the huge volume of activities scheduled for the pavilion and spreading the message through a drama group demands a higher budget than expected. Thus, by agreement with Expo 2008, *la Fundación Ecología y Desarrollo*, in its capacity as Executive Secretariat of the Pavilion, and with the cooperation of the Expo Sponsorship Department, further funding was sought from companies and organisations that shared our sustainability criteria.

The firms accepted as sponsors by the Faro organisations incorporate Corporate Social

Responsibility (CSR) and sustainability criteria in their general objectives and were:

1. Integrated Management Systems, devoted to recycling equipment available on the market that is no longer useful or that can be renewed:
 - ❖ Ambilamp (Lamp-Recycling Association).
 - ❖ Asimelec (Multisectoral Association of Electronics and Communications Companies).
 - ❖ *Fundación ECOTIC* (organisation that manages residual waste from companies manufacturing electric and electronic appliances for recycling purposes).
2. The Paper Sector. Included under this heading are the following:
 - ❖ SAICA (Public Limited Company for Aragonese Cellulose Industries), devoted to the production and sale of paper for corrugated cardboard made from recycled paper.
 - ❖ RECIPAP, a non-profit organisation whose aim is to promote the selective recovery of paper and cardboard residual waste for recycling purposes, thereby preventing them from ending up as landfill.
 - ❖ Paper Forum, an initiative linked to the main associations in the paper and cardboard chain in Spain to work together to produce a joint image and common message.

The CSR of any organisation is defined as the strict adherence to existing legal obligations, the voluntary integration in its governance and management, and in its strategies, policies and procedures of its environmental, social and labour-related, concerns and respect for human rights arising from transparent relations and discussions with its groups of interest, thereby accepting liability for the consequences and impact deriving from its actions. And, in the case of the sponsors of El Faro, implementing sustainable forest management, efficient energy policies, water savings, the rationalisation of the supply of raw materials, improved training and safety measures in the workplace, recovery and recycling, the recruitment of NGOs devoted to the integration of people at risk of social exclusion, research and development of new materials and social awareness programmes.

As sponsors they were given two permanent strategic areas in El Faro for the three months' duration of the Expo – the entry and exit points to the pavilion, which were key locations for attracting the attention of visitors to our site. Both spaces enjoyed the permanent support of volunteers working at El Faro to give out information on the importance of recycling.

The Space dedicated to Integrated Management Systems – Ambilamp, Asimelec, and the ECOTIC Foundation – had an audiovisual that described the environmental benefits of recycling lamps, light bulbs, small electronic equipment, mobile phones, or batteries when they have come to the end of their useful life, and thereby prevent them from becoming a source of pollution, since many of their components can be recycled. Alongside two screens, there were several containers where visitors could leave this type of product.

The Paper Space had the slogan *Paper and Sustainability*, and a sign and permanent audiovisual display explaining the significant reduction in the use of water in the paper industry in recent decades and how paper is made from renewable materials (the wood used comes from tree plantations grown specifically for this purpose) and is 100% recyclable.

Both groups of sponsors organised several activities in El Faro throughout the duration of the Expo:

- ❖ Debate between environmental organisations and the paper sector with the presence of Teresa Presas, Managing Director of the Confederation of European Paper Industries.
- ❖ Exhibition in the multipurpose hall inside the pavilion offering the visitors further information on the activities of Ambilamp, Asimelec, and Ecotic.

The work of searching for funding on the part of Expo's Sponsorship Department proved to be very successful. Funding was procured from:

- ❖ *Thyssenkrupp Elevadores*

Additionally, the Spanish Agency for International Cooperation and Development awarded a grant in July 2008 in response to a request by the Faro Executive Secretariat recognising the value of the Faro Project in terms of international cooperation. El Faro has also enjoyed the collaboration of the Aragonese Association of Promoting Wind Energy and the *Fundación Biodiversidad*.

In January 2009, they were honoured as finalists in the 2008 AEDME Awards, created to acknowledge philanthropic practices and social responsibility in Spain, in the environmental category for sponsoring the Citizens' Initiatives Pavilion, El Faro in Expo Zaragoza 2008.

11. 100 Conclusions as the legacy of El Faro

The legacy of the Citizens' Initiatives Pavilion, El Faro, is mainly the "key ideas" that have emerged as a result of the discussions and debates that grew out of the spadework done initially and the actual development of the Expo over time. Demands relating to each of the themes dealt with in the Faro Weeks, the conferences: Water and Education, Participatory and Public Water Management, Large Dams and Infrastructure, Water and Resolution of Conflicts, Uses and Abuses of Water, the misnamed "Natural" Disasters, Water and Climate Change, Water and Vulnerable Groups of People, Water and Interculturality, Water and the Fourth World, Aquatic Ecosystems, and Human Rights to clean drinking water and sanitation.

These demands, targeting both national and local authorities and international organisations, the general public and the press, were approved by the Council of El Faro and presented in public at a press conference before Expo Zaragoza was brought to a close.

The organisations that form part of El Faro will present this legacy in national and international forums as they see fit, in order to influence policies on water and sustainability.

This is all hoped to be of use in the fulfilment of our objective to ensure that "access to clean drinking water and sanitation becomes a human right, and the protection of aquatic ecosystems a top priority."

It is somewhat utopian to think that of their own accord voluntary agreements will be able to resolve the challenges presented by water and sustainability; the experience of the Millennium Development Goals or the commitment of 0.7% show that voluntary agreements cannot supersede but only enhance essential, binding national and international commitments.

Furthermore, the mechanisms need to be strengthened so that Governments can respond to any breach of its commitments; the involvement of organisations from civilian society in these mechanisms is an essential guarantee for transparency.

We now list the commitments demanded of the Governments of the countries both in the northern and southern hemisphere.

1. Openly recognising and guaranteeing the human right to clean drinking water and sanitation for all human beings since it is a fundamental human right and therefore an inalienable economic, political and social right.
2. Rethinking the social dynamics of the northern hemisphere, where there are still pockets of poverty and where access to clean drinking water and sanitation is still not a reality for absolutely everyone.
3. Guaranteeing the investment required, both in education and in infrastructures, to ensure the drinking water and sanitation can be provided for everyone since it is a question of health and human dignity, with special attention being given to the needs of women.
4. Understanding educational activity as a strategy for social change: we demand reform in educational thinking and policy to provide compulsory, continuous training for teachers in the culture of sustainability and more specifically the culture of water by making changes to the curriculum.
5. Implementing strategies for conservation (sustainability of ecosystems) and managing demand (water savings and efficiency) instead of the traditional supply-side policies based on the construction of large dams and hydraulic infrastructures, ensuring that people's legitimate rights to land and culture are duly recognised through active participation in decision-making processes.
6. Recognising the creation of social platforms for dialogue and social participation at institutional level as mechanisms for the prevention and resolution of conflicts.
7. Identifying water as a common good that can in no way be considered as a commodity. Water management should be conducted from the public arena – a new style of management based on the principles of a new water culture with active social monitoring and participation. Therefore, we ask for a change of direction in water-related policies so that it remains outside the agreements of the World Trade Organisation (WTO).
8. Conditioning the existence of new urban, agrarian and industrial development to the availability of water and the new scenarios for climate change, integrating these aspects in the studies carried out on their impact on the environment.
9. Realising that disasters are not always "natural". They are the direct result of certain unsustainable models of development, which increase the conditions of vulnerability, and hence the risk of a disaster occurring. Within the framework of this type of risk management, priority should be given to prevention, with a solid institutional basis for implementation on a national and local scale, guaranteeing the participation of civilian society.
10. Promoting a personal and social cultural change that will lead to the decline of consumption including the unsustainable consumption of water and energy. We need to revise our belief implicit in our model of consumption by listening and engaging in real dialogue on equal terms with other world views.
11. Establishing a global network of natural, representative water spaces for the year 2012

including indigenous, traditional communities, by recovering the natural environment which will enable people to enjoy water, fishing, natural resources and lost biodiversity, and opt for organic farming methods.

12. Implanting water-saving and efficiency mechanisms in all spheres, starting with the installation of water meters, within a 10-year period for all water-users.

Civilian social involvement in further expositions

The solution to global problems is not only in the hands of the State and companies. The demands and the alternatives of organised civilian society should also be heard in coming Expos.

We demand the right of civilian society in all future exhibitions organised by the BIE (*Bid -International des Expositions*) without having recourse to valuing their idiosyncrasies. In order for this to be the case, the host country should guarantee plurality, self-organisation and autonomy for the organisations associated with the theme being looked at, duly allocating the necessary economic resources.

Conclusions of the twelve Faro weeks

1. Water and education

Recommendations for Public Authorities

1. Facilitating and strengthening the areas designed for social participation in general, and for children in particular, providing enough space to demonstrate a capacity to resolve problems and conflicts by exchanging successful ideas that can be used as effective models to foster sustainable development and adequate handling of water resources.
2. Including all aspects relating to the environment and use of natural resources in educational syllabuses. These themes cannot be reduced to mere extracurricular activities incorporated on a sporadic basis. Environmental education should be available to people of all ages and at all levels, and provided within the framework of formal, rather than non-formal education. It is also of vital importance that these topics should also be looked at from the perspective of all the other subjects on the educational curriculum.
3. Including formative processes in educational policies for all the teaching staff, and also for those whose actions and decisions may have noticeable repercussions on the environment, which should be supported by specialised educational material. Also including sustainable human development, which should be integrated within the "environment", this is the only way to achieve an integrated approach to education.
4. Ensuring that the education system and its organisation are flexible and capable of responding to the changes that occur in a rapidly evolving world.
5. Assisting education centres going through a transformation process, in which sustainability, energy-saving and recycling measures are given pride of place.
6. We urge the Education authorities to step up their work with regard to reflection, research and innovation concerning environmental education. Reviewing and updating textbooks, from the point of view of sustainable development and conservation of the environment.

Recommendations for civilian society

7. Fomenting education for development [awareness-raising activities, training, research and proposals for action] targeting the civilian population in general, and children and young people in particular, on some of the global realities concerning environmental issues, especially the use of water and its connection and implications with respect to the structural causes of poverty. It is particularly important to stimulate such activities among young people, one of the sectors of the population most affected by poverty, hunger, water shortages and poor sanitation (ECLAC, 2003).

Recommendations for the media

8. Finally, demanding that the media put their vast pool of resources to work in support of this educational mission.

2. Participatory and public water management

Recognition of Human Right

1. It is necessary for Governments to recognise water as a Human Right to guarantee universal access to clean drinking water and sanitation.
2. Similarly, we are also asking for recognition of water as an Environmental Right for the life of aquatic ecosystems and conservation of this resource.

Universal access

3. We must guarantee physical, economic and informative access to water in sufficient quantity and quality, which is fundamental for life and human development.
4. The public sector, managing 90% of water utilities, is the only body capable of guaranteeing such access and protecting human water rights.

No to commoditisation

5. We denounce international financial institutions that, in their effort to pander to large private corporations, define water as an economic product subject to market forces. In order to meet the challenges raised by water problems it is vital to put an end to the commoditisation of water, which is the root cause and only serves to aggravate the water crisis.
6. In this sense, we do not accept the activities of the transnational water companies supported by international financial institution and aid agencies in donor countries. Transnational companies that seek new markets for further financial gain, but are incapable of guaranteeing universal access to water and, in addition, make a profit out of the water crisis.
7. In view of the failure of the water policies put together by international bodies to address this situation, we demand a change of direction in this respect, which should start by removing water from the WTO (World Trade Organisation) agreements. Furthermore, we ask Governments not to support the illegitimate global forums on water held by the large water corporations.

A new water culture, a new style of public management

8. The public authorities, social bodies or community organisations should ensure that models for public water management in turn become more efficient and evolve towards a new type of water culture, based on policies targeting demand and water-saving measures, integrated planning, the promotion of new (irrigation) technologies and an integrated style of

management encompassing the entire water cycle.

9. Water management should undergo a process of democratisation. Social participation and monitoring, as stipulated in the European Water Framework directive, for instance, should make it possible to obtain the best tool for its governance.
10. For these reasons, we can see that it is important to foster cooperation amongst the public water authorities from different countries, and thus we would ask all Governments to support these processes.

3. Large Dams

1. We need to insist on strategies being implemented to manage demand that encourage both individual and collective responsibility of users and managers alike with lower costs, as an alternative to the construction of large dams, based on:
 - ❖ improved efficiency and water savings as the cheapest and most environmentally-friendly manner of making the resource available.
 - ❖ modernisation of networks and systems.
 - ❖ the application of new sea and brackish water purification and desalinisation technologies.
2. The application of a new moral focus based on the principles of sustainability, equality and justice because recovering and maintaining our ecosystems in good environmental condition is an essential premise for formulating a reasonable, modern water strategy in today's world.
3. Ensuring the participation of the communities that will be displaced, in the identification, design, development and monitoring of the projects, and guaranteeing that their consent will be sought before the project is put into practice. The decision-making processes and mechanisms used should be transparent and should facilitate the enlightened participation of all groups involved, so as to enable them to take such decisions.
4. Guaranteeing a thorough assessment of all alternatives, whether of a structural or non-structural nature, concerning the construction of a dam. A complete assessment should be carried out of the environmental, social, and economic impact on a short and long-term basis for each group affected.
5. Promising adequate compensation to repair the damage caused by forcibly evicting people from their homes and lands to make way for the construction of large dams, with both material and moral damage being taken into account when assessing losses.
6. Making policies and operating practices more robust to guarantee that no funding will be made available for large dams that require the compulsory relocation of the local inhabitants in countries that do not have legal frameworks or policies in place to guarantee that displaced persons will recover their standard of living and their human rights will be honoured.
7. The mandatory inclusion of monitoring and evaluation processes after the project has been completed, along with a long-term review system (every five years) regarding its performance, plus the benefits and impacts caused by such dams, with the possibility of dismantling the dam being weighed up as a serious alternative.

4. Water and resolution of conflicts

1. It is necessary to believe in the social fabric having the ability to generate instruments for reaching agreement. It is necessary to work on a development and learning process that will make it possible to reach agreement without the structure crumbling and that will help us to see and experience the encounter as a successful event. Organised civic society should aim to empower citizens rather than simply representing them, which only serves to repeat the same paternalistic models.
2. To do so, it is imperative to learn to separate the goals and objectives from the means to achieve these and to draw a line between what is essential and what is merely of an ancillary nature. It is absolutely imperative that civic society should have more robust powers to enable it to tackle difficult situations as they arise during the resolution of a conflict and even to understand the importance of preventing their occurrence.
3. It is crucial that the public authorities should define policies for water management taking into account the need to address such issues from the perspective of an integrated form of water management, prioritising the use of the resource over other uses of the basin and defining the relevant powers that pertain over it, in such a way that citizens know what rights they have against public or private projects that might affect their river sources and waterways: by encouraging participation in the water-planning process, in which the uses of the water are selected and prioritised from a sustainable point of view, during preliminary studies, but most of all, through their participation in monitoring and environmental surveillance activities; considering the different options available for storage that do not divert or change the course of waterways that are already committed for use; and guaranteeing the sustainable supply of water to affected regions or populations, with the quantity and quality of water being specified in the agreements.
4. In many processes to resolve conflicts the role adopted by the public authorities is crucial since in most cases they should remain on the sidelines, thereby respecting the mediation process and search for consensus between the agents involved in the conflict. Their role lies in supporting the agreements achieved, and ensuring that they are fully observed.
5. The rules of the game should be perfectly clear to all parties concerned so that each one knows exactly what they are expected to do in the process.
6. Following on from what was said above, and depending on the countries, there is a certain flaw in the legislation on social participation as it is basically limited to the level of information and opinion, and does not progress in co-decision processes. The building of consensus can and should be a standard, regulated procedure for specific cases, instead of being imposed as the result of a crisis in the relations enjoyed by companies and local communities.
7. We have to see things from the other person's position. Empathy is generated over time, and through communication and co-existence, but it is also a learning process for which it is not always prepared. In this sense, the mediator should play a

key role as facilitator, which will enable them to promote social learning amongst all the parties concerned.

8. In this sense, it is important that respect should be shown to the cultural differences of the parties that are directly involved in the conflict with a capacity to understand each one's interests so as to be able to reach agreement.
9. It is important to have a clear idea of the key concept.
10. In situations in which one of the parties in the conflict perceives that, albeit for legal, political, financial or other reasons, the mediation process is not their best option, what instruments can the mediator use to reach an outcome that will be in everyone's interest? In complex societies such as our own, where power is fragmented and the parties intervening in the decision-making process are many, it is vital to reach agreement because this is the only way to resolve conflicts and the best option to stop decisions festering. But once the process has been articulated, we should be aware that we have started down a path of no return; it is no longer possible to look at things from another angle. It is essential that there are people and institutions that are capable of initiating these processes with the sensitivity the situation dictates, with the craft and skill needed to weave networks and agreements that differ in each instance, knowing what they can learn along the way, but also aware of the setbacks they are bound to face during this learning process. In this respect, it is important to disseminate experiences acquired in resolving conflicts so that, bearing in mind the idiosyncrasies of each specific case, it is possible to identify and work on a new paradigm for the management of water, resources, nature and public issues, in which tools such as mediation are crucial to achieve an agreement amongst the many parties that contribute new values to the public interest.

5. Uses and abuses of water

Recommendations for the Public Authorities

1. Demanding justification of the actual availability of water for meeting the needs of former users of the water, as a prerequisite for the approval and implementation of new projects that entail a significant use of water resources.
2. Promoting the application of tariffs as a tool for encouraging the rational use of water. The type of pricing structure will depend on the land and use made of the water.
3. The Authorities should foment the use of individual meters wherever possible, both for urban use and industrial or agricultural purposes.
4. The need for regulations that encourage efficient water use. E.g.: Legislation on water efficiency to compel manufacturers of any technology that uses water to be efficient; regulations that ensure compliance, on the part of the suppliers, with maximum levels of leakage in the supply line, etc.
5. In those countries in which such legislation does not exist, a state institution should be set up to regulate the basic conditions for urban water supplies, quality control for the provision of services and information to citizens.
6. Introducing water-saving measures as widely and as quickly as possible in buildings and public

facilities. The Authorities should lead by example.

Recommendations for educators, civic organisations, and Public Authorities

7. Encouraging active participation with a relevant presence in the decision-making process and developing channels of communication where citizens feel they can register their complaints or suggestions.
8. Improving education and raising awareness through campaigns highlighting the need to make proper use of water and informing people of the harm caused by the illegal use of water, in such a way that the allegations of unlawful use enjoy massive support amongst the general public.

6. Disaster risk management

Recommendations for States

1. Guaranteeing that reducing the risk of disaster is a national priority and local inhabitants with a solid institutional basis for encouraging civic society to get involved.
2. Identifying, assessing and monitoring risks of disasters on a national and local level, and developing early warning systems with the population in mind.
3. Developing greater understanding and awareness in the population of disaster risks aimed at fostering a robust culture of prevention and resilience in the face of disaster. In this respect, it is important to mention the role played by education in strengthening a culture based on prevention with the participation of the entire education community.
4. Reinforcing training to put up an efficient response at all levels in the event of disaster.
5. Reducing the underlying factors where disaster risks are concerned through proper planning and land management, the management of the environment and natural resources, and also policies and practises for social and economic development.
6. Accounting for the progress made in achieving international goals and priorities for reducing disaster risks established in the Hyogo Framework for Action, in accordance with previously established goals and indicators.

Recommendations for institutions and donor organisations (Governments, regional and international organisations and institutions)

7. Providing and lending support, through bilateral and multilateral cooperation instruments and/or in the strengthening of local capabilities to reduce the risks of disaster in those developing countries prone to suffering catastrophes.
8. In the event of disaster, offering support to affected countries by lending them suitable, timely and well-coordinated humanitarian aid, in accordance with humanitarian principles and aimed at reducing the risks and vulnerability, and channelling the funds required to support the right level of response, recovery and preparation required.
9. *Duly integrating measures for reducing the risk of disaster in multilateral and bilateral humanitarian aid and development programmes and devoting sufficient funds for their application.*

Recommendations for the media

10. Encouraging the involvement of the media to develop a form of preventive journalism that will help provide the general public with information

that is useful not only for understanding the consequences, but also for comprehending the causes of the disasters and other emergency situations, by showing the efforts to stop them happening and local capacity for recovery from such disasters; bearing in mind that communication can be a tool for disaster prevention.

7. Water and climate change

1. Managing the major causes of accelerated climate change and pollution of water resources in many places around the planet. Promoting recycling and re-use through awareness and information are the first steps that need to be taken into account in this regard, with the subsequent rise in the indices of segregation of waste throughout all stages of the cycle.
2. Tightening up environmental standards in the production and the drastic reduction of products that are mostly pollutants, consumed today mainly in developing countries, offering alternatives for their packaging and regulations that require a reduction in levels of pollution. The task belongs primarily to the Governments and manufacturing companies. However, we cannot forget the civilian population on account of its importance in insisting that the public authorities meet these standards; for this reason, this call also goes out to societies in general.
3. Conducting exhaustive studies on the impact that climate change can have on our planet so as to develop specific measures and allocate funds for the population that is most vulnerable: children, women and the elderly, who are inevitably the ones that are most exposed to its effects.
4. Advocating the participation of women on an equal basis in the policies designed to provide a response, mitigation or adaptation to climate change. Women also have to be ready to act in catastrophes and take part in water management as a key player in all societies.
5. Monitoring countries' results with respect to the Kyoto Protocol and their future commitments on an international scale, so that really exhaustive measures can be taken to implement mechanisms that will mitigate the effects of climate change.
6. Encouraging research and the use of renewable energy, in an attempt to reduce our dependence on fossil and nuclear fuels. Governments need to be aware of this situation and foment the use of energy obtained from natural sources that are virtually inexhaustible. The population needs to come out more in favour of using public transport systems to get about town in order to reduce the burning of fossil fuels in large quantities. Likewise, generating a culture geared to energy saving, the implications of climate change and viable alternative energies as an important cross-curricular theme in the education system should be considered necessary and indeed essential.
7. We invite the competent authorities to draw up more stringent environmental regulations for new buildings (housing, industrial warehouses, factories, etc) that take account of the impact on the environment and consider alternative energies as less abrasive mechanisms that cause it less harm.
8. We demand more extensive and truthful information to be given to the population by institutions, government authorities, the media, etc. regarding the current situation, both with

respect to water and also the possible outcomes of climate change, so that these communities can adopt their own measures to reduce and save water.

8. Water and vulnerable groups of people

Recommendations for Public Authorities:

1. Prioritising projects and investment programmes concerning water and sanitation on the political agendas of both the developed and developing countries.
2. Increasing funding and human resources available for education with respect to water and sanitation, not only in schools but also in social groups within the community.
3. Introducing simple, closed, separate toilets in schools to ensure that girls continue with their education.
4. Implanting training programmes in schools to change hygienic habits (washing their hands).
5. Promoting the construction of cheap wells with simple technology (hand pumps), which will reduce the distance communities (particularly women and young girls) need to travel to find clean drinking water.
6. Paying special attention to the opinions of women that have traditionally been entrusted with chores involving the use of water throughout its entire cycle.
7. Going beyond visions that are overly focused on efficiency criteria to enable indigenous communities (which are often remote and disperse) to also enjoy their right to safe water and sanitation.

Recommendations for the media

8. Reporters need to get involved in the reality of the developing countries and their problems on a continuous basis, not only when disasters or wars occur that are of interest to the developed world.

9. Water and interculturality

1. Including spaces and times for silence in schools and universities.
2. Respecting natural biorhythms to counteract the acceleration of life in the cities.
3. Nurturing a slower pace of life by creating green spaces and places for interpersonal relationships.
4. Correcting ethnocentric perspectives in study plans.
5. Replacing the dialectic struggle with a discourse empathising with and listening to others, in the media and in public arenas.
6. Valuing moderation in consumption and austere lifestyles and restricting excesses in advertising.
7. Committing religious communities to the fight for sustainability.
8. Laying the ground for debates on sustainability from an interdisciplinary standpoint.
9. Revising beliefs on progress, mobility, development and technology.
10. Including ethical and intercultural considerations in scientific research.
11. Giving the economy back its sense of administering common property and the even distribution of wealth.

10. Water and the Fourth World

1. The voice of the leading figures from the Fourth World need to be heard. They need to play a direct role in developing social policies designed

to intervene in their problems and hence in their own lives as well.

2. The right to water access should broaden their outlook on life. Apart from the Third World countries, water should also reach all the developed countries where the Fourth World is present, although it is not visible.
3. Banishing stereotypes and clichés with which it is customary to label disadvantaged social groups. It is essential to promote initiatives for positive, familiar spheres of learning, from all social, political and civic standpoints, thereby retrieving each person as a human being.
4. Water is a public resource and as such the public authorities should guarantee its administration to enable it to reach all rural and urban households all over the world.
5. The existence of poor housing is totally unacceptable in the 21st century. The government authorities should search for solutions and real, integrated alternatives for those people that are at a social disadvantage.
6. It is imperative to use all means available to prosecute and punish those that negotiate over water and use their privileged position to abuse those that do not have the wherewithal to choose.
7. Situations of exclusion are not an endemic disease that we are forced to live with. We must recapture the spirit of universal social justice and hope in change and personal and social transformation.
8. We should take a fresh look at our personal, social and political priorities and recover our human nature. We cannot be indifferent to the forgotten peoples of the Fourth World and those that have vanished into the waters of the world.
9. The disappearance of the Fourth World in developed countries is possible. It requires robust and determined funding, clear and co-responsible planning and an integrated and coordinated approach to personal and social transformation.
10. As social entities we are destined to work together to convey a common message at the service of those that are excluded from the most fundamental rights of mankind.

11. Aquatic ecosystems

1. Tourism is a very important source of income and provides added value to a natural region; however, if it is not sustainable and no attempt is made to consider the consequences of such a burden, then it becomes a serious impact on the environment. For this reason, the building of infrastructures on aquatic ecosystems should generally be avoided and evaluated.
2. Aquatic ecosystems harbour the greatest biodiversity on the planet and that is why their exploitation allows large numbers of people to settle there. Nevertheless, control has found to be lacking along with overexploitation, which jeopardises the future of these settlements. The study of the wetlands and the rate that the "protein of the poor", i.e., the fishing grounds can be regenerated are essential for guaranteeing sustainable development that can survive the test of time.
3. One of the most significant threats looming over aquatic ecosystems at the moment is pollution due to the fragility of the environment thanks to the onslaught of aggressive elements such as oil, pesticides, medicines, poisons, etc., which

leads to the loss of resources for the sustenance of human settlements and the total loss of the natural heritage. Programmes are called for to monitor the impact on the environment caused by all industries that dump their waste on the wetlands, considering the possibility of ordering their relocation, closure ... when the consequences prove to be very negative.

4. The natural heritage inherent in the aquatic ecosystems is one of the most important, not only because of the species and habitats found there but also on account of the number of interactions with other systems such as the forest, mountains, maritime environments etc. It is absolutely imperative that this heritage should be preserved by creating a network of natural spaces, territorial planning and a system of management that will enhance the environment thereby ensuring its conservation in the future. By so doing, we can also protect the most vulnerable human settlements.
5. The saddest and most shameful cases in the history of lost aquatic ecosystems have been due to land being drained for use as farmland. This usually results in the region being made useless for growing crops, because of the type of substratum, mud... and the loss of the "poor man's protein" due to the disappearance of the water. It is therefore imperative to recover the wetlands that have dried out by restoring the environment to its original state with water, fishing grounds, natural resources and the biodiversity that was lost and, in some cases, even extinct.
6. The loss of habitat looms up as the greatest threat for the different species of flora and fauna as a whole, it being impossible for a large number of species to survive since they have adapted to a specific type of environment. Thus, the impact on species that have become extinct is irreversible. Habitats sustain aquatic ecosystems and provide food and shelter for birds, mammals, reptiles and amphibious creatures, etc., and therefore need to be looked after, with their conservation at the same time also serving as a guarantee of the socio-economic growth of human populations in the area.
7. Agriculture or aquaculture thrives alongside these aquatic ecosystems and is one of the most important sources of food, after fishing, both for the region's biodiversity and also for humans. However, the indiscriminate use of pesticides, fertilisers...has repercussions on the ecosystem, in the form of pollution, and also on human health in the long term. Promoting organic farming is a solution that will make this food resource compatible and should be favoured against transgenic and multinational crops that corner the market for seeds, poisons... and leave aquifers permanently contaminated.
8. The need for water to be available in aquatic ecosystems is obvious – not only to maintain the biodiversity of the environment, but also to guarantee its supply to human beings. Overexploitation of the water supply to irrigate farmland, its diversion for other industrial purposes – without even considering the regenerative capacity of aquifers or ecological

waterways – will inevitably jeopardise the future of these ecosystems even if it does not lead to their total disappearance. Paying attention to water cycles, their capacity for regeneration and minimum volume of water required by the wetlands without being overexploited is a way to safeguard the most important resource aquatic ecosystems has to offer – water – acting as gigantic natural reservoirs.

9. Not providing the people that live and depend on aquatic ecosystems the means to voice their opinions is problematic when managing the wetlands deprived of the views of the human settlements that are most affected by the outcome. The sustainability of a particular type of farming depends on the capacity to assimilate the way the ecosystem works and its natural limitations. When these are exceeded, conservation of the natural heritage is not feasible. Education programmes on the environment are crucial for achieving sustainable development and the recovery of aquatic ecosystems that have deteriorated, by giving the natural heritage its due value and importance.
10. Aquatic ecosystems are good environmental sensors that provide immediate warning for the most harmful threats and attacks. The fragility of the environment becomes an open book on nature's state of health, and this will have an inevitable effect on the health of its human inhabitants. Thus, the use of the wetlands as environmental indicators is seen to be an efficient tool for predicting natural disasters deriving from external, human or climate factors. The state of conservation – obviously when it is in prime condition – allows natural and ecological disasters to be absorbed with a greater guarantee of not harming the biodiversity or human population.

12. Human right to clean drinking water and sanitation

Despite it being more than half a century since the Universal Declaration of Human Rights and the commitment enshrined in the Millennium Development Goals to halve the proportion of people without sustainable access to safe drinking water and sanitation by the year 2015, today there are over 1,200 million people without access to clean drinking water and over 2,400 million have no access to basic sanitation. We therefore put forward the following recommendations:

1. Promoting a high degree of awareness in a creative way, going beyond the transfer of information, to allow us to reflect, discern, comprehend, and thus act in accordance with our own individual internal values: solidarity, empathy, coherence, honesty, humbleness, respect, commitment, dignity and justice, to name a few. Education on values is a fundamental tool for both individual and collective change, making us aware of the fact that the various different aspects of water are all interrelated, and that at the same time this also means that we are all linked up to the whole of mankind.
2. Working in favour of global justice, since we cannot hope to enjoy an even distribution of water and access to basic sanitation networks as long as social inequalities still exist.

Serious solutions should be advocated for the terrible economic imbalance that exists between rich and developing countries. The governments of financially disadvantaged nations should meet their obligations, as should the countries that are economically developed, who should also offer their support, taking care not to undermine these nations, with pressure being brought to bear on them by the citizens of the world, demanding that they do in fact carry out these commitments. States should respect the laws of other countries, prevent their own citizens and businesses from harming the rights of third parties abroad, adopt measures to provide aid to the poorest countries, and make sure that the international financial institutions of which they are members are not guilty of any violation.

On a global scale, the lack of access to clean drinking water and sanitation is mainly due to inefficient supply and a lack of financial investment in water infrastructure, rather than a shortage of the resource, particularly in the case of financially disadvantaged states, above all in the rural areas of these countries. Another root cause is the lack of governability generated by poverty and inequality.

This is the first time in known history that a generation has the power to achieve water and sanitation for all mankind, or to prevent children dying from diarrhoea by drinking water in poor condition. We know the way to do this: political leadership, State action and public services supported by transparent international and national cooperation, and the cancellation of debt. Likewise, the governments of financially disadvantaged nations should also take responsibility for good governance and for taking up a position against corruption and acting accordingly.

3. Defence of good quality universal public services, because only when public services of water and sanitation, health and education are provided for all, can life expectancy and what we now refer to as human development indicators (HDI) increase in a significant fashion. Providing public services for all is within our reach: the money exists and we know how to use it. What we need is the political will and people to lobby their governments.
There are good social and economic reasons why governments should lay on essential services, instead of leaving them in the hands of individuals or paying for them through the market. Leaving basic services such as access to clean drinking water, sanitation, health or education in the hands of the market only increases inequality. Access to these essential services in the right conditions, which are all very closely interrelated, is a human right that nobody should be deprived of simply because they cannot afford to pay for them. The obligation rests with the States, which have the responsibility to make human rights a reality for their citizens.
4. The International Monetary Fund (IMF), the World Bank (WB) and the World Trade Organisation (WTO) should stop trying to foment inappropriate market reform for public services in return for aid, technical assistance and trade agreements. At present, these institutions currently promote privatisation

models for water utilities in many countries. Therefore, we should demand a moratorium on all projects involving the privatisation of water supported by the IMF and WB until a set of strict terms and conditions can be determined ensuring total control over projects concerning water utilities in all countries in which these institutions operate. The agreements will have to guarantee basic water utilities and sanitation to all residents in the community, and also supply the needs required by the local ecosystem. The prices should be affordable, fair and transparent. Governments should retain or acquire public ownership of the water sources and only public agencies will have the capacity to monitor the quality of the water and ensure that the laws regulating this aspect are fully observed. Finally, all contracts should also guarantee the participation and supervision of local communities.

5. Promoting Constitutions that guarantee a certain quantity of water for all that is vital for life, free of charge and of good quality. These constitutions should recognise the right to free, good-quality water for all. It is essential to work out national strategies for water access and sanitation, the active search for resources and monitoring their application with the participation of civilian society. Governments should use their powers to guarantee the fair distribution of water to all communities and implement education programmes that make people aware of their rights and obligations. The right to water and sanitation requires governments to prioritise the extension of services to individuals and groups that are usually excluded, focusing attention on vulnerable, marginalised groups and individuals, including those that are traditionally neglected or discriminated against (i.e. women, ethnic minorities and nomadic communities). Thus, this right should be protected by national and international law.
6. Fighting for the enactment of national legislation to protect our water.
We should demand strict laws and regulations at national level to protect water resources and guarantee the right to water for all our citizens. In each country, legislation designed to protect water should address the following matters:
 - ❖ Fixing the price of water, based on clearly established principles such as fairness, universality, and higher prices for the agricultural and industrial sectors, with notices specifying the penalties for those that go beyond the law in their use of water.
 - ❖ Support for public water services, with legislation that will prevent municipal water utilities passing into private hands and impose rigorous conditions on the private sector involving the supply of water or sanitation or drainage systems.
 - ❖ Preservation of water, including the need to support the management of the river basin itself and to create frameworks for regulating the protection of water basins as a whole.
 - ❖ Conservation of water, with notice of the objectives for the industrial, agricultural and urban sectors, including a programme that contemplates the repair of the entire

infrastructure, with rigorous deadlines. The extraction of groundwater should also be restricted.

- ❖ Regeneration of water, including the cleaning up of polluted waterways and wetlands. Some aspects that are directly linked to these, such as the felling of trees, practices that contribute towards global warming and industrial agriculture, require rigorous action on the part of the government.
 - ❖ The need to take all the other agents associated with the water world into consideration, such as aquatic species and future generations or nature in general terms.
 - ❖ Control and standards of drinking water, including state legislation, to determine safe standards of water for all communities.
 - ❖ Making the minimum supply of water and sanitation a deciding factor in determining and limiting urban settlement and in future territorial planning.
 - ❖ Standards of water for the industrial and farming sectors. The government has to undertake, across all authorities, to enact and enforce strict laws against industrial waste, the use of pesticides and the dumping of toxins in waterways or landfills.
 - ❖ Environmentally-friendly technology, including alternative sources of energy. Development of technological solutions to supply water and sanitation in keeping with the demands of the beneficiaries, which is cheap, environmentally sustainable and easy to maintain for less developed countries.
7. Supporting an integrated management system for water resources.
Change is a constant for the times in which we live, with globalisation, urban development, climate variability, cooperation and conflict competing for attention in the water management arena. The world's political systems vary depending on their different cultural environments, attitudes and relationships with the inherent natural surroundings. Relationships between different levels of government also vary within their socio-economic, regulatory, legislative and institutional frameworks. Often, water boundaries and limits defined by watersheds do not coincide with administrative frontiers, which mean overlapping is quite common. The strategic affairs of river basins and water boundaries cannot always be dealt with on a local basis. The growing demands for water, its limited availability further reduced by pollution, the competition amongst the different sectors and the increasingly large number of users are yet another constant. Ecosystems are under increasing threat at global, regional, national and local levels.
This all goes to show that the different problems associated with water are not independent from one another, and focuses attention on the urgent need to be more proactive in the allocation and management of water resources. Both on a strategic and local scale, a flexible approach adapted to each case in question is called for. The answer lies in a holistic or comprehensive, ecosystemic approach known as Integrated Water Resource Management.

8. Appointing local water management or administrative committees, since the people that put up the best defence for water issues are the local communities and their citizenry, for the simple reason that the practices that endanger waterways are more likely to be observed and experienced on a local basis. In this respect, it is of paramount importance that these citizens should participate and cooperate on equal terms with the governments in the administration of their own local water services. Local communities should implement organisational structures that can be participated in by citizens especially appointed for such purposes (with an equal representation of the sexes) and the local authorities responsible for water services to jointly oversee the sound water management practices. The local water administration should ensure, *inter alia*, that all transactions conducted in this sphere are transparent and accountable and that the water supply is fairly and evenly distributed.

9. Restricting and monitoring the commercial trading of water.
The commercial water industry is still in its infancy, although it is growing very rapidly. There are various social and environmental risks associated with this industry, which need to be monitored to ensure that the notion of the right to water enjoyed by all prevails over the strong corporate interests that are at stake.

Over the last decade, the sales of bottled water have increased spectacularly, turning it into an industry with a sales turnover estimated to be worth around 100,000 million US dollars a year. The countries ranking amongst the top-ten consumers of bottled water are Mexico, China, Brazil, Italy, Germany, France, Indonesia, Spain and India, and thus the manufacturers of bottled water are also generating huge earnings, both in the developed countries and also in more financially disadvantaged countries. The sales of bottled water in the USA in 2004 (which are higher than in any other country) amounted to 9,000 million dollars for 26,000 million litres of water, that is to say, enough water to meet the annual physiological needs of a population the size of Cambodia.

While most companies market this product with the premise that bottled water is safer and healthier than tap water, several studies indicate that the standards regulating bottled water are, in fact, insufficient to guarantee the purity or quality of the product. The World Health Organisation (WHO) warns that bottled water may contain a greater number of bacteria than municipal tap water.

The incredible boom in sales of bottled water raises other questions of relative importance, not only with respect to health, but also regarding the social and environmental implications of this phenomenon. It remains to be seen, for instance, how growth in this industry will affect the expansion and maintenance of the municipal water services we all depend on, particularly people in the lowest income bracket. Indeed, the people that are more likely to need to resort to alternative sources of clean water, will probably be the very ones that cannot afford to pay the price of bottled water.

First of all, governments should impose stringent conditions on the burgeoning bottled mineral water industry, which is an obvious way to privatise water. The practice of selling local stocks to large bottling plants also goes against the notion of the human right to water and should therefore be heavily regulated.

Water, when viewed as a resource, a service and an investment item, should be excluded from all current free trade agreements, including the World Trade Organisation (WTO), the North American Free Trade Agreement and all the Bilateral Investment Treaties (BIT) signed between nations. Furthermore, water should not be included in future negotiations on services in the General Agreement on Trade in Services (GATS) and the Free Trade Area of the Americas (FTAA), or any other agreement.

10. Promoting an International Water Convention for Humanity, the founding principle of which is that "water is a shared and vital element of world heritage". Water, the source of life and therefore it is more than simply a resource, with a global vision based on transparency, solidarity and cooperation.

The main objectives of this International Water Convention for Humanity would be:

- ❖ Water access for all human beings and all human communities since it is a fundamental human right (an inalienable political, economic, and social right).
- ❖ Integrated, sustainable water management in accordance with the principles of solidarity (obligation of individual and collective responsibility to ourselves and other human communities, with future generations and with the ecosystem, the principle of fairness and conservation/protection of water).

Conclusions Appendix 1

Faro demands for the building that was home to the Citizens' Initiatives Pavilion to be preserved after Expo 08

We hereby address the city of Zaragoza, with respect to the continuity of the physical space that housed our Exhibition, to ask the Council to initiate talks with civic society to evaluate the following proposals:

1. To be aware of the impossibility of maintaining the pavilion in its current location since this is an area prone to flooding, a plaque/memorial would be placed on the current site of El Faro, with the names of all the participating organisations, in memory of the joint presence of civic society articulated around a number of common objectives: water and sustainable development.
2. To create a square in the city of Zaragoza with the name of "El Faro, Citizens' Initiatives", with the symbol of this pavilion par excellence – the *panemona* (the savonius-type hot air rotor mill on top of one of the cupolas).
3. To build a new bioclimatic building somewhere else in the city with easy access, as a meeting place for civic organisations and an example of bioclimatic architecture.
4. To create a "social park" next to the "business park" that will occupy the current pavilions of the participating countries, which could be used as the head office of all the civic organisations involved.

12. Quotes from El Faro

- ❖ "It is not a case of choosing between the environment and exploiting the resources. That is a fictitious debate that is only of interest to those that plunder the planet." Juan Criado; SEO/BirdLife International; 1 September 2008.
- ❖ "The problem is that diarrhoea isn't sexy, and so it isn't reported in the press, but there are 4,000 boys and girls in the world that die of it every day." Clarissa Brocklehurst UNICEF; 5 August 2008. "Washing their hands with soap several times a day would reduce infant mortality by at least 25%." But they're not in the habit, and there isn't any soap or clean water, either." Silvia Gaya, UNICEF, New York; 6 August 2008.
- ❖ "If we are looking for an environmental indicator that will warn us about the potential problems to be found in the climate, food, or health, aquatic environments provide a beacon that will light up far in advance and warn us of the phenomena associated with the quality of the water and the environment." Luis Tirado; coordinator of SEO/BirdLife – Aragon; 31 August 2008.
- ❖ "If women become involved on an equal basis in decision-making processes, monitoring projects and training procedures, I can assure you that there would be fewer problems in the world – because they would teach their sons and daughters, they would be free to undertake development projects and live as emancipated women bound up with the production and development of a community or country." Svetlana Slesarenck, WECF; 8 August 2008.
- ❖ "Open dialogue, in which we can listen to other people's reasons, as if we were listening to our own, is the only way to resolve conflicts in a stable way. And speaking before they occur, avoids them." Pablo Barrenechea, *Ecología y Desarrollo*; 7 July 2008.
- ❖ "Human suffering and the social and environmental cost caused by large dams have been so forgotten, overlooked, and scorned that the World Commission that studied it in 2000 could not give a more exact figure than 40 to 80 million people directly affected – without counting side-effects. That just about sums us up, doesn't it?" Patrick McCully, IR; 2 July 2008.
- ❖ "We would expect a lot from the NGOs at this Expo, but today I can assure you that not by a long chalk can I tell you about everything they have been capable of doing." Jerónimo Blasco, Contents Department for ExpoAgua. El Faro Day; 23 June 2008.
- ❖ "This Faro is a beacon that lights our way and releases us from the most ignorant of illusions, which is to think that if there is no change of conscience respecting nature's rhythm, we can carry on living in harmony with our planet". Berta Meneses, *Asociación Zen Dana Palamita*; 16 August 2008.
- ❖ "Through El Faro, I feel real happiness, peace, and harmony between all religions and cultures. Thanks for everything." Thubten Wangcheng, director of Tibet House, Barcelona; 21 August 2008.

13. Appendices

Communication

Executed, in many cases, with less success than expected, but in many others exceeding our expectations, it transcended and achieved its basic objectives of explaining messages, raising awareness, denouncing injustices and recording the voice of individuals and organisations that are leading figures all over the world and, in many cases, for the first time in Spain and Europe. There were many factors associated with El Faro that contributed towards this, with one that stands out being the empathy established with the people working for the press and their readiness to give us the benefit of the doubt.

The Communication Plan also put its success down to the voluntary collaboration of the Faro organisations. The thousands of reports that appeared in the international press, particularly in Canada, Latin America, Germany and France, followed by Russia, Portugal, Switzerland and Italy underline this fact.

In October 2007, it was decided that a Communication Plan needed to be drawn up for El Faro, to let people know about the work done in connection with this pavilion and to guide the citizens visiting us that displayed an interest in and awareness of the themes presented. The main inconvenience in drawing up the plan was the lack of initial funding, a problem that was solved through sponsorships from May 2008 onwards. In any case, the communication tasks were reinforced by a person devoted to Faro communication on a part-time basis until March 2008, and a person that worked full time from March to September 2008.

Throughout the course of 2007 our main tool of communication was our website, www.elfaro2008.org. It was at the end of the year when we started to work on putting together a Communication Plan that was called notes for a general communication strategy. These notes were used to compile a questionnaire for the organisations forming part of the Pavilion Council to establish what communication tools were available for use at El Faro, and the proposals from the organisations for such plan. The final Communication Plan was drawn up with the forms we received back.

One milestone in the first work stage was the Meeting on 17 January 2008, When the final spaces designed for El Faro were presented to the press along with the ideas for their content, with particular emphasis being placed on the international and diverse nature of the participants in the pavilion.

The meeting on 17 January gathered together the chief executives of the organisations forming part of the Council, and represented the official presentation of the pavilion with the support of the top representatives from the organisations responsible for its content.

Finally, the Press Dossier, compiled in January 2008 and updated on several occasions, was an extremely useful document that acted as a letter of introduction for El Faro during the pre-Expo stage and during the Expo itself.

El Faro was now a fact, it existed, and our communication objectives changed. The fact that the messages and moral, political and ideological values it represented were explained and disseminated was now more important. The objectives of the new Communication Plan, which was implemented in two new phases [April-first fortnight of June and second fortnight of June-September] were as follows:

1. Spreading messages that were easily understood about protest and change.

2. Changing habits.
 3. Familiarising people with the work of the Faro NGOs.
 4. Establishing contacts and new global networks.
 5. Unifying, but in no way simplifying, collective messages.
 6. "Ideologising" the message of sustainability and development.
 7. Offering real data.
 8. Making progress in educational communication.
- Accompanied by nine considerations that shaped the specific actions in this renewed communication plan:

1. Active Participation: All the member organisations, their networks, their internal structure, and their individual members will be of great help in spreading our messages of protest and change. We need all of this to achieve our objectives.
2. Positive, radical optimism: Virtually anything is possible. The protests and proposals were always couched in positive language, going straight to the root of the problem, without any aggressiveness and with a constructive spirit. The dismal barricade is of no use: the cheerful one captures minds.
3. Collaboration: Lend support to the proposals and requests put forward by the communications team, which are sometimes just as important as the practical performance of the events themselves.
4. Messages for change, not products for sale: The aim is to issue messages for change, ideas, thoughts, and proposals for action. This makes it much more difficult to penetrate the press and people's minds, even in a context such as this one in which many people will first and foremost view it as entertainment, and in which El Faro proposes reflection, action and change, and in which the media go looking for curious information and entertainment.
5. Financing vs. imagination: Where there is no money, there should be imagination instead, and then the approaches and results will be different.
6. Time for technology: In order to remain coherent with our own philosophy, we should avoid publishing anything unnecessary and always use technology and computer networks.
7. Selection: Not everything is equally important. And the criterion for selection according to the importance of the events to "sell themselves" does not necessarily have to match the effort and enthusiasm with which they have been put together. The criterion regarding the reporters and businesses for whom they are working is totally different from that of the social organisations. The criterion for the communications team is somewhere between the two. Wanting to do everything "with a big splash" means nothing gets done at all.
8. What, causes, outcomes, alternatives. All communications issued by El Faro and all the statements issued as a result of these should provide answers to these really essential questions: What are we talking about? What is the reason behind it? What are the consequences? And What alternatives do we propose? If this is overlooked, either the message is lost and if it is delivered, we have failed in our intent.
9. "We are competing" with Expo. When releasing and placing messages, it should be borne in mind that the EXPO will generate an enormous

amount of information every day. This should be taken into account and other channels looked for.

Some basic elements were put together for working with the media and professional journalists:

- ❖ Expo Catalogue.
- ❖ Leaflet with Programme of Events.
- ❖ Basic mobile photocall.
- ❖ Corporate image.
- ❖ Web.
- ❖ Faro TV.
- ❖ Inquisitive awnings.

A work team was put together, this being essential to carry out all the proposals included in the new Communication Plan. It was called *Equipo C* (Team C – for Communication), formed by the person responsible for Faro communication, the person in charge at that time of the Executive Secretariat and two volunteer photojournalists, and three volunteers students of Journalism and Communication who prepared and distributed the information, which they generated and coordinated with the Faro volunteers, using the distribution and information networks, with the media and the reporters working for them, with the Streaming video team, Youtube, the translation department and Web technicians, and the spokespersons and coordinators for the Faro Weeks.

Each Faro Week had a dossier with content, justification, events and people taking part, compiled for the press by *Equipo C* and the press representatives from the Faro organisations involved in each Week along with their coordinators. There were 13 in all. The content that had to be disseminated was based on these dossiers. They emerged with the presentation of each new Week and died when it came to an end. Each Week had its milestones for the benefit of the media and presented its main speakers in public.

The coordinators of each Week turned into their main spokespersons and each specific action (an average of 9 per week) was worked on in collaboration with the departments or heads of communication from the organisations involved.

Impact in the media

For the work with the media, a list was drawn up of the Aragonese, Spanish, Latin American, European and global media networks, plus a list of themes: women, the environment, corporate members/company spokespersons representing the organisations, youngsters and politicians to discriminate the most useful information and the most interesting for each publication or news channel.

For the work with the media the team had the support of the communications department of the Expo itself.

- ❖ Expo TV Channel.
- ❖ Media and database directory.
- ❖ Weekly and daily schedules.
- ❖ Support for trilingual international press conferences and press releases.
- ❖ Press room

The question or reflection of the week for the general public, linked to the content of the Faro Week in progress, was placed on an awning on the door of the pavilion. It appeared every Monday in *El Periódico de Aragón* and *Que* (newspapers) and ZTV and Aragon TV (local TV channels) and was answered on Fridays, linking up with the content representing the highlights of the Faro week in question.

Media collaborating with El Faro: Agreements were reached with some of the media committing them to

publish Faro-related information with certain regularity: RNE, El Periódico de Aragón, ZTV, Heraldo de Aragón, Aqua Vitae, Aragón Televisión, Otrmundoesposible. net, Radio Exterior de España and TV3.

New sections on the Website. The website for El Faro opened up new sections that were incorporated in the first few days that the Pavilion was open.

Apart from the streaming video service, El Faro TV, the website also offered an audiovisual update in the form of 4-minute capsules on each of the events and talks given by each Faro speaker over the course of the 13 weeks.

The same videos put together by *Equipo C*, which could be seen on the blog, were posted with subtitles in three languages on our own Youtube channel to act as a summary of the content and most important messages of each and every one of the speakers, activists and scientists who left their words at El Faro.

A space was set up for sponsors based on the use of their slogans, with a list being incorporated containing all the names of the organisations that were members of Faro or collaborating with the pavilion, with access to their websites and a small profile on each one, a photo gallery that was updated on a daily basis, a book of exemplary phrases uttered in the pavilion, which helped define the causes defended and/or described there, the programmes of scheduled events at the pavilion and a blog with scores of authors, which was managed each week by members of the same organisation or organisations that coordinated the Faro week in progress.

El Faro TV

El Faro broadcast the most significant events of the Faro Week live over through its website: www.elfaro2008.org and stored other recordings to be freely accessed by the users within the context of its Faro TV project, one of the highlights of its Communication Plan, which aimed to go global and maintain contact with the Faro people – all those that in one way or another had participated in an activity or were registered as associates of one of the 347 organisations forming part of the project.

Our technological ally was Salesianos, a direct grant school and pioneer in lifelong training for adults, and in technological research and innovation, representing the Conservatoire National des Arts et Métiers (CNAM) in Zaragoza, which is based in Paris, France. CNAM is held up as a reference in lifelong training for adults in France and throughout the whole world thanks to its network of centres located in Asia, Africa, Europe and South America. Salesianos Zaragoza has formed part of this group for ten years.

To support their training programme, CNAM uses the information platform **pleiād** for online training. The main feature is the broadcasting of live or recorded classes, using the streaming video system thereby making the information more accessible.

The **pleiād** system is used by different global institutions and organisations such as UNESCO (projects with universities from Mediterranean countries), Université Paris VI, several universities from Russia and Brazil, the French School of Medicine and the French School of Pharmacy, Flight schools for pilot training, and various companies, amongst others.

El Faro rebroadcast 13 important events live from the 12 Faro Weeks and released another 14 through its website www.elfaro2008.org.

Publications

El Faro has four key documentaries which are attached as Appendix D.4 of this report. These are:

- ❖ Catalogue.
- ❖ Activity Programme.
- ❖ Guide-plan.

FARO Catalogue

The Catalogue was compiled by 14 people from different organisations that participated in eight blocks of content. This publication, developed from eight key themes, is the symbol of identification that the citizens' movements wish to send out to society as a whole and above all to the visitors to Expo Zaragoza 2008. These 8 issues are all interrelated and, even though they are by no means exhaustive with respect to the subject of water and sustainability, they represent 8 priorities that we wanted to give voice to during this event.

1,100 copies were obtained by El Faro to be given out as gifts to the organisations forming part of the Council, and to the speakers, institutional visits and organisations participating in the display put on by El Faro. The catalogue could be acquired by the visitors to the Expo in official shops and in the cafeteria-store run by Fair Trade located inside the pavilion itself.

FARO Weeks Programme

The Faro Weeks Programme was put together as a complementary document to the catalogue. A document that provides a brief summary of the Faro project and its participants, and lists all the pavilion's activities that had been scheduled by June 2008, just before the show opened.

The aim of this document was initially to have an updated programme of the Faro Weeks for the participants and organisations of the pavilion Council. The variety of organisations and the multitude of scheduled events were responsible for this document becoming obsolete really quickly. Nevertheless, it is now the best synthesis we have of the programme of activities that took place in El Faro.

Guide to Pavilion

The Guide to the pavilion was prepared to offer basic information for the visit to the pavilion. The Plan became the letter of introduction for the visitors to El Faro and was given out at the entrances and in the queues to the building by the volunteers.

It contained a small graphic showing the different areas of the Pavilion, a list of the participating organisations and the manifesto of the *Implicate* Project, to encourage visitors to leave their signature at the end of the visit. Some 500,000 copies of the document were published throughout the Expo.

Photographs

Page 17. Photograph 1. Pavilion of Citizen Initiatives.
 Photograph 2. Public in the Pavilion's stands.
 Page 18. Photograph 1. Round Table in the Encounters area.
 Photograph 2. Show in the Encounters area.
 Page 19. Sculpture in the middle of the pavilion.
 Page 21. Building El FARO, January 2008.
 Page 22. Members of FARO's Executive Secretary, Ricardo Higuera and members of the Expo Department of Volunteering.
 Page 23. Photograph 1 (left). Ricardo Higuera and Víctor Viñuales.
 Photograph 2 (right). FARODs opening party.
 Photograph 3 (below). Members of the FARODs Council.
 Page 25. FARO's porch.
 Page 29. Outside exhibition. Experiences area.
 Page 30. Exhibition area.
 Page 31. Exhibition panel.
 Page 32. Exhibition panel "Uses and Abuses of Water".
 Page 33. Exhibition panel "Human Right to Water and Sanitation".
 Page 35. Exhibition cases "Public and Participative Water Management".
 Page 37. Photograph 1 (left). Internet Cafe Zone.
 Photograph 2 (right). Fair Trade Shop.
 Photograph 3 (below). Fair Trade area.
 Page 38. Photograph 1. Get Involved! Area. Photograph 2. Outside experiences.
 Page 39. Exhibition module "Efficient House".
 Page 41. Exhibition area. Third Floor.
 Page 43. Visitors in EL FARO.
 Page 47. Getting involved in EL FARO.
 Page 48. Electronic signature.
 Page 49. Photograph 1 (above). "I want to sign up too".
 Photograph 2 (below). Get involved area.
 Page 50 (from left to right and from top to bottom).
 Photograph 1. Consuelo Crespo, UNICEF Spain President.
 Photograph 2. Miguel Sanz, President of Navarra.
 Photograph 3. Lucía Bose, Actress.
 Photograph 4. Marcelino Iglesias, President of Aragón.
 Photograph 5. Rosana, Singer.
 Photograph 6. Mercedes Cabrera, Minister of Education and Sports of Spain.
 Photograph 7. Samuel Santos López. Secrety of State Nicaragua Government.
 Photograph 8. Juan Alberto Belloch. Zaragoza Mayor.
 Page 53. Performance in the Encounters Area.
 Page 54. Photograph 1. Eulalia Alemany, Education without Borders. Photograph 2. School Conference conclusions in 20 domino pieces.
 Page 55. Educational Programme "Conecting Worlds".
 Page 56. Photograph 1 (above). Albert Bargues, Education Without Borders.
 Photograph 2 (below). Rosana and UNESCO Associate Schools.
 Page 57. Riesgolandia Game, Action Aid, Manos Unidas, PAI.
 Page 58. School Conference against Climate Change.
 Page 59. Water Committees, Venezuela.
 Page 60. Silvia González, Voices around the world, Paraguay.
 Page 62. Photograph (above). Tove Heiskel, Marisancho Menjón y Pedro Arrojo. New Water Culture Foundation.
 Photograph (below). Testimony of Glenda Edna Pickersgill about Traveston dam, Mary River Australia.
 Page 63. Carolina Teza, witness of Vajont catastrophe.
 Page 64. Testimony of Leaf Hillman, Klamath dams, California EEUU.
 Page 65. Photograph above. Parangole Group, Brasil.
 Photograph below. Social Mediation Initiative of Aragón, Round Table.
 Page 66. Public in Encounters area activity.

Page 67. Photograph above. Jose Luis Pérez, President of the Irrigation Cooperative of Aragón and Cataluña. Photograph below. Role-playing game, Canal de Quishuar Case Peru.

Page 68. José Luis Batalla, Carmen Magallón and José M.^a Alemany, Research Seminar for Peace Foundation.

Page 69. Tales about the water world, Binomio Teatro.

Page 70. III Short Movies Festival "Act now. Water and Responsible Consumption".

Page 71. Luis Bordonada, PAI actor.

Page 72. Colombian expert Gustavo Wilches-Chaux.

Page 73. Roger Yates, Action Aid International UK.

Page 74. Round Table "The media role in the disasters comprehension".

Page 75. Outside Experiences area, Emergency Response Unit for drinkable water production

Page 76. Washida achar Ahmed. Action Aid Bangladesh.

Page 77 Cristina Gutiérrez. Member of European Parliament PP group.

Page 78. Workshop SEO/Birdlife with Saharan children from the program "Vacation in peace".

Page 80. Clarissa Brocklehurst. Water, Sanitation and Environmental Division. UNICEF.

Page 81. Maribel Martínez, UNICEF Aragón, with Palestinian young people.

Page 82. Jayanti Kirpalani. Director of Brahma Kumaris World Spiritual University.

Page 83. [Photograph 1, above]. Tibetan buddhist monks after finishing the sand Mandala. [Photograph 1, below] Masaru Emoto in his presentation about Water Crystals.

Page 84. Buddhist monks reciting mantras.

Page 85 Presentation of "Manifiesto for the commitment of religions to a sustainable world" by the Interreligious Group for Sustainable Development.

Page 86. A group of visitors gaze the Mandala made by buddhist monks.

Page 87. Kid "bailaor" Salvador Gabarre.

Page 88. Photograph 1 (above). Water cycle as mankind running (YUCA).

Photograph 2 (below). Performance "See of Gazes" (CEAR).

Page 89. Performance by Asociación Intercultural Bwato.

Page 90. Cristina Tirado, one of the 2500 scientists from IPCC Panel, Nobel Prize 2007.

Page 91. Pablo Fajardo, defense lawyer of Amazonas against Exxon Company.

Page 93. Dabie Konchie Getenna (GEDA Ethiopia) and Kaleab Getaneh (Intermón Oxfam Ethiopia).

Page 94. Mauricio Cisneros (IEDECA -Ecuador), M.^a José Gascón (Intermón Oxfam), Viviana Dos Santos (ASA- Brazil) and Roger Emerson Agüero (SER-Peru).

Page 95. Photograph 1 (above). Audiovisual showing. Multipurpose hall.

(Photograph 2, below). Photo Exhibition " Human right to drinking water and sanitation in Sudanese refugee camps in Chad" from Intermon Oxfam".

Page 96. M. A. Herrero (Intermon Oxfam), Kaleab Getaneh. (Intermon Oxfam Ethiopia), Inma Guixé (ex aid worker from Intermón Oxfam in Ethiopia) and Dabie Konshie Setenta (SEDA-Ethiopia).

Page 97. Hugo Rincón (Ecofondo- Colombia), Thorsten Kiefer (COHRE - Switzerland), Gonzalo Marín (CONGDE) and Carolina Fairstein (CELS-Argentina).

Page 99. "Water vending machine".

Page 100. Drama improvisations (Jamming. Theatre company).

Page 101. Feeling how to carry water.

Page 102. [Photograph 1, above]. Citizen Unit from Aichi (Japan).

[Photograph 2, below]. Japanese citizens looking at EL FARO Building.

Page 103. [Photograph 1, above]. AICHI Citizens in Multipurpose hall.

[Photograph 2, below]. Dancing with Japanese people.

Page 104. [Photograph 1, above]. Tea Ceremony. [Photograph 2, below]. Press conference with AICHI delegation.

Page 105. Japanese handwriting show.

Page 106. The water book.

Page 107. Volunteer explaining to the visitors the citizenship corner.

Page 112. A visitor reading the FARO week question.

Page 114. Miriam Morales and Pablo Barrenechea. Ecology and Development Foundation.

Page 116. M.^a Jesús Izquierdo (Ayuda en Acción) and M.^a José Hernando (Manos Unidas).

Page 118. Maribel Martínez. UNICEF Aragón.

Page 120. Carlos Piñeyroa. Cáritas Aragón.

Page 121. [Photograph 1, above]. Luis Tirado. SEO/ Birdlife Aragón.

[Photograph 2, below]. Lorena Fernández. Intermon Oxfam Aragón.

Page 124. Catering can man and Flower pot woman.

Page 125. The Fountain, prize from El Bidón (the Can).

Page 130. Volunteers in "Get involved" space.

Page 131. Bike-pump. Demonstrative Action.

Page 132. EL FARO volunteer uniform.

Page 133. Cooking a Spanish "paella" with solar energy.

Page 137. NGOs and paper industry.

Page 138. Management integrated Systems corner for wastes.

Page 139 [Photograph 1, above]. The Paper corner. [Photograph 2, below]. NGOs and paper industry meeting.

TRADUCTIONS FRANÇAISES

1. Oui, on l'a fait

Le projet précurseur du projet Faro avait été mis en place lors de l'Exposition internationale d'Aichi en 2005, au Japon, et avait pour slogan « La sagesse de la nature », en japonais son nom signifiait « Exposition de l'amour de la terre », la première au monde à donner la parole aux organisations citoyennes, ainsi qu'aux entreprises et aux gouvernements. Au titre de l'héritage d'Aichi, Saragosse reprend l'engagement hérité des ONG japonaises de participer à une Exposition Internationale. Au début de cette proposition de participation dans l'exposition de Saragosse, les ONG se sont posées les questions suivantes :

Nous, les organisations sociales, arriverions-nous à nous mettre d'accord étant donné notre richesse idéologique et notre diversité ? Serions-nous capables de transmettre les mêmes messages de base ?

Pourrions-nous cohabiter avec les pavillons des entreprises et des gouvernements en dépit de nos messages critiques, de nos dénonciations et de nos propositions ?

L'expérience a montré que oui.

Avec Le Faro, pour la première fois dans l'histoire des Expositions Internationales, les organisations sociales ont partagé un message, prononcé d'une voix unique bien que plurielle tout en conservant leur indépendance et leur pensée critique.

Nos instruments ont été la confiance dans le pouvoir du dialogue, le respect des valeurs, les propositions et la singularité de chaque organisation, la disposition à écouter les idées d'autrui avec la même attention que les nôtres, et la générosité, l'empathie et la volonté de faire face à la crise en étant convaincus que, si on le souhaite, il y a toujours une place pour l'entente. Nous le résumons en huit messages de base pour un changement à transmettre au monde et à mettre en pratique.

Le Bureau International des Expositions (BIE) a salué le projet et la production du Faro avec une Médaille d'Or, qui permettra d'aider à rappeler que désormais, toute Expo devrait s'assurer la présence active de la société civile organisée.

On a dit et écrit pour la première fois, à notre connaissance, dans le monde entier : « Oui, on peut le faire ». Et oui, on l'a fait. Et cela fait désormais partie de notre héritage.

2. Histoire d'un engagement

Toutes les questions posées au début du projet Faro devaient trouver des réponses dans la pratique. Le passage du modèle appliqué à l'Expo d'Aichi en 2005, au Japon, à celui souhaité à Saragosse pour la participation des organisations sociales, avec la complexité d'ExpoAgua elle-même, était historique et cela a déchaîné des attentes et des doutes, des difficultés et des craintes. Aussi le processus participatif et le type d'engagement des organisations sociales devaient également être différents.

Le Faro a choisi un processus participatif pour définir le contenu et les activités du pavillon, à partir d'une structure d'organisation complexe qui a commencé autour d'un groupe de départ au cours de l'été 2006. Les cinq organisations qui le composaient étaient : la Croix rouge espagnole, Fondation Nueva Cultura del Agua, Fondation Ecología y Desarrollo, Intermón Oxfam et WWF España.

Ce groupe a défini les principes de la participation du Faro, et a fait place, début 2007, à une structure

d'organisation plus large, composée de la Commission permanente, du Conseil et de l'Assemblée.

La Commission permanente était chargée d'assurer les lignes stratégiques du programme et du fonctionnement du pavillon, et d'adopter les décisions substantielles nécessaires pour se faire une place dans le calendrier prévu. La Commission a été formée à partir d'un élargissement du groupe de départ auquel sont venus s'ajouter Ingénieurs sans frontières et Sustainlabour.

Le Conseil du Faro serait chargé d'approuver les lignes stratégiques du contenu et du fonctionnement du pavillon, et était formé par : Action contre la faim, Aichi NGO Global Village, Amigos de la Tierra, ActionAid, Cáritas, Coordinadora ONG Cooperación al Desarrollo, la Croix rouge espagnole, Ecología y Desarrollo, Éducation sans frontières, European Rivers Network, Federación de Asociaciones de Barrios de Zaragoza, Fédération espagnole d'Ingénieurs sans frontières, France Libertés, Fondation Chandra, Fondation CONAMA, Fondation Nueva Cultura del Agua, Green Cross España, Fondation Intermón Oxfam, Manos Unidas, Medicus Mundi, Organisation de consommateurs et d'usagers, Sociedad Española de Ornitología/BirdLife, Sustainlabour-Fondation internationale syndicale Histoire d'un engagement pour le développement durable, UNICEF, Unión de Asociaciones Familiares, Unión Vecinal Cesaraugusta, Women in Europe for a Common Future - WECF et WWF España. Et pour la coordination générale de la participation, ainsi que les fonctions exécutives et la relation avec la société ExpoAgua, on a créé un Secrétariat exécutif, placé sous la responsabilité de la Fondation Ecología y Desarrollo.

Le premier pas vers la définition du pavillon, des espaces et des activités qui y seront proposées, ce fut de faire part de la possibilité d'y participer, au moyen de réunions consultatives avec les organisations de la société civile aragonaise et espagnole et grâce à diverses annonces dans les bulletins électroniques nationaux et internationaux. Pour canaliser les propositions des organismes on a conçu un questionnaire en ligne disponible en trois langues : espagnol, français et anglais, entre les mois de juillet et octobre 2006. 133 organismes y ont répondu en envoyant des propositions de participation au pavillon et ont, à partir de ce moment, rejoint l'Assemblée du Faro. Dès lors, la communication avec l'Assemblée pendant la période de préparation s'est établie via internet, grâce au site web, et avec une équipe de volontaires qui a soutenu le Secrétariat exécutif dans sa tâche d'information et de réponse aux organisations membres de l'Assemblée.

En deux années de préparation d'El Faro, l'Assemblée a grandi et est parvenue à constituer un groupe d'organisations diversifié, aux modes de participation différents : propositions de concept du pavillon ou de diffusion du projet, support photographique ou documentaire, ou programme des activités et des intervenants. Toutes les organisations qui voulaient souscrire à l'engagement pour le droit à l'eau potable, à l'assainissement et à la protection des écosystèmes aquatiques ont également rejoint cette Assemblée.

L'année 2007 a constitué la période de concertation sur les thèmes qui devaient être traités durant El Faro, les espaces qui les développeraient et les principales activités qui devaient être organisées. On a créé à cet effet, des groupes de travail chargés de traiter et de recevoir les propositions de participation au sein du Conseil.

La dernière phase de préparation du projet Faro, entre novembre 2007 et mai 2008, une fois les mécanismes de

participation et les espaces d'activité établis, concernait la concrétisation et les préparatifs. Ainsi, tous les organismes participants au programme d'activités sont venus compléter l'Assemblée, qui en juin 2008 totalisait déjà 347 membres.

Enfin, la phase opérative du projet s'est déroulée du 14 juin au 14 septembre 2008, jours d'ouverture et de fermeture des portes du Pavillon des initiatives citoyennes.

3. 1 bâtiment, 9 espaces et 8 messages de changement

Le moyen c'est le message [McLuhan] et le bâtiment El Faro, l'élément essentiel des idées que le pavillon des ONG devait transmettre au monde. Une démonstration de cohérence, une marque de différence et un discours nouveau parmi les traditions architecturales et les habitudes de construction. C'est pourquoi El Faro a lancé un appel d'offres où durabilité et écologie devaient être l'essence du bâtiment qui allait abriter le projet.

Parmi les 19 projets présentés, le gagnant a été le bâtiment conçu par l'architecte Ricardo Higuera, en collaboration avec Iñaki Urquía, un bâtiment conçu comme une réponse à la problématique de l'architecture durable au XXI^e siècle et pour répondre aux besoins divers et changeants du Pavillon El Faro. C'est celui qu'ExpoAgua a choisi, relevant le défi, et que les organisations ont soutenu car c'était celui qui matérialisait le mieux notre essence.

Le bâtiment a été construit selon des critères d'efficacité énergétique, de recyclage et de durabilité.

La forme et le fonctionnement du bâtiment s'inspiraient du concept de la cruche en céramique traditionnelle ; et de fait, très vite la sagesse populaire à Saragosse l'a baptisé « La cruche », en raison de son apparence, du matériau de base utilisé pour sa construction et de son système d'autorégulation thermique.

Les matériaux de construction sélectionnés à l'origine étaient la paille, la terre et le bambou, auxquels on a ajouté du bois certifié au dernier moment pour réduire la quantité de bambou nécessaire. Le transport du bambou depuis l'Asie et la nécessité d'une main d'œuvre spécialisée pour le travailler étaient contraires à la volonté de construire un bâtiment durable.

La paille a été choisie parce qu'elle est facilement biodégradable, facile à recycler, elle pousse rapidement et elle est facile à travailler car flexible. Les ballots de paille permettent une isolation 200 fois supérieure à celle de la brique conventionnelle, ce qui a favorisé le système de réfrigération inspiré du système de régulation de la température d'une cruche en céramique.

La terre est l'un des plus anciens matériaux de construction et constitue 80 % du pisé, c'est une ressource très accessible dans les zones sèches. Le design de Ricardo Higuera est le fruit d'une étude de l'architecture traditionnelle d'une grande partie du monde et s'inspire d'un mode de construction d'habitats et de temples encore utilisé aujourd'hui dans certains pays d'Afrique.

Il a fallu faire face à quelques difficultés survenues à cause de la rapidité du processus de construction, des caprices du climat, avec des pluies diluviennes imprévues, alors que le bâtiment n'avait encore ni toit ni protection, et du caractère expérimental d'un système constructif que l'on tentait d'adapter aux nécessités actuelles d'un bâtiment public qui allait accueillir plus d'un million de visiteurs en plus des participants qui lui donnaient vie chaque jour.

Le 10 juillet 2008, El Faro a reçu la Certificación de Cadena de Custodia de PEFC garantissant que toutes les matières premières forestières utilisées pour sa construction possèdent une origine certifiée durable : les 311 m³ de bois utilisés pour les fenêtres, les contreforts, les côtes, les poutrelles, les poutres maîtresses, les gradins, les escaliers, la scène, les portes, les fenêtres et les châssis et la terre utilisée pour le sol.

Le pavillon comptait neuf espaces définis par leur design et leur fonction. L'Exposition multimédia a occupé une grande partie du bâtiment et sa rampe intérieure sur trois niveaux. Elle a été structurée autour de huit thématiques clé, transformées par la suite en huit messages de changement qu'El Faro a transmis au monde. Avec rigueur, clarté, facilité de compréhension, des systèmes de communication modernes, la voix *off* ou l'éclairage particulier et les usages chromatiques corporatifs, les problèmes actuels concernant l'eau et les initiatives pour améliorer les situations de crise ont été exposés. On a tout d'abord expliqué le quoi et le pourquoi puis une série de cas pratiques a permis d'appliquer les théories exposées. Depuis l'initiative populaire, les luttes collectives et l'application de la technologie jusqu'aux réussites de la coopération :

1. Le droit à l'eau potable et à l'assainissement avec les cas de :
 - ❖ Banque d'Eau en Éthiopie.
 - ❖ Accès à l'eau potable et à l'assainissement dans la région de Grande Saline, Haïti.
 - ❖ Pollution due à la mine d'or de Cajamarca, Pérou.
 - ❖ La montagne d'eau, Kenya.
 - ❖ Pollution due aux hydrocarbures en Amazonie équatorienne, Yana Curi.
 - ❖ Assainissement sec en Arménie, Roumanie et Ukraine.
2. Dégradation des écosystèmes aquatiques avec les exemples de :
 - ❖ Gestion intégrale du bassin du Mékong. (Thaïlande, Vietnam, Laos et Cambodge).
 - ❖ La catastrophe des déversements d'Aznalcóllar, Espagne.
 - ❖ Conservation et gestion durable des ressources naturelles dans le lac Ziway, Éthiopie.
 - ❖ Récupération du bassin de la Loire, France.
 - ❖ Altération de la dynamique fluviale et conséquences sur les communautés riveraines du fleuve Sénégal, Sénégal.
 - ❖ Faim et dégradation des ressources du bassin du Sinú, Colombie.
 - ❖ Conservation de la mangrove du Pacifique et de ses ressources, Colombie.
3. Eau et changement climatique avec les cas pratiques de :
 - ❖ Témoins du climat.
 - ❖ Barrage de Traveston. Fleuve Mary, Australie.
 - ❖ Cohabitation avec le semi-aride brésilien. Un million de citernes rurales.
 - ❖ Témoignages sur la désertification, la pénurie et les alternatives pour le Sahel, Mali.
4. Gestion des risques de catastrophes « naturelles » ? avec les cas pratiques de :
 - ❖ Les camps de réfugiés soudanais au Tchad, Darfour.
 - ❖ Les inondations au Mozambique en 2007.
 - ❖ Prévention des catastrophes au Bangladesh.

- ❖ Amérique centrale, l'ouragan Mitch dix ans après : de la catastrophe à la gestion des risques.
5. Grands barrages et infrastructures avec les cas pratiques de :
 - ❖ Le barrage de Yacretá. Paraguay-Argentine.
 - ❖ Vajont, une tragédie annoncée.
 - ❖ Jánovas : le fleuve sauvé, la réversion en attente.
 - ❖ Le fleuve Narmada et le barrage de Sardar Sarovar, Inde.
 - ❖ Le barrage des Trois Gorges, Chine.
 - ❖ Les massacres de Chixoy, Guatemala.
 - ❖ Barrage de Kariba, fleuve Zambèze. Zambie, Zimbabwe et Mozambique.
 - ❖ Projet de construction d'un barrage à La Parota, Mexique.
 - ❖ Démantèlement de barrages à Klamath, Californie.
 - ❖ Le barrage sur le fleuve Alta et la lutte du peuple Sami, Norvège.
 6. Gestion publique et participative de l'eau avec les cas pratiques de :
 - ❖ La privatisation de l'eau à Cochabamba, Bolivie.
 - ❖ Gestion publique de l'eau à El Alto et La Paz, Bolivie.
 - ❖ La réforme constitutionnelle sur l'eau en Uruguay.
 - ❖ Planification locale participative pour l'accès à l'eau à Kerala, Inde.
 - ❖ Gestion sociale des *páramos* et de l'irrigation dans divers cantons de l'Équateur.
 - ❖ La lutte contre la privatisation au Nicaragua.
 - ❖ Les brigades municipales en Angola.
 7. Utilisation et gaspillage de l'eau avec les cas pratiques de :
 - ❖ Projet Saragosse, ville d'économie de l'eau, Espagne.
 - ❖ Usage efficient de l'eau destinée à l'irrigation à Doñana, Espagne.
 - ❖ Les conséquences de l'irrigation abusive à Tablas de Daimiel, Espagne.
 - ❖ L'exploitation abusive de la mer d'Aral.
 - ❖ L'Indus : la ligne de vie, Pakistan.
 - ❖ Eau et logement insalubre.
 8. Eau et conflits internationaux avec les cas pratiques de :
 - ❖ Le contrôle du fleuve Jordan [Palestine, Israël, Jordanie].
 - ❖ L'initiative sociale de médiation en Aragon, Espagne.
 - ❖ Lutte contre la dérivation de l'Èbre, Espagne.
 - ❖ Barrage d'Illisu, Turquie.

L'Espace rencontres, avec deux zones différentes, l'une en forme d'amphithéâtre et pouvant accueillir 150 personnes, et l'autre plus réduite appelée Salle polyvalente et qui permettait d'accueillir environ 25 personnes dans la cadre de plus petits rassemblements, des ateliers et des contacts personnels, et qui servait aussi de salle de presse. Ces espaces ont accueilli : des expériences, des conteurs, des ateliers, des projections, des spectacles, des tables rondes et des conférences et les animations de la compagnie PAI théâtre-animation. Ces contenus ont été répartis sur les 12 semaines Faro, coordonnés par les organisations Faro, plus une dédiée au cinéma environnemental avec la collaboration d'Ecozine et du Festival Internacional de Cine de Medio Ambiente (FICMA).

Le Café internet Solidario, a servi de cafétéria au pavillon, un endroit où le repos est devenu un moment de réflexion et d'activisme pour ceux qui nous ont rendu visite, et de rencontre avec la presse accréditée, avec les volontaires et le personnel du Faro. Gérée par la Coordinadora Española de Comercio Justo [www.comerciojusto.org], avec la collaboration directe de quatre compagnies d'importation espagnoles : Alternativa 3, Copade, Ideas et Equimerca, la cafétéria était équipée de cinq postes informatiques avec accès aux supports documentaires du Faro, son site internet et les sites internet des organisations membres. Ces ordinateurs ont également servis à accueillir des activités programmées telles que les programmes interactifs Enredate, Misión posible ou le Proyecto Cero CO₂.

L'espace était aussi une belle boutique et un point d'information sur le commerce équitable qui a immédiatement dépassé ses prévisions les plus optimistes et s'est révélé l'une des boutiques de l'enceinte de l'Expo les plus appréciées par les visiteurs. Elle est arrivée 8ème en termes de chiffre d'affaires sur un total de 53 boutiques ouvertes par les pays participants sur Expoagua, avec la vente des 100 produits sélectionnés : café, thé, pâtisserie et artisanat.

Nous découvrons, avec le temps, qu'on oublie toujours que les zones de travail internes du personnel et des volontaires [toilettes, vestiaires, et surtout bureau] doivent être plus larges et pratiques.

Naturel et renouvelable était un espace situé à côté de l'entrée du pavillon qui abritait quatre conteneurs mobiles destinés à recueillir les déchets des visiteurs : les ampoules, les téléphones portables, les piles et les batteries étaient ainsi acheminés vers des centres de traitement. Des écrans tactiles interactifs donnaient des informations sur la consommation, la durée de vie moyenne, la réutilisation et le coût écologique de nos pratiques. Cet espace a été géré par Ambilamp (Association pour le Recyclage des Lampes), Asimelec (Association multisectorielle d'entreprises espagnoles de l'électronique et des communications) et la Fondation Ecotic, promue par les principales entreprises du secteur de l'électronique de consommation courante.

L'Espace Impliquez-Vous invitait les visiteurs à passer à l'action en proposant des activités et des façons de participer qui changeaient tous les jours. Pour que le fait de venir nous voir ne se limite pas à regarder (cf. chapitre 5).

Les Expériences extérieures permettaient aux visiteurs de faire l'expérience, d'une certaine manière, des problèmes liés à l'eau qui pour des millions de personnes sont quotidiens.

Situées en face du pavillon et sur la rive de l'Èbre, elles ont accueilli la technologie en urgence et le travail sur le terrain dans la coopération, la technologie pour la durabilité et des expériences concrètes pour garantir le droit fondamental à l'eau potable et à l'assainissement :

- ❖ Pompe à eau.
- ❖ Cuisines solaires.
- ❖ Chauffe-eau solaire.
- ❖ Filtre solaire pour obtenir de l'eau potable à partir de la saumure.
- ❖ Hippo water Rollers pour transporter l'eau.
- ❖ Irrigation au goutte à goutte basse technologie.
- ❖ Bladder ou conteneur pour stocker l'eau rendue potable en urgence.
- ❖ Assainissement sec.
- ❖ GROW ou système d'épuration des eaux usées par les plantes.

- ❖ Une ERU (unité autonome d'urgence) pour rendre potable de grandes quantités d'eau en situations d'urgence.

Les Expériences intérieures étaient situées à côté des autres modules constituant l'exposition centrale du Faro et comprenait :

- ❖ « Hogar Eficiente » (Logement efficient) pour présenter les technologies actuelles d'économie en eau dans un cadre très proche des citoyens et qui a été l'un des espaces qui a rencontré le plus de succès auprès du public, peut-être parce qu'on leur proposait des changements faciles à réaliser dans leur vie quotidienne, et que si on les rassemble, cela permet de transformer notre ancienne culture de consommation d'eau.
- ❖ Graphique comparatif de la consommation d'eau par famille dans trois régions du globe bien distinctes : l'Éthiopie, l'Espagne et les États-Unis (Californie), ce qui nous a amené à réfléchir attentivement sur nos chances et nos styles de vie.
- ❖ Éléments pour recueillir et conserver l'eau dans différentes cultures traditionnelles, comme un filtre en céramique pour obtenir de l'eau potable dans le monde rural dispersé des zones les moins développées ; la cruche espagnole, toute proche, permet de conserver l'eau fraîche sans être reliée au réseau électrique ; ou encore la théière du désert mauritanien qui permet de faire bouillir l'eau et de la purifier tout en préparant un aliment de base pour ces habitants du désert ; des cruches éthiopienne et mauritanienne représentatives de divers matériaux pour stocker l'eau, et une peau de chèvre utilisée dans le désert de Mauritanie pour rafraîchir l'eau par le passage de l'air.

Le Coin d'Aichi/Aichi Corner, en hommage aux ONG japonaises qui ont participé à l'Expo d'Aichi, dont l'héritage a permis la naissance du Faro, avait été conçu au début pour accueillir sa participation, il a été utilisé durant tout l'événement comme espace pour des expositions temporaires programmées pendant les semaines Faro.

Espace + Citoyenneté pour accueillir *El libro del Agua* et recevoir au Pavillon des citoyens et des citoyennes en situation d'exclusion, mais porteurs d'un message (cf. chapitre 6).

Un Coin pour le papier, géré par le Forum du Papier, Recipap et Saica pour revendiquer la valeur du papier comme produit naturel, renouvelable et recyclable, face à d'autres types de matériaux moins durables et insister tout particulièrement sur la forte réduction de l'utilisation de l'eau (cf. chapitre 10).

4. 1 095 751 visiteurs

El Faro a été le troisième pavillon de l'enceinte de l'Expo Zaragoza 08 le plus visité de la zone de l'exposition. Plus d'un million de personnes, dont bon nombre ont pris conscience des grands problèmes du monde et de ses solutions potentielles, et d'autres qui, peut-être, sont devenus des activistes dans le temps nécessaire pour traverser le pavillon et en comprendre les contenus. Nous observions la présence de visiteurs d'Aragon et d'Espagne, d'Europe et d'Amérique Latine, d'Afrique, d'Amérique du Nord et d'Asie.

Nombre de ces personnes ont laissé une partie de leur âme et de leur conscience renouvelée sous la forme d'une signature et d'une dédicace dans nos livres d'or. Certains exercent des fonctions

publiques qui peuvent aider à provoquer le changement urgent dont la planète a besoin, d'autres non, et ils exercent leur citoyenneté par un changement personnel dans leurs habitudes et en faisant pression sur ceux qui détiennent le pouvoir. Et tout le monde garde à l'esprit que le pouvoir c'est la somme des parties pour aller dans une même direction.

S. 108 601 personnes se sont impliquées dans l'événement. Projet Impliquez-vous

Pour passer de la distraction à la prise de conscience, et de la prise de conscience à l'action. En suivant ce principe, El Faro a invité ses visiteurs à s'impliquer et à passer à l'action grâce à des activités et des façons de participer différentes chaque jour. Pour que le fait de venir nous voir ne se limite pas à regarder et parce qu'agir c'est rendre possible le changement des comportements individuels, institutionnels et collectifs.

Le chemin était marqué par l'adhésion à un message clair :

« Parce que l'accès à l'eau potable et à l'assainissement est un droit et la protection des écosystèmes aquatiques, une priorité » et avec une première action :

Soutenir le message avec une signature électronique qui serait ensuite déposée auprès de trois institutions internationales dotées d'une capacité de décision et de changement :

Le Gouvernement espagnol.

L'Union Européenne (UE).

L'Organisation des Nations Unies (ONU).

El Faro disposait pour cela, tout au bout du parcours suggéré par le design lui-même, de trois stands avec du matériel informatique pour réaliser la signature électronique et visualiser le nombre de signatures au fur et à mesure que de l'arrivée de ces dernières. Géré par les volontaires Faro, l'Espace Impliquez-vous est devenu un véritable point de prise de conscience sociale lié aux messages Faro diffusés dans tout le pavillon. À l'entrée, une autre équipe de volontaires recevait les visiteurs avec le premier message visant à marquer la différence et la brochure papier qui servait de guide de visite et qui contenait une invitation à signer le projet Impliquez-Vous. 108 601 personnes se sont impliquées dans l'événement Projet Impliquez-vous

De plus, cet espace était soutenu par :

- ❖ Un chapitre sur le site internet : www.elfaro2008.org
- ❖ Le soutien du personnel de l'Expo et de quelques visiteurs à l'extérieur du pavillon.
- ❖ Le soutien d'artistes de grande renommée qui ont sollicité la signature du public en donnant des concerts dans l'enceinte de l'Expo, la visite de leaders politiques célèbres, de leaders sociaux, d'activistes et de scientifiques du monde entier qui sont devenus des membres du Faro.

Entre autres :

- | R.K. Pachauri, prix Nobel de la Paix en 2007 pour son travail de directeur du Panel intergouvernemental sur le changement climatique.
- | M.^a Pilar Tirado Aramendi, docteur en médecine vétérinaire et auteur de l'étude sur les Atteintes à la santé alimentaire dans le domaine du changement climatique au sein du Panel intergouvernemental.
- | Mercedes Cabrera, ministre espagnol de l'Éducation et des Sports.
- | Bibiana Aído, ministre espagnol de l'Égalité.

- | Samuel Santos López, ministre des Affaires Étrangères du Gouvernement du Nicaragua.
- | Lucía Bosé, actrice.
- | Fran Sevilla, journaliste.
- | Liz Miller, cinéaste.
- | Carmen Paris, musicienne.
- | Víctor Manuel, musicien et producteur.
- | Soraya Rodríguez, secrétaire d'État à la Coopération, Gouvernement espagnol.
- | Danielle Mitterrand, présidente de France Libertés.
- | Wangari Maathai, présidente de Green Belt Movement (la Mère des Arbres).
- | Masaru Emoto, scientifique.
- | Thubten Wangchen, directeur de Casa del Tibet, Barcelone.
- | Mbuyi Kabunda Badi, professeur à l'Institut international des Droits de l'Homme de Strasbourg.
- | Federico Mayor Zaragoza, directeur de l'UNESCO.
- | Paloma Escudero, directrice exécutive d'UNICEF Espagne.
- | Rigoberta Menchú, prix Nobel de la Paix et leader indigène.
- | Juan Alberto Belloch, maire de Saragosse (Espagne).
- | Letizia Moratti, maire de Milan (Italie).
- | Miguel Sanz, président de Navarre (Espagne).
- | Marcelino Iglesias, président d'Aragon (Espagne).
- | Anne Le Strat, adjointe chargée de l'eau, de l'assainissement et de la gestion des canaux, Mairie de Paris (France).
- | Rene Gonzalo Orellana, ministre de l'Eau du Gouvernement de Bolivie.
- | Jayanti Kirpalani, Brahma Kumaris London (Grande Bretagne).

Pour reprendre les mots de sa coordonnatrice, Sandra Benbeniste : « Dès la genèse du Faro nous savions que nous voulions disposer d'un espace où le visiteur sensibilisé pourrait participer à la lutte pour la cause de l'eau. Pour cela, nous avons synthétisé le contenu du pavillon en une double exigence, la reconnaissance du droit à l'eau et la protection des écosystèmes aquatiques. Dans l'Espace Impliquez-vous, avec le soutien extraordinaire de nos volontaires, nous demandions au visiteur de signer cette pétition, qui serait envoyée aux plus hauts représentants du Gouvernement espagnol, de l'Union Européenne et des Nations Unies. Nous, les nombreux visiteurs, les volontaires et les employés, nous sommes très contents d'avoir une plate-forme depuis laquelle faire entendre notre voix, et nous représentons plus de 100 000 voix ! Après le bombardement d'images et de messages, beaucoup souhaitaient, nous souhaitons, agir pour contribuer à faire évoluer les choses dans la bonne direction. C'est que l'espace Impliquez-vous nous a permis de faire ».

Le Projet Impliquez-vous a finalement recueilli 108 601 signatures authentiques qu'ont reçues José Luis Rodríguez Zapatero, Président du Gouvernement espagnol, le Président de la Commission Européenne alors en fonction, Durao Barroso, et Ban Ki Moon, Secrétaire Général de l'Organisation des Nations Unies, ainsi que les représentants des institutions mondiales et nationales accueillis par l'Expo 2008.

6. Treize semaines Faro avec 350 événements programmés, 200 intervenants, 998 personnes accréditées, 3200 invités et l'expérience d'El Faro

Outre les éléments fixes du pavillon, les activités qui ont occupé les 12 semaines Faro, plus la semaine du cinéma environnemental, ont constitué la véritable colonne vertébrale de la vie du pavillon.

Les activités programmées visaient à informer, débattre et dénoncer à l'aide de propositions et sur des bases scientifiques. Ces activités comprennent :

- ❖ 350 événements programmés sur 90 jours.
- ❖ 200 intervenants.
- ❖ 998 personnes accréditées.
- ❖ 3 200 personnes invitées à participer aux événements.
- ❖ 6 000 auditeurs pour les conférences.
- ❖ 26 ateliers pratiques.
- ❖ 1 095 751 visiteurs.
- ❖ 9 langues utilisées : castillan, français, anglais, japonais, tibétain, italien, quechua, catalan et aragonais.
- ❖ Des participants originaires de plus de 30 pays du monde.
- ❖ 654 506 visites depuis le lancement du site internet www.elfaro2008.org en janvier 2007.
- ❖ Des centaines d'activistes présents.

Semaine par semaine, le compte-rendu des activités est :

Semaine Faro de l'Eau et de l'ÉDUCATION (Coordonnée par Éducation sans Frontières) 16-22 juin

Objectif

Éducation sans Frontières a envisagé cet espace de rencontre, de discussion et d'expériences, comme une bonne occasion pour revendiquer le Droit fondamental à l'éducation et pour faire comprendre la nécessité de l'Éducation en tant qu'outil de changement pour faire évoluer les attitudes individuelles et collectives afin de mettre en place une gestion responsable et solidaire de l'eau.

C'est le moment d'assumer un engagement ferme pour que l'Éducation, formelle et informelle, prête une attention toute particulière à cette réalité, afin de garantir une perception correcte des problèmes et encourager des attitudes et des comportements qui vont dans le sens du développement durable.

Activités principales

Plusieurs rencontres se sont succédées pendant toute la semaine autour des thèmes liés à l'eau et à l'Éducation en tant que droits de l'homme reconnus mais, hélas, pas appliqués :

- ❖ La cérémonie d'ouverture de la semaine s'est déroulée en présence de Ignasi de Juan, directeur général d'Éducation sans frontières ; Víctor Viñuales, directeur d'Ecología y Desarrollo, et Águeda Tutor, coordonnatrice de la Red Aragonesa de Escuelas Unesco, qui ont ensuite cédé la place à Rosana, qui a donné un concert organisé par la Fondation Agua dans le but d'éveiller les consciences par le biais de la réflexion, en dénonçant des faits et en proposant d'éventuelles alternatives.
- ❖ La session du lundi consistait en une rencontre entre jeunes du Canada et jeunes d'Aragon autour du développement durable et de la gestion de l'eau. Jesús Juan Usón, représentant du Movimiento Agua y Juventud ; et Daniel

Ezquerria, président du Conseil de la Jeunesse d'Aragon étaient présents ainsi que 7 membres de l'UNAC, United Nations Associations of Canada.

- ❖ Le mardi 17 a eu lieu la projection du court-métrage réalisé par + Citoyenneté, comme acte de dénonciation réalisé par un collectif qui regroupe différents organismes dont les voix se font rarement entendre sur la place publique, parmi lesquels on trouve les centres pénitentiaires.
- ❖ Le soir, le grupo ESOPE a créé la surprise avec leur spectacle qui réunit plus de 30 petits garçons et petites filles sur scène, en jouant et en chantant, ils nous ont transmis de manière poétique et artistique le besoin de changement pour l'avenir de notre planète.
- ❖ Le mercredi 18, plus de 150 élèves et professeurs des différentes communautés autonomes d'Espagne et du Portugal ont participé au Congrès scolaire ibérique contre le changement climatique du programme éducatif « Conectando Mundos », organisé par Intermón Oxfam, au cours duquel les jeunes ont exposé leurs conclusions et leurs requêtes, en lien avec l'eau et le changement climatique. Entre autres points, le manifeste demandait aux institutions publiques d'apporter des solutions au changement climatique, de respecter les accords internationaux et de sanctionner ceux qui ne le faisaient pas et d'investir dans la recherche et le développement d'énergies alternatives. Carlos Fernández Jáuregui, directeur du Bureau de l'eau de l'Organisation des Nations Unies, et Pedro Coduras, directeur général de l'immigration et de la coopération au développement du Gouvernement d'Aragon, Lorena Fernández et Nerea Basterra, directrices d'Intermón Oxfam en Aragon et au Pays Basque respectivement ont participé à cet acte.
- ❖ Le jeudi 19, le Réseau des écoles associées à l'UNESCO (réSEAU) a présenté plusieurs expériences réalisées dans les centres associés d'enseignement primaire et de secondaire concernant le développement durable et la préservation du milieu naturel.
- ❖ Le vendredi 20, plusieurs professionnels du Panel des médias s'étaient donnés rendez-vous dans l'Espace Rencontres. Une table ronde-débat s'ensuivit, présentant les expériences de plusieurs médias et leurs approches de la problématique de l'eau. Les participants étaient : Ana Ella, chargée de Recherche auprès du Centre pour la défense du consommateur du Salvador ; Rosa Martín Tristán, responsable de la section « Science » du journal El Mundo ; Jordi Martínez Brotons, journaliste et écrivain ; Bienvenido León, directeur de Telenatura ; Mariano de la Mano, du programme « El escarabajo verde » de La TVE 2, et Mariano Fernández, de Éducation sans frontières comme modérateur.
- ❖ Le samedi 21, s'est déroulé le deuxième Panel d'initiatives innovantes en matière d'éducation environnementale. À cette occasion, des professionnels de l'Éducation environnementale sont intervenus et ont exposé diverses expériences et les méthodes éducatives ayant obtenu du succès. Les participants étaient : Arabella Samayoa, coordonnatrice d'Éducation environnementale de la Fondation Defensores de la Naturaleza ; Viviana Méndez, pédagogue

sociale de Paz e Natureza, Brésil ; Débora Calheiros, biologiste de Paz y Naturaza ; Águeda Tutor Monge, coordonnatrice de Écoles Associées à l'UNESCO ; Pamela Gericke, responsable des Services éducatifs de Surfrider Foundation Europe, et Eulalia Alemany, d'Éducation sans frontières comme modératrice.

- ❖ Le dimanche 22, le régatier du bateau à voile d'Éducation sans frontières, Albert Bargués, a participé à la conférence, il a raconté son expérience liée, d'une part, à l'éducation et à l'eau et, d'autre part, à l'état de l'Éducation, toutes deux dans le cadre de la même régatée. Il était accompagné par Cristina Puig, représentante du Consorci El Far ; Ignasi de Juan, directeur général de Éducation sans frontières, et Andrea Francisco, coordonnatrice du Projet ESFBarcelona World Race.

Autres activités

Cette semaine des discussions ont été mises en place ainsi que des ateliers, des concerts et des projections. Ludico-éducatives destinées à un public jeune et aux enfants. On souhaitait permettre aux enfants de s'amuser et de participer activement à travers les diverses activités proposées et faire également en sorte que leur voix soit entendue, on leur a donc permis de s'exprimer, et de donner leur point de vue, différent de celui des adultes, ils voient le monde sans idées préconçues ni préjugés et peuvent participer activement au sein de la société :

- ❖ Les spectacles de l'entreprise française ESOPE ont surpris le public et ont rempli El Faro les deux jours où ils étaient programmés. Une œuvre originale avec 35 artistes en scène.
- ❖ Avec la participation de Manos Unidas, les matinées étaient animées par Cuentacuentos La Flor del Desierto. Un conte qui sensibilise les jeunes enfants au problème de la pénurie d'eau dans certains endroits du monde en racontant l'histoire de la vie d'une fleur dans un désert. Et durant deux soirées, avec la projection de Flores sin Fronteras, de la trilogie "Los Mofles", suivi d'un atelier et d'un concours solidaire dans le but de garantir à tout le monde un accès à l'eau à partir de la prise de conscience, la participation et la solidarité commune.
- ❖ La projection Ocean Cool de Surfrider Foundation a abordé sur plusieurs séances l'impact des macro déchets sur la biodiversité.
- ❖ Los cuentos del Ebro (Les contes de l'Èbre), d'Angels Aymar, nous familiarise avec les expériences de jeunes enfants en lien avec les rivières, et ont reçu un très bon accueil.
- ❖ Le grand jeu de Riesgolandia, organisé par ActionAid, Manos Unidas et La PAI, a mobilisé les jeunes enfants avec un parcours au cours duquel ils devaient répondre à des questions et passer plusieurs épreuves.
- ❖ Fundeso a organisé un atelier éducatif avec des expériences de voyages en Égypte, Turquie, etc., liées au passage de l'eau et à la problématique de chaque lieu.
- ❖ Le week-end, plusieurs ateliers éducatifs se sont succédés, organisés par des associations du Brésil, du Guatemala ou d'Espagne, telles que La Gota Viajera (Fondo del Agua), Arte Educando (Paz e Natureza) ou Taller del Mar (Consorci El Far).
- ❖ L'exposition permanente Agua=Vida a été en place toute la semaine, ainsi que d'autres activités

organisées par Cáritas comme la présentation du Concours Agua= Vida et la projection du documentaire Agua y Cuarto Mundo [Eau et quart monde].

L'expérience

Éducation sans frontières a voulu donner une importance toute particulière au jeune public et aux enfants. Nous pensons qu'il est important dans le Jeu Riesgolandia que la société entame un processus de changement dans lequel enfants et adolescents sont impliqués et peuvent prendre des décisions pour parvenir, à l'avenir, à une gestion de l'eau responsable et solidaire.

Lors de l'évaluation générale de la Semaine Eau et éducation, toute l'équipe de coordination a affiché sa grande satisfaction au vu du résultat du Pavillon El Faro. Nous considérons l'effort de consensus entre toutes les organisations extrêmement important ainsi que le message commun qui a été communiqué à la société. En espérant que ce processus soit partagé et serve de précédent pour de futurs projets en tant que méthode de travail.

Semaine Faro de Gestion publique et participative de l'eau

(Coordonnée par Ingénieurs sans frontières et Sustainlabour)
23-29 juin

Objectif

La semaine consacrée à la gestion publique et participative de l'eau a été conçue comme un espace de débat sur qui gère l'eau et comment. Le droit à l'eau ne pourra être garanti qu'à travers la gestion publique. Cependant, il ne s'agit pas de mettre en place n'importe quel type de gestion publique. Il est important d'avancer dans une perspective d'efficacité, en encourageant les nouvelles technologies, en tenant compte du cycle complet de l'eau, en favorisant les politiques de gestion de demande-économie, et en garantissant la transparence et le contrôle social, on compterait ainsi sur la participation des citoyens au sens le plus large : citoyens, syndicats et organisations sociales et environnementales.

Activités principales

Il y a eu plus de 60 invités, dont 30 personnalités internationales, qui ont abordé des questions telles que :

- ❖ Quelles sont les utilisations et les fonctions de l'eau ?
- ❖ Que recouvre la gestion de l'eau ?
- ❖ Qu'est-ce que la gestion publique et participative de l'eau ?
- ❖ Quel est l'état des processus de marchandisation de l'eau et quels en sont les résultats et l'impact sur la société ?
- ❖ Comment intervient la société civile sur les thèmes de la gestion de l'eau ?

Ces questions ont amenés des témoignages comme ceux de Pedro Arrojo, de la Fondation Nueva Cultura del Agua et Esteban Castro de l'Université de Newcastle, qui ont ouvert les débats de la semaine en expliquant les différentes utilisations et fonctions de l'eau, en abordant l'éthique et les valeurs en jeu dans sa gestion et en affirmant le besoin de reconnaître l'eau comme un droit.

Des activistes comme Anil Naidoo, de Blue Planet Project du Council of Canadians ou Santiago Arconada, de Comités de Aguas de Venezuela, ont expliqué pourquoi les services publics sont les seuls capables de gérer les biens communs car ils ne placent pas les objectifs mercantiles au-dessus du bien collectif. De plus, ils ont attiré l'attention du public sur le fait qu'en

dépît des différents engagements de l'Organisation des Nations Unies, les politiques qui ont été mises en place ces dernières décennies se sont focalisées sur la privatisation de la gestion de l'eau au bénéfice des grandes entreprises, avec l'assentiment de l'Organisation Mondiale du Commerce et encouragées par les institutions financières internationales qui ont conditionné les prêts et les aides aux réformes des systèmes d'eau. Tout cela en affirmant que le secteur public est inefficace et que le secteur privé optimise l'utilisation des ressources, attire de plus gros investissements, un financement supplémentaire et peut s'avérer plus transparent.

Cette semaine a permis de lutter contre les mythes à propos de la gestion privée. Des syndicalistes comme David Boys et des académiciens comme David Hall ont souligné que le temps se charge de démontrer, non seulement, que les investissements supplémentaires sont dérisoires et que la gestion privée est moins transparente et démocratique, mais aussi que les exemples de non-respect du cahier des charges de la location et de l'annulation des concessions se multiplient. En ce sens, André Abreu, de France Libertés, a présenté le cas récent de l'annonce de la remunicipalisation de la gestion de l'eau dans la ville de Paris.

Cependant, même si les logiques de privatisation sont de plus en plus contestées, on note aussi que la tendance à la privatisation est loin d'être freinée. L'eau, dans la logique du marché, s'avère être un bien trop tentant (elle est indispensable et disponible en quantité limitée) pour ne pas subir les pressions du marché.

Les Forums mondiaux de l'eau, solidement encouragés par de grandes entreprises privées et auxquels participent les gouvernements, où l'on soumet des stratégies et des politiques de gestion de l'eau, sont un exemple manifeste des pressions et de l'influence des intérêts privés. Leur illégitimité a ainsi été dénoncée et on a demandé à ce que ce soit l'Organisation des Nations Unies qui organise et promeuve ces espaces pour garantir une véritable transparence, la démocratie et la gouvernabilité.

Lors des différentes interventions, de nombreuses propositions concrètes se sont articulées, coïncidant sur les types de modèle de gestion publique les plus adaptés d'un point de vue social ; les carences et les aspects à améliorer dans la gestion publique actuelle de l'eau ont également été identifiés. Des intervenants comme Margarita López, venue de Colombie, ont mis l'accent, par exemple, sur les défis bien distincts de l'approvisionnement des grandes villes et l'approvisionnement des communautés rurales isolées.

Au cours de cette semaine on a aussi organisé un espace appelé Voces del Mundo (Voix du monde) qui a rassemblé des témoignages des cinq continents pour apporter des exemples concrets de projets et de luttes en rapport avec la gestion publique de l'eau. Des syndicalistes y ont participé : Luis Mario Padrón, de Aguas Bonarenses, Argentine ; Guillermo Amorabieta, de SOSBA Argentina, ou Luis Isarra, de la FENTAP du Pérou, poursuivi pour sa lutte syndicale contre la privatisation, et des activistes sociaux d'Amérique Latine comme Harmhel de la Torre, du Nicaragua ; Bladimiro Santander, d'Équateur, Silvia González, du Paraguay et Margarita López, de Colombie.

Autres activités

Une série de projections a accompagné ces interventions tout au long de la semaine :

- ❖ Plébiscite pour l'eau en Uruguay.
- ❖ La guerre de l'eau à Cochabamba.
- ❖ Contrôle à la multinationale Suez-Bolivie.

- ❖ Jatunk'ocha. L'après, de Luna Haro.
- ❖ Eau, mon sang, réalisé et présenté en exclusivité par sa réalisatrice, Jaroslava Kolajacom.

Un ensemble d'événements a été organisé au Centre d'Histoire de Saragosse dans le cadre du Faro en la ciudad, dans le but d'élargir et d'approfondir davantage certains débats :

- ❖ Le rôle des travailleurs et travailleuses dans la Gestion publique de l'eau, au niveau de l'état, avec la participation de Comisiones Obreras, FSAP, le Centre d'Études Hydrographiques du CEDEX et la Confédération hydrographique du Segura.
- ❖ Collaborations publico-publiques et Expériences de gestion publique, participative et communautaire, avec Adriana Marquiso, de Red Vida Uruguay ; Olivier Hoedeman, de l'Observatoire Corporatif Européen ; Claudia Campero, du Forum international de défense de l'eau au Mexique, et Renato Di Nicola, de l'Abruzzo Social Fórum d'Italie, entre autres.

L'expérience

Le débat était au rendez-vous, ainsi que de nombreux exemples, la longue argumentation, le ton passionné, les chiffres et les propositions positives du « oui, c'est possible » d'avancer vers une gestion publique garantissant un accès universel, égalitaire et sain d'un point de vue environnemental. Car l'eau, ressource essentielle à la vie des hommes et au développement des peuples, est une question centrale sur le plan socio-économique, trop importante pour être laissée aux mains du marché et des intérêts privés.

GRANDS BARRAGES et infrastructures

(Coordonnée par la Fondation Nueva Cultura del Agua)

30 juin - 6 juillet

Objectif

Une information presque toujours oubliée, qui consiste presque à faire preuve d'optimisme, c'est celle des coûts sociaux, humains et environnementaux découlant de la construction de grandes infrastructures hydrauliques dans plusieurs endroits du monde. Son omission a laissé place aux fameuses stratégies « d'offre » en vigueur durant la majeure partie du XXe siècle. Cela a provoqué les déplacements forcés de centaines de milliers de personnes qui ont été délogées de forces et expulsées de leurs villages, on en ignore encore aujourd'hui le nombre exact.

La Commission mondiale des barrages (Londres, 2000), qui a enfin réuni toutes les parties impliquées sous une direction scientifique, a conclu dans son rapport final que, même si l'on a pu déterminer avec précision les mètres cubes d'eau pouvant être stockés dans les plus de quarante mille grands barrages construits au cours du XXe siècle, il restait impossible de déterminer combien de personnes ont été délogées et expulsées de leurs localités. Malgré tout, la Commission a estimé qu'entre 40 et 80 millions de personnes ont été directement concernées par l'inondation et qu'un nombre supérieur a été concerné indirectement et par le démembrement territorial qui a eu lieu autour de ces grands barrages. Dans ses conclusions, la Commission abordait aussi la nécessité de protéger les droits de l'homme dans les communautés touchées, pour la plupart des communautés rurales pauvres et indigènes.

Activités principales

Les activités visaient essentiellement à révéler à l'opinion publique la dimension humaine de tous ces problèmes, en donnant en premier lieu à ceux qui

souffrent le plus et luttent, la possibilité de s'exprimer. Au cours des différentes tables rondes organisées, nous nous sommes proposé de faire entendre la voix des victimes, tout comme la voix de ceux qui luttent pour un monde plus juste, plus digne et durable en matière de gestion des eaux et des rivières. En tout, plus de 30 témoignages en provenance des cinq continents, illustrés par les 20 études de cas les plus représentatives des différents problèmes au moyen de photographies, d'images, d'expériences, de cris et de protestations.

Les invités ont pu nous faire partager, chacun avec ses exemples précis, la diversité des problèmes découlant de la construction de grands barrages. Dans le cas du barrage d'Urza (Colombie), Yacretá (Argentine- Paraguay) et Chixoy (Guatemala), les expulsions forcées ont été précédées d'assassinats, parfois, en masse. Parfois, ils ont été plus sélectifs, sur des dirigeants et des leaders locaux, comme à la Parota (Mexique).

D'autre part, la construction de grands barrages, souvent au nom du développement, aggrave paradoxalement les problèmes de la faim dans le monde, car les sources d'alimentation traditionnelles sont mises à mal, notamment celles des communautés indigènes et rurales, particulièrement vulnérables. La destruction des zones de pêche dans les fleuves, les lacs, les zones humides et les mangroves, comme dans le lac Tchad, ainsi que les répercussions sérieuses sur les zones de pêche marines, résultant de la dégradation des fleuves qui fertilisent la vie sur les plates-formes littorales avec leur apport en nutriments venus du continent, anéantissent les ressources en protéines de nombreuses communautés, comme c'est le cas pour le fleuve Sénégal, où des centaines de milliers de personnes sont concernées, et dans le bassin du Mékong.

De plus, on note d'autres cas représentatifs d'une importante lutte sociale, comme à Alta en Norvège, Jánovas en Aragon, la dérivation de l'Èbre en Espagne, le barrage de Traveston sur le fleuve Mary en Australie, le démantèlement de barrages sur la Loire (France) et Klamath en Californie. Des cas comme celui du barrage de Sardar Sarovar en Inde, des trois Gorges en Chine, comme le projet hydraulique le plus grand du monde, et la catastrophe de Vajont (Italie) avaient également leur place à l'Exposition du Faro et dans les activités de la semaine.

Autres activités

D'autres activités ayant suscité l'intérêt de ceux qui nous ont rendu visite consistaient à montrer les défis de la gestion de l'eau dans le monde, comme les interprétations des cartes géographiques réalisées par France Libertés, les représentations du groupe d'animation théâtrale brésilien Parangolé, la présence des femmes bordadeiras du Brésil et la projection de documentaires socialement engagés et forts, diffusés à midi. Parmi les invités-intervenants, on peut souligner la présence de :

- ❖ Patrick Mc Cully, directeur exécutif de International Rivers (IR), auteur du livre *Silenced Rivers: The Ecology and Politics of Large Dams (Rivières sous silence : l'écologie et les politiques des grands barrages)* et membre du Comité de direction du programme environnemental de l'ONU au sein du projet « Développement et barrages » pour le forum de la Commission mondiale des barrages.
- ❖ Kader Asmal, ex-ministre de l'Environnement en Afrique du Sud et ex-président de la Commission mondiale des barrages.

- ❖ Danielle Mitterrand, présidente de la Fondation France Libertés.
- ❖ Juan Pablo Orrego, un des activistes qui ont mis en place la campagne de défense du fleuve Biobío et des communautés Pehuenche face à la construction de grandes centrales hydroélectriques, travail pour lequel il a reçu le Prix environnemental Goldman'97 et le Right Livelihood Award'98.
- ❖ María Elena Foronda, sociologue membre de l'Instituto Natura de Chimbote-Pérou, prix Goldman 2003, pour la section Amérique du Sud.
- ❖ Roberto Eppele, directeur de SOS Loire Vivante.

L'expérience

Sans aucun doute, la coordination de la semaine a représenté un défi crucial en tentant de compter sur la présence de plus de 30 personnalités de marque et représentants de collectifs et d'organisations qui luttent pour la défense de leurs territoires et de leur culture dans différents endroits du monde. Leurs témoignages, chargés d'émotion et d'expériences partagées par eux tous, ont mis un visage humain sur les problèmes, créant en même temps un espace de protestation et de rencontres entre les personnes, ce que nous avons toujours souhaité au cours de la semaine des Grands barrages. Et nous avons repris à notre compte une affirmation de la Commission mondiale des barrages, datant de 2000, et qui se trouve dans son Rapport final : « L'avenir du développement des ressources hydriques et énergétiques tient dans une prise de décision participative, avec une appréhension des droits et des risques qui permettra de prêter davantage d'attention aux dimensions sociales et environnementales, ce qui était auparavant réservé à la dimension économique ».

Semaine Faro sur l'EAU et la résolution des CONFLITS (Coordonnée par la Fondation Ecología y Desarrollo)
7-13 juillet

Objectif

L'eau a été, est et sera une source de richesse et un symbole de domination territoriale. Ceci est assez fréquemment à l'origine de tensions et de conflits au sein d'un pays ou avec les pays voisins. Mais l'eau peut aussi se révéler comme l'élément clé qui motive et ouvre des perspectives de dialogue, de négociation et de collaboration entre communautés humaines, organismes et états. Au cours de la semaine Faro consacrée à l'eau et à la résolution pacifique des conflits, le fil conducteur idéologique de toutes les activités et de tous les messages se basait sur le fait que la manière la plus efficace, et probablement la seule, de trouver des solutions stables aux conflits hydrologues ou aux besoins en eau, la seule façon peut-être de résoudre les problèmes de manière définitive, est basée sur le dialogue et la participation sociale, car même avant que le conflit ne se manifeste, on peut éviter qu'il ne survienne.

Activités principales

Un conflit, des acteurs impliqués, des conséquences néfastes et une solution. C'est toujours pareil. Toutes les activités réalisées durant la semaine ont été organisées autour de l'étude quotidienne d'un cas concret qui a engendré un conflit lié à la gestion de l'eau en tant que ressource, et insiste surtout sur les outils que la société civile a mis en place pour le surmonter, en travaillant sur le dialogue, la participation et la coopération. Les cas étaient :

- ❖ Les conflits concernant l'eau du Río Bravo/ Grande à la frontière entre le Mexique et les

États-Unis qui ont été aggravés par la croissance de l'activité économique frontalière et qui se sont renforcés en raison de la sécheresse subie entre 1994 et 2006. 22 organisations sociales des deux côtés de la frontière ont présenté une déclaration commune réclamant la mise en place d'une série d'accords dans le cadre de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. La société civile organisée a dépassé les frontières, en tant qu'éléments de séparation, et a donné une leçon aux gouvernements.

- ❖ Professeur à l'Institut international des Droits de l'Homme de Strasbourg, Mbuiy Kabunda Badi, spécialiste de l'étude de l'origine des conflits sur le continent africain, a exposé sa théorie selon laquelle, paradoxalement, l'excès d'eau en Afrique est une plus grande source de problèmes que la pénurie : de nombreuses personnes en Afrique vivent entouré d'eau, mais ne disposent pas d'eau potable. C'est pourquoi les conflits se manifestent habituellement au sein d'un même pays pour l'accès à l'eau potable, inégalement répartie entre les villes et les zones rurales.
- ❖ Les acteurs qui ont rendu possible l'Initiative sociale de médiation dans certains des conflits sur l'eau en Aragon ont réalisé une révision des cas des Barrages de Santaliestra et Biscarrués, dans la province de Huesca, et du Matarraña dans la province de Teruel. On a souligné l'importance du fait de se mettre à la place de l'autre et de définir les règles du jeu du processus afin que toutes les parties connaissent leur rôle au sein de celui-ci. C'est aussi simple que d'admettre que peut-être que les autres ont raison.
- ❖ Le conflit du fleuve Jordan, en Palestine, Jordanie, Syrie et Israël, a été abordé sous deux angles. D'une part, les efforts réalisés par les institutions publiques ont été mis en contexte pour gérer de manière durable une ressource rare dans un contexte de conflit en présence de représentants du gouvernement palestinien et de l'Agence des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine. D'autre part, des membres de Friends of the Earth Middle East -FoEME- se sont entretenus de manière conjointe avec des représentants des collectifs sociaux palestiniens et israéliens, auteurs d'actions de coordination pour gérer le fleuve Jordan au-delà des conflits politiques et en dépit de leurs gouvernements.
- ❖ Pour présenter divers mécanismes alternatifs de résolution des conflits, on s'est appuyé sur l'expérience du Centre d'analyse et de résolution des conflits de l'Universidad Pontificia Católica du Pérou. L'analyse s'est effectuée à l'aide d'un jeu de rôle, le cas du Canal Quishuar, situé au nord du Pérou. Elle a permis d'observer non seulement les particularités d'une controverse sur l'eau, mais aussi les mécanismes alternatifs de résolution des conflits (MARCS) qui facilitent une gestion efficace du conflit et la mise en place de solutions viables et durables.
- ❖ Comme bouquet final de la semaine, la Fondation Seminario de Investigación para la Paz (SIP) a présenté le livre *El agua, Derecho Humano y Raíz de Conflictos (L'eau, droit de l'Homme et source de conflits)*. L'ouvrage aborde, depuis une perspective d'analyse des conflits, les racines de la violence directe et structurelle existant dans le monde en raison de l'eau et les tensions et conflits internationaux qui grandissent autour de divers systèmes aquatiques, tout en cherchant des

réponses pour passer de ce conflit en puissance à des pratiques de coopération.

Autres activités

Tout au long de la semaine s'est tenu un jeu de rôles intitulé « L'eau en périodes de conflit » pour sensibiliser le public au besoin de résoudre de manière pacifique les conflits provoqués par l'accessibilité à l'eau. Une exposition photographique a également été installée dans l'Espace Aichi, intitulée « Au-delà de la pénurie. Le pouvoir de l'accès à l'eau en 60 années de conflit sur le territoire Palestinien occupé » réalisée par l'Agence des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine, et des panneaux d'information réalisés par l'Asamblea de Cooperación por la Paz (ACPP).

La projection du DVD de la pièce de théâtre Water, Water, montre également les difficultés du peuple palestinien pour accéder à l'eau potable au quotidien. La présence physique de la compagnie théâtrale originaire de Gaza (Palestine), Theater for Everybody, a été interdite à la dernière minute par les autorités militaires israéliennes, alors que leurs visas étaient en règle.

L'expérience

Émotion et espoir, deux mots qui résument les sensations éprouvées lorsque l'on fait partie d'un projet unique à ce jour. Émotion, parce que le Pavillon des initiatives citoyennes, avec le concours de nombreuses personnes, est ainsi devenu le phare qui guide sur le chemin de la durabilité dans une Expo qui débordait d'optimisme technologique et institutionnel. Espoir parce que nous, les organismes sociaux, avons été capables de coordonner nos efforts en oubliant les logos, les egos et les inspirations individuelles et nous sommes unis dans un but commun, nous avons pu parler avec les citoyens et leur transmettre de manière claire un message d'engagement. Toute une leçon pour les activistes et le monde entier.

**Utilisation et gaspillage de l'eau [Coordonnée par l'Organisation des Consommateurs et Usagers OCU– et la Fondation Ecología y Desarrollo]
14-20 juillet**

Objectif

Cette semaine Faro a voulu déclencher une réflexion sur le besoin urgent d'un changement de mentalité par rapport à l'eau et proposer des mesures aidant à transformer nos habitudes de gaspillage. Nos habitudes de vie et la consommation des produits Légende : *Cuentos del mundo del agua* Binomio Teatro de tous les jours engendre une forte consommation d'eau. Tout particulièrement, dans ce que nous appelons le premier monde, où notre modèle de vie nous conduit fréquemment à consommer en masse des produits qui entraînent une énorme consommation d'eau pour leur production et le gaspillage de cette ressource au quotidien dans nos activités. En plein XXI^e siècle, on semble ignorer qu'il s'agit d'une ressource limitée et indispensable à la survie. Jusqu'alors, la gestion de l'eau était basée sur la recherche illimitée de ressources hydriques pour garantir un certain développement productif et l'efficacité de son utilisation nous a à peine inquiétée. Tout cela a produit une augmentation des demandes en eau impossible à satisfaire pour des utilisations urbaines, industrielles et agricoles, sans que la disponibilité soit plus importante. Et cela entraîne des répercussions négatives sur les écosystèmes et de graves conséquences sur l'alimentation de la population car des ressources alimentaires sont perdues (récoltes, pêche...) et des problèmes de santé publique naissent de la mauvaise qualité de l'eau.

Activités principales

- ❖ Table ronde sur L'Avenir de l'irrigation coordonnée par WWF España. Les terres

irriguées en Espagne occupent 15 % de la surface cultivée mais elles consomment 75 % des ressources hydriques. La voix des représentants de la société civile a permis d'arriver à une série de conclusions réalistes sur les attentes de la société concernant les terres irrigables, en proposant des mesures pour la gestion durable de l'eau dans le secteur, au niveau politique et technique, ainsi que d'autres alternatives de développement pour les zones rurales. Sont intervenus : César Trillo, pour la Federación Nacional de Comunidades de Regantes (FENACORE) ; José Manuel Delgado, pour la Unión de Pequeños Agricultores y Ganaderos (UPA) ; David Howell pour la Sociedad Española de Ornitología (SEO/ BirdLife) ; Pedro Brufao, pour Ríos con Vida, et Celsa Peiteado, pour WWF España.

- ❖ Table ronde sur Utilisations et gaspillage de l'eau. Des expériences dans des secteurs non agricoles, coordonnée par OCU, pour identifier des aspects problématiques et proposer des réformes techniques et culturelles dans tous les secteurs consommateurs d'eau hors agriculture. Le débat a permis de discuter sur les formes que devrait prendre la gestion future de l'eau afin de garantir des ressources suffisantes pour tous les usages dans les zones de pénurie comme l'Espagne. Les conclusions ont abordé d'éventuelles réformes ou mesures à mettre en place sur notre territoire pour améliorer l'efficacité de son utilisation. Sont intervenus Belén Ramos pour la OCU ; Enrique Hernández, pour Aqualia (FCC) ; Mariano González, pour la Consejería de Medio Ambiente de la Comunidad de Madrid, et Jordi Molist, pour la Agencia Catalana del Agua.

Autres activités

- ❖ Remise des Prix du IX Concours Littéraire « El Pequeño Consumidor de OCU », visant à réfléchir sur la condition de consommateurs des écoliers et l'utilisation qu'ils font des biens de consommation. Cette année le thème choisi était « Utilisation et gaspillage de l'eau ». v III Festival de courts-métrages "ACTÚA" de Intermón Oxfam sur l'Eau et la consommation responsable, qui a créé pour cette semaine Faro le Prix spécial Eau et consommation responsable. Le public a voté pour ses deux courts-métrages préférés parmi les cinq projetés, et le prix a été remis au Faro, le 19 juillet, lors d'une table ronde organisée autour du thème « Le cinéma, un puissant outil de sensibilisation » à laquelle ont participé l'acteur Sergi Mateu, Pedro Escriche pour Cerai, Lorena Fernández et Rigardo Magán pour Intermón Oxfam. C'est le court métrage Carpa Diem, de l'Italien Sergio Canella, qui a reçu le prix.
- ❖ Cuentos del mundo del agua (Contes du monde de l'eau) d'Intermón Oxfam, par le Binomio Teatro a présenté pendant quatre jours les contes du livre *Cuentos del mundo del agua*, de façon à sensibiliser sur l'impact de l'eau dans la vie humaine par le biais d'anecdotes survenues à des personnes du monde entier.
- ❖ Présentation de l'Accord citoyen avec la terre par le Movimiento Internacional Agua y Juventud.
- ❖ Présentation du Rapport « Évaluation du potentiel d'économie de l'eau par l'utilisation de lave-vaisselles » par Francisco Cubillo (Canal Isabel II).

- ❖ Présentation du livre La sed – Los Monegros y otra escala de valores (La soif – Le désert des Monegros et une autre échelle de valeur) de José Bada et projection de la vidéo « Candasnos: la sed y la Balsa Buena » réalisée par Teodoro Félix Lasmarias.
- ❖ Présentation de l'Initiative GRECO/Green Competitiveness par le Centro de Actividad Regional para la Producción Limpia (CARC/PL).
- ❖ Ateliers ¡AGUA VA!, organisés par la Fondation Esplai.
- ❖ Ateliers Contaminando Tierra/Agua par ASDE-Scouts d'Espagne.

L'expérience

Unique car nous avons mené à bien un projet pour lequel nous avons lutté pendant deux ans, en tentant de prouver aux autres et à nous-mêmes que nous pouvions le réaliser. Émouvant car ce n'est pas tâche facile de trouver un accord entre tant de personnes et d'univers si différents. Accaparante car il a fallu rassembler beaucoup de temps et d'efforts en plus de la réalisation des tâches quotidiennes. Mais extrêmement gratifiante car on rencontre beaucoup de monde, on obtient des informations et on réalise des expériences qui n'auraient pas été faisables avec le projet individuel d'une seule organisation.

**La Semaine Faro de la Gestion des RISQUES de CATASTROPHES [Coordonnée par ActionAid et Manos Unidas]
21-27 juillet**

L'objectif

Ce qui importait les responsables de l'organisation tout au long de cette semaine c'était de développer une meilleure compréhension des causes des catastrophes et de permettre une plus grande sensibilisation sur l'importance de la réduction des risques des catastrophes dans le cadre des processus durables de développement.

Il s'est avéré que l'aide humanitaire, bien qu'indispensable pour soulager les personnes touchées par des catastrophes, est insuffisante si l'on souhaite agir sur les causes de celles-ci, éviter qu'elles se produisent et réduire leur impact négatif. C'est pourquoi, nous nous fixons comme défi les moyens d'anticiper et de prévenir le risque, en prenant en compte les menaces potentielles dans la conception et l'exécution des politiques et des plans de développement.

Activités principales

Les débats se sont centrés sur les engagements et les priorités internationales adoptées au cours de la II Conférence Mondiale sur la Réduction des Catastrophes en 2005, sous forme d'un plan d'action pour les dix prochaines années, intitulé Cadre d'action de Hyogo 2005-2015. Ce plan d'action établit cinq priorités internationales et a été le fil conducteur de la semaine, qui s'est articulée autour des débats, conférences et panels d'expériences suivants :

1. Engagements internationaux sur la réduction des risques et la prévention des catastrophes. La volonté politique est la condition primordiale pour que les engagements politiques se traduisent par des actions concrètes. Depuis l'adoption du Cadre d'action de Hyogo par des représentants de 168 pays, des efforts sont en cours de réalisation pour que la réduction des risques de catastrophes soit une priorité à l'ordre du jour des politiques, avec une solide base institutionnelle garantissant sa mise en place. Parmi ce panel de spécialistes on trouve :
 - ❖ Brigitte Leoni (ONU/EIRD).
 - ❖ Gonzalo Vega (AECID, Espagne).

- ❖ Murai Masakiyo (ONG CODE, Japon).
 - ❖ Modérateur de la session María Jesús Izquierdo (ActionAid, Espagne).
2. Préparation et réponse humanitaire. Il est nécessaire d'intégrer systématiquement la réduction des catastrophes comme élément de la préparation et de l'aide humanitaire. Il est possible de réduire l'impact et les pertes associées à une catastrophe si les autorités et les communautés ont été bien préparées en amont et si elles disposent des connaissances et des capacités pour une gestion efficace des situations de catastrophe.
Ont participé à ce panel :
 - ❖ Roger Yates (ActionAid International, Royaume-Uni).
 - ❖ Óscar Aguilar (ActionAid, Bolivie).
 - ❖ Pierre Koivogui (Intermón Oxfam, Tchad).
 - ❖ Modérateur de la session Francisco Rey (IECAH, Espagne).
 3. Gestion des risques de catastrophes et durabilité. La gestion des risques de catastrophes devient synonyme de gestion de la durabilité. On peut comprendre la durabilité comme cette forme d'interaction entre les communautés et les écosystèmes qui forment le territoire. La conférence magistrale a été donnée par Gustavo Wilches-Chaux, expert international en Colombie.
 4. Bonnes pratiques pour la réduction des risques de catastrophes. L'expérience nous démontre que des pays exposés aux mêmes menaces naturelles souffrent souvent de conséquences bien différentes. Au cours de cette séance, les bonnes pratiques ont été exposées pour montrer qu'il est effectivement possible de réduire la vulnérabilité et d'augmenter les capacités pour gérer ces risques et prévenir les catastrophes.
Parmi les participants au panel d'expériences on trouve :
 - ❖ Margarita Villalobos (ONU/EIRD).
 - ❖ Rosario Saro Vela (Église catholique, Madagascar).
 - ❖ Iván Aguilar (Action contre la faim, Guatemala).
 - ❖ María Jesús Izquierdo (ActionAid, Espagne).
 - ❖ Animé par Riccardo Polastro (DARA, Espagne).
 5. Le rôle des médias dans la compréhension des catastrophes. Les médias, en général, assurent la couverture des crises ponctuelles mais se consacrent peu à l'information sur les causes profondes et structurelles menant à ces situations. Un pourquoi largement et terriblement oublié. Les médias peuvent jouer un rôle crucial pour faciliter la compréhension des catastrophes.
La table ronde était formée par :
 - ❖ Fran Sevilla (Radio Nacional de España).
 - ❖ Julio Trelles (ONU/EIRD).
 - ❖ Jacobo Quintanilla (Intenews Network. Sri Lanka).
 - ❖ Marta Arroyo (El Mundo Digital, Espagne).
 - ❖ Le débat était animé par Gustavo Wilches-Chaux (Expert international. Colombie).
 6. La réduction des risques commence à l'école. Il existe des expériences dans le monde entier consacrées à la réussite de la formation d'une culture pour la prévention, la réduction des risques et la résilience dans le secteur éducatif,

comme partie essentielle et intégrante du processus de développement durable.
Parmi les participants au panel d'expériences on trouve :

- ❖ Margarita Villalobos (ONU/EIRD).
- ❖ Hasan Al Farooque (ActionAid, Bangladesh).
- ❖ Irma Pérez Campos (IEPACC, Mexique).
- ❖ Elisabeth Evans (EDUCA, Pérou).
- ❖ Johnson Chiramel (Cochin Social Service Society, Inde).
- ❖ La modératrice était María José Hernando (Manos Unidas, Espagne).

En tout 23 spécialistes de 15 pays y ont participé et représentaient des organismes gouvernementaux, agences des Nations Unies, médias, instituts d'étude et de recherche et ONG.

Autres activités

- ❖ La Gymkana Riesgolandia a été l'une des activités centrales de la semaine, mise en place par ActionAid et Manos Unidas, elle est destinée aux jeunes enfants qui venaient visiter El Faro. Le jeu se déroule sur un plateau, illustré selon les différentes régions du monde et qui montre les risques de la localité sous forme de diverses menaces, comme des tsunamis, des sécheresses, des incendies, etc. Les jeunes enfants devaient répondre à une série de questions et réussir certaines épreuves du gymkhana pour arriver à la fin du parcours. C'était une façon amusante et didactique pour les plus jeunes, et aussi les plus grands, d'apprendre en jouant à prévenir les catastrophes et à protéger l'environnement. Le Gymkhana Riesgolandia est une adaptation du jeu Riesgolandia, élaboré par l'UNICEF et la Stratégie internationale de réduction des catastrophes des Nations Unies (ONU/EIRD).
- ❖ Supports audiovisuels et ateliers. Des supports audiovisuels étaient projetés et des ateliers se tenaient tous les jours dans la salle polyvalente, en lien avec la thématique de la semaine.
- ❖ Simulation du fonctionnement d'une station d'épuration d'eau en urgence par la Croix rouge espagnole pour expliquer le fonctionnement d'une station d'épuration et répondre aux besoins humanitaires d'une population touchée par une catastrophe, un conflit ou tout autre situation d'urgence.

L'expérience

La coordination de cette Semaine Faro a constitué un maillon de plus de la chaîne des nouvelles relations professionnelles et personnelles, et je dirais des relations humaines, en accord avec la vocation du Faro. La coordination ne s'est pas faite entre une ou deux personnes, mais a constitué un travail d'équipe entre toutes les organisations participantes durant cette semaine, et surtout entre des individus. Des personnes douées d'une grande volonté, d'enthousiasme et de beaucoup de motivation, qui ont cru en ce projet commun et ont cru que la réduction des risques de catastrophes était l'un des messages clé que El Faro devait transmettre durant l'Expo. Mais si nous ne devons retenir qu'une chose, ce serait l'enthousiasme contagieux de tous ceux qui ont participé à l'expérience El Faro. Et la conviction d'avoir fait du bon travail. Que l'effort s'est vu dépassé par la récompense de construire un projet commun qui a permis de déployer une grande force. Enfin, un dernier mot : merci à toutes les organisations et surtout, merci à toutes les personnes qui ont permis de donner vie à El Faro et en

particulier à une semaine si riche et intense en vécu, en expériences et en connaissance.

Semaine Faro de l'Eau et du CHANGEMENT CLIMATIQUE (Coordonnée par la Croix rouge) 28 juillet - 3 août

Objectif

Le fil conducteur de la Semaine Faro autour de l'Eau et du Changement Climatique mettait l'accent sur les atteintes aux ressources hydriques dont dépend l'être humain pour sa survie, et comment le changement climatique que nous sommes déjà en train de subir peut entraîner de nouveaux problèmes pour les écosystèmes planétaires. Tout au long de la semaine, on s'est attaché à faire connaître à la société civile et à l'opinion publique ce qu'est le changement climatique et comment celui-ci affecte les différentes ressources naturelles et les communautés humaines de la Terre.

Activités principales

- ❖ Conférence : Il n'est pas trop tard si nous commençons dès maintenant à rassembler nos efforts, par Antoni Bruel i Carreras, coordonnateur général la Croix rouge espagnole, avec un message essentiel : « Le changement climatique est Légende : Washida Bashar Ahmed. Action Aid Bangladesh un problème humanitaire et il est encore plus grave pour les personnes les plus vulnérables ».
- ❖ Table ronde : Le changement climatique en Espagne et ses conséquences sur le secteur de l'eau. Présentation du livre Aqualia. Avec la participation de : Enrique Hernández, Juan Pablo Merino et Fernando Moreno pour AQUALIA et Belén Ramos, pour OCU.
- ❖ Rencontre Faro autour du système traditionnel de la Khettara, l'eau entre les dunes, coordonnée par CERAI, avec l'intervention d'Amou Marouche pour l'Association Hassilabiad, Mohamed Didi pour l'Office régional de mise en valeur agricole du Tafilalet (Maroc), Sonia Llera, Pedro J. Escriche et Hasa Oujamaa pour CERAI.
- ❖ Rencontre Faro autour d'Eaux souterraines et changement climatique, coordonnée par la Association internationale des hydrogéologues, avec la participation d'Isabel Escales pour Cetaqua, Juan José Durán pour l'Instituto Geológico Minero de España, Jesús Carrera pour le CSIC, Luis Ribeiro pour l'Institut technologique du Portugal, Francisco Javier Samper pour la Universidade de A Coruña et Jorge Molinero et Felipe Ortuño pour l'Association internationale des hydrogéologues (AIH).
- ❖ Table ronde sur le Bâtiment El Faro, un modèle de durabilité, avec la participation de Gabi Barbeta, conseiller pour le projet ; Iñaki Urkía, architecte co-auteur ; Óscar Argumosa, constructeur et conseiller ; Ricardo Higuera, architecte auteur ; Maite Calvo et Jesús Guillén, direction et production documentaire ; Pablo Lorente et Mónica García, auteurs du livre, et Héctor Zurumundi, éditeur.
- ❖ Conférence sur les Oiseaux et le changement Climatique, coordonné par SEO/BirdLife, par Luis Tirado, délégué territorial de SEO/BirdLife en Aragon, et présentation de l'Atlas de las Aves Reproductoras de Europa.
- ❖ Rencontre Faro « Témoins du changement climatique : voix des communautés touchées », coordonné par Amigos de la Tierra et avec la participation de José Carlos Puentes et Julia Weingaertner d'Amigos de la Tierra, pour

expliquer la situation des peuples du Sud qui souffrent et affrontent le changement climatique puisque leur modes d'alimentation sont intimement liés à la terre, à l'eau et à la diversité des écosystèmes.

- ❖ Rencontres Faro sur le Changement climatique : sexe et pauvreté avec la participation de Celia Barbero pour IPADE, Wahida Bashar pour Action Aid Bangladesh, Hebe Marta Barber pour l'Universidad Nacional de Tucumán et Aurelio García pour Ecología y Desarrollo.
- ❖ Rencontres Faro sur Le changement climatique et les phénomènes extrêmes, conséquence sur les groupes vulnérables avec la participation de María Jesús Izquierdo pour ActionAid et José Luis García Barahona pour Intermón Oxfam.

Autres activités

- ❖ Contes AGUA VA, AGUA VIENE par Myriam Antelo de La Croix rouge.
- ❖ Théâtre : Popo Pipo par la Compagnie Trokolo Teatro.
- ❖ Projections sur le thème du changement climatique.
- ❖ Jeux interactifs : Gardiens du climat, par l'UNAF et Mission possible.
- ❖ Exposition de bande dessinée écologique : Eau et changement climatique par le syndicat Comisiones Obreras
- ❖ Ateliers :
 - Le climat nous concerne tous, par la Fondation pour la Préservation du Gypaète.
 - Calcul et réduction des émissions. ZÉRO CO2, par Ecología y Desarrollo.
 - Des cruches contre le changement climatique, par la Fondation Tierra.
 - Le réseau phénologique national, par SEO/BirdLife.
 - L'eau et la forêt face au changement climatique, par PEFC (Program for the Endorsement of Forest Certification Schemes).

L'expérience

Face à un tel défi, il faut de l'implication, des efforts, un apprentissage, de la collaboration, de l'empathie... et bien d'autres choses encore.

C'est ce que nous avons ressenti en coordonnant cette semaine. Nous avons surtout appris de l'expérience des autres semaines et nous avons partagé les expériences et les travaux d'autres participants. Le fait de s'impliquer dans la philosophie du Faro nous a donné de l'espoir, tous et toutes nous savons qu'avec de petits efforts, les conséquences du changement climatique ne seront pas aussi dévastatrices que jusqu'à présent. En unissant notre travail et en partageant nos savoirs, nous pourrions y parvenir.

Semaine Faro Eau et GROUPES VULNÉRABLES (coordonnée par l'UNICEF) 4-10 août

Objectif

Depuis qu'en tant qu'organisation, nous nous sommes ralliés à l'idée de faire entendre une voix unique sur les initiatives de la société civile (et en tant qu'agence des Nations Unies leader dans les droits de l'enfant), nous affirmons l'importance de débattre sur le thème de l'eau et de la vulnérabilité de certains groupes, comme les femmes et les enfants.

Dans les pays pauvres, un enfant sur cinq n'atteint pas son cinquième anniversaire. La diarrhée reste la première cause de décès, en raison de la mauvaise qualité de l'eau et du manque d'hygiène. Les femmes et les jeunes filles passent plus de huit heures par jour à parcourir quelque 10 à 15 kilomètres pour collecter de l'eau, et à chaque trajet, elles en transportent entre 15

et 20 litres. Cela implique le fait de ne pas pouvoir aller à l'école, de ne pouvoir se consacrer à aucune activité productive, de risquer d'être attaqué en chemin... Pour cela et pour beaucoup d'autres raisons, nous avons décidé au cours de cette semaine Faro de dénoncer ces injustices et d'émettre des propositions pour y remédier.

Activités principales

Dans l'Espace Rencontres nous organisons sept tables de débat avec des experts en provenance du monde entier :

- ❖ Eau et Enfance, avec l'intervention de Nuria Mejías, journaliste au sein de la rédaction de TVE, qui a expliqué le rôle des médias par rapport situation tragique que vivent des millions de personnes au quotidien : « Rien que ces 10 dernières années, la diarrhée a provoqué la mort de plus d'enfants que tous les conflits depuis la seconde guerre mondiale », et Eduardo Rodríguez, représentant adjoint de l'UNICEF en Guinée Équatoriale a exposé la situation concrète de ce pays et les solutions à bas prix qui peuvent substantiellement améliorer la vie des jeunes enfants : « L'accès à l'eau n'est pas seulement un droit, mais c'est aussi un élément vital pour le développement d'un pays ».
- ❖ Développement et survie des jeunes enfants avec l'intervention de Clarissa Brocklehurst, chef de la Division sur l'eau, de l'assainissement et de l'environnement de l'UNICEF ; Inés Lezama, experte en nutrition auprès de l'UNICEF en Mauritanie, et Renato Chavarria, responsable de l'eau et de l'assainissement à l'UNICEF Honduras. Inés et Renato ont décrit les problèmes des pays où ils travaillent et leurs modes d'action. Clarissa Brocklehurst a mis l'accent sur l'importance de l'assainissement : « Parler d'assainissement, ce n'est pas sexy » et ses conséquences sur la vie de millions de jeunes enfants : « Le fait de se laver les mains à des moments cruciaux comme avant de manger ou après avoir déféqué pourrait la vie de centaines de milliers d'enfants dans le monde ».
- ❖ Eau et investissement pour l'enfance, auquel ont participé par Silvia Gaya, spécialiste de l'eau et de l'assainissement à l'UNICEF ; Claudio Osorio, conseiller local sur l'eau et l'assainissement auprès du bureau de l'UNICEF pour l'Amérique Latine et les Caraïbes, et Carmen Garrigós, coordonnatrice des programmes de l'UNICEF au Soudan. Ces deux derniers intervenants ont illustré les problèmes que vivent les enfants dans leurs pays et leurs zones de travail. Silvia Gaya a abordé les situations terribles auxquelles sont confrontées les petites filles : « Les petites filles ne vont pas à l'école dans de nombreux pays parce qu'il n'y a pas de latrines séparées qui garantissent intimité et hygiène, particulièrement à la puberté, et elles intègrent ainsi un cycle de pauvreté et subiront par la suite les conséquences du manque de scolarisation ».
- ❖ Le rêve de l'eau a débuté par la projection du film éponyme et les témoignages sur le terrain de cinq jeunes Palestiniens qui expliquaient comment l'eau du fleuve Jordan est utilisée par les Israéliens de manière inique, ainsi que les difficultés et les humiliations dont ils sont victimes au quotidien.
- ❖ Impact du sexe et réflexion, constitué par María Jesús Izquierdo d'ActionAid et Isabel Ripa, Viviana Avendaño et Svetlana Slesarenck de Women in Europe for a Common Future

(WECEF). Toutes les quatre ont fait état de la situation particulière de différents groupes de femmes, de leurs expériences et des actions innovantes liées à l'amélioration de l'approvisionnement en eau et aux habitudes en matière d'hygiène.

- ❖ L'Eau pour les communautés indigènes, c'était le thème de la conférence d'Adiva Eyzaguirre, directrice de l'ONG Centro para la Defensa de la Cultura (CEDEC) qui travaille avec des groupes d'indigènes boliviens.
- ❖ Troisième âge, facteur de difficulté et capacité de résistance, avec d'Etienne Poda, chef du développement et de la promotion humaine de OCADES (Cáritas Burkina Faso) et Julienne Napon, chef du Département de solidarité d'OCADES. Ils étaient accompagnés par Carluccio Giannini, technicien de l'équipe África de Cáritas Espagne.

Autres activités

Plusieurs de courts métrages et des documentaires de différentes organisations ont été projetés dans la salle polyvalente :

- ❖ De l'eau sûre pour la consommation.
- ❖ S'en laver les mains.
- ❖ L'école que je veux.
- ❖ Water and sanitation.
- ❖ Honduras (UNICEF).
- ❖ Le choléra, maladie sociale (Médecins du Monde).
- ❖ Banque d'eau en Éthiopie (Intermón Oxfam).
- ❖ Eau et groupes indigènes (PRATEC et Cocomacia).
- ❖ Troisième âge (Cáritas).

Dans la même salle s'est déroulé un jeu de rôles organisé par l'UNESCO.

Au cours du forum, l'organisation Tierra de Hombres a présenté le conte Tierra de Todos.

Tout au long de la semaine, les jeux interactifs de la campagne Gotas para Níger du programme d'éducation pour le développement "Enrédade" de l'UNICEF se sont déroulés dans l'espace cybercafé. Des enfants de tous les âges ont pu venir s'amuser et en savoir plus sur l'eau et l'assainissement.

Dans l'Aichi Corner, Medicus Mundi a installé son exposition Yavi eh didi (Le chemin de l'eau) pour expliquer graphiquement un projet autour de l'eau dans une communauté bolivienne.

L'expérience

Mon intégration en tant que coordonnatrice de cette semaine Faro a été tardive, en janvier 2008. Cependant, j'ai très vite eu le sentiment d'appartenir à un groupe, à une équipe et à un projet unique. La première fois que j'ai vu le bâtiment il était encore en construction. J'avais vu les esquisses et la maquette mais je ne m'imaginais pas ce que j'allais voir ensuite en terre et en paille. Les semaines précédentes avaient été difficiles et la semaine Faro épuisante ; cependant, tant au niveau personnel que professionnel, j'ai appris de tous et de chacun de mes collègues. Pour moi c'est un privilège de faire partie d'un groupe de personnes capable de se mettre d'accord pour faire entendre une voix unique et émettre des appels de dénonciation, des propositions et une solidarité au niveau du monde.

Semaine Faro de l'Eau et de l'INTERCULTURALITÉ (Coordonnée par l'Association Filosofía de la Tierra y las Culturas) 16-23 août

Objectif

Il existe une relation manifeste entre la dégradation de l'environnement et la vision du monde qui l'a

entraînée. Pour cela il est nécessaire, voire urgent, d'introduire le dialogue interculturel dans les débats environnementaux, pour ainsi rétablir l'équilibre entre les cultures et ouvrir de nouvelles perspectives à la résolution des défis auxquels nous sommes confrontés.

Il est également fondamental d'élargir la perspective depuis laquelle on considère les problèmes environnementaux et d'ajouter aux facteurs économiques et politiques qui les ont causés, les aspects culturels et les mythes constitutifs qui les alimentent ; car c'est dans les croyances basiques sur le monde dans lequel on vit que réside notre plus grande force et notre capacité de changement.

Activités principales

Les rencontres consacrées aux cultures et aux philosophies du monde et à leur manière d'appréhender et de gérer l'eau ont été :

- ❖ Contributions des traditions religieuses à une nouvelle culture de l'eau ouvrant le dialogue entre les personnes représentatives des traditions chrétiennes José Noguera ; bouddhiste Berta Meneses ; hindouiste Bhakti Das, et taoïste Jesús Vicens, qui ont expliqué ce que symbolise l'eau pour chacune de ces traditions religieuses et quelles sont les implications sociales et économiques de ce symbolisme. L'objectif du dialogue était de chercher des points de convergence pouvant être utiles pour une nouvelle compréhension de la valeur culturelle de l'eau à notre époque et pour montrer le potentiel de mobilisation dont disposent les traditions religieuses.
- ❖ Perceptions de l'environnement dans les cultures indigènes avec la participation de Mónica Vargas, de Bolivie ; Nicolás Rojas, du Chili ; Carlos Cari, de Colombie, et Richard Moreno, des communautés indigènes du Chocó en Colombie, pour souligner la relation entre la pénurie en eau et l'exploitation économique de ces pays, la relation entre territoire et identité nationale, et le solide lien existant entre les communautés indigènes et les écosystèmes de la Terre. Les communautés liées à la Terre sont pour l'Occident des exemples d'un savoir ancestral que nous pouvons encore récupérer et dont nous pouvons tirer une nouvelle manière d'interagir avec la vie sur la planète.
- ❖ Spiritualité, changement social et développement durable, de Jayanti Kirpalani, directrice de la Brahma Kumaris World Spiritual University, qui a évoqué la crise spirituelle du monde moderne se manifestant dans la perte de respect pour la nature. Elle a rappelé l'énorme potentiel de changement dont dispose l'être humain et comment ce changement se met en marche lorsque la conscience cesse d'être séquestrée par la consommation, par l'angoisse d'un avenir assuré ou par la dépendance envers un passé qui n'existe plus. L'attention portée au présent, le silence et l'auto-observation ont été présentés comme des outils puissants pour le changement, capables de produire une nouvelle sensibilité et une énergie de transformation de nos habitudes liées à l'eau et à l'environnement.
- ❖ L'entropie et la valeur de la vie. Attitude et éducation à l'égard des ressources de la planète, présentée par Enrique Simó, directeur de Brahma Kumaris-Madrid, s'est focalisé sur la nécessité d'éduquer la conscience humaine et plus particulièrement sur la nécessité de s'entraîner au silence, s'agissant de moyens puissants pour changer notre relation à l'eau et à nous-mêmes.

- ❖ L'eau, réalité et symbole était le thème de la conférence du professeur de philosophie Gonçal Mayos de l'Universidad de Barcelona, qui a présenté une rétrospective des mythes constitutifs de notre culture pour montrer à quel point l'eau a perdu son pouvoir symbolique et sacré pour être réduite aujourd'hui à une ressource économique et un objet de consommation.
- ❖ Construction, rituel et conférence d'un Mandala de sable. Après cinq jours de patiente construction d'un mandala de sable, Thubten Wangchen, directeur de la Casa del Tibet de Barcelone a dirigé le rituel de sa dissolution. Auparavant, Wangchen a disserté sur la signification de l'eau dans la culture tibétaine et, de manière plus générale, sur l'intégrité d'une culture qui n'a pas séparé l'identité humaine de l'identité de la Terre et qui ne conçoit pas, par conséquent, une utilisation de l'eau pour le profit individuel. Cette caractéristique devient d'autant plus douloureuse quand on voit la destruction culturelle et territoriale que subit le Tibet occupé par la Chine.
- ❖ Manifeste pour l'Engagement des religions pour un monde durable, présenté par le Groupe interreligieux de durabilité, appartenant à l'Association UNESCO pour le Dialogue interreligieux. Composé de membres de différentes traditions religieuses, leur objectif en tant que groupe est de collaborer pour que les religions s'engagent dans le combat de l'écologie. Ils ont participé à différents événements internationaux avec le but d'impliquer les adeptes des différentes religions dans un authentique changement social.
- ❖ Le Progrès inspiré, de Gary Gardnee, directeur de Recherche du Worldwatch Institute, présenté en son nom par Jesús Vicens, professeur de Sociologie environnementale à l'Universidad de Barcelona, tente d'offrir une vision des voies de réalisation personnelle et sociale en harmonie avec la Terre à partir des traditions religieuses.
- ❖ Masaru Emoto, a présenté le documentaire Memoria del Agua, avec ses recherches et photographies des cristaux d'eau, qui l'ont conduit à affirmer que l'eau réagit aux mots et aux émotions, et à diffuser dans le monde entier les images de cette interaction. Emoto interprète et soutient les résultats de son travail, dans le contexte de la physique théorique et, plus concrètement, de la théorie du champ unifié.

Autres activités

- ❖ Cette semaine Faro a aussi accueilli un espace de silence permanent, où se sont tenues plusieurs séances de méditation. Il s'agissait par cette activité de témoignage d'évoquer la nécessité de changement intérieur de l'être humain, sans quoi les efforts pour corriger l'utilisation et l'exploitation constante de la planète ne seront pas menés à bien.
- ❖ La construction du mandala de sable a constitué une activité transversale et qui est parfaitement entrée en cohésion avec les différentes activités de la semaine. Trois moines tibétains, en provenance d'un monastère italien, ont réalisé en public un exercice habituel dans leur tradition. À force de concentration et de patience, et totalement immergés dans leur création, ils ont dessiné une image géométrique du cosmos, un mandala qui symbolise, à son

tour, le processus d'identification de l'esprit humain avec l'univers. Ils ont consacré l'énergie déployée pour leur travail à assainir les fleuves et les océans, et les êtres vivants qui les peuplent.

- ❖ Dans l'Aichi Corner, à côté des moines tibétains, se trouvait l'exposition Symboles de l'eau, conçue et mise en place pour El Faro, on y représentait quelques-unes des idées de base des traditions chrétienne, bouddhiste, hindou, taoïste et indigènes, ainsi que la tradition séculaire européenne. Ces idées étaient accompagnées d'images et de textes qui exprimaient la valeur de l'eau comme source de vie et de connaissance dans toutes les cultures.
- ❖ Gatas de Sabiduría (Gouttes de sagesse). Entretien filmé avec Raimon Panikkar qui réfléchit sur la nécessité d'un dialogue authentique entre les cultures pour faire face aux immenses défis environnementaux et applique certaines de ces idées les plus emblématiques à la question de l'eau. Du Gange jusqu'à la Méditerranée, en passant par la force symbolique de l'eau dans la tradition hindouiste, Panikkar rappelle le besoin d'une transformation profonde de l'être humain, indissociable d'une transformation radicale de la culture hégémonique dans le monde.

L'expérience

La civilisation occidentale, scientifique et technologique, a besoin de dialoguer avec d'autres civilisations, d'apprendre à se regarder elle-même à travers un autre prisme. Il faut déplacer les points d'ancrage auxquels sont solidement fixées nos habitudes si l'on souhaite réellement changer la situation.

Le chemin vers la durabilité économique et sociale passe par un nouveau récit sur l'être humain, par une nouvelle compréhension de la trame de la vie, au sein de laquelle notre capacité à penser n'est qu'un aspect de la manifestation complexe de la vie sur Terre. Le défi qui correspond à notre génération consiste à comprendre que la perte de la biodiversité, la disparition des espèces et du paysage, reflète la perte de la capacité humaine à évoluer et à appréhender le monde dans lequel on vit. L'écologie nous a appris à voir le réseau complexe d'écosystèmes et le fragile équilibre au sein duquel la vie est possible. Le défi culturel que pose la crise écologique consiste à replacer l'être humain sur la planète. Comprendre l'identité humaine, non pas en opposition à la Terre mais comme émergeant de celle-ci. De là peut naître un nouveau sens du respect, une nouvelle humilité. Ce fut cela aussi la grande expérience Faro.

Semaine Faro de l'Eau et du QUART MONDE (Coordonné par Cáritas) 24-30 août

Objectif

Un vieil axiome, très beau, et dont l'auteur est toujours inconnu, dit « Il y a d'autres mondes, mais vous vous trouvez dans celui-ci ». Il était aussi fondamental pour nous de lancer les messages de changement depuis le cœur des situations réelles que El Faro dénonçait, faire porter la voix de ceux qui ne sont jamais entendus et les présenter comme les protagonistes de leur propre vie, et le faire face à un public nouveau et vaste, comme cela s'est vérifié par la suite, dans un espace parfait pour la sensibilisation. Et l'élément le plus important et le plus authentique, qui fait la différence dans notre présence sur El Faro : c'est ce que l'on appelle le quart monde. Le Rapport sur le logement insalubre que Cáritas Zaragoza a publié en 2004 soulignait qu'au moins 0,10 % des foyers de la ville de

Saragosse n'avaient pas l'eau courante. Une donnée statistique qui révèle la réalité de centaines de familles dans notre ville auxquelles il manquait quelque chose de basique : l'eau. Ce manque a une influence sur toutes les dimensions sociales de la personne : son hygiène, sa santé, son aspect relationnel, ses chances de trouver un emploi, sa formation... Ainsi, ce qui pour la plupart des individus devient un geste quotidien (ouvrir le robinet d'eau chaude), devient pour d'autres un facteur d'exclusion au cœur d'un monde dit développé, même si ce n'est pas nécessairement le cas pour tous et toutes.

Notre acharnement visait à faire prendre conscience à cette société que le modèle de développement que nous avons choisi n'est pas valide pour un nombre croissant de personnes qui restent confinées aux marges de ce modèle et par conséquent, nous devons tous être responsables de la solution, car nous sommes tous responsables du problème.

Activités principales

Eau et quart monde était le slogan choisi pour la semaine Faro coordonnée par Cáritas et à laquelle ont participé 12 organisations sociales venues de tout le pays :

- ❖ Consejo Evangélico de Aragón CEAR.
- ❖ Fondation Juan Bonal. Hermanas de la Caridad de Santa Ana.
- ❖ Asociación de Solidaridad YUCA.
- ❖ Asociación Intercultural Bwato.
- ❖ Delwende "al servicio de la vida".
- ❖ Federico Ozanam.
- ❖ Federación de Asociaciones Gitanas de Aragón FAGA.
- ❖ Secretariado Gitano.
- ❖ Asociación Promoción Gitana de Zaragoza.
- ❖ Centro de Solidaridad de Zaragoza.
- ❖ Red Aragonesa de Entidades para la Inclusión.

Cette semaine Faro s'est intéressé aux exclus parmi les exclus dans notre société de pays développé en misant sur la dénonciation de la situation et sur les différentes alternatives qui, avec si peu d'efforts, pourraient pallier à la situation dans laquelle ils se trouvent. L'incidence de l'eau sur les minorités ethniques, tout particulièrement dans des zones de bidonvilles, en situation de pauvreté extrême comme des personnes sans domicile, ou les immigrés sans ressources, sont quelques-uns des thèmes qui ont été abordés dans cette perspective.

Ce fut important au cours de cette semaine de pouvoir s'appuyer sur le témoignage des protagonistes, des personnes qui subissent ce manque au jour le jour, pour mettre un visage humain sur ces chiffres et pour comprendre ce que cela signifie dans la vie quotidienne. Pour cela, nous avons reçu des spécialistes comme Pedro Cabrera, de la Universidad Pontificia de Comillas ; Juan Medina, photographe à l'Agence Reuters, récompensé plusieurs fois pour ses photos de personnes en patera dans les Îles Canaries et leur lieu d'origine ; avec les protagonistes de la pénurie comme Manuel et Pilar, qui vivent dans des maisons de fortune ; avec Conchi qui vit dans un logement insalubre, et avec des habitants de Used, Longares, Farlete et d'autres localités aragonaises, qui luttent pour l'eau en tant que droit encore aujourd'hui.

L'expérience

Dans tout processus de travail en commun, il faut partager et diffuser, mais aussi apprendre. El Faro nous a permis d'entrer en contact avec les personnes qui ont participé courageusement à nos processus d'insertion, en nous racontant en premier lieu durant les débats du soir leurs expériences vécues, en démontrant l'immense dignité de leur vie. C'est aussi avec ces mêmes personnes qui se sont portées volontaires pour El Faro, qu'on a démontré une fois de

plus qu'être en situation d'exclusion ne signifie pas être personne, et que la générosité est une leçon que l'on tire toujours de ceux qui possèdent le moins. Et de nos volontaires dont la disponibilité, le dévouement, la jeunesse, la diversité et l'enthousiasme ne sont pas passés inaperçus.

Certaines personnes à avoir signé le Livre d'Or du Faro n'étaient pas des prix Nobel, des ministres, des présidents ou des dirigeants politiques, mais des citoyens en situation d'exclusion avec de grandes leçons de vie à offrir, comme Manuel qui vit dans un ensemble de maisons de fortunes à Saragosse ; Conchi, qui vit dans un logement insalubre ou Antonio, un collaborateur à Saint-Domingue. Ce Livre d'Or est devenu un Livre de vie au sens fort.

Pour la première fois depuis longtemps, nous, les organismes travaillant dans un objectif commun, nous avons mis de côté notre protagonisme et avons adopté la maxime selon laquelle « ce qui importe c'est le message et non celui qui le diffuse ». Et quelque chose d'encore plus beau : comme à l'époque des premières communautés chrétiennes, nous avons tout partagé, nous avons tout mis à disposition des autres, et le résultat s'est vu multiplié.

Semaine Faro des Écosystèmes AQUATIQUES (Coordonnée par SEO/BirdLife) 31 août - 6 septembre

Objectif

De par les actions programmées cette semaine, nous avons voulu rassembler des expériences et des exemples d'écosystèmes aquatiques de premier ordre mondial en termes de caractéristiques biologiques, qui ont subi ou subissent actuellement des problèmes de préservation en conséquence d'une mauvaise utilisation de l'eau. Et surtout montrer les solutions mises en place pour chaque cas, leur originalité et leur application pratique.

Activités principales

Les cas suivants et leurs solutions ont été exposés :

- ❖ La Lagune de Merja Zerga, au Maroc, sa méthode de participation citoyenne et proposition d'alternatives, qui donnent d'excellents résultats, dans une zone humide directement en relation avec les écosystèmes aquatiques ibériques. Ce cas a été présenté par Imad Cherkaoui, de WWF.
- ❖ La magie d'un lac au cœur de l'Afrique, le lac Natron en Tanzanie présenté par le sympathique Lotta Melamari, de WCST. Il a présenté les propositions de développement durable dans la zone humide la plus importante du monde pour la nidification du flamant nain (*Phoenicopterus minor*) menacé par la production de soude.
- ❖ Le Pantanal est la plus grande zone humide du monde. Le cas a été analysé par Alberto Yanosky, de Guyra-Paraguay ; Victor Hugo, de WWF Bolivie, et Arturo Moscoto, d'ICEA, qui ont montré comment les menaces dérivées des déchets dangereux déversés et la perte d'habitats naturels peuvent être résolues par des propositions alternatives pour l'avenir, dont certaines fonctionnent déjà.
- ❖ Le moment le plus émouvant de la semaine est survenu lors de l'intervention de Pablo Fajardo, du Frente para la Amazonia-Ecuador, connu comme le « David écologiste » qui a affronté le « Goliath des compagnies pétrolières » dans l'affaire qu'il a remportée contre la Texaco, ce qui constitue un espoir pour l'avenir de l'Amazonie. Fajardo est un

leader mondial exemplaire dans les luttes écologistes.

- ❖ Les Marais en Mésopotamie, en Irak, sont l'exemple le plus important de restauration environnementale. Ils ont été asséchés en totalité par le dictateur Saddam Hussein, ce qui a presque provoqué l'extinction du peuple Maadans qui vivait sur l'eau, et la disparition de la zone humide la plus importante pour les oiseaux en migration entre la Méditerranée et l'Asie. La conférence a été donnée par Azzam Alwash, de Nature Irak.
- ❖ Les expériences présentées par Noel Resurrección, de Haribon Foundation, venu des Philippines ; Carmen Candelo, de WWF Colombie et ses amis piangueras, et Cristina Tirado, chercheuse à l'Université de Californie étaient à la fois proches et émouvants. Ces derniers ont mis en commun des projets représentatifs de l'exploitation durable des mangroves d'Asie, d'Amérique Centrale et du Sud et le tourisme vert. De plus, Cristina Tirado, l'une des 2500 scientifiques membres du Panel intergouvernemental contre le changement climatique, prix Nobel de la Paix en 2007 avec Al Gore, a souligné le rôle important des mangroves dans l'atténuation des catastrophes naturelles telles que les ouragans.
- ❖ Sebastián di Martino de Neuquén a présenté quelques projets de préservation en Patagonie (Argentine/Chili), et Miguel Alonso, d'URS, en Mongolie a présenté des projets concernant les zones humides dans les régions arides et différents problèmes de préservation, qui sont parfaitement applicables aux zones salées et aux lagunes endoréiques de la Méditerranée.
- ❖ Table ronde sur les projets de préservation dans les deltas d'Europe : celui du Danube, présenté par Dan Ulea, de SOR, et celui de l'Èbre, et l'expérience du domaine de Riet Vell, présentée par Luis Tirado, de SEO/ BirdLife. Ce sont des paris sur le tourisme durable et l'agriculture écologique en tant que moteur de développement futur et garant de la préservation de la biodiversité.

Autres activités

L'activité phare de chaque journée était un spectacle de danse contemporaine, créé exclusivement pour cette semaine par l'artiste Analuz, et basé sur la diversité des pays, avec l'eau comme fil conducteur, la faune et la flore. La musique captivante et la puissance de la danse ont invité au calme et à la réflexion.

On a aussi démontré la saveur incomparable et les bienfaits pour la santé des produits dérivés de l'agriculture et de la pisciculture écologiques en dégustant une paella dans le Pavillon.

L'expérience

La semaine a montré que l'eau potable peut être accessible à tous et que les zones humides sont la meilleure garantie d'avenir pour ce défi et pour la préservation de « la protéine des pauvres », la pêche. En ce sens, El Faro a constitué la grande exception, et l'Expo, une occasion manquée de réfléchir sur l'eau de manière plus approfondie.

Et cela a été possible grâce à la participation et à l'effort de nombreuses personnes et organisations en provenance du monde entier, pratiquement, comme : Medicus Mundi, Carlos Mediano Ortega, Silvia González Alonso, Manuel Charlón, Martí Orta, Martina Granja, Eber Ledesma, Julio Mario Fernández, Juan Carlos Cirera, Antonio Caricio, Scena Teatro, Ebronautas, Adecagua, Voluntarrios,

Fondation Santander, Fondation Triodos, Sociedad Española de Agricultura Ecológica, Voluntari@s sin Fronteras, Juan Criado, Alejandro Sánchez, David Howell, Carmen Fernández, Alfonso Cirera, Rosa Mari López, José Luis Aznar, María Pilar Poyo, José Luis Latas ou Eduardo Viñuales.

L'expérience Faro a montré aux organisations sociales qu'il faut savoir mettre à profit notre grand potentiel de manière coordonnée pour résoudre les problèmes de la société et favoriser la participation citoyenne dans les décisions qui comptent comme la santé, l'environnement, la culture ou l'éducation, car elles concernent tout le monde.

Semaine Faro du DROIT DE L'HOMME à l'eau (Coordonnée par Fondation Intermón Oxfam) 7-13 septembre

Objectif

L'un des messages Faro les plus importants visait à dénoncer la situation de 1,2 milliard de personnes qui n'ont pas accès à l'eau potable et des 2,4 milliards d'individus qui ne disposent pas de système d'assainissement basique, à sensibiliser les visiteurs de l'Expo Zaragoza 08 à cette situation indécrite et promouvoir le courage de la revendication, l'implication et le changement de mentalité parmi les citoyens.

Nous souhaitions présenter des solutions, des projets et des programmes menés à bien par différentes organisations pour que le droit de l'homme à l'eau potable soit une réalité pour tout le monde et non un simple discours écrit.

La semaine Faro sur le droit de l'homme à l'eau potable et à l'assainissement était basée sur cinq idées-force :

1. Observation Générale n° 15 du Comité des Nations Unies sur les Droits sociaux, économiques et culturels qui déclare : « L'eau est une ressource naturelle limitée et un bien public fondamental pour la vie et la santé. Le droit de l'homme à l'eau est indispensable pour pouvoir vivre dignement et c'est la condition préalable à l'accomplissement des autres droits de l'homme ».
2. Objectif de Développement du Millénaire (ODM) n° 7, cible 10, qui déclare : « Nous décidons [...] de réduire de moitié le pourcentage de la population privée d'accès à l'eau potable et à l'assainissement basique d'ici l'an 2015 ».
3. Les problèmes d'accès à l'eau potable touchent en grande partie les pays économiquement défavorisés et vulnérables de la planète. C'est donc une problématique qui accentue les disparités entre le nord et le sud et entre les milieux ruraux et urbains.
4. Le concept de dignité humaine : Eau en quantité suffisante, saine, accessible et abordable pour une utilisation personnelle et domestique.
5. La relation directe entre, d'une part, accès à l'eau potable et assainissement et, d'autre part, éducation, santé, sexe et pauvreté.

Le groupe de travail de cette semaine Faro, conduit par Intermón Oxfam, a convenu des critères suivants pour la sélection des activités du programme de la Semaine Faro « Droit de l'homme à l'eau potable et à l'assainissement » :

- ❖ Activités organisées en fonction du programme scientifique du Faro et en accord avec les objectifs de la semaine.
- ❖ Le plus de participants possibles parmi les organisations.
- ❖ Diversité géographique des organisations participant au programme.

- ❖ Contribuer à recueillir la voix des organisations du sud.
- ❖ Pluralité des opinions.
- ❖ Parité hommes/femmes parmi les intervenants lors des tables rondes.

Activités principales

Tables rondes :

- ❖ Expériences d'approvisionnement à partir d'eaux souterraines (7/09/08) avec la participation de Stephen Foster, président de IAH-Association internationale des hydrogéologues, directeur de l'Équipe des eaux souterraines de la Banque mondiale et professeur titulaire d'Hydrologie souterraine à l'Université de Londres, qui a démontré comment en Afrique subsaharienne, le faible niveau d'agriculture irriguée est dû au coût relativement élevé et au rendement relativement faible des puits d'eau dans de vastes régions, l'absence de raccordement électrique dans les zones rurales pour le pompage des eaux souterraines et le manque d'habitude de la population ; Pilar Montero Gullón, coordonnatrice d'Hydrogéologie en Amérique Centrale de Geólogos del mundo, qui a expliqué qu'il est fréquent que les bassins hydrographiques soient partagés au moins entre deux nations et que cela rend la gestion des ressources naturelles de ces bassins difficile, et parmi ces ressources, de l'eau ; Luis Javier Lambán, chercheur titulaire à l'Institut géologique et minier d'Espagne, IGME, et vice-président du Groupe espagnol de l'Association internationale des hydrogéologues, a expliqué qu'étant donné la situation des campements sahraouis de Tindouf (Algérie), les eaux souterraines constituent la seule source d'approvisionnement en eau potable.
- ❖ Eau, gestion des déchets, assainissement et santé (8/09/08), avec la participation de Marta Rello pour Farmamundi, qui a parlé de « L'eau comme un droit de l'homme. Projets au Guatemala et au Salvador » et a expliqué comment au Guatemala et au Salvador, où Farmamundi met en place des projets de coopération, la même problématique est en jeu : que le secteur public n'assure le service correctement que dans les régions urbaines, et que dans les zones rurales, il délègue cette tâche à des entreprises publiques qui renoncent à approvisionner les petites communautés reculées pour des raisons techniques et par manque de rentabilité ; Javier Montero Tejeda pour la Fondation Vicente Ferrer, est intervenu sur « Assainissement des eaux résiduaires dans les Wetlands en Inde » et a expliqué comment pour pouvoir combattre la pénurie en eau et sa pollution, cette organisation a conçu un système de traitement et de réutilisation des eaux résiduaires basé sur la construction de systèmes de zones humides artificielles de traitement des eaux ; Julie Aubriot, chargée de recherche sur le droit de l'homme à l'eau en France au sein de l'organisation Action Contre la Faim a pris la parole sur le « Droit de l'Homme à l'eau, réforme législative, processus de décentralisation et mobilisation de la société civile au Mali » et a expliqué comment le gouvernement malien devrait mettre en place sa politique de décentralisation de manière à faire en sorte que 701 communautés locales aient les ressources et la capacité pour 1 Nous remercions Tiruveedula Venkata Chalapathy (Rural Development Trust, Inde) et Etiosa Uyigue (CRDC

Communityand Development Centre, Nigeria) pour leur intérêt en tant qu'intervenants dans la participation à cette table ronde. Ils n'ont pu faire le déplacement car ils n'ont pas obtenu le VISA, malgré les nombreux efforts réalisés. De ce fait, nous revendiquons la liberté de mouvement de chacun dans le monde. Assurer une gestion efficace de l'eau et de l'assainissement.

- ❖ Assainissement écologique (8/09/08), par Marcello Romano pour Bio Times qui a parlé de l'assainissement écologique pour partager, rendre, séparer, permettre, améliorer et former.
- ❖ Union des acteurs : Alianzas por el acceso al agua (9/09/08) avec la participation de Pierre-Marie Grondin, membre de Ps-Eau « Programme Solidarité Eau », qui est intervenu sur la « Solidarité et le droit à l'eau et à l'assainissement, une étape volontaire et solidaire », et a expliqué que ce programme a pour objectif, entre autres, de veiller à renforcer l'impact des actions entreprises et des interventions cohérentes, ainsi que l'évaluation et la diffusion des expériences de tous les acteurs ; Murali Ramisetty, membre de FAN-Asia et membre actif de l'ONG Modern Architects for Rural India, est intervenu sur le « Droit de l'homme à l'eau et à l'assainissement » et a expliqué qu'il cible ses activités sur des lobbies gouvernementaux, car c'est eux font les politiques, ils attribuent les ressources, régulent et fournissent les services ; Emma Jayne Hippolyte, membre de Water Aid/FAN-Fresh Action Network a expliqué que cette alliance travaille par le biais de délégations dynamiques, s'agissant d'un réseau de réseaux, en soutenant l'élan des personnes et des organisations informées et impliquées, enfin, Victor Viñuales, directeur de la Fondation Écologie, est intervenu sur l'« Alliance pour l'Eau » et a expliqué que son objectif principal est de promouvoir l'accès à l'eau potable et à l'assainissement basique pour 5 000 000 (cinq millions) de personnes en Amérique Centrale d'ici l'an 2015.
- ❖ Les Nations Unies et l'engagement des agents (10/09/08), avec la participation de Thorsten Kiefer, chargé des Affaires Légales du Programme pour le droit à l'eau pour le Centre du droit au logement contre les délogements, COHRE Suisse, qui a mis l'accent sur le fait que le droit de l'homme à l'eau et à l'assainissement doit être inclus dans les législations nationales ; Carolina Fairstein, membre de COHRE et CELS, a abordé les « Difficultés et les défis lorsqu'il s'agit d'exiger et de mettre en place le droit de l'homme à l'eau et à l'assainissement en Argentine » en raison de la récente décision de la Cour Suprême de Justice argentine qui oblige le gouvernement à adopter un programme pour améliorer la qualité de vie et la santé de la population vivant dans le bassin du fleuve Matanza-Riachuelo, le bassin hydrique le plus pollué du pays, pour recomposer l'environnement et pour faire en sorte que le bassin ne soit plus soumis à des pollutions. Bien que dans cette décision les juges n'aient pas invoqué expressément le droit de l'homme à l'eau, la décision peut parfaitement être considérée comme un exemple de mise en place de ce droit. Hugo Rincón pour Ecofondo-Colombia est intervenu sur « La défense de l'eau en Colombie » et a expliqué que porter atteinte au droit de l'homme à l'eau c'est porter atteinte à la vie, et

- que des multinationales comme Agbar, Vivendi Water et Metroagua sont déjà présentes dans ce pays et cela a eu pour conséquence une augmentation substantielle des tarifs de l'adduction d'eau et des services d'assainissement, en plus du danger de l'exportation d'eau en bouteille qui est croissante en Colombie. Ces présentations étaient animées par Gonzalo Marín du Groupe de travail Agua de CONGDE.
- ❖ Le droit de l'homme à l'eau : situation et défis en attente [11/09/08], avec la présence de Mara Bustelo, de l'équipe Droits économiques, sociaux et culturels de l'Oficina Alta Comisionada para los Derechos Humanos qui est intervenu sur les défis en attente et sur le fait que les juristes continuent à débattre pour déterminer si l'accès à l'eau doit être entendu comme un droit en soi ou s'il découle d'un autre droit ; Carlos Fernández-Jáuregui, coordonnateur du Bureau de soutien à la Décennie internationale des Nations Unies pour l'Action « L'eau, source de vie, 2005-2015 », a parlé de l'eau en tant que responsabilité partagée en insistant sur le fait que bien souvent les problèmes qui se posent sont dus à une mauvaise gestion, au manque d'institutions adaptées et au manque d'investissement ; Thorsten Kiefer, chargé des Affaires Légales du Programme de droit à l'eau au Centre de droit au logement contre les délogements, COHRE, a expliqué qu'il est nécessaire d'élaborer une base légale et de définir la portée et le contenu de l'assainissement car il existe un vide dans le rapport des droits de l'homme de la Haute Commission ; Felipe Gómez Isa, professeur de Droit public international à Universidad de Deusto et chercheur à l'Institut des droits de l'Homme Pedro Arrupe, a analysé l'impact d'une décision de Droit International dérivé de la Déclaration des Droits de l'Homme qui propose une quelconque limite ou ligne directrice respectant les garanties minimales des processus de privatisation de l'eau. Ces interventions ont été animées par Mikel Mancisidor, directeur de l'Unesco Etxea.
 - ❖ Forum et voix du sud : Vivre dignement, l'accès à l'eau potable [12/09/08], avec la participation de Kaleab Getaneh, responsable du Programme Eau et Assainissement d'Intermón Oxfam Éthiopie qui a expliqué le Programme Banque d'eau qui promeut la gestion participative de l'eau et au sein duquel au moins deux des cinq responsables du Comité de l'eau doivent être des femmes ; Dabie Konshie Setenta, directeur de SEDA-Selam Environmental Development Association en Éthiopie, qui est intervenu sur la « Préservation et gestion durable des ressources naturelles du lac Ziway en Éthiopie », qui est en train de s'assécher en raison de la surexploitation du bassin par les systèmes d'irrigation et les exploitations gouvernementales et privées et les usines de fleurs et de soda, et Miguel Ángel Herrero, directeur régional en Amérique Centrale d'Intermón Oxfam, qui est intervenu sur l'« Approvisionnement en eau potable dans six communes de la région de Grande Saline à Haïti », où l'on a entamé le travail de sensibilisation de la population, de formation de techniciens locaux, de constitution de comités de gestion et de surveillance des utilisateurs. On a également mis en place des stations de traitement de l'eau, la distribution de récipients de stockage de l'eau et des tests physico-chimiques, microbiologiques et médicaux. Ces

interventions ont été animées par Inma Guixé, ex-collaboratrice d'Intermón Oxfam en Éthiopie et actuelle directrice d'Amnesty International en Catalogne.

- ❖ Eau, du droit au fait [13/09/08], avec la présence de Viviana Dos Santos Brochardt, coordonnatrice de Communication de ASA-Articulation du semi-aride brésilien, qui est intervenue sur la « Cohabitation avec le semi-aride brésilien. Un million de citernes », qui tente de mettre en place une nouvelle politique en rupture avec la domination des classes aisées à partir du contrôle de l'eau et en faisant du semi-aride un lieu de vie digne ; Roger Emerson Agüero, de SER Pérou, est intervenu sur la « Gestion de l'eau potable et assainissement dans les communes rurales du Pérou » en montrant que l'éducation sanitaire de toute la communauté est essentielle, enfin, Mauricio Cisneros, coordonnateur régional d'IEDECA-Institut de l'Écologie et du Développement des Communautés Andines, est intervenu sur la « Gestion sociale des páramos et de l'irrigation dans plusieurs cantons équatoriens », projet à partir duquel les organisations paysannes ont lancé un processus socio-communautaire et ont créé la Coordination cantonale des páramos et de l'eau afin de lutter contre le marché des services environnementaux. Ces interventions étaient animées par María José Gascón Artigas, responsable du Programme eau et Expo d'Intermón Oxfam.

Autres activités

- ❖ Exposition photographique « Droit de l'homme à l'eau potable et à l'assainissement dans les camps de réfugiés soudanais au Tchad » (Intermón Oxfam), qui montre différentes scènes de la vie quotidienne dans les champs de Djabal et Goz Amer, les déplacements persistants occasionnés par les guerres provoquent des situations d'urgence, dans lesquelles l'eau et l'assainissement sont déterminants pour assurer la survie.
- ❖ Exposition « Distributeur d'eau » (Intermón Oxfam) comme outil de sensibilisation au droit de l'homme à l'eau, qui montre plusieurs bouteilles d'eau avec des questions comme : Vous boiriez cette eau ? Seriez-vous prêt à n'utiliser que 20 litres d'eau par jour ? Seriez-vous prêt à pour plus de 15 % de vos revenus familiaux de facture d'eau ? Seriez-vous prêt à marcher 4 heures chaque jour pour aller chercher de l'eau et abandonner votre travail ou l'école ? qui poussent à la réflexion.
- ❖ Cuentos del mundo del agua d'Intermón Oxfam, avec le Binomio Teatro qui a interprété quelques-uns des 39 contes du livre Cuentos del mundo del agua (Intermón Oxfam Ediciones et IRC International Water and Sanitation Center) et qui révèlent les émotions humaines à propos de l'eau dans différents endroits du monde.
- ❖ Vidéo forum « La comunidad de las moscas » et « Flores sin Fronteras » (Manos Unidas). Deux films suivis d'un débat pour nous montrer que le droit de l'ensemble de la communauté à bénéficier de l'eau doit passer avant le profit économique.
- ❖ Théâtre de marionnettes « La pollution » (ActionAid). Représentation d'une légende avec des recours ludiques et populaires qui aborde la problématique de l'eau et de l'environnement et encourage le dialogue avec les jeunes enfants d'un point de vue pédagogique.

- ❖ Improvisations théâtrales (Jamming, Compañía teatral). La prestigieuse compagnie madrilène a improvisé, sans prononcer un seul mot, des situations comiques basées sur des phrases que le public avait écrites sur des cartes avec un thème unique et choisies au hasard.
- ❖ Projection de contenus audiovisuels : Banque d'eau en Éthiopie (Intermón Oxfam). Bien qu'il s'agisse d'un pays avec d'abondantes ressources hydriques, plus de 85 % du débit du Nil traverse son territoire, c'est le pays avec le pire accès à l'eau potable du monde : seul 25 % de la population y ont accès. Aqua Sahara (Ingénieurs sans frontières) raconte le projet « Approvisionnement en eau potable des campements de réfugiés sahraouis » et la création d'un organe de conseil sahraoui qui se charge de prospecter correctement, de caractériser et de gérer des ressources hydriques souterraines.

L'expérience

La semaine Faro, très intense, a représenté une expérience gratifiante, surtout au moment de partager des expériences avec de nombreux activistes et spécialistes du monde entier. Des personnes qui racontent leurs expériences directes de projets et de mobilisations sur toute la planète pour que le droit de l'homme à l'eau et à l'assainissement soit une réalité universelle et qui ont montré leur force, leur passion et leur persévérance. Nous sommes de plus en plus et, souvent, le poisson « frêle assène un coup au gros poisson » comme l'a dit Eduardo Galeano. Et ça, c'est porteur d'espoir et cela nous pousse à continuer à travailler pour les droits de l'homme.

Expérience d'Aichi

Objectif

L'objectif principal de la participation à Aichi, dont l'esprit réside dans la naissance du Projet Faro, était d'être l'une des délégations qui devait montrer et développer l'héritage d'Aichi Expo 2005 et son message d'amour pour l'eau délivré par le peuple japonais, une relation essentielle pour résoudre les problèmes locaux et mondiaux liés à l'eau et ceux de la planète en général. Par cette tentative nous avons voulu matérialiser la diversité des intérêts, des spécialités, des philosophies et des croyances qui existent au sujet de l'eau et du développement durable.

En réalité, la participation d'Aichi est intervenue à deux reprises durant El Faro, lors de la semaine des treize organisations citoyennes, et au cours de la semaine de l'Union citoyenne d'Aichi, à l'initiative des volontaires, pour maintenir en vie l'héritage de son Expo 2005.

Activités principales

1. Cérémonie d'inauguration et Journée du Japon : La participation japonaise au Faro a débuté avec un merveilleux concert d'instruments en bambou, au cours duquel ont été formulées des prières aux dieux du monde naturel des Ainous, les habitants autochtones du Japon. Au cours de la semaine, ils ont réalisé des danses et des chants typiques du Japon et de l'Asie. La journée du Japon s'est tenue au Faro avec un grand concert interprété par des instruments en bambou, flûte et saxophone, musiciens et chanteurs, auquel tout le monde a participé en priant et en dansant.
2. Espace d'Exposition. Le Coin d'Aichi/ Aichi Corner :
 - ❖ Sous le titre *Cómo se ama el agua en Japón* [Comment on aime l'eau au Japon], l'objectif était que nos visiteurs fassent l'expérience

de la force de la citoyenneté à travers les cinq sens : Vue, ouïe, odorat, toucher et goût.

- ❖ Les membres de l'Université Japonaise d'Aichi, avec les volontaires de l'Université de Madrid, ont réalisé une tapisserie japonaise et un Espace Washi (un mot japonais qui signifie papier). Un papier a été placé sur la tapisserie pour écrire des messages à l'eau, et non plus à l'encre, avec un pinceau traditionnel japonais. L'écriture apparaissait lorsque l'eau séchait. Durant la semaine de la participation citoyenne japonaise, plus de 3 000 messages ont été écrits. Dans l'Espace Washi, on a créé des bulles virtuelles sur ordinateur capables de réagir au mouvement des visiteurs.
- ❖ Ceux qui nous ont rendu visite ont pu écrire leur nom en lettres japonaises après avoir patienté dans les longues files d'attente, témoins de notre succès.
- ❖ L'eau qui circule autour de la nature par le biais des fleuves, traverse des forêts d'une grande richesse naturelle, les champs cultivés, les villes habitées, et la mer, est présente sur toute la surface du globe. C'est par ces quatre étapes qu'est représentée graphiquement la relation entre l'eau, les personnes et d'autres êtres vivants du Japon.

3. Espace Rencontres :

- ❖ Représentation de l'œuvre *El sueño del Dragón*, créée sous le coup de l'inspiration. La colère, la bonté et l'avenir de l'eau, sachant que la semaine à laquelle a participé la délégation citoyenne japonaise était la semaine Faro de Gestion des risques de catastrophe. L'histoire raconte les aventures d'un jeune enfant qui se promène au bord d'un fleuve et qui voyage dans le temps, plusieurs siècles en arrière, pour sauver une petite fille qui va être sacrifiée en offrande au Dieu de l'Eau pour ainsi apaiser un fleuve enclin aux inondations. L'histoire a été racontée de différentes manières, au moyen de lectures, d'illustrations, d'images et de musique interprétée à l'aide d'instruments traditionnels japonais, en mettant l'accent sur les problèmes des bassins du Japon et les actions citoyennes qui ont été mises en place dans ces zones.
- ❖ De représentation en représentation, des arrangements floraux ont été réalisés, de l'écriture à l'encre à base de colorants naturels et une interprétation musicale avec des instruments traditionnels.
- ❖ Toutes les actions étaient envisagées d'un point de vue holistique, nécessaire pour interagir avec l'ensemble des éléments de la nature : montagnes, fleuves, villages et océans, et obtenir un véritable développement durable.
- ❖ Cérémonie traditionnelle du thé.
- ❖ Démonstrations de calligraphie japonaise avec de grands caractères à l'encre de chine.

4. Des ateliers dans la Salle Polyvalente dans l'optique de trois contenus de base :

- ❖ Construire en utilisant le style Saori.
- ❖ Coller en utilisant des morceaux de papiers traditionnels japonais de couleurs pour réaliser des éventails sur lesquels on peut

écrire des messages en rapport avec l'eau et le développement durable,

- ❖ L'art du pliage en utilisant l'origami, un papier japonais spécial pour le pliage et à travers lequel on a souhaité favoriser la prise de conscience par des questions en lien avec l'eau dans nos vies, écrites sur des figurines en papier qui représentaient un célèbre oiseau japonais, le Tsuru. Ensuite, les figures en papier avec les réponses étaient suspendues à une ombrelle traditionnelle japonaise également en papier.
- ❖ Ateliers de travaux artisanaux, mini leçons et concours, alternativement, pour que le public s'amuse et se familiarise avec l'eau. On a établi quatre zones : La Forêt, un art écologique en utilisant les ressources de la forêt ; le Village avec des instruments faits en bambou de la tribu Caringa des îles Philippines, des escargots en paille et de l'encre japonaise ; la Ville, là où l'on écrivait les signes à l'encre de chine, où l'on préparait le thé vert et où l'on faisait une formation artistique avec des crayons et de l'argile ; enfin, la Mer, où l'on créait des dauphins en argile, découvrait des trésors enfouis dans le sable, et où l'on pouvait suivre un cours de découpage du papier en spirale à la façon aïnou.

L'expérience

Deux mots pour résumer : communication et collaboration. Tout le processus participatif du mouvement citoyen japonais pour préparer les activités et par la suite, pour l'interaction avec les visiteurs. En conclusion, nous pouvons dire qu'après les expériences de l'Expo Aichi 2005 et de l'Expo Zaragoza 2008, il existe deux exemples du succès de la participation citoyenne aux Expositions internationales, et deux expériences citoyennes qui peuvent témoigner pour continuer à promouvoir la participation de la société civile à ce type d'événements. Nous remercions les participants au Faro d'avoir fait en sorte que l'expérience acquise à Aichi soit le commencement d'une nouvelle ère d'Expos pour promouvoir un avenir durable.

+ Citoyenneté

El Faro a toujours manifesté un vif intérêt pour l'incorporation au message du pavillon des apports des personnes, considérées individuellement et qui sans appartenir à un quelconque organisme souhaitaient unir leur message au projet lui-même, comme expression d'un processus participatif et ouvert.

C'est la citoyenneté que bien souvent notre société laisse de côté et qui, pour une raison ou pour une autre, allait avoir du mal à être prise en compte dans l'ensemble de l'Expo : des personnes privées de liberté, à mobilité réduite, souffrant de maladie mentale, sans domicile, ou simplement âgées.

El Faro a intégré le message de ces personnes à son propre message. Avec la coordination de Cáritas, 14 centres ont élaboré un processus éducatif dans le cadre de la campagne « Saragosse, ville d'économie d'eau » de la Fondation Ecología y Desarrollo, qui a permis à toutes ces personnes de faire part, en vidéo mais aussi dans le Libro del Agua, de leurs expériences, de leurs dénonciations et de leurs suggestions.

+ Citoyenneté réunit :

- ❖ Centre Pénitentiaire de Daroca.
- ❖ Asapme.
- ❖ Centre social Virgen del Pilar.
- ❖ Centre de jour Romareda.

- ❖ Centre de d'insertion par le travail de Delicias.
- ❖ Centre de réhabilitation psychosociale Nuestra Señora del Pilar.
- ❖ Centre de jour El Encuentro.
- ❖ Fondation Rey Ardid.
- ❖ Résidence Madre de Dios de Begoña.
- ❖ Croix Blanche de Huesca.
- ❖ Résidence Santa Teresa. Cáritas
- ❖ Centre de réhabilitation psychosociale de Día San Carlos. Cáritas.
- ❖ École Granja-Taller Torrevirreina. Cáritas
- ❖ Résidence Misioneras de Nuestra Señora del Pilar.
- ❖ Hôpital de jour gériatrique San José de Teruel.

Journées Faro de + Citoyenneté :

- ❖ Mardi 17 juin, Semaine FARO Eau et éducation. Personnes privées de liberté. Centre Pénitentiaire de Daroca. Projection du court-métrage élaboré par des détenus du centre pour El Faro intitulé Hache2cero.
- ❖ Lundi 30 juin, Semaine FARO Grands barrages. Personnes sans domicile et en processus d'insertion. Granja Torrevirreina, Centre de jour el Encuentro et Centre d'insertion sociale de Cáritas.
- ❖ Mardi 1 juillet, Semaine FARO Grands barrages. Personnes souffrant de problèmes mentaux. Centre de jour Romareda, Centre de réhabilitation psychosociale San Carlos et Croix Blanche de Huesca.
- ❖ Mercredi 2 juillet, Semaine FARO Grands barrages. Personnes âgées et personnes privées de liberté. Psychogériatrie du Centre de réhabilitation psychosociale Nuestra Señora del Pilar, Résidence Santa Teresa, Centre social Virgen del Pilar, Résidence Misioneras de Nuestra Señora del Pilar, Résidence Madre de Dios de Begoña et Centre pénitentiaire de Daroca.
- ❖ Vendredi 4 juillet, Semaine FARO Grands barrages. Personnes souffrant de problèmes mentaux. Centre d'insertion par le travail de Delicias, Centre de réhabilitation psychosociale Nuestra Señora del Pilar, et Asapme.

Autres activités de + Citoyenneté :

- ❖ Le Livre de l'eau de + Citoyenneté rassemble de manière graphique et plastique l'apport de toutes ces personnes dans la campagne « Saragosse, ville d'économie d'eau ».
- ❖ DVD qui présente le processus éducatif suivi durant ces mois par les centres participants pour développer la campagne « Saragosse, ville d'économie d'eau ». Dans ce DVD, les participants font des recommandations à partir de leur vécu pour une meilleure gestion de l'eau, et le Centre pénitentiaire de Daroca a présenté un court-métrage sur l'eau, intitulé Hache2cero.
- ❖ Engagements individuels dont les participants rendent compte dans le DVD.
- ❖ Espace + Citoyenneté El Faro où se trouvait le Libro del Agua sur un pupitre accessible pour la lecture aux personnes à mobilité réduite.
- ❖ Défense des apports des personnes qui sont venues et ont participé au Pavillon pour informer sur ce qui a été appris et ce que l'on souhaite dire en premier lieu, en rendant le rôle principal aux citoyens.

7. 12 questions Faro, 12 défis

Les questions Faro devaient fonctionner comme des stimulants de la réflexion et étaient rendues publiques dans les médias et sur internet chaque lundi au commencement d'une semaine Faro pour incarner et résumer la philosophie de toutes les activités. Une toile imprimée de 2m x 2m accrochés à l'entrée du Faro accueillait l'ensemble des visiteurs. Le lundi, les questions étaient posées par les coordonnateurs et les coordonnatrices de la semaine à la télévision, à la radio, sur internet et dans la presse écrite, et le vendredi, les mêmes personnes y répondaient. Ce système fonctionnait comme un stimulant d'information et de mouvement via les médias de masse et pour toute personne se rendant au Faro. Douze défis vitaux et mondiaux exprimés sous forme de question.

Combien croyez-vous qu'il faut de litres d'eau pour apprendre à lire ?

Semaine Faro Eau et éducation

On calcule qu'il faut en moyenne cinq ans pour qu'un enfant apprenne à lire. D'après le rapport sur le Développement humain de l'ONU, il faut au moins 20 litres par personne et par jour pour vivre, même si la dépense réelle dépasse largement ce minimum nécessaire dans certains endroits du monde et l'atteigne à peine dans d'autres. La moyenne espagnole est de 150 litres d'eau par personne et par jour, 5 en moyenne en Éthiopie et 600 dans des lieux traditionnels de gaspillage extrême comme en Californie. Le minimum indiqué par l'ONU est considéré comme un droit de l'homme. D'après ces informations, chaque enfant a besoin de 36 500 litres d'eau pour apprendre à lire. Sans ce volume, ils n'y parviendront pas.

À cette quantité, il faudrait ajouter la dépense minimum nécessaire pour leurs maîtres, leur père, leur mère, etc., et l'entretien que requiert le moindre système public d'éducation, qui n'existe pas dans de nombreuses régions du monde. Sans oublier ce qui est nécessaire pour fabriquer les livres et les cahiers d'écriture et pour cultiver ou irriguer les arbres, qui produiront le papier.

De plus, il reste la honte mondiale des millions de fillettes qui ne pourront jamais apprendre à lire et à écrire, et qui ne seront jamais des femmes émancipées et libres parce que la fonction à laquelle la société les contraint est de transporter l'eau chaque jour, parfois sur 15 km, et même au péril de leur vie. Dans le pire des cas, l'eau récupérée n'est même pas potable. Sans eau, pas d'école. De telle sorte que la question de départ que nous posons peut en amener une autre : Allons-nous gaspiller une seule goutte d'eau de plus ? Allons-nous changer les choses dans le monde ?

À qui appartient l'eau ?

Semaine Faro Gestion publique et participative de l'eau

Mais enfin, l'eau appartient au peuple ! La phrase a été tirée des luttes pour l'eau qui ont eu lieu à Cochabamba, Bolivie, et reflète à la perfection le sens de la durabilité. C'est-à-dire qu'elle appartient à n'importe quel être humain sur la planète, et pour le respect et la préservation des écosystèmes dans lesquels nous vivons. L'ONU reconnaît cela dans son Observation générale n° 15 comme un droit fondamental de l'être humain, mais de nombreux États refusent de le reconnaître, du Canada jusqu'à la Gambie, et beaucoup d'autres ne le mettent pas en pratique. Et ce principe, celui du droit de l'homme à l'eau, est indispensable à la vie.

Si l'eau est un bien commun indispensable à la vie, c'est un bien d'intérêt général qui ne peut pas être considéré comme une marchandise soumise aux lois du marché. Les processus de privatisation qui menacent à nouveau de nombreuses régions du monde, ont démontré leur inefficacité et leur injustice à travers leur gestion par la

recherche du profit. La gestion de l'eau ne peut qu'être publique, participative, avec un contrôle social efficace et transparent, respectant les cycles complets et les unités de bassin et soumis à la protection des écosystèmes et à l'application des droits de l'homme.

D'après vous, combien de personnes ont été déplacées dans le monde à cause des grands barrages ?

Semaine Faro sur les Grands barrages et les infrastructures

On ne le sait même pas avec certitude. Tant cette question est traitée avec insensibilité et désintérêt.

Selon le rapport publié à Londres en 2000 par la World Commission on Dams – Commission mondiale sur les grands barrages –, les 45 000 barrages construits au cours du siècle dernier ont entraîné le déplacement d'entre 40 et 80 millions de personnes en raison de l'inondation directe de leurs villages, sans oublier les personnes touchées par les conséquences indirectes et la destruction de leurs milieux de vie aux alentours des zones inondées. La commission a été créée à l'initiative de la Banque Mondiale, inquiète de la détérioration de son image suite au financement de ces grands projets. International Rivers Network a accepté la mission et a constitué une commission de 12 personnes présidée par le professeur Kader Asmal, qui était alors Ministre de l'Environnement du Gouvernement sud-africain de Nelson Mandela. Des dizaines d'universités et des centaines d'experts ont participé à ce rapport pendant deux ans pour arriver à des conclusions impressionnantes :

- ❖ Dans la construction de grands barrages, la moyenne du surcoût total est de 56 %, tandis que les bénéfices s'avèrent inférieurs aux prévisions.
- ❖ La rationalité économique est incertaine comparée aux coûts environnementaux impliqués, ainsi qu'au déplacement et à l'appauvrissement de millions de personnes.
- ❖ Ils détériorent sérieusement la durabilité des fleuves et des écosystèmes aquatiques et les mesures adoptées pour minimiser leurs impacts ont piteusement échoué.
- ❖ L'inégalité entre les régions et les secteurs sociaux se creusent encore plus, profitant aux plus puissants au détriment des habitants les plus pauvres des régions montagneuses.
- ❖ L'avenir des générations actuelles et à venir est irrémédiablement menacé.

Seriez-vous prêt à mourir ou à tuer pour une gorgée d'eau ?

Semaine Faro de la Résolution pacifique des conflits

Ici, non, pour le moment. Mais dans les deux tiers du monde, cela se produit quotidiennement. C'est une question de vie ou de mort.

L'eau est une ressource sans laquelle la vie n'est pas possible. Plutôt que de mourir, les êtres humains tuent pour survivre. Si la demande en eau a été multipliée par six au cours du siècle dernier, les conflits autour de cet élément ont aussi été multipliés par six. Et le processus s'accroît. Selon certains spécialistes, les guerres du XXI^e siècle concerneront l'utilisation et le contrôle des ressources hydriques. Dans certains endroits, comme la Palestine, il y a déjà un conflit violent pour la possession des aquifères et des fleuves qu'Israël s'est accaparé aux dépens de la Palestine et de la Jordanie dans la Vallée du Jordan. L'eau était aussi parmi les causes de la guerre en Irak, et ce sera aussi le cas pour le Nil si aucune solution n'est trouvée avant.

Cependant, l'existence d'un conflit n'est pas forcément quelque chose de négatif en soi de manière définitive. Un

conflit est l'expression des problèmes qui doivent être résolus et qui peuvent devenir un argument pour la coopération, car aucun pays ne peut régler seul un problème lié à l'eau.

De plus, on trouve des exemples que la société civile va de l'avant et emprunte de meilleures voies que les États : le projet Good Neighbourhood (Bon Voisinage) qui répartit l'eau du Jordan entre des groupes de civils palestiniens, jordaniens et israéliens ; le Service de médiation en Aragon entre plaine et montagne ; les 22 organisations frontalières au Mexique et aux États-Unis qui apprennent à leurs Gouvernements à surmonter les conflits et à freiner le changement climatique, ou l'accord entre les communautés paysannes et les entreprises exploitantes des mines d'or au Pérou pour partager l'eau.

Vous pourriez boire, arroser ou vous doucher avec un seul litre d'eau ?

Semaine Faro sur les Utilisations et le gaspillage de l'eau

Nous avons besoin d'un changement de mentalité par rapport à l'eau si vous ne souhaitez pas choisir, car les trois aspects : eau potable pour boire, faire pousser de quoi manger, et pour la santé sont indispensables. Nos habitudes de vie et la consommation quotidienne de produits impliquent une dépense en eau élevée. Particulièrement, dans ce que nous appelons le Premier Monde, où notre modèle de vie nous conduit fréquemment à consommer en masse des produits qui impliquent une énorme consommation en eau pour leur production et le gaspillage de cette ressource au quotidien. En plein XXI^e siècle, on semble ignorer qu'il s'agit d'une ressource limitée mais cependant indispensable à la survie. On pense qu'il s'agit d'un problème secondaire, pour les autres continents, ou dépassé. Mais c'est quelque chose qui aujourd'hui touche même les pays les plus développés et qui s'aggrave avec le temps, selon les prévisions des spécialistes, si nous ne modifions pas notre modèle de vie.

Jusqu'alors, la gestion de l'eau était basée sur la recherche illimitée de ressources hydriques pour garantir un certain développement productif et l'efficacité de son utilisation nous a à peine inquiétée ; par exemple, nous avons cherché de nouveaux puits et nous avons construit de nouveaux réservoirs pour satisfaire de nouveaux foyers urbains sans remédier aux fuites dans les réseaux municipaux qui dilapident plus de 30 % de l'eau avant même qu'elle atteigne les robinets domestiques.

Tout cela a engendré une croissance insoutenable des demandes en eau pour des utilisations urbaines, industrielles et agricoles, sans que la disponibilité ne soit plus importante, aggravant ainsi la pénurie et conduisant à la surexploitation des aquifères. Et cela a des répercussions indirectes négatives sur les écosystèmes, et particulièrement sur les aquifères, et de graves conséquences sur l'alimentation de la population car des ressources alimentaires sont perdues (récoltes, pêche...) et des problèmes de santé publique naissent de la mauvaise qualité de l'eau. Qui a poussé les vagues et fait souffler le vent du Tsunami en Indonésie ?

Semaine Faro sur l'Eau et les catastrophes dites naturelles

La nature est poussée et stimulée par l'action humaine.

D'après un rapport de l'ONU pour la réduction des risques de catastrophes, 75 % de la population mondiale habite dans des zones ayant subi, entre 1980 et 2000, un tremblement de terre, un ouragan, une inondation ou encore une sécheresse. Ces catastrophes ont occasionné un million et demi de morts et 25 millions de réfugiés, plus que pour les conflits armés sur la même période. Personne n'est à

l'abri de cette menace. Les plus touchés sont les plus pauvres, qui représentent 53 % des victimes.

Même s'il s'agit de phénomènes naturels qui ont toujours existé et existeront toujours, leurs lourdes conséquences sont évitables. Derrière ces tragédies se dissimule l'intervention humaine qui se justifie en invoquant des événements imprévisibles, exceptionnels, la malchance ou un châtement divin. On est face à un exemple manifeste lorsque le même ouragan frappe de différentes manières diverses populations. L'imprudence de l'homme encourage un développement dangereux des zones exposées à subir les châtements de la nature. La dégradation de l'environnement, l'urbanisation irrénée, l'augmentation de la densité de la population, la pauvreté et l'exclusion provoquent des catastrophes qui infligent de grandes douleurs.

Tout cela peut être évité par la prévention, la sensibilisation et la responsabilité de la part des Gouvernements et des institutions pour réduire au minimum les conséquences et ne pas avoir recours à l'aide humanitaire insuffisante après l'incident. Nous ne parlerions probablement pas de 300 000 morts si un dispositif d'alerte avait existé dans l'Océan Indien avant le Tsunami, avec des constructions à l'épreuve des séismes et une population consciente et préparée à résister au phénomène.

Le Titanic aurait-il coulé aujourd'hui ?

Semaine Faro de l'Eau et du changement climatique

C'est de la fiction, ceci dit le Titanic a été détruit par un glacier alors qu'aujourd'hui il n'en reste presque plus en raison de la fonte des glaces et du réchauffement des températures. Les changements climatiques se produisent à différentes échelles de temps et concernent directement la température, les précipitations, la nébulosité et d'autres phénomènes. Des tels changements ont toujours existé, mais l'intervention humaine au cours du XXe siècle a considérablement accéléré le processus, aggravant ses impacts et ses conséquences, certains déjà parfaitement visibles sur la planète. Par exemple, rien que depuis 1970 et jusqu'en 2004 les émissions mondiales de gaz à effet de serre, produites par l'activité humaine, ont augmenté de 70 %.

Tout cela provoque des changements locaux et mondiaux graves que ressentiront ou dont souffriront particulièrement les populations humaines et de nombreuses espèces animales et végétales. Comme toujours, les populations les plus pauvres payeront le prix fort.

Selon l'ONU, 1,2 milliard de personnes vivent sans accès à l'eau potable. Le problème est davantage celui de la qualité que du manque dans de nombreuses régions du monde. Le changement climatique ne fera qu'empirer le manque d'eau potable tout en aggravant la crise des zones de pêches, la seule source de protéines pour les plus pauvres. En effet, l'ONU évalue à 20 % l'aggravation des problèmes d'accès à l'eau potable en raison du changement climatique, particulièrement des écosystèmes côtiers tels que les marais, les mangroves et les récifs coralliens, bien davantage que le titres des documentaires télévisés sur la nature le laissent entendre, tout un monde qui donne vie à la planète et qui, sans lui, disparaîtra. La survie de millions de personnes est en péril car toutes dépendent des écosystèmes côtiers de la Méditerranée, du Mékong, des lacs Tchad ou Victoria ou vivent dans les mangroves en Amérique Latine, en Asie et en Afrique. Plus de 2 milliards de personnes souffrent de maladies liées à l'eau comme la dengue, le choléra, la malaria ou le paludisme.

Et pour les combattre, avant d'apporter de légers remèdes aux causes de ces maladies, il nous faut proposer à nouveau notre modèle de développement, de nouvelles approches de la gestion de l'eau, miser sur

l'efficacité et surtout sur d'autres valeurs et habitudes, radicalement différentes.

Saviez-vous que l'eau est une femme indigène de moins de 10 ans ?

Semaine Faro de l'Eau et des groupes vulnérables

Seulement 50 % de la population mondiale dispose d'un robinet à domicile ou à proximité, ou accessible à une courte distance. Ces personnes dépendent ainsi d'autres sources d'eau, comme les puits communautaires, les puits creusés avec une pompe manuelle ou l'eau de pluie. Les informations les plus alarmantes viennent d'Afrique Subsaharienne, qui abrite un tiers du nombre total des personnes n'ayant pas accès à l'eau potable dans le monde. Huit personnes sur dix vivent dans les zones rurales. Ce sont les femmes et les fillettes qui subissent le plus durement les conséquences de cette situation, car dans 70 % des foyers du monde elles sont chargées d'aller chercher l'eau. De par cette obligation, elles ne peuvent pas se rendre à l'école et éliminent leur chances d'avenir avant que celui-ci n'ait commencé, elles s'exposent à des dangers et des atteintes à leur sécurité et à leur liberté sexuelle, elles ne disposent pas d'une croissance équilibrée, elles n'ont aucun moyen d'être autonomes économiquement ou de mener à bien des projets de développement pour leur communauté. Pour obtenir de l'eau, elles doivent souvent parcourir tous les jours une moyenne de 5 km à pied.

De quelle couleur est l'eau propre ?

Semaine Faro de l'Eau et de l'interculturalité

Transparente, de la couleur que nous attribuons parfois à la pureté et à la coexistence interculturelle dans le monde. Le mode de vie des sociétés modernes et capitalistes a une influence sur l'appauvrissement des écosystèmes de la Terre et sur l'inégalité de plus en plus importante entre riches et pauvres. Aujourd'hui, la crise environnementale est un problème mondial impliquant tous les pays.

La civilisation moderne a colonisé le monde, non seulement économiquement, mais aussi symboliquement. Pour surmonter cette crise il faut revoir le modèle économique, la notion de progrès et l'idée de développement. Toutes les idées découlent d'une vision du monde basée sur la séparation entre la société humaine et la Terre.

Il est nécessaire de stopper ce processus de destruction naturelle et culturelle pour, en premier lieu, rétablir l'équilibre interculturel et la justice avec la Terre, et en second lieu, protéger les systèmes écologiques et symboliques que ces communautés renferment et dont nous avons besoin pour retrouver le sens des limites dans notre intervention sur la planète. Pour changer notre manière d'habiter la Terre, nous devons changer notre vision du monde et dans cet exercice l'apport des autres cultures est fondamental. Le dialogue interculturel est à la base de ce changement.

Est-il courant d'avoir l'eau courante ?

Semaine Faro de l'Eau et du quart monde

Pour la plupart des pays développés, oui, mais pour la plupart des autres pays, non. Et cela comprend le quart monde, la pauvreté qui entoure la richesse dans les pays développés. L'une des conséquences de l'utilisation et du gaspillage de l'eau c'est son impact social dans le quart monde. Le manque d'accès à l'eau courante, l'absence d'eau chaude, l'existence de domiciles sans toilettes, les fissures, les infiltrations ou les taches d'humidité représentent un pourcentage inadmissible dans nos villes et nos villages et conditionnent la nature sociale de nombreuses personnes qui vivent en situation d'exclusion. L'eau constitue ainsi un facteur d'intégration/exclusion sociale pour ces personnes qui passent toujours inaperçu

auprès de la plupart des citoyens, tout particulièrement dans le monde rural, où le manque d'eau ou bien son absence, dans certains villages et à certaines périodes de l'année, influence énormément la qualité de vie.

Selon le rapport sur le Logement de Caritas Zaragoza 2004, au moins 0,10 % des logements à Saragosse ne disposaient pas d'eau courante cette année-là. L'accès insuffisant à l'eau a une influence sur toutes les dimensions sociales d'une personne : hygiène, santé, relations humaines ou opportunités d'emploi et de formation.

L'incidence de l'eau sur les minorités ethniques, particulièrement dans des environnements de bidonvilles, dans des situations de pauvreté extrême comme des personnes sans domicile, ou des immigrés sans ressources, ne sont que quelques-uns des thèmes qui doivent être abordés dans cette perspective.

Nul besoin d'aller très loin pour constater que vivre sans eau est indigne... dans un monde développé. Nous en sommes conscients, souhaitons-nous changer la situation ?

Combien mesure la côte de l'Angleterre ?

Semaine Faro des Écosystèmes aquatiques

Les écosystèmes aquatiques sont l'un des habitats où la biodiversité est la plus abondante et la plus riche, mais ce sont aussi les plus fragiles. L'homme dépend de l'eau et de ses ressources de manière indéniable, l'un et l'autre se sont influencés mutuellement. La majeure partie de la faune et de la flore du monde dépend des écosystèmes aquatiques, d'un fleuve, d'un lac, d'un estuaire ou d'un delta. Il n'existe aucun autre écosystème doté d'une telle capacité pour abriter l'un des plus grands patrimoines naturels.

Si l'on cherche un indicateur environnemental qui nous renseigne sur les éventuels problèmes du climat, de l'alimentation ou de la santé, les environnements aquatiques constituent un phare qui brille considérablement à l'avance et prévient des phénomènes liés à la qualité de l'eau et de l'environnement. Les projets de récupération des zones humides présentés au cours de la Semaine Faro sur les écosystèmes aquatiques parlent à la fois de préserver la biodiversité et les systèmes socio-économiques durables, d'une façon inattendue qui renie le besoin de choisir entre défendre l'environnement et exploiter les ressources.

Seriez-vous disposé(e) à échanger votre budget mensuelle pour les bouteilles d'eau minérale contre un accès à l'eau potable pour 274 000 personnes ?

Semaine Faro sur le Droit de l'homme à l'eau et à l'assainissement

L'Objectif de Développement du Millénaire n° 7, cible 10, de réduire de moitié le pourcentage de la population sans accès à l'eau potable et à l'assainissement de base d'ici l'an 2015, signifie faciliter l'accès à l'eau potable pour 274 000 personnes de plus chaque jour. Pour atteindre ce but, il faut 4 milliards de dollars par an pendant 10 ans.

C'est environ la dépense mensuelle en bouteilles d'eau minérale effectuée en Europe et aux États-Unis selon le rapport d'Intérêt Public, Santé, Éducation, Eau et Assainissement pour Tous, d'Oxfam International.

8. 5 acteurs et 3 actrices

La PAI, théâtre animation

La PAI est née en 1979 à partir d'un concept central basé sur le jeu, retrouver le goût du jeu dans une ville de hâte, d'asphalte et de bruit. Les membres de la PAI ressentaient le besoin d'occuper les places et les espaces publics pour que les enfants et leurs

parents jouent et cultivent le langage le plus universel et basique que constitue le jeu.

Aujourd'hui, la compagnie, établie et reconnue, a élargi son éventail professionnel (déjà large) au théâtre d'animation pour adultes.

La PAI a conçu l'animation théâtrale pour El Faro, comme une partie intégrante du projet, pour faciliter la rencontre des personnes, des idées et des cultures, et comme une opportunité unique de présenter le jeu, l'humour et le rire comme des valeurs tombées en désuétude, et avec lesquelles il est important de renouer.

L'animation consistait à sensibiliser à ces mêmes thèmes clé du pavillon et de l'Expo un large public attiré par l'aspect ludique, avec pour la compagnie la conviction de son efficacité et la garantie de la reconnaissance que ses projets ont déjà obtenu ces dernières années.

Objectifs généraux

- ❖ Expliquer grâce à la mise en scène et en provoquant le public, la philosophie du pavillon : un forum ouvert aux initiatives citoyennes.
- ❖ Révéler les huit messages Faro adressés au monde.
- ❖ Orienter le sens de la visite.

Objectifs spécifiques

- ❖ Dynamiser de manière ludique les éléments d'exposition du pavillon.
- ❖ Obtenir un foyer d'attention à l'entrée.
- ❖ Réduire l'attente dans les files d'accès.
- ❖ Toucher, en douceur mais de manière directe, les visiteurs qui découvrent El Faro par le biais de l'humour.
- ❖ Créer l'affluence dans les espaces d'intérêt à chaque instant.
- ❖ Provoquer des actions générales ou d'ensemble qui illustrent l'idée que « l'union fait la force ».
- ❖ Illustrer de manière pratique certains des contenus exposés.
- ❖ Impliquer le public.

La PAI a créé une série de personnages en lien avec les thèmes du pavillon, qui ont chacun été à l'origine d'un grand nombre d'actions avec le public et qui sont devenus les insignes du projet Faro et l'un des grands succès de l'Expo :

1. Conflits. Deux bretteurs s'affrontent en permanence dans un duel, les deux sont armés d'une seringue ou d'un pistolet à eau, ou d'une même épée, ou d'un arrosoir... En s'affrontant, ils amènent les visiteurs à se rapprocher des exposants comme s'il n'y avait pas de public, et une fois qu'ils y sont parvenus, ils mettent subitement de côté leur duel, et commencent à expliquer les contenus ou à attirer l'attention sur un élément des panneaux.
2. Gaspillage, le personnage porte des robinets qu'il dépose un peu partout. Il parle de tout ce dont il a besoin pour pouvoir bien vivre, trois voitures, une piscine, la climatisation, du papier, des ordinateurs... en quantité pour son utilisation et par anticipation du manque. Il utilise 100 litres d'eau pour se doucher et être vraiment propre, il goûte l'eau avant de la boire. Tout lui est égal, il pense que dans la nature tout est jetable.
3. Changement climatique. Il est à la mode, c'est le personnage élégant dont tout le monde parle. Ses costumes changent à cause du trou dans la couche d'ozone qu'il porte et des réactions de ses tissus avec le CO₂. Il joue à changer, il

change de discussion, il change de position, il change d'idée, il change de costume, il change d'image et échange de l'argent à un bon prix contre du CO₂. C'est l'avenir, il présente les nouvelles tendances de la mode pour les étoiles, les montagnes, les glaciers, ce qui sera porté dans les nuages ou dans les futures piscines...

4. Le Barrage est un personnage féminin qui représente les grands barrages. Son costume représente un barrage emprisonné, c'est-à-dire avec l'habit typique à rayures noires et blanches de 3m x 3m, un barrage personnifié avec un visage et des pieds qui permettent en premier lieu de raconter ses impressions et ses expériences. En plus de provoquer régulièrement des « conférences de barrage » ou des conférences dans l'Espace Rencontres, elle provoque des bouchons, de pseudo-inondations et d'autres surprises.
5. Droit à l'eau. Personnage basique de l'équipe d'animation. Parfois, on peut voir en même temps quatre personnages « Droit à l'eau » affublés d'un maillot de bain et d'un bonnet de bain. Ils sont munis d'autres éléments comme un tapis-piscine en trompe l'œil, un plongeur-tremplin, un saute-plongeur, etc. Le Droit à l'eau est un amoureux de l'eau. Il devient fou à force de la défendre pour tout le monde. L'eau l'amuse et le passionne. En groupe il participe normalement aux grands défis du jour et aux actions de natation synchronisée.
6. Urgences. Semblable à une compagnie de sauvetage, il est muni d'un petit hélicoptère téléguidé qui le suit et qu'il dirige lui-même, et il est disposé à aider rapidement tout individu dans le besoin.
7. L'Homme Haut-parleur qui non seulement parle, mais dont c'est la mission principale. Il est capable de propager tout type d'annonces. Avec son costume et sa grosse tête, on dirait un klaxon, ce qui, en plus du haut-parleur, est idéal pour les interventions acoustiques.
8. Homme WC. Ses apparitions sont brèves et marquantes, il manipule des débris humains.
9. Arrosoir, qui vient arroser les plantes ou les personnes qui en ont besoin.
10. Pompier Tête-de-Robinet, qui organise, en diffusant son message par le biais des haut-parleurs de la salle, des actions collectives de simulations d'incendie ou d'inondation.
11. Pot de fleurs, qui promène une grande poussette avec un bébé pot de fleurs à l'intérieur.
12. Saumon, qui nage à contre courant et qui revendique un fleuve propre.

La compagnie PAI a, en outre, mis en place de nombreuses actions ou animations qui impliquaient tout le pavillon. La plus importante était présentée tous les jours, matin et soir, avec pour titre *El Bidón*, un jeu semblable au traditionnel bingo avec répartition de cartons spéciaux parmi le public montrant divers dessins de thèmes en rapport avec l'eau. On entendait par les haut-parleurs des bruits d'eau (cascade, goutte, douche...) qu'il fallait identifier. Il fallait crier « carafe » quand on avait une ligne et « bidon » quand le carton était complet.

9. 625 volontaires

Les ONG ont pensé que le Pavillon El Faro devait recevoir le soutien à chaque instant d'un nombre conséquent de volontaires permettant d'aider à diffuser le contenu. L'expression humaine des phénomènes fait partie du message tout comme les instruments et les moyens

mis en œuvre à cet effet. Du début, on avait cru qu'il n'y aurait rien de plus efficace que les cœurs, les mains et les idées d'un grand nombre de personnes différentes, alertant, incitant, encourageant les visiteurs et montrant que l'on peut effectivement changer les choses avec une voix plurielle mais commune. De plus, le volontariat est l'expression humaine des organisations sociales, ce sont leurs activistes qui montrent en quoi elles consistent et ce qu'elles veulent. Et ce qui n'était qu'une théorie au début s'est vu confirmée dans la pratique à la fin. « La chaleur humaine vaut bien plus que des dizaines d'écrans plasma », criaient-ils tous les jours durant les animations de la compagnie PAI. Et c'était une constante à chaque minute Faro. Nombreux. Différents. Mêlés. Mais avec une seule voix.

Les volontaires du Faro étaient rattachés au volontariat général de l'Expo, en droits et en devoirs, mais avec quatre différences principales, qui distinguaient aussi le Pavillon des initiatives citoyennes du reste des structures de l'enceinte de l'Expo :

1. Une image propre grâce à un uniforme distinct.
2. Un discours différent basé sur la dénonciation et la proposition d'alternatives.
3. Un engagement localisé par le biais des organisations participant au Projet Faro, plus qu'un pavillon.
4. Une formation spécifique au message, aux objectifs et aux contenus du pavillon, dans laquelle se sont impliquées les organisations membres de la Commission permanente et celles qui ont coordonné les Semaines Faro.

Parmi les 625 volontaires qui ont finalement participé, 22 % étaient originaires d'Aragon, 65 % du reste de l'Espagne et 13 % d'autres pays, en particulier, d'Amérique Latine. Le plus jeune avait 17 ans et le plus âgé 84 ans, réunis par l'envie de vivre une expérience différente et d'aider au succès du projet Faro et à la diffusion de ses messages politiques principaux.

Chaque semaine El Faro comptait en moyenne 44 volontaires, sans oublier les activistes assignés aux activités programmées, qui ont offert chacun 56 heures de leur temps malgré la difficulté et les évolutions soudaines du climat estival de Saragosse.

Ils constituaient un maillon important de l'équipe opérationnelle du pavillon qui :

- ❖ a soutenu l'équipe d'animation de la compagnie PAI ;
- ❖ était présente sur tous les espaces du pavillon, avec un rôle particulièrement important sur la partie la plus expérimentale de l'exposition, à l'intérieur, dans Hogar Eficiente, Botijos y Filtrón et en charge des dispositifs extérieurs ;
- ❖ s'est révélée être une précieuse équipe d'accueil et de guides pour une visite consciente du pavillon ;
- ❖ étaient responsables de la collecte des signatures électroniques et papier pour le projet Impliquez-vous.

Le travail de coordination générale du volontariat a été fondamental, aussi bien en tant que soutien à la formation sur le terrain qu'en tant que soutien humain aux personnes qui ont offert leur action volontaire au Faro, et comme intermédiaire indispensable entre le Département du Volontariat de l'Expo et la Direction des opérations du Pavillon El Faro.

Selon le coordinateur général, Carlos Pablo, "le volontariat a été l'âme du Faro, et c'est ce que nous avons transmis dans la formation chaque samedi avec le changement de groupe et ce qui a été réaffirmé sur la rotation des 13 équipes. Être volontaire au Faro ne constituait pas une tâche aisée. J'en veux pour preuve les visages fatigués, les dysphonies ou les lombalgies et les « il faut que je m'asseye un moment » qui se multipliaient

au fur et à mesure que la semaine avançait. Et ils ne se sentaient pas toujours assistés et installés le mieux possible, même si l'organisation du Faro et le Volontariat de l'Expo avaient fourni des efforts logistiques et humains considérables... mais nous devons admettre que nous n'avons pas toujours fait les choses bien. Et malgré tout cela, les abandons ont été rares. Et les abandons injustifiés, anecdotiques. L'engagement du volontariat m'a surpris par sa persévérance et son soutien en de nombreuses occasions : Pascuala et Carmelo, qui avaient dépassé l'âge de la retraite, en ont redemandé après la première semaine... et ont décidé de continuer, Beatriz et Kar mele ont décidé d'effectuer leur vacation jusqu'au bout, le samedi, alors que cette nuit-là, ils n'étaient plus logés et ne pouvaient pas retourner chez eux, à Vitoria, avant le lendemain. Tous les coordinateurs et coordonnatrices des équipes, également volontaires, consacraient encore plus de leur temps, sacrifiant leurs vacances à l'instar des autres volontaires, ou venant parfois après avoir effectué leur journée de travail. Ou tous les volontaires venus d'autres provinces (la grande majorité) qui prenaient leur service après un voyage, bien souvent long, qu'eux-mêmes avaient financé.

Oui, ils ont réellement constitué l'âme du Faro. Et pour moi, en tant que coordinateur général, ça a été un véritable privilège d'avoir accompagné leur travail et d'avoir été témoin de leur générosité. »

Ana Filipa

Ana a 21 ans et vient de Lisbonne. L'année dernière, elle a obtenu une bourse Erasmus à Salamanque. C'est là qu'elle est devenue bénévole pour l'UNICEF et s'est renseignée sur la possibilité de se rendre au Faro en tant que volontaire. « Pour moi c'est l'opportunité de conjuguer mes études d'assistante sociale au message essentiel qui est de fournir de l'eau à tous les peuples ». Ana parle « portugol » avec ses collègues. Nombre d'entre eux sont logés dans le complexe sportif municipal Río Ebro. « C'est comme retourner en colonie de vacances, c'est la fête ». De plus, elle affirme que « mes attentes sur El Faro ont été plus que comblées ».

Helmer José Castillo

Même s'il vive actuellement à Tauste, Saragosse, Helmer est d'origine équatorienne. À 34 ans c'est un membre actif de Caritas dans cette commune. Au printemps dernier, il a décidé qu'il voulait être bénévole au Faro pendant une semaine parce que le Pavillon des initiatives citoyennes « est l'âme de l'Expo ». Helmer aime son travail car « il faut communiquer beaucoup avec les visiteurs, diffuser l'information, car nous sommes la partie vivante du bâtiment ».

Remedios Rojas

De septembre à juin, Remedios est professeur de physique chimie en secondaire, et bénévole pour Intermón Oxfam. Elle vit à Sonseca, Tolède, elle a 38 ans et ne souhaite croiser aucun de ses élèves car elle est en vacances. Elle pense que « l'uniforme est voyant mais cohérent avec El Faro, car nous sommes d'une certaine manière une étincelle ». Elle explique qu'elle est furieuse que « les visiteurs n'aient pas accès à certaines parties du pavillon, car c'est un bâtiment absolument formidable et original ».

María Rosario Rufas

Cette femme de 54 ans originaire de Calatayud est arrivée à Saragosse avec l'espoir, transmis par son groupe d'amies, de s'impliquer dans ce projet. Ce qu'elle a préféré au Faro c'est « l'Espace Impliquez-vous ». María garde de cette expérience que « tu sympathises avec des jeunes qui pourraient être ton fils ou ton petit-fils »

10. Partenariats

Les rêves comptent. Et les nombreuses activités programmées au pavillon et la transmission du message par une compagnie théâtrale d'animation exigeaient un budget supérieur aux prévisions. Ainsi, en accord avec l'Expo 2008, la Fondation Ecología y Desarrollo en sa qualité de Secrétariat exécutif du Pavillon et en collaboration avec le Département de Partenariat de l'Expo, a cherché de nouveaux fonds auprès des entreprises et des organismes partageant nos critères de durabilité.

Les entreprises acceptées comme sponsors par les organisations El Faro tiennent compte de la Responsabilité sociale corporative (RSC) et des critères de durabilité dans leurs objectifs généraux, et ce furent :

- Des systèmes intégrés de gestion, dédiés à recycler les appareils mis en vente sur le marché et devenus inutilisés ou irréparables :
 - ❖ Ambilamp (Association pour le recyclage des lampes).
 - ❖ Asimelec (Association multisectorielle d'entreprises d'électronique et de communications).
 - ❖ Fondation ECOTIC (organisme qui gère les déchets des entreprises produisant des appareils électriques et électroniques pour leur recyclage).
- El Papel. Sous cette appellation sont regroupés :
 - ❖ SAICA (Société Anonyme des Industries de Cellulose Aragonaises), spécialisée dans la fabrication et la vente de papier pour carton ondulé à partir de papier recyclé.
 - ❖ RECIPAP, organisme à but non lucratif dont l'objectif est de favoriser la récupération sélective de déchets en papier et carton pour les recycler et éviter qu'ils n'aboutissent dans une décharge.
 - ❖ Foro Papel, initiative liée aux principales associations de la chaîne du papier et du carton en Espagne pour travailler de manière conjointe sur leur communication et leur image.

La RSC de toute organisation se définit par l'observation stricte des obligations légales en vigueur, l'intégration volontaire dans sa direction et sa gestion et par sa stratégie, ses politiques et ses procédures, ses préoccupations sociales, professionnelles et environnementales et son respect des droits de l'homme qui naissent de la relation et du dialogue transparents avec leurs groupes d'intérêt, en les responsabilisant ainsi sur les conséquences et les impacts que peuvent avoir leurs actions. Et dans le cas des sponsors El Faro, mettant en pratique une gestion forestière durable, l'efficacité énergétique, l'économie d'eau, la rationalisation de l'approvisionnement en matières premières, l'amélioration de la formation et de la sécurité au travail, la récupération et le recyclage, l'engagement des ONG qui se consacrent à l'intégration des personnes en risque d'exclusion sociale, la recherche et le développement de nouveaux matériaux et la sensibilisation sociale.

Devenus des partenaires, ils disposaient de deux espaces stratégiques permanents au Faro pendant les trois mois de l'Expo : l'entrée et la sortie du pavillon, lieux clé pour capter l'attention des visiteurs. Ces deux espaces ont reçu le soutien permanent du bénévolat El Faro pour dispenser des informations sur l'importance du recyclage.

L'Espace des Systèmes intégrés de gestion – Ambilamp, Asimelec et la Fondation ECOTIC – disposait de

supports audiovisuels qui expliquaient les bienfaits pour l'environnement du recyclage des lampes, des ampoules, des petits appareils électroniques, des téléphones portables ou des piles lorsque ceux-ci sont hors d'usage, et ainsi éviter qu'ils ne deviennent des sources de pollution, car nombre de leurs composants sont recyclables. À côté des deux écrans, plusieurs conteneurs récupéraient ce type de produits pour les visiteurs.

L'Espace du Papier avait pour slogan Le Papier et la Durabilité, et disposait d'une affiche et d'un support audiovisuel permanent pour expliquer la réduction consécutive de l'utilisation d'eau dans l'industrie du papier durant ces dernières décennies, et comment le papier est fabriqué à partir de matériaux renouvelables (le bois utilisé provient des plantations réalisées spécialement à cette fin) et est 100 % recyclable.

Les deux groupes de sponsors ont organisé plusieurs activités au Faro durant la tenue de l'Expo :

- ❖ Débat entre les organisations environnementales et l'industrie du papier en présence de Teresa Presas, directrice générale de la Confédération des industries européennes du papier.
- ❖ Exposition dans la salle polyvalente du pavillon apportant des informations supplémentaires aux visiteurs sur l'activité d'Ambilamp, Asimelec et Ecotic.

Le travail de recherche de fonds de la part du Département de Parrainage de l'Expo a également porté ses fruits. Des fonds ont été obtenus de la part de :

- ❖ Thyssenkrupp Ascenseurs.

En supplément, l'**Agence espagnole de coopération internationale** pour le développement a accordé une subvention en juillet 2008 en réponse à la demande formulée par le Secrétariat exécutif du Faro et a reconnu la valeur du Projet El Faro pour la coopération internationale. El Faro a également bénéficié de la collaboration de l'**Association des promoteurs d'énergie éolienne en Aragon** et de la **Fondation Biodiversidad**. En janvier 2009, les prix AEDME 2008, créés pour récompenser la philanthropie et la responsabilité sociale en Espagne, les ont nommés finalistes dans la catégorie de l'environnement pour avoir parrainé le Pavillon des initiatives citoyennes, El Faro de l'Expo Zaragoza.

11. 100 Conclusions de l'héritage Faro

L'héritage du Pavillon des initiatives citoyennes, El Faro est résumé, essentiellement, dans les « idées-force » qui sont nées en conclusion des dialogues et des débats encouragés durant le travail préalable et le déroulement même de l'Expo. Des exigences en lien avec tous les thèmes traités pendant les Semaines Faro, les rencontres : Eau et éducation, Gestion publique et participative de l'eau, Grands barrages et infrastructures, Eau et résolution des conflits, Utilisations et gaspillage de l'eau, les mal nommées Catastrophes « naturelles », Eau et changement climatique, Eau et groupes vulnérables, Eau et interculturalité, Eau et quart monde, Écosystèmes aquatiques et Droit de l'homme à l'eau potable et à l'assainissement.

Ces demandes, adressées tant aux autorités nationales et locales qu'aux organismes internationaux, à la société civile et aux médias, ont été approuvées par le Conseil du Faro et présentées publiquement au cours de conférences de presse avant la fin de l'Expo Zaragoza.

Les organisations qui font partie du Faro présenteront cet héritage dans les espaces nationaux et internationaux qu'elles considéreront adéquats,

pour influencer les politiques en matière d'eau et de durabilité.

Avec tout cela nous espérons atteindre notre objectif, que « l'accès à l'eau potable et à l'assainissement soit un droit de l'homme, et la protection des écosystèmes aquatiques, une priorité ».

Il est utopique de croire que les accords volontaires, à eux seuls, peuvent résoudre les défis de l'eau et de la durabilité ; l'expérience des Objectifs de Développement du Millénaire ou l'engagement du 0,7 % montrent que les accords volontaires ne peuvent remplacer, seulement renforcer, les engagements contraignants indispensables au niveau national et international.

De plus, il faut renforcer les mécanismes pour que les Gouvernements répondent du non-respect de leurs engagements. La participation des organisations de la société civile dans ces 100 Conclusions de l'héritage Faro mécanismes constitue une garantie de transparence indispensable.

Ensuite, nous sollicitons les engagements suivants de la part des Gouvernements des pays du Nord et du Sud :

1. Reconnaître expressément et garantir le droit de l'homme à l'eau potable et à l'assainissement pour tous en tant que droit de l'homme fondamental et par conséquent droit politique, économique et social inaliénable.
2. Repenser les dynamiques sociales du Nord, où des poches de pauvreté persistent encore et où l'accès à l'eau potable et à l'assainissement n'est pas une réalité pour tous.
3. Garantir les investissements nécessaires, tant dans l'éducation que dans les infrastructures, pour permettre d'assurer la prestation de services d'eau potable et d'assainissement pour chacun, car il s'agit d'une question de santé et de dignité, et accorder une attention toute particulière aux besoins des femmes.
4. Considérer l'action éducative comme une stratégie de changement social : Nous demandons une réforme de la politique et de la philosophie éducatives, pour que soit envisagée la formation obligatoire et continue du professorat dans la culture de la durabilité, et en particulier de l'eau, en modifiant les contenus scolaires.
5. Mettre en place des stratégies de préservation (durabilité des écosystèmes) et de gestion de la demande (économie et efficacité), face aux traditions politiques d'offre focalisées sur la construction de grands barrages et infrastructures hydrauliques, en assurant le respect effectif des droits légitimes des peuples à leur territoire et à leur culture au moyen d'une participation active à la prise de décisions.
6. Sur le plan institutionnel, faire apparaître la création de plates-formes sociales de dialogue et de participation sociale comme mécanismes de prévention et de résolution des conflits.
7. Faire apparaître l'eau comme un bien commun qui ne peut être considéré comme une marchandise. La gestion de l'eau doit être effectuée depuis le cadre public, une nouvelle gestion basée sur les principes d'une nouvelle culture de l'eau avec participation et contrôle sociaux. C'est pourquoi nous sollicitons un changement de situation dans les politiques sur l'eau afin que la gestion de cette ressource ne fasse pas l'objet d'accords de l'Organisation Mondiale du Commerce (OMC).
8. Soumettre l'existence de nouveaux développements urbains, agricoles et industriels, à la disponibilité de l'eau et aux

nouveaux scénarios du changement climatique, en intégrant ces aspects aux études sur l'impact environnemental.

9. Reconnaître que les catastrophes ne sont pas toujours « naturelles ». Elles découlent directement de certains modèles de développement non durables, qui renforcent les conditions de vulnérabilité, et par conséquent le risque de catastrophes. Dans le cadre de la gestion de ces risques la prévention doit avoir la priorité, avec une solide base institutionnelle pour sa mise en place au niveau local et national, garantissant la participation de la société civile.
10. Promouvoir un changement culturel individuel et social qui nous puisse mener à une réduction de la consommation, y compris la consommation non durable d'eau et d'énergie. Nous devons revoir les croyances implicites de notre modèle de consommation à partir de l'écoute et d'un dialogue réel et équitable avec d'autres cosmovisions.
11. Établir pour l'année 2012 un réseau mondial d'espaces hydriques naturels représentatifs, comprenant les communautés indigènes et traditionnelles, au moyen de restaurations environnementales permettant de disposer de l'eau, de la pêche, des ressources naturelles et de la biodiversité perdue, en misant sur l'agriculture écologique.
12. Introduire des mécanismes d'économie et d'efficacité dans tous les domaines, on pourrait pour cela commencer par installer, dans un délai de 10 ans, des compteurs pour tous les utilisateurs d'eau.

Participation de la société civile à d'autres expositions

La solution aux problèmes mondiaux n'est pas seulement entre les mains des États et des entreprises. Les dénonciations et les alternatives de la société civile organisée doivent être également entendues lors des prochaines Expos.

Nous sollicitons le droit de la société civile à participer à toutes les futures expositions organisées par le Bureau International des Expositions (BIE), sans chercher à en évaluer la pertinence.

Pour cela, le pays organisateur devra garantir la pluralité, l'auto-organisation et l'autonomie des organisations par rapport au thème traité, en allouant pour cela les ressources économiques nécessaires.

Conclusions des douze semaines Faro

1. Eau et éducation

Recommandations adressées aux Administrations publiques

1. Faciliter l'accès et renforcer les espaces de participation pour la société en général, et pour les enfants et les jeunes en particulier, afin de démontrer la capacité de résolution des problèmes et des conflits grâce à l'échange d'actions réussies qui servent de modèles effectifs pour promouvoir un développement durable et une gestion adaptée des ressources hydriques.
2. Inclure dans les contenus éducatifs tous les aspects liés à l'environnement et à l'utilisation des ressources naturelles. Ces thèmes ne peuvent plus se limiter à des activités extrascolaires et sporadiques. L'éducation environnementale doit s'adresser aux personnes de tous les âges et de tous les niveaux dans le cadre de l'éducation formelle et informelle. Il est également d'une importance vitale

que les thèmes soient traités de manière transversale sur l'ensemble du contenu éducatif.

3. Inclure dans les politiques éducatives des processus de formation pour tout le corps enseignant, ainsi que pour ceux dont les actions et les décisions peuvent se répercuter de manière perceptible sur l'environnement, qui seront dûment étayés par un matériel éducatif spécialisé. De même, inclure le développement humain durable, qui doit s'intégrer à l'« environnement », car c'est la seule manière d'arriver à une éducation complète.
4. Rendre le système éducatif et sa configuration flexible et capable de réagir face aux changements qui se produisent dans un monde en rapide évolution.
5. Accompagner les centres scolaires qui suivent un processus de transformation et où la durabilité, l'économie des ressources énergétiques et le recyclage constituent une priorité.
6. Nous invitons les autorités de l'Éducation à intensifier leur travail de réflexion, de recherche et d'innovation sur l'éducation environnementale. Réviser et actualiser les textes éducatifs depuis la perspective du développement durable et de la préservation de l'environnement.

Recommandations adressées à la société civile

7. Promouvoir l'éducation pour le développement (sensibilisation, formation, recherche et propositions d'action) adressée à la société civile en général, aux enfants et aux jeunes en particulier, sur quelques-unes des réalités du monde en termes d'environnement, tout particulièrement celle de l'utilisation de l'eau et son rapport et ses implications avec les causes structurelles de la pauvreté. Il est particulièrement important de promouvoir ces activités chez les jeunes, l'une des catégories de la population les plus touchées en raison de la pauvreté, de la faim et du manque d'eau et d'assainissement (CEPAL, 2003).

Recommandations adressées aux médias

8. Enfin, exiger des médias sociaux de prendre leurs responsabilités et de mettre leurs moyens considérables au service de cette mission éducative.

2. Gestion publique participative de l'eau

Reconnaissance comme Droit de l'Homme

1. Il est nécessaire que les Gouvernements reconnaissent l'eau comme un Droit de l'Homme afin de garantir un accès universel à l'eau potable et à l'assainissement.
2. De même nous exigeons la reconnaissance de l'eau comme Droit Environnemental pour la vie des écosystèmes aquatiques et la préservation de cette ressource.

Accès universel

3. Nous devons garantir un accès physique, économique et informatif à une eau de qualité et en quantité suffisante, fondement de la vie et du développement humain.
4. C'est le secteur public, gestionnaire de 90 % des services de l'eau, l'unique entité capable de garantir cet accès et de veiller au droit de l'homme à l'eau.

Non à la marchandisation

5. Nous dénonçons les institutions financières internationales qui, au service des grandes corporations privées, ont défini l'eau comme un bien économique soumis aux lois du marché. Pour faire face aux défis de l'eau il est nécessaire

de mettre fin à la marchandisation de l'eau, véritable cause aggravante de la crise de l'eau.

6. En ce sens, nous n'acceptons pas les activités des multinationales de l'eau soutenues par les institutions financières internationales et les agences de coopération des pays fournisseurs. Des multinationales qui cherchent de nouveaux marchés pour de nouveaux profits, mais qui sont incapables de garantir l'accès universel et qui, de plus, s'enrichissent grâce à la crise de l'eau.
7. Au vu de l'échec des politiques de l'eau qui ont distingué les organismes internationaux pour affronter cette situation, nous demandons un changement d'orientation de celles-ci, en commençant par retirer l'eau des accords de l'Organisation Mondiale du Commerce (OMC). De plus, nous exigeons que les Gouvernements n'apportent pas leur soutien aux forums mondiaux illégaux sur l'eau, organisés par les grandes corporations de l'eau.

Une nouvelle culture de l'eau, une nouvelle gestion publique

8. Le cadre public, social ou communautaire doit garantir que les modèles de gestion publique de l'eau soient, à leur tour, de plus en plus efficaces et avancent vers une nouvelle culture de l'eau, basée sur des politiques de demande-épargne, planification intégrale, développement de nouvelles technologies (irrigation) et une gestion intégrale du cycle de l'eau.
9. La gestion de l'eau doit se démocratiser, et nous voyons dans la participation et le contrôle social, comme l'établit, par exemple, la directive cadre européenne sur l'eau, le meilleur outil pour ce type de gouvernabilité.
10. En définitive, nous considérons qu'il est important de renforcer la collaboration entre les organismes publics responsables de l'eau dans différents pays, et nous demandons que tous les Gouvernements soutiennent ces processus.

3. Grands barrages

1. Exiger la mise en place de stratégies de gestion de la demande, qui stimulent la responsabilité individuelle et collective des utilisateurs et des gestionnaires, à moindre coût, comme alternative à la construction de grands barrages, basées sur :
 - ❖ L'amélioration de l'efficacité et l'économie des utilisations de l'eau comme manière plus économique et écologique de rendre cette ressource disponible.
 - ❖ La modernisation des réseaux et des systèmes.
 - ❖ L'application des nouvelles technologies d'épuration et de dessalement des eaux marines ou saumâtres.
2. Application d'une nouvelle approche éthique basée sur les principes de durabilité, d'équité et de justice, car le fait de pouvoir récupérer et conserver le bon état écologique de nos écosystèmes est aujourd'hui la base de n'importe quelle stratégie moderne et raisonnable sur l'eau.
3. Garantir la participation des communautés qui vont être déplacées à l'identification, la conception, le développement et le contrôle des projets, et s'assurer de leur accord avant que le projet ne puisse être mené à bien. Les processus et mécanismes de prise de décisions qui sont utilisés doivent être transparents et doivent faciliter la participation informée de

tous les groupes, de manière à rendre la prise de décisions possible.

4. Garantir l'évaluation exhaustive de toutes les alternatives structurelles et non structurelles à la construction d'un barrage. Une évaluation complète des impacts environnementaux, sociaux et économiques devra être effectuée à court et à long terme pour chaque groupe concerné.
5. Garantir les indemnités adaptées pour réparer les dommages causés aux personnes évacuées de force de leur domicile et de leurs terres lors de la construction de grands barrages, en prenant en compte la compensation des pertes et les dommages matériels et immatériels.
6. Renforcer les politiques et les pratiques opérationnelles pour s'assurer du fait que des projets de grands barrages ne seront pas financés s'ils impliquent la délocalisation forcée des populations dans des pays sans politiques ni cadres légaux garantissant aux personnes exilées la récupération de leur niveau de vie et le respect des droits de l'homme.
7. Intégration obligatoire des processus de contrôle et d'évaluation après réalisation du projet, et un système de révision à long terme (tous les cinq ans) par rapport au fonctionnement, aux bénéfices et aux impacts causés par les barrages, en envisageant le démantèlement comme une alternative sérieuse.

4. Eau et résolution des conflits

1. Il est nécessaire de croire à la bonne entente depuis le tissu social. Il est nécessaire de travailler à un processus de croissance et d'apprentissage qui rende possible l'obtention d'accords sans que la structure n'en soit altérée, et que ceux-ci aident à percevoir et à vivre la rencontre comme une expérience réussie. La société civile organisée doit avoir l'ambition de donner le pouvoir aux citoyens et ne pas être simplement représentante et répéter des modèles paternalistes.
2. Pour cela, il est fondamental d'apprendre à séparer les buts et les objectifs des moyens pour y parvenir, et tirer le trait qui sépare l'essentiel de ce qui est accessoire. Il est indispensable que la société civile voie ses capacités renforcées afin qu'elle puisse faire face à des situations difficiles qui résultent d'un processus de résolution des conflits et également pour comprendre l'importance de la prévention de ces derniers.
3. Il est fondamental que les Administrations publiques définissent des politiques de gestion de l'eau en tenant compte de la nécessité d'aborder cette question depuis une gestion intégrée de l'eau, en privilégiant l'utilisation de cette ressource parmi les diverses utilisations du bassin et en définissant les compétences, de manière à ce que les citoyens connaissent leurs droits concernant les projets privés et publics qui peuvent toucher à leurs sources et à leurs cours d'eau : en promouvant la participation au processus de planification hydrologique, dans laquelle les utilisations de l'eau sont établies et priorisées depuis une approche de durabilité dès les études préliminaires, mais surtout par des activités de suivi et de surveillance environnementale, en considérant les diverses options de traitement et de stockage sans dévier ou dériver les cours d'eau déjà en cours d'utilisation, et en garantissant de manière durable l'approvisionnement en eau pour les

zones ou les populations touchées, en déterminant la quantité et la qualité de l'eau dans les accords.

4. Dans de nombreux processus de résolution des conflits, le rôle des Administrations publiques est fondamental et doit dans la plupart des cas se situer en marge des processus, respectant ainsi la médiation et la recherche d'accord entre les acteurs du conflit. Son rôle consiste à apporter son soutien aux accords obtenus en veillant à ce qu'ils soient appliqués.
5. Les règles du jeu doivent être claires pour toutes les parties afin que chacun connaisse son rôle au sein du processus.
6. En renforçant cela, et selon les pays, il existe une certaine faiblesse dans la législation sur la participation citoyenne car celle-ci se limite à un rôle informatif et consultatif, mais n'avance pas dans les processus de codécision. La construction des consensus peut et doit être un processus soumis à des normes et régulé dans des cas concrets, et non le fruit d'une contrainte résultant d'une crise dans une relation de coexistence entre entreprises et communautés.
7. Il faut se mettre à la place de l'autre. L'empathie vient avec le temps, la communication et la coexistence, mais implique également un processus d'apprentissage auquel on n'est pas toujours préparé. En ce sens, le médiateur ou la médiatrice doit remplir un rôle fondamental de facilitateur qui lui permet d'appliquer une pédagogie sociale avec toutes les parties en jeu.
8. Il est ainsi important de se montrer respectueux des différences culturelles entre les parties directes du conflit et d'être capable de comprendre les intérêts de chacune d'elles pour pouvoir parvenir à un accord.
9. Il est important que le concept d'intérêt général soit clairement défini.
10. Dans des situations où l'une des parties en conflit perçoit que dans le domaine judiciaire, politique, économique, ou autre, le processus de médiation n'est pas la meilleure option, de quels instruments dispose le médiateur pour mettre en valeur l'intérêt général ? Dans des sociétés complexes comme la nôtre, où le pouvoir se trouve atomisé et les parties qui interviennent dans le processus de prise de décisions multiples, il est important de parvenir à un accord car c'est la seule façon de résoudre les conflits, et la meilleure option pour que les décisions ne s'enlisent pas. Mais une fois le processus articulé, nous devons être conscients que nous avons abordé une voie à sens unique, dès lors on ne peut plus concevoir les choses d'une autre manière. Il est crucial qu'il y est des personnes et des organismes, sensibilisés, qui soient capables de lancer ces processus, avec l'habileté qu'implique la construction de réseaux et d'accords différents à chaque fois, et soient informés de ce qu'ils peuvent découvrir en cours de route mais aussi des obstacles qu'ils devront surmonter au cours de l'apprentissage. Ainsi, la diffusion des expériences de résolution des conflits est importante pour que l'on puisse, en considérant les caractéristiques propres à chaque cas concret, identifier et travailler à un nouveau modèle de la gestion de l'eau, des ressources, de la nature et du secteur public au sein duquel des outils comme la médiation sont fondamentaux pour trouver un accord entre toutes les parties et apporter de nouvelles valeurs à la construction du domaine public.

5. Utilisations et gaspillage de l'eau

Recommandations adressées à l'Administration publique

1. Exiger la justification de la disponibilité réelle de l'eau pour satisfaire les besoins en eau des utilisateurs d'origine, comme condition indispensable à l'autorisation et à l'exécution des nouveaux projets susceptibles d'entraîner une consommation significative des ressources hydriques.
2. Encourager la mise en place de tarifs comme outil pour promouvoir l'utilisation rationnelle de l'eau. Le type de structure tarifaire dépendra du territoire et de l'utilisation de l'eau.
3. Les Administrations doivent encourager l'utilisation de compteurs individuels autant que possible, aussi bien pour l'utilisation urbaine qu'industrielle et agricole.
4. Besoin de réglementations encourageant une utilisation efficiente de l'eau. Par exemple : législation sur l'efficience hydrique obligeant les fabricants de toute technologie nécessitant de l'eau à être efficiente ; réglementations garantissant le respect, de la part des fournisseurs, des niveaux maximums de perte sur le réseau, etc.
5. Dans les pays où il n'existe pas, création d'un organisme national pour normaliser les conditions de base des approvisionnements urbains, contrôler la qualité dans la prestation des services et faciliter l'information des citoyens.
6. Généraliser le plus rapidement possible les mesures d'économie dans la consommation d'eau pour les bâtiments et installations publiques. Les Administrations doivent montrer l'exemple.

Recommandations adressées aux éducateurs, éducatrices, organisations de la société civile et Administrations publiques

7. Encourager une participation active, fondamentale dans la prise de décisions, et développer des voies de communication proches du citoyen, pour exprimer plaintes et suggestions.
8. Améliorer l'éducation et la prise de conscience de la société au moyen de campagnes sur la nécessité d'une utilisation correcte de l'eau et sur le préjudice qu'implique l'utilisation illégale de l'eau, de manière à ce que les dénonciations d'illégalité soient massivement soutenues par l'opinion publique.

6. Gestion des risques de catastrophes

Recommandations adressées aux États

1. S'assurer que la réduction du risque de catastrophes soit une priorité locale et nationale disposant d'une solide base institutionnelle pour sa réalisation et encourageant la participation de la société civile.
2. Identifier, évaluer et surveiller les risques de catastrophes aux niveaux local et national et développer des dispositifs d'alerte rapide depuis une approche focalisée sur la population.
3. Développer au sein de la population une plus grande compréhension et prise de conscience sur les risques de catastrophes pour encourager une solide culture de la prévention et de la résilience face aux catastrophes. À cet effet, il faut mettre l'accent sur le rôle que joue l'éducation dans le renforcement d'une culture de la prévention avec la participation de toute la communauté éducative.

4. Renforcer la préparation pour une réponse efficace à tous les niveaux en cas de catastrophe.
5. Réduire les facteurs sous-jacents du risque de catastrophes au moyen d'une planification et d'une gestion territoriale adaptées de l'environnement et des ressources naturelles, ainsi que des politiques et pratiques de développement social et économique.
6. Rendre compte des progrès réalisés dans le sens de la réalisation des objectifs et des priorités internationales établies dans le Cadre d'Action de Hyogo pour réduire les risques de catastrophes, en fonction des objectifs et indicateurs préalablement établis.

Recommandations adressées aux institutions et organisations d'approvisionnement (Gouvernements, organisations et institutions régionales et internationales)

7. Soutenir le renforcement des capacités locales à la réduction des risques de catastrophes dans les pays en développement susceptibles de subir des catastrophes, au moyen d'instruments de coopération bilatérale et/ou plurilatérale.
8. En cas de catastrophe, soutenir les pays touchés en leur fournissant l'aide humanitaire adéquate, opportune et bien coordonnée, en accord avec les principes humanitaires et avec une approche de réduction des risques et de la vulnérabilité, et consacrer les fonds nécessaires pour soutenir les mesures de réponse, de récupération et de préparation.
9. Faire figurer comme il se doit les mesures de réduction des risques de catastrophe aux programmes humanitaires et de développement plurilatéraux et bilatéraux, et consacrer les fonds suffisants à leur application.

Recommandations adressées aux médias

10. Promouvoir l'implication des médias pour développer un journalisme préventif afin de fournir à l'opinion publique des éléments d'information utiles pour comprendre non seulement les conséquences, mais aussi les causes des catastrophes et autres situations d'urgence, en révélant les efforts de prévention et les capacités locales à se relever des catastrophes, et sans oublier que la communication peut être un instrument au service de la prévention des catastrophes.

7. Eau et changement climatique

1. Gestion des principales causes de l'accélération du changement climatique et de la pollution des ressources hydriques dans de nombreuses régions de la planète. La sensibilisation et l'information sont les premières mesures à envisager pour la promotion du recyclage et de la réutilisation en vue d'une augmentation future des taux de tri des déchets dans toutes les phases de leur gestion.
2. Rendre les standards environnementaux plus stricts pour la production et la réduction drastique des produits les plus polluants qui sont aujourd'hui consommés principalement dans les pays en voie de développement, en proposant des alternatives d'emballage et des réglementations exigeant qu'ils soient moins polluants. La tâche incombe surtout aux Gouvernements et aux entreprises de production. On ne peut pas laisser de côté la population civile car elle joue un rôle prépondérant pour solliciter ces standards auprès des Administrations publiques, c'est pourquoi cet appel s'étend également aux sociétés dans leur ensemble.

3. Étudier de manière exhaustive l'impact que le changement climatique peut avoir sur notre planète pour pouvoir appliquer les mesures spécifiques et assigner des fonds pour la population particulièrement vulnérable, enfants, femmes et personnes âgées, qui sont finalement les plus exposés à ses effets.
4. Plaider pour la participation équitable des femmes dans les politiques de réponse, d'atténuation et d'adaptation au changement climatique. Les femmes doivent aussi être préparées à agir en cas de catastrophes et participer à la gestion de l'eau comme élément clé dans toutes les sociétés.
5. Réaliser un suivi des résultats des pays par rapport au Protocole de Kyoto et à leurs futurs engagements au niveau international, afin de prendre des mesures très exhaustives aboutissant à la mise en place de mécanismes qui atténuent les effets du changement climatique.
6. Encourager la recherche et l'utilisation d'énergies renouvelables, pour ainsi tenter de réduire la dépendance aux énergies provenant de combustibles fossiles et nucléaires. Les Gouvernements doivent être conscients de cette situation et encourager l'utilisation des énergies obtenues à partir de sources naturelles virtuellement inépuisables. La population doit se montrer davantage en faveur de l'utilisation du réseau de transport public des municipalités afin de réduire la combustion en grande quantité des ressources fossiles. De même, il faut considérer nécessaire et indispensable, comme un axe transversal dans le système éducatif, la génération d'une culture de l'économie d'énergie, les implications du changement climatique et les alternatives énergétiques viables.
7. Nous invitons les autorités compétentes à créer des réglementations environnementales plus strictes pour les nouvelles constructions (habitations, industries, usines, etc.) en tenant compte de l'impact environnemental et en considérant les énergies alternatives comme des mécanismes moins abrasifs pour l'environnement.
8. Nous exigeons une information plus véridique et élargie à la population de la part des organismes, administrations, médias, etc., aussi bien sur la situation actuelle de l'eau que sur les conséquences du changement climatique, pour que les communautés puissent adopter leurs propres mesures pour réduire leur utilisation d'eau.

8. Eau et groupes vulnérables

Recommandations adressées aux Administrations publiques :

1. Donner la priorité dans les agendas politiques des pays développés et en voie de développement aux projets et programmes d'investissement sur l'eau et l'assainissement.
2. Augmenter les fonds et les ressources humaines pour l'éducation en matière d'eau et d'assainissement dans les collectifs communautaires et les écoles.
3. Mise en place de toilettes simples, séparés et fermés dans les écoles pour assurer la scolarisation continue des fillettes.
4. Installer des programmes de formation dans les écoles pour modifier les habitudes d'hygiène (se laver les mains).
5. Promouvoir la construction de puits à bas prix et de basse technologie (pompes manuelles) permettant de réduire la distance à parcourir pour les communautés (particulièrement les

femmes et les fillettes) afin d'accéder à l'eau potable.

6. Accorder une attention particulière à l'opinion des femmes à qui sont traditionnellement confiées les tâches liées à l'utilisation de l'eau dans tout son cycle.
7. Dépasser des visions excessivement centrées sur des critères d'efficience pour permettre aux communautés indigènes (éloignées et dispersées) d'accéder également au droit à l'eau saine et à l'assainissement.

Recommandations adressées aux médias

8. S'impliquer dans la réalité des pays en développement et leurs problématiques de manière continue, pas seulement en cas de catastrophe ou de guerre qui intéressent alors les pays développés.

9. Eau et interculturalité

1. Inclure des espaces et des temps de silence dans les écoles et les universités.
2. Respecter les rythmes naturels pour compenser l'accélération de la vie urbaine.
3. Prendre son temps en créant des zones vertes et des lieux pour la relation interpersonnelle.
4. Corriger les perspectives ethnocentriques dans les projets d'études.
5. Remplacer la lutte dialectique par un dialogue empathique et une écoute attentive de l'autre dans les médias et les institutions publiques.
6. Valoriser la modération de la consommation et l'austérité du mode de vie en limitant les excès dans la publicité.
7. Engager les communautés religieuses dans la lutte pour la durabilité.
8. Proposer des débats sur la durabilité de manière interdisciplinaire.
9. Revoir les croyances sur le progrès, la mobilité, le développement et la technologie.
10. Inclure la perspective éthique et interculturelle dans la recherche scientifique.
11. Redonner à l'économie le sens de l'administration des biens communs et de la distribution équitable de la richesse.

10. Eau et quart monde

1. La voix des protagonistes du quart monde doit être écoutée. Il est nécessaire qu'ils participent directement à la construction des politiques sociales qui ont vocation à intervenir dans leurs problèmes et par conséquent dans leurs propres vies.
2. Le droit d'accéder à l'eau doit élargir leur vision. En plus des pays du tiers monde, l'eau doit parvenir à tous les pays développés où le quart monde est aussi présent, bien qu'invisible.
3. Bannir les stéréotypes et les clichés qui servent habituellement à étiqueter des groupes et des collectifs comme un handicap social. Il est nécessaire de promouvoir à partir de tous les espaces sociaux, citoyens et politiques, des initiatives de connaissance proche et positive en retrouvant l'être humain en chaque personne.
4. L'eau est une ressource publique et en tant que telle, les pouvoirs publics doivent garantir sa gestion pour en faciliter l'accès pour tous les foyers ruraux et urbains du monde.
5. L'existence de logements insalubres est inadmissible au XXI^e siècle. L'Administration doit chercher des solutions et des alternatives réelles et complètes pour ceux dont la situation constitue un handicap social.
6. Il faut poursuivre et sanctionner, avec tous les moyens possibles, ceux qui négocient l'eau et

utilisent leur situation privilégiée pour exploiter ceux qui n'ont pas le choix.

7. Les situations d'exclusion ne sont pas un mal endémique avec lequel nous devons cohabiter. Il faut retrouver l'esprit de justice sociale universelle et l'espoir d'un changement et d'une transformation personnelle et sociale.
8. Nous devons revoir l'orientation de nos priorités personnelles, sociales et politiques et retrouver notre humanité. Que les oubliés du quart monde et ceux qui ont disparus dans les eaux du monde ne se montrent pas indifférents à nous.
9. La disparition du quart monde dans les pays développés est possible. Elle requiert une dotation budgétaire solide et ferme, une planification claire et co-responsable et une gestion intégrée et coordonnée pour une transformation personnelle et sociale.
10. Nous, les organismes sociaux, sommes appelées à travailler main dans la main, avec un message commun au service de ceux qui ne jouissent pas des droits les plus fondamentaux.

11. Écosystèmes aquatiques

1. Le tourisme est une source de revenus très importante et peut être un supplément à la mise en valeur d'un espace naturel, cependant, s'il n'est pas durable et ne tient pas compte de la capacité de charge du milieu, il devient un impact environnemental grave. C'est pourquoi la construction d'infrastructures sur les écosystèmes aquatiques doit en général être évaluée et évitée.
2. Les écosystèmes aquatiques abritent la plus grande biodiversité de la planète, c'est pourquoi leur exploitation permet aux populations humaines de subsister en grand nombre. Cependant on note des absences de contrôles et des surexploitations qui hypothèquent l'avenir de ces mêmes populations. L'étude des zones humides et le taux de régénération de la « protéine des pauvres », la pêche, est indispensable pour garantir un développement durable dans le temps.
3. L'une des menaces les plus importantes qui planent sur les écosystèmes aquatiques est la pollution due à la fragilité du milieu face aux agressions dérivées du pétrole, des pesticides, des médicaments, des poisons..., ce qui entraîne la perte des ressources pour la subsistance des populations humaines et la perte totale du patrimoine naturel. Des programmes de surveillance environnementale de toutes les industries qui déversent leurs déchets dans les zones humides deviennent nécessaires, en envisageant leur transfert ou leur fermeture... lorsque les conséquences sont très négatives.
4. Le patrimoine naturel que représentent les écosystèmes aquatiques est l'un des plus importants, non seulement en raison des espèces et des habitats naturels qu'ils abritent, mais aussi par le nombre d'interactions avec d'autres écosystèmes, comme les écosystèmes forestiers, montagneux, marins... Leur conservation est indispensable et peut se faire au moyen d'un réseau d'espaces naturels, par l'aménagement du territoire et une gestion visant à améliorer le milieu afin de garantir leur préservation à l'avenir. Ils contribuent également à protéger les populations humaines les plus vulnérables.
5. Les cas les plus tristes et les plus honteux au cours de l'histoire des pertes d'écosystèmes aquatiques sont la conséquence des

assèchements destinés à agrandir le milieu agricole. En général, une fois l'eau disparue, on découvre l'inutilité du milieu pour la culture en raison du type de substrat, limons... et la perte de la « protéine des pauvres ». Il est, par conséquent, indispensable de récupérer les zones humides asséchées au moyen de restaurations environnementales qui permettent de disposer d'eau, de la pêche, des ressources naturelles et de la biodiversité perdue, et parfois disparue à jamais.

6. La perte de l'habitat apparaît comme la plus grande menace pour les espèces de faune et flore en général, rendant impossible la survie d'un grand nombre d'espèces adaptées à un type de milieu particulier. C'est pourquoi l'impact sur les espèces qui disparaissent est irréversible. Les habitats naturels constituent les écosystèmes aquatiques et le milieu de vie des oiseaux, des mammifères, des amphibiens et des reptiles..., aussi doivent-ils être préservés, et cela constitue en même temps une garantie du développement socio-économique des populations humaines.
7. L'agriculture ou aquaculture cohabite avec les écosystèmes aquatiques et constitue l'une des bases des ressources les plus importantes, après la pêche, tant pour la biodiversité que pour l'homme, mais l'utilisation massive de pesticides, d'engrais, etc., se répercute sur l'écosystème en le polluant et sur la santé humaine à long terme. Le pari de l'agriculture écologique est une solution qui permet de rendre compatible cette ressource alimentaire et doit être favorisée face aux produits transgéniques et aux multinationales qui accaparent les marchés des grains, des poisons, etc., et polluent les aquifères en permanence.
8. La disponibilité de l'eau est évidente dans les écosystèmes non seulement pour le maintien de la biodiversité, mais aussi pour garantir l'approvisionnement des hommes. La surexploitation destinée aux cultures irriguées a dévié vers d'autres utilisations industrielles... sans tenir compte de la capacité de régénération des aquifères ou des débits écologiques, ce qui conduit à hypothéquer l'avenir des écosystèmes lorsqu'il ne s'agit pas de leur perte totale. Tenir compte des cycles de l'eau, de la capacité de régénération et des débits minimums que requièrent les zones humides sans les surexploiter, est une garantie pour la ressource la plus importante qu'offrent les écosystèmes aquatiques : l'eau, qui fonctionnent comme de gigantesques réservoirs naturels.
9. Le manque de témoignages des personnes qui vivent et dépendent des écosystèmes aquatiques constitue un problème dans la gestion des zones humides qui ne tient pas compte de l'opinion des populations humaines les plus touchées. La durabilité d'un type d'exploitation dépend de la capacité à assimiler le fonctionnement d'un écosystème et les limites naturelles qui, une fois outrepassées, ne permettent pas la préservation du patrimoine naturel. Les programmes d'éducation environnementale sont indispensables pour atteindre le développement durable et la récupération des écosystèmes aquatiques dégradés, en mettant en valeur le patrimoine naturel et son importance.
10. Les écosystèmes aquatiques constituent un bon capteur environnemental qui prévient immédiatement des menaces et des agressions les plus dangereuses. La fragilité du milieu traduit parfaitement l'état de santé de la nature, qui aura des répercussions incontestables sur la

santé de l'homme. C'est pourquoi l'utilisation des zones humides comme indicateurs environnementaux semble un outil efficace pour prévenir les catastrophes naturelles découlant de facteurs externes, humains, climatiques. L'état de préservation, le meilleur possible évidemment, permet d'absorber les catastrophes naturelles et écologiques avec une plus grande garantie d'innocuité pour la biodiversité et l'être humain.

12. Droit de l'homme à l'eau potable et à l'assainissement

Bien que plus d'un demi-siècle se soit écoulé depuis la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme et l'engagement des Objectifs de Développement du Millénaire de réduire de moitié le pourcentage de personnes sans accès à l'eau potable ni à l'assainissement d'ici 2015, aujourd'hui, plus de 1,2 milliard d'êtres humains n'ont pas accès à une eau propre et plus de 2,4 milliards n'ont pas accès à l'assainissement de base. À cet effet, nous suggérons les recommandations suivantes :

1. Promouvoir de manière créative un niveau de conscience élevé, au-delà de la transmission de l'information, nous permettant de réfléchir, de discerner, de comprendre et donc d'agir selon les valeurs intrinsèques de chacun : solidarité, empathie, cohérence, honnêteté, humilité, respect, engagement, dignité, solidarité et justice, entre autres. L'apprentissage des valeurs est un outil fondamental pour le changement individuel et collectif, et nous faire prendre conscience du fait que les différents aspects de l'eau sont liés entre eux, et que l'eau relie aussi tous les êtres humains entre eux.
2. Travailler pour la justice mondiale, puisque nous ne pourrions pas compter sur une distribution équitable de l'eau et sur l'accès à des systèmes d'assainissement basiques tant que perdureront les inégalités sociales. Il faut plaider en faveur de solutions sérieuses au terrible déséquilibre économique qui existe entre les pays riches et les pays en voie de développement. Les gouvernements des pays économiquement défavorisés doivent assumer leurs responsabilités, tout comme les pays économiquement développés, en plus de les soutenir sans les accabler, tandis que les citoyens du monde doivent faire pression sur eux et exiger qu'ils le fassent. Les États doivent respecter le droit des autres pays, empêcher que leurs citoyens et leurs entreprises ne portent préjudice au droit de tierces personnes à l'étranger, adopter des mesures pour apporter de l'aide aux pays les plus pauvres et s'assurer que les institutions financières internationales auxquelles ils appartiennent ne violent pas le droit. À l'échelle mondiale, le manque d'accès à l'eau potable et à l'assainissement est dû principalement à un approvisionnement inefficace et à un manque d'investissement économique en infrastructures hydriques, et non à un déficit de cette ressource, particulièrement dans les pays défavorisés économiquement et dans leurs régions rurales. Le manque de gouvernabilité constitue une autre cause principale et génère pauvreté et inégalité. C'est la première fois dans l'histoire qu'une génération détient entre ses mains la possibilité de d'obtenir eau et assainissement pour tous, ou, que les enfants ne meurent pas de diarrhées

en ingérant une eau de mauvaise qualité. Nous savons comment y parvenir : leadership politique, action de l'État et des services publics soutenus par une coopération nationale et internationale honnête et par l'annulation de la dette. De même, les gouvernements des pays économiquement défavorisés doivent aussi assumer la responsabilité d'un gouvernement approprié, et se positionner et agir contre la corruption.

3. Défense de certains services publics universels de qualité, car c'est seulement lorsque l'on fournit des services publics d'eau et d'assainissement, de santé et d'éducation pour tous que les espérances de vie et ce que nous connaissons comme indicateurs de développement humain (IDH) augmentent de manière significative. Fournir des services publics à tout le monde est à notre portée : on dispose de fonds et l'on sait comment en générer davantage. Ce qui fait défaut, c'est la volonté politique et la pression sociale sur les gouvernements. Il existe de vraies raisons sociales et économiques pour lesquelles les gouvernements doivent organiser les services principaux au lieu de les laisser aux mains des individus ou du marché qu'ils financent. Laisser aux mains du marché des services basiques comme l'accès à l'eau potable, à l'assainissement, à la santé ou à l'éducation accroît les inégalités. L'accès à ces services nécessaires de qualité, qui sont reliés de manière étroite entre eux, constitue un droit de l'homme dont personne ne peut être privé uniquement parce qu'il n'est pas en mesure de les payer. L'obligation incombe aux États qui ont la responsabilité de concrétiser les droits de l'homme.
4. Le Fonds Monétaire International (FMI), la Banque Mondiale (BM) et l'Organisation Mondiale du Commerce (OMC) doivent cesser d'encourager des réformes du marché inappropriées pour les services publics sous condition de l'aide, du conseil technique et des accords commerciaux. Actuellement, ces institutions promeuvent des modèles de privatisation des services de l'eau dans de nombreux pays. Nous devons donc exiger un moratoire qui concerne tous les projets de privatisation de l'eau soutenus par le FMI et la BM jusqu'à pouvoir fixer un ensemble de conditions strictes qui assurent le contrôle public complet sur les projets de service de l'eau dans tous les pays où ces institutions opèrent. Les accords devront garantir à tous les résidents de la communauté des services basiques pour l'eau et l'assainissement, et répondre aux besoins de l'écosystème local. Les tarifs devront être abordables, justes et transparents. Les gouvernements devront retenir ou acquérir la propriété publique des sources d'eau et seules les agences publiques seront habilitées à contrôler la qualité de l'eau et à faire respecter les lois qui régulent cette qualité. Enfin, tout contrat devrait garantir également la participation et la supervision des communautés locales.
5. Promouvoir des Constitutions garantissant une quantité vitale d'eau gratuite et de qualité pour tous. Les constitutions devraient reconnaître le droit à l'eau gratuite et de qualité pour tous. Il est nécessaire d'élaborer des stratégies nationales pour l'accès à l'eau et à l'assainissement, une

recherche active de ressources et un contrôle de leur application avec la participation de la société civile. Les gouvernements devront utiliser leurs pouvoirs pour assurer la juste distribution de l'eau à toutes les communautés et mettre en place des programmes éducatifs pour que les populations prennent conscience de leurs droits et de leurs obligations. Le droit à l'eau et à l'assainissement oblige les gouvernements à donner la priorité à l'élargissement des services aux personnes et aux groupes habituellement exclus, en attirant l'attention sur les groupes et les personnes vulnérables et marginalisés, y compris les personnes généralement discriminées ou négligées (comme les femmes, les minorités ethniques et les communautés nomades). Aussi ce droit doit être protégé par des lois nationales et internationales.

6. Lutter pour la promulgation d'une législation nationale protégeant l'eau. Nous devons exiger des lois et des réglementations strictes d'ampleur nationale pour protéger les ressources en eau et garantir l'eau à tous les citoyens. Dans chaque pays, la législation destinée à protéger l'eau devrait aborder les questions suivantes :
 - ❖ Une fixation du prix de l'eau à partir de critères clairement établis comme l'équité, l'universalité, et des tarifs plus élevés pour les exploitations agropécuaire et l'industrie, avec menace de sanctions pour ceux qui dépassent les limites dans leur utilisation de l'eau.
 - ❖ Soutien aux services publics de l'eau, avec une législation interdisant que les services municipaux de l'eau passent aux mains du secteur privé et imposant des conditions rigoureuses à l'intervention du secteur privé dans la distribution de l'eau ou dans les services d'assainissement ou d'égouts.
 - ❖ Préserver l'eau, sans négliger la nécessité de soutenir la gestion du bassin fluvial en tant que tel et de créer des cadres régulateurs pour protéger les bassins en général.
 - ❖ Conserver l'eau, avec définition d'objectifs pour l'industrie, l'agriculture et les villes, et un programme prévoyant la réparation complète de l'infrastructure, avec des limites de temps rigoureusement indiquées. Les extractions d'eau souterraine devraient aussi être limitées.
 - ❖ Régénération de l'eau et assainissement des systèmes fluviaux et des zones humides polluées. Certains aspects directement liés à ces derniers, comme la déforestation, les pratiques qui contribuent au réchauffement climatique et l'agriculture industrielle, requièrent aussi l'action rigoureuse des gouvernements.
 - ❖ Nécessité de prendre en considération le reste des acteurs liés au monde de l'eau, comme les espèces aquatiques et les futures générations ou la nature en général.
 - ❖ Contrôle et modèles d'eau potable, incluant la législation de l'État qui détermine les modèles d'eau sûrs pour toutes les communautés.
 - ❖ Faire de la provision minimum d'eau et d'assainissement un facteur déterminant et une condition sine qua non pour les noyaux urbains et le futur aménagement du territoire.

- ❖ Modèles d'eau pour l'industrie et les exploitations agropéculaires. Le gouvernement, par le biais de toutes ses instances, doit s'engager à créer et faire respecter des lois strictes contre les déversements industriels, l'utilisation de pesticides ou la décharge de produits toxiques dans les cours d'eau ou les décharges d'ordures.
 - ❖ Technologie respectueuse avec des sources d'énergie alternatives. Développement de solutions technologiques d'approvisionnement en eau et d'assainissement à l'échelle et à la mesure de ses bénéficiaires, à bas prix, respectueux de l'environnement et d'entretien facile pour les pays les moins développés.
7. Encourager une gestion intégrée des ressources hydriques.
- Le changement est une constante de notre époque, de même que la mondialisation, l'urbanisation, la variabilité du climat ; la coopération et le conflit luttent pour attirer l'attention sur la scène de la gestion de l'eau.. Les systèmes politiques mondiaux varient en fonction des différents environnements culturels, des attitudes et des relations sous-jacentes avec le milieu naturel. Les relations entre les différents niveaux de gouvernement varient aussi au sein de leurs cadres socio-économiques, régulateurs, législatifs et institutionnels. Souvent les lignes de partage des eaux et les limites des bassins hydrographiques ne coïncident pas avec les frontières administratives, ce qui aboutit à de nombreux chevauchements. La question stratégique des bassins et des lignes de partage des eaux ne peut pas toujours être traitée au niveau local. Les demandes croissantes en eau, sa disponibilité limitée et restreinte par la pollution, la concurrence entre les différents secteurs et la quantité importante et croissante d'utilisateurs constitue une autre constante. Au niveau mondial, régional, national et local, les écosystèmes sont soumis à des menaces croissantes.
- Tout cela met en évidence le fait que les différents problèmes liés à l'eau ne sont pas indépendants les uns des autres, et attire l'attention sur la nécessité impérieuse d'être plus prévoyant dans l'assignation et la gestion des ressources hydriques. Tant au niveau stratégique que local, une approche flexible et adaptée à chaque cas s'avère essentielle. La réponse à tout cela réside dans une approche globale ou intégrale et écosystémique connue comme la Gestion intégrée des ressources hydriques.
8. Nommer des Conseils d'administration ou de gestion de l'eau au niveau local, car les meilleurs défenseurs de l'eau sont les communautés locales et leurs citoyens, pour la simple raison que les pratiques qui mettent en danger l'eau sont plus facilement observées et ressenties à l'échelle locale. En ce sens, il relève d'une importance vitale que ces citoyens participent et collaborent sur un pied d'égalité avec les gouvernements à l'administration de leurs propres services d'eau locaux. Les communautés locales doivent mettre en place des structures organisatrices auxquelles puissent participer les citoyens choisis pour cela (en respectant la

parité hommes/femmes) et les autorités locales du service de l'eau pour superviser conjointement les pratiques responsables de gestion de l'eau. Les conseils locaux d'administration de l'eau devraient garantir, entre autres, que l'ensemble des transactions réalisées dans ce domaine soit transparent et responsable et que l'approvisionnement en eau soit équitable.

9. Limiter et contrôler l'exploitation commerciale de l'eau.
- L'industrie commerciale de l'eau en est encore à ses débuts, même si elle se développe à un rythme vertigineux. Il existe divers risques sociaux et environnementaux associés à cette industrie, qu'il est important de contrôler pour garantir la prépondérance du droit à l'eau pour tous sur les grands intérêts corporatifs en jeu. Au cours de ces dix dernières années, les ventes d'eau en bouteille ont augmenté de manière spectaculaire, devenant une industrie au volume économique évalué à 100 milliards de dollars américains par an. Les pays qui arrivent en tête de liste des dix premiers consommateurs d'eau en bouteille sont le Mexique, la Chine, le Brésil, l'Italie, l'Allemagne, la France, l'Indonésie, l'Espagne et l'Inde, c'est pourquoi les entreprises d'eau en bouteille enregistrent également des revenus conséquents, tant dans les pays économiquement développés qu'économiquement défavorisés. Les ventes d'eau en bouteille aux États-Unis en 2004 (plus élevées que dans n'importe quel autre pays) ont atteint 9 milliards de dollars pour 26 milliards de litres d'eau, c'est-à-dire suffisamment d'eau pour répondre aux besoins physiologiques annuels des habitants d'un pays de la taille du Cambodge. Alors que la plupart des entreprises commercialisent ce produit en se basant sur le postulat que l'eau en bouteille est plus sûre et plus saine que l'eau du robinet, plusieurs études ont montré que les normes relatives à l'eau en bouteille se révèlent en fait insuffisantes pour garantir leur pureté ou leur qualité. L'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) attire l'attention sur le fait que l'eau en bouteille peut contenir un plus grand nombre de bactéries que l'eau du réseau municipal. L'augmentation explosive des ventes d'eau en bouteille pose des questions importantes, relatives non seulement à la santé, mais aussi aux implications sociales et environnementales du phénomène. On ignore par exemple comment la croissance de cette industrie affectera le développement et l'entretien des services hydriques municipaux dont nous dépendons tous et particulièrement les personnes disposant de faibles ressources économiques. En effet, ces personnes qui ont probablement recours à des sources d'eau propre alternatives, seront sûrement les mêmes qui ne pourront pas payer le prix de l'eau en bouteille.
- En premier lieu, les gouvernements doivent imposer des conditions rigoureuses à l'industrie florissante de l'eau minérale en bouteille, qui est une manière évidente de privatiser l'eau. La pratique qui consiste à vendre des réserves locales d'eau à des grandes entreprises d'embouteillage est également contraire au droit de l'homme à

l'eau et doit donc faire l'objet d'une régulation rigoureuse. L'eau, en sa qualité de bien, de service et d'objet d'investissements, doit être exclue de tous les accords actuels de libre échange, y compris de l'Organisation Mondiale du Commerce (OMC), de l'Accord de Libre Échange Nord-Américain et de tous les Traités Bilatéraux d'Investissement (BIT) signés entre nations. De plus, l'eau ne doit pas faire partie de futures négociations sur les services de l'Accord Général sur le Commerce des Services (AGCS), de la Zone de Libre Échange des Amériques (ZLEA), ni d'aucun autre.

10. Promouvoir une Convention mondiale de l'eau pour l'humanité, dont le principe fondateur serait que « l'eau est un patrimoine mondial commun et vital ». L'eau, source de vie, est par conséquent bien plus qu'un bien commun, avec une conception mondiale basée sur la transparence, la solidarité et la coopération. Les principaux objectifs de cette Convention mondiale de l'eau pour l'humanité seraient :
- ❖ Accès à l'eau pour tous les êtres humains et toutes les communautés humaines, car il s'agit d'un droit fondamental de l'homme (un droit politique, économique et social inaliénable).
 - ❖ Gestion durable et intégrée de l'eau en accord avec les principes de solidarité (devoir de responsabilité individuelle et collective envers nous-mêmes et les autres communautés humaines, envers les générations futures et l'écosystème, principe d'équité et préservation/protection de l'eau).

Annexe 1 a Conclusions

Demandes Faro pour que le bâtiment qui a abrité le Pavillon des initiatives citoyennes subsiste après l'Expo 08

À la ville de Saragosse, en lien avec la continuité de l'espace physique qui nous a hébergé, nous sollicitons à l'Administration l'ouverture d'un dialogue avec la société civile pour évaluer les propositions suivantes :

1. Conscients de l'impossibilité de maintenir le pavillon à sa place actuelle puisqu'il s'agit d'une zone inondable, disposer une plaque ou un mémorial à l'emplacement actuel du Faro, avec le nom de toutes les organisations participantes, en souvenir de la présence conjointe de la société civile rassemblée autour d'objectifs communs : l'eau et le développement durable.
2. Création d'une place dans la ville de Saragosse avec pour nom « El Faro, initiatives citoyennes » en plaçant au milieu le symbole par excellence de ce pavillon, la panémone (le moulin extracteur d'air chaud qui surplombe l'une des coupoles).
3. Construction d'un nouveau bâtiment bioclimatique, dans un autre endroit de la ville, facilement accessible, servant d'espace de rencontre pour les organisations de la société civile et de référence en matière d'architecture bioclimatique.
4. Création d'un « parc social », à côté du « parc d'activités », qui occupera les locaux des pavillons actuels des pays, pouvant constituer le siège des organisations de la société civile qui le souhaiteraient.

12. Ils l'ont dit au Faro

- ❖ « Il n'y a pas à choisir entre défendre l'environnement et l'exploitation des ressources. C'est un débat fictif qui n'intéresse que les spoliateurs de la planète ». Juan Criado ; SEO/BirdLife Internacional ; 1er septembre 2008.
- ❖ « Ce qui se passe c'est que la diarrhée ça n'a rien de sexy, c'est pourquoi on n'en parle pas dans les médias, mais c'est la cause du décès de 4000 enfants chaque jour dans le monde ». Clarissa Brocklehurst UNICEF ; 5 août 2008.
- ❖ « Se laver les mains avec du savon plusieurs fois par jour réduirait la mortalité infantile d'au moins 25 %. Mais ce n'est pas dans les habitudes, et il n'y a ni eau potable ni savon ». Silvia Gaya, UNICEF, New York ; 6 août 2008.
- ❖ « Si l'on cherche un indicateur environnemental qui nous renseigne sur les éventuels problèmes du climat, de l'alimentation ou de la santé, les environnements aquatiques constituent un phare qui brille considérablement à l'avance et prévient des phénomènes liés à la qualité de l'eau et de l'environnement ». Luis Tirado ; coordonnateur SEO/BirdLife - Aragon ; 31 août 2008.
- ❖ « Si l'on implique les femmes en égalité de conditions dans la prise de décisions, le contrôle des projets et la formation, je vous assure qu'il y aurait beaucoup moins de problèmes dans le monde est qu'ils seraient beaucoup plus faciles à résoudre, car elles enseigneraient à leurs enfants, elles seraient libres d'entreprendre des projets de développement et de vivre en femmes émancipées impliquées dans la production et le développement d'une communauté ou d'un pays ». Svetlana Slesarenck, WECF ; 8 août 2008.
- ❖ « Le dialogue ouvert, écouter les arguments des autres comme nous écouterions les nôtres, c'est le seul moyen de résoudre les conflits de manière stable. Et discuter avant qu'ils ne se produisent permet de les éviter ». Pablo Barrenechea, Ecología y Desarrollo ; 7 juillet 2008.
- ❖ « La souffrance humaine et le coût social et environnemental dus aux grands barrages ont été tellement oubliés, ignorés et minimisés que la Commission Mondiale qui les a étudiés en 2000 n'a pas pu fixer de quantité plus précise qu'entre 40 et 80 millions de personnes directement touchées, sans compter les dégâts secondaires. C'est éloquent, non ? ». Patrick McCully, IR ; 2 juillet 2008.
- ❖ « Nous attendions beaucoup des ONG dans cette Expo, mais aujourd'hui je ne peux même pas vous citer tout ce dont elles ont été capables ». Jerónimo Blasco, Département des contenus d'ExpoAgua. Journée du Faro ; 23 juin 2008.
- ❖ « Ce phare est une lumière qui nous illumine et nous libère de la plus aveuglante des illusions qui consiste à croire que si un changement ne se produit pas dans les esprits pour respecter le rythme de la nature, nous pouvons continuer à vivre en harmonie avec notre planète ». Berta Meneses, Association Zen Dana Palamita ; 16 août 2008.

- ❖ « Grâce au Faro, j'ai découvert le véritable bonheur, la paix et l'harmonie entre toutes les religions et les cultures. Merci pour tout ». Thubten Wangcheng, directeur de La Casa del Tibet de Barcelone ; 21 août 2008.

13. Annexes

Communication

Effectuée dans certains cas avec moins de succès qu'espéré, mais dans beaucoup d'autres en dépassant les attentes, elle a rempli et est allée bien au-delà de ses objectifs de base : l'explication des messages, la sensibilisation et la dénonciation, elle a aussi permis de recueillir les témoignages des personnes et des organisations actrices du monde entier et, bien souvent, pour la première fois en Espagne et en Europe. De nombreux facteurs dans le cadre du El Faro y ont contribué à cette réussite, l'un d'eux étant l'empathie établie avec les représentants des médias et leur volonté de compréhension.

Le Plan de Communication a aussi pu constater son succès par le nombre de bénévoles des organisations FARO ayant offert leur collaboration. Des milliers de réactions ont été déclenchées dans les médias internationaux, surtout au Canada, en Amérique Latine, en Allemagne et en France, et confirmées par la suite en Russie, au Portugal, en Suisse et en Italie.

En octobre 2007, la nécessité d'établir un Plan de Communication pour El Faro s'est fait jour, pour faire connaître le travail développé pour ce pavillon et guider la visite des citoyens afin d'éveiller leur intérêt et leur sensibilité aux thèmes présentés. L'inconvénient majeur dans l'élaboration du plan consistait en l'absence de budget de départ, problème résolu grâce aux partenariats à partir de mai 2008. Quoi qu'il en soit, les tâches de communication ont été intensifiées avec une personne qui se consacrait à mi-temps à la communication Faro jusqu'en mars 2008, et une personne à temps complet de mars à septembre 2008.

Au cours de l'année 2007, le principal outil de communication avait été le site internet, www.elfaro2008.org. C'est à la fin de l'année que l'on a commencé à travailler à l'élaboration d'un Plan de Communication qui s'appelait Notes pour une stratégie générale de communication. À partir de ces notes, un questionnaire a été adressé aux organisations du Conseil, pour établir les outils de communication disponibles pour El Faro et les propositions des organisations pour le plan. Grâce aux formulaires reçus, l'élaboration du Plan de Communication définitif a pu être menée à bien.

La réunion du 17 janvier 2008 a constitué un événement dans cette première phase de travail au cours de laquelle les espaces définitifs du Faro et les lignes de son contenu ont également été présentés aux médias, en insistant particulièrement sur l'aspect international et cosmopolite des participants au pavillon.

La rencontre du 17 janvier a rassemblé les dirigeants des organisations du Conseil, et a constitué la présentation officielle du pavillon, soutenue par les plus hauts représentants des organisations chargées des contenus.

Enfin, le Dossier de Presse, élaboré en janvier 2008 et actualisé à plusieurs reprises, a constitué un document très utile contenant la carte de visite du Faro durant la période pré-Expo et pendant l'Expo.

El Faro était déjà un événement, il existait, et les objectifs de communication ont changé. L'accent a été mis sur l'explication et la promotion des messages et des valeurs éthiques, politiques et

idéologiques représentées par El Faro. Les objectifs du nouveau Plan de Communication mis en place lors de deux nouvelles phases (avril - première quinzaine de juin et seconde quinzaine de juin - septembre) étaient :

1. Formuler des messages de dénonciation et de changement compréhensibles.
2. Modifier les habitudes.
3. Faire connaître les ONG Faro.
4. Établir des contacts et de nouveaux réseaux mondiaux.
5. Uniformiser, et non simplifier, des messages collectifs.
6. Faire passer sous forme d'idéologie le message de la durabilité et du développement.
7. Fournir les vraies informations.
8. Aller vers la communication éducative.

Ces objectifs s'accompagnaient de neuf considérations qui ont esquissé les actions concrètes de ce nouveau plan de communication :

1. Participation Active : toutes les organisations membres, leurs réseaux, leurs dispositifs et leurs membres seront d'une grande aide dans la tâche consistant à diffuser nos messages de dénonciation et de changement. Nous avons besoin de tout cela pour atteindre nos objectifs.
2. Optimisme positif et radical : presque tout est possible. Les dénonciations et les propositions sont toujours formulées dans une optique positive, en allant à la racine des choses, sans agressivité et depuis une approche constructive. La barricade de la tristesse n'est pas utile, c'est la joie qui attire l'attention.
3. Collaboration : soutenir les propositions et les demandes de l'équipe de communication qui parfois sont aussi importantes que la mise en pratique des actions.
4. Des messages de changement, pas des produits à vendre : l'objectif est d'émettre des messages de changement, des idées, des pensées et des propositions d'action. Ce qui rend la pénétration des médias et des consciences beaucoup plus difficile, y compris dans un cadre comme celui-ci où beaucoup de personnes verront le divertissement en priorité là où El Faro propose la réflexion, l'action, et le changement, tandis que les médias partent à la chasse à la curiosité et au divertissement.
5. Financement vs imagination : s'il n'y a pas d'argent, il doit y avoir de l'imagination, et les méthodes comme les résultats seront alors différents.
6. Le temps de la technologie : pour être cohérents avec notre philosophie, nous éviterons les publications inutiles et nous apporterons notre contribution à la technologie et aux réseaux.
7. Choix : tout n'a pas la même importance. Et le critère d'appréciation dans choix par ordre d'importance des actions pour « vendre » ne coïncide pas nécessairement avec ceux de l'effort et de l'espoir avec lesquels elles ont été menées à bien. Le critère d'appréciation des journalistes et des entreprises pour lesquelles ils travaillent ne s'apparente en rien à celui des organisations sociales. Le critère d'appréciation de l'équipe de communication se situe entre les deux. S'il l'on veut tout promouvoir en grande pompe, au final, on ne promotionne rien.
8. Quoi, causes, conséquences, alternatives. Toutes les communications émises par El

Faro, et toutes les réactions qu'elles déclenchent devraient répondre à ces questions plus que cruciales : de quoi parlons-nous, qu'est-ce qui en est à l'origine, quelles en sont les conséquences et quelles alternatives avons-nous à proposer ? Si l'on oublie cela, ou qu'on ne parvienne pas à le transmettre et que les visiteurs ne le transmettent pas, nous avons échoué.

9. « Nous rivalisons » avec l'Expo. Au moment d'adresser et de faire passer des messages, il faut tenir compte du fait que l'EXPO apportera quotidiennement beaucoup d'information. Il faut le garder à l'esprit et chercher d'autres moyens.

Quelques supports de base ont été mis en place pour le travail avec les médias et les professionnels :

- ❖ Catalogue de l'Exposition.
- ❖ Brochure du Programme des événements.
- ❖ Photo call basique et mobile.
- ❖ Image de groupe.
- ❖ Internet.
- ❖ Faro TV.
- ❖ Les toiles qui interrogent.

On a mis en place une équipe de travail, nécessaire pour développer toutes les propositions intégrées au nouveau Plan de Communication. Appelée Équipe C (de communication), elle était composée du responsable de la communication Faro, du responsable du Secrétariat Exécutif en fonction, de deux volontaires reporters photos et de trois volontaires étudiants en Journalisme et Communication qui élaboré et distribué l'information, l'ont généré et ont coordonné leurs efforts avec les volontaires Faro, avec les réseaux de distribution et d'information, avec les médias et leurs représentants, avec l'équipe Streaming, Youtube, le bureau de traduction et les responsables techniques d'internet et enfin les portes paroles et coordonnateurs des Semaines Faro.

Chaque semaine Faro a fait l'objet d'un dossier sur son contenu, sa légitimité, ses événements et les acteurs du travail pour la presse, élaboré par l'Équipe C et les responsables de presse des organisations Faro impliquées dans chaque semaine ainsi que leurs coordinateurs. Au total, il y en a eu 13. Le contenu à communiquer reposait sur ces dossiers. Ils naissaient lors de la présentation de chaque nouvelle semaine et mouraient à la fin de celle-ci. Chaque semaine a comporté ses événements médiatiques et la présentation des principaux protagonistes dans les médias.

Les coordinateurs de chaque semaine en sont devenus les porte-paroles principaux et chaque action concrète (une moyenne de 9 par semaine) était réalisée conjointement avec les bureaux ou les responsables de communication des organisations impliquées.

Impacts dans les médias

Pour le travail avec les médias, on a dressé une liste des médias aragonais, latino-américains, européens et mondiaux en plus des médias thématiques : femme, environnement, entreprises/organes d'expression des organisations, jeunes et politiques, pour discerner l'information la plus précise pouvant intéresser le plus chaque média.

Le bureau de la communication de l'Expo a même apporté sa collaboration au travail avec les médias :

- ❖ Canal Expo TV.
- ❖ Répertoire des médias et base de données.
- ❖ Agendas hebdomadaire et quotidien.
- ❖ Soutien à la distribution internationale trilingue des convocations et notes de presse.

- ❖ Salle de presse.

La question ou réflexion hebdomadaire adressée aux citoyens a été instaurée, elle apparaissait sur une toile de la porte du pavillon, en rapport avec les contenus de la semaine Faro en cours. Elle était diffusée chaque lundi dans El Periódico de Aragón, le quotidien Qué, ZTV et Aragón TV et la réponse était communiquée le vendredi en rattachant le discours aux contenus principaux de la semaine Faro.

Médias partenaires : Des accords ont été mis en place avec quelques médias pour donner à l'information Faro une certaine discipline dans le temps : RNE, El Periódico de Aragón, ZTV, Heraldo de Aragón, Aqua Vitae, Aragón Televisión, Otrmundoesposible.net, Radio Exterior de España et TV3.

Nouvelles sections sur le site internet. Le site internet du Faro a présenté en exclusivité les nouvelles sections qui ont été ajoutées dès les premiers jours de l'ouverture du Pavillon.

En plus du service de vidéos en streaming El Faro TV, le site internet fournissait un résumé audio-visuel sous forme de capsules de quatre minutes de chacun des événements et des discours de chaque acteur du Faro durant les 13 semaines. Ces vidéos, élaborées par l'Équipe C, et qui pouvaient être consultées depuis le blog, ont été diffusées avec des sous-titres trilingues sur notre compte youtube pour résumer les contenus et les messages les plus importants de tous les intervenants, activistes et scientifiques qui sont venus prendre la parole au Faro.

Un espace pour les partenaires a été créé, basé sur l'utilisation de leurs logos, avec l'intégration d'une liste de toutes les organisations membres du Faro ou des collaborateurs avec accès à leurs sites internet et avec un bref profil de chacun, une galerie photos actualisée tous les jours, un « agenda » des grandes phrases prononcées au pavillon qui a aidé à définir les causes qui y étaient défendues et/ou représentées, les calendriers des actions au pavillon, et un blog avec plusieurs dizaines d'auteurs géré chaque semaine par des membres de la même organisation ou d'organisations qui coordonnaient la semaine Faro en cours.

El Faro TV

El Faro a retransmis en direct les événements les plus importants des Semaines Faro sur son site internet : www.elfaro2008.org et en a enregistré d'autres en différé de manière libre pour les utilisateurs au sein du projet Faro TV, l'une des actions ponctuelles de son Plan de Communication, qui se voulait mondial afin de maintenir le contact entre les personnes du Faro qui ont toutes d'une manière ou d'une autre participé à une activité ou qui étaient recensées comme associées de l'une des 347 organisations participant au projet.

Notre allier technologique était Salesianos, un centre éducatif semi-privé, pionnier de la formation continue des adultes et de l'innovation et de la recherche technologiques et qui représente le Conservatoire National des Arts et Métiers (CNAM) à Saragosse, dont le siège central est à Paris en France. Le CNAM est la référence de la formation continue des adultes en France et dans le monde grâce à son réseau de Centres présents en Asie, en Afrique, en Europe et en Amérique du Sud. Salesianos Zaragoza fait partie de ce groupe depuis dix ans. En soutien à la formation, le CNAM utilise la plate-forme informatique plei@d de formation en ligne, dont la caractéristique principale est l'émission de cours en direct ou en différé grâce au système de vidéo en streaming rendant ainsi la

formation plus accessible. Le système plei@d est utilisé par différents organismes et organisations dans le monde tels que l'UNESCO (projets avec des universités des pays méditerranéens), l'Université Paris VI, plusieurs universités de la République de Russie et du Brésil, L'Ordre français des Médecins et l'Ordre français des Pharmaciens, des Écoles de formation des Pilotes, et diverses entreprises, entre autres.

El Faro a retransmis en direct 13 actions marquantes sur 12 semaines Faro, et en a diffusé 14 autres sur le site www.elfaro2008.org.

Publications

El Faro dispose de quatre documents clé joints dans l'Annexe D.4 du présent rapport. Il s'agit de :

- ❖ Catalogue.
- ❖ Programme des Activités.
- ❖ Plan-guide.

Catalogue FARO

Le Catalogue a été élaboré par 14 personnes de plusieurs organisations qui ont participé aux huit blocs du contenu. Cette publication, développée à partir des huit clés thématiques, constitue l'élément distinctif que les mouvements citoyens souhaitent expliquer à l'ensemble de la société et particulièrement aux visiteurs de l'Expo Zaragoza 2008. Ces 8 thèmes sont liés et bien qu'ils n'épuisent pas le vaste sujet de l'eau et de la durabilité, ce sont 8 priorités que nous avons voulu faire ressortir au cours de cet événement.

Depuis El Faro, 1 100 exemplaires ont été remis en cadeau aux organisations du Conseil, aux intervenants, pour les visites institutionnelles et les organisations participantes de l'exposition de El Faro.

Les visiteurs de l'Expo pouvaient acheter le catalogue dans les boutiques officielles et à la boutique-café du Commerce équitable du pavillon.

Agenda des Semaines FARO

L'Agenda des Semaines Faro a été conçu comme un document complémentaire au catalogue. Un document qui résume brièvement le projet du Faro et de ses participants, et regroupe les activités du pavillon programmées en date de juin 2008, juste avant le début de l'exposition.

L'objectif de ce document était à l'origine de disposer d'un programme actualisé des semaines Faro pour les participants et les organisations de l'Assemblée du pavillon. La diversité des organisations et la multitude d'événements au programme ont rapidement rendu ce document obsolète. Cependant, il s'agit actuellement de la meilleure synthèse du programme des activités du Faro dont nous disposons.

Plan-guide

Le document Plan-guide contient l'information de base pour la visite du pavillon. Le Plan constitue la carte de visite du Faro pour les visiteurs et a été distribué par les volontaires aux entrées et dans les files d'attente sur place.

Il contenait un petit graphique avec les espaces du pavillon, une liste des organisations participantes et le manifeste du Projet Impliquez-Vous, pour encourager les visiteurs à signer après la visite. 500 000 exemplaires ont été édités pendant toute l'Expo.

Photographies

Pag.17. Photo 1. Pavillon Initiatives Citoyennes.
 Photo 2. Succès public dans les gradins du Pavillon.
 Pag. 18. Photo 1. Table Ronde Espace Rencontres.
 Photo 2. Spectacle dans l'Espace Rencontres.
 Pag. 19. Sculpture centrale édifice.
 Pag. 21. El Faro en construction Janvier 2008.
 Pag. 22. Secrétariat FARO, Ricardo Higuera et Volontaires EXPO.
 Pag. 23. Photo 1. Gauche. Ricardo Higuera et Víctor Viñuales.
 Photo 2. Droite. Fête inauguration FARO.
 Photo 3. En bas Représentants Conseil FARO.
 Pag. 25. Porche d'El FARO.
 Pag. 29. Espace Expositif Extérieur. Expériences.
 Pag. 30. Espace Expositif.
 Pag. 31. Panneau expositif.
 Pag. 32. Module Usages et Abus de l'eau.
 Pag. 33. Module Droit Humain à l'Eau.
 Pag. 35. Cas exposition "Gestion publique et participative de l'eau".
 Pag. 37. Photo 1. Gauche. Zone Internet café.
 Photo 2. Droite Boutique Commerce Equitable.
 Photo 3. En bas. Espace Commerce Equitable.
 Pag. 38. Photo 1. Espace Implique-toi.
 Photo 2. Expériences extérieures.
 Pag. 39. Module expositif "Maison Efficiente".
 Pag. 41. Espace Expositif. 3^{ème} niveau.
 Pag. 43. Visiteurs d'EL FARO.
 Pag. 47. S'impliquant dans EL FARO.
 Pag. 48. Signature électronique.
 Pag. 49. Photo 1. En haut. Moi aussi je veux.
 Photo 2. Espace Implique-toi.
 Pag. 50. Photos Pag 50. (de gauche à droite et de haut en bas).
 Photo 1. Consuelo Crespo. Présidente d'UNICEF España.
 Photo 2. Miguel Sanz, Président Comunidad Foral Navarra.
 Photo 3. Lucía Bosé. Actrice.
 Photo 4. Marcelino Iglesias. Président d'Aragon.
 Photo 5. Rosana. Chanteuse.
 Photo 6. Mercedes Cabrera. Ministre de l'Education et du Sport d'Espagne.
 Photo 7. Samuel Santos López. Cancellier du Gouvernement de Nicaragua.
 Photo 8. Juan Alberto Belloch. Maire de Saragosse.
 Pag. 53. Performance Espace Rencontres.
 Pag. 54. Photo 1. Eulalia Alemany. Educación Sin Fronteras.
 Photo 2. 20 pièces de domino avec les conclusions du Congrès Scolaire.
 Pag. 55. Programme Educatif "Reliant des Mondes".
 Pag. 56. Photo 1. En haut. Albert Bargués. Educación sin Fronteras.
 Photo 2. En bas. Rosana y Ecoles associées UNESCO.
 Pag. 57. Jeu Risquelandia: Ayuda en Acción, Manos Unidas et PAI.
 Pag. 58. Congrès Scolaire Ibérique contre le Changement Climatique.
 Pag. 59. Comités Eau Venezuela.
 Pag. 60. Silvia González. Voces del Mundo. Paraguay.
 Pag. 62. Photo En haut Tove Heiskel, Marisancho Manjón et Pedro Arrojo. Fundación Nueva Cultura del Agua.
 Photo En bas. Témoignage de Glenda Edna Pickersgill.
 Barrage de Traveston, fleuve Mary. Australie.
 Photo 63. Carolina Teza. Témoignage sur la Catastrophe de Vajont (Italie).
 Photo 64. Témoignage de Leaf Hillman. Barrage de Klamath, Californie Etats-Unis.
 Pag. 65. Photo En haut. Groupe Parangolé. Brésil.
 Photo En bas. Table Ronde sur l'Initiative Sociale de médiation. Aragon.
 Photo 66. Public assistant à la rencontre de la semaine.

Photo 67. Photo en haut. José Luís Pérez. Président de la Comunidad General de Regantes du Canal d'Aragon et Catalogne.
 Photo en bas. Jeu de Rôles. Cas Canal de Quishuar (Pérou).
 Pag. 68. Jose Luís Batalla, Carmen Magallón et Jose M.^a Alemany. Fundación Seminario de Investigación por la Paz.
 Pag. 69. Contes du monde de l'eau. Binomio Teatro.
 Pag. 70. III Festival court-métrages Agit "Eau et Consommation Responsable".
 Pag. 71. Luís Bordonada. PAI.
 Pag. 72. L'expert colombien Gustavo Wilches-Chaux.
 Pag. 73. Roger Yates. ActionAid International. Royaumes Unis.
 Pag. 74. Table Ronde "Le rôle des moyens de communication dans la compréhension des catastrophes".
 Pag. 75. Zone extérieure. ERU (unité de potabilisation d'eau en urgences).
 Pag. 76. Washida achar Ahmed. Action Aid Bangladesh.
 Pag. 77. Cristina Gutiérrez. Eurodéputée du PP.
 Pag. 78. Atelier SEO/Birdlife avec des enfants sahraouis du programme "Vacances en paix".
 Pag. 80. Clarissa Brocklehurst. Division de l'Eau, l'Assainissement et l'Environnement. UNICEF.
 Pag. 81. Maribel Martínez, UNICEF Aragon avec de Jeunes Palestiniens.
 Pag. 82. Jayanti Kirpalani. Directrice de Brahma Kumaris World Spiritual University.
 Pag. 83. (en haut) Moines bouddhistes tibétains à la fin du Mandala de sable.
 (en bas) Masaru Emoto lors de la présentation du travail réalisé sur les cristaux de l'eau.
 Pag. 84. Moines bouddhistes récitants des mantras.
 Pag. 85. Présentation du "Manifeste pour l'engagement des religions pour un monde durable" par le Groupe Interreligieux de Durabilité (Unescocat).
 Pag. 86. Groupe contemplant le Mandala réalisé par les moines bouddhistes.
 Pag. 87. Chaval "bailaor" Salvador Gabarre.
 Pag. 88. En haut. Le cycle de l'eau comme courant de l'humanité (YUCA).
 En bas. Mer de regards (CEAR).
 Pag. 89. Numéro de l'Association Interculturelle Bwato.
 Pag. 90. Cristina Tirado, une des 2500 scientifiques du Groupe d'Experts intergouvernemental sur l'Évolution du climat, Prix Nobel 2007.
 Pag. 91. Pablo Fajardo, avocat défenseur de l'Amazonie contre l'entreprise Exxon.
 Pag. 93. Dabie Konchie Getenna (GEDA Ethiopie) et Kaleab Getaneh (Interpón Oxfam Ethiopie).
 Pag. 94. Mauricio Cisneros (IEDECA -Equateur), M.^a José Gascón.
 (Intermón Oxfam), Viviana Dos Santos (ASA- Brésil). et Roger Emerson Agüero (SER-Pérou).
 Pag. 95. (haut) Projections audiovisuelles Salle Multi usages.
 (bas) Exposition Photographique "Droit humain à l'eau potable et Assainissement Dans des Camps de réfugiés soudanais au Tchad d'Intermón Oxfam".
 Pag. 96. M. A. Herrero (Intermón Oxfam), Kaleab Getaneh.
 (Intermón Oxfam Ethiopie), Inma Gui xé.
 (ex coopérante d'Intermón Oxfam en Ethiopie). Et Dabie Konshie Setenta (SEDA-Ethiopie).
 Pag. 97. Hugo Rincón (Ecofondo- Colombie), Thorsten Kiefer.
 (COHRE - Suisse), Gonzalo Marín (CONGDE). et Carolina Fairstein (CELS-Argentine).
 Pag. 99. "Machine distributrice d'eau".
 Pag. 100. Improvisations théâtrales (Jamming. Compañía teatral).

Pag. 101. Expérimentant le transport de l'eau.
 Pag. 102. (haut) Groupe de l'Union Citoyenne d'Aichi.
 (bas) Citoyens Japonais contemplant EL FARO.
 Pag. 103. (haut) Unité Citoyenne AICHI dans la Salle Multi usages.
 (bas) Dansant à la manière japonaise.
 Pag. 104. (haut) Cérémonie du thé.
 (bas) Conférence de presse Délégation AICHI.
 Pag. 105. Démonstrations de calligraphie japonaise.
 Pag. 106. Le Livre de l'Eau.
 Pag. 107. Volontaire informant les visiteurs.
 Pag. 112. Visiteur d'EL FARO lisant la question de la semaine.
 Pag. 114. Miriam Morales et Pablo Barrenechea. ECODES.
 Pag. 116. M.^a Jesús Izquierdo (Ayuda en Acción) et M.^a José Hernando (Manos Unidas).
 Pag. 118. Maribel Martínez. UNICEF Aragón.
 Pag. 120. Carlos Piñeyroa. Cáritas Aragón.
 Pag. 121. (haut)Luís Tirado. SEO/Birdlife Aragón.
 (bas) Lorena Fernández. Intermon Oxfam Aragón.
 Pag. 124. L'homme Arrosoir et la femme Pot à fleurs.
 Pag. 125. La Fontaine, prix du jeu le Bidon.
 Pag. 130. Volontaires dans l'espace Implique-toi.
 Pag. 131. Pompe-bicyclette. Action démonstrative.
 Pag. 132. Uniforme des volontaires EL FARO.
 Pag. 133. Cuisinant une paella avec l'énergie solaire.
 Pag. 137. ONG et industries du papier.
 Pag. 138. Coin des Systèmes Intégrés de Gestion.
 Pag. 139. (haut) Coin du "Papier".
 (bas) Rencontre ONG et industrie du papier.

Espacio Encuentros

Conceptualización espacio

Pedro Ralda. *Sinergic*

Responsable de Relaciones Internacionales

Remi Parmentier. *Varda Group*

Coordinación General Semanas FARO

Clara Pesa. *Ecología y Desarrollo*

Logística

Sara Delgado

Anabel Pequeno

Traducción simultánea

UTE AIB AIM

Coordinación Semanas Faro

Agua y Educación

Ana Castrillo y Clarisa Giamello.

Educación sin Fronteras

Con la participación de:

Ayuda en Acción, Cáritas, Fundación Intermón Oxfam, Fundación Juan Bonal, Fundación Nueva Cultura del Agua, Manos Unidas

Gestión Pública Participativa del Agua

Eloi Badía y Judith Carreras. *Ingeniería sin*

Fronteras y Sustainlabour

Con la participación de:

Acción Contra el Hambre, Ayuda en Acción, Fundación Intermón Oxfam, Fundación Nueva Cultura del Agua

Grandes Presas

Mónica Martín, Laura Sánchez y Pilar Bielsa.

Fundación Nueva Cultura del Agua

Con la participación de:

WWF España

Agua y Conflictos

Pablo Barrenechea y Míriam Morales. *Ecología y Desarrollo*

Con la participación de:

Acción contra el Hambre, Ayuda en Acción, Fundación Nueva Cultura del Agua, Green Cross España, Seminario de Investigación para la Paz

Usos y Abusos del agua

Ana Lapeña y Belén Ramos. *Ecología y Desarrollo y Organización de Consumidores y Usuarios*

Con la participación de:

Fundación Intermón Oxfam, Unión de Asociaciones Familiares, WWF España

Rompiendo mitos: ¿desastres naturales?

María Jesús Izquierdo e Ynés Pedraz. *Ayuda en Acción* y María José Hernando de *Manos Unidas*

Con la participación de:

Action Aid International, Acción Contra el Hambre, Cruz Roja Española, Fundación Intermón Oxfam, UNICEF

Agua y Cambio climático

Valentín García, M.^a José Andrés, Daniel Fernández y Fernando Pérez. *Cruz Roja Española*

Con la participación de:

Ayuda en Acción, Ecología y Desarrollo, Fundación Intermón Oxfam, Fundación Terra, SEO/Birdlife, Sustainlabour

Agua y Colectivos vulnerables (mujer, infancia e indígenas)

Inés Lezama y Maribel Martínez. *UNICEF*

Con la participación de:

Ayuda en Acción, Cáritas, Medicus Mundi, UNESCO y WECF

Agua e Interculturalidad

Àngels Canadell. *Filosofía de la tierra y de las Culturas*

Con la participación de:

Casa del Tíbet de Barcelona, Asociación Brahma Kumaris, Asociación UNESCO para el diálogo interreligioso y Asociación de amigos de Emoto

Agua y Cuarto Mundo

Carlos Pineyroa. *Cáritas*

Con la participación de:

APGI, Apip, Asociación Intercultural Bwato, Asociación de Solidaridad Yuca, Centro de Solidaridad de Zaragoza, CEAR, Delwende “al servicio de la vida”, FAGA, Federico Ozanam, Fundación Juan Bonal, Red Aragonesa de Entidades Sociales para la Inclusión, Secretariado Gitano, Ohulari Clown

Ecosistemas Acuáticos

Luis Tirado. *SEO/Birdlife*

Con la participación de:

Medicus Mundi, WWF España, WWF Marruecos, Wildlife Conservation Society of Tanzania (WCST), Guyra Paraguay, Red Pantanal Bolivia, Instituto para la Conservación de Ecosistemas Acuáticos de Bolivia, Frente para la Amazonía, Nature Irak, Haribon Foundation, WWF Colombia, Colectivo de piangueras Colombia, The Romanian Ornithological Society

Derecho humano al agua potable y al saneamiento

M.^a José Gascón. *Fundación Intermón Oxfam*

Con la participación de:

Acción contra el Hambre, ANSAR, Ayuda en Acción, Green Cross España, Cáritas, Ecología y Desarrollo, Ingeniería sin Fronteras, Manos Unidas, Medicus Mundi, UNICEF, Asociación de Hidrogeólogos Grupo español, Farmamundi y Unesco Etxea

Grupo PAI-animación

Dirección:

PAI/Blanca Resano

Actores y actrices:

Oswaldo Felipe
Gonzalo Ferreró
Luis Bordonada
Anabel López
Silvia García de Pé
Chavi Bruna
José Joaquín Sánchez
Amor Pérez Bea

Vestuario:

Arancha Ezquerro
Marian Mójica

Atrezzo:

José Rubio
Inma Grau
César Serrano
Quim Guixá

Memoria

Edición

Pabellón de Iniciativas Ciudadanas
El Faro

Autoría

Textos

M.^a José Andrés y Valentín García.

Cruz Roja Española

Eloi Badía. *Federación Española de*

Ingeniería sin Fronteras

Pablo Barrenechea. *Ecología y Desarrollo*

Sandra Benbeniste. *Coordinadora*

Espacio Implícate

Luis Bordonada. *PAI Animación*

Àngels Canadel. *Filosofía de la Tierra*

Grupo Coordinación Semana FARO Agua
y Cuarto Mundo. *Cáritas Zaragoza*

Ana Castrillo. *Educación sin fronteras*

Cristina Castro. *Secretariado Ejecutivo*

El Faro

Judith Carreras. *Sustainlabour*

Reita Furusawa. *Citizen's Unit Japan*

M.^a José Gascón. *Fundación Intermón*

Oxfam

M.^a Jesús Izquierdo. *Ayuda en Acción*

Ana Lapeña. *Ecología y Desarrollo*

Tamio Nakano. *NGO's Unit Japan*

Mónica Martín. *Fundación Nueva Cultura
del Agua*

Maribel Martínez. *UNICEF*

Carlos Pablo. *Coordinador general
voluntariado El Faro*

Belén Ramos. *Organización de
Consumidores y Usuarios*

Fernando Rivarés. *Responsable de
Comunicación El Faro*

Luis Tirado. *SEO/Birdlife*

Fotografías

Las fotos que no presentan el ©
pertenecen al fondo documental de
las organizaciones de El Faro.

Edición de contenidos

Marisa Fernández

Clara Presa

Víctor Viñuales

Edición de textos

Fernando Rivarés

Coordinación editorial

Cristina Castro

Traducción

Cillero & De Motta

Diseño y maquetación

Cromotex.

Fotografía de cubierta

Barro Pabellón EL FARO

Autor: Cromotex

© Calidad Gráfica Araconsa
© de los textos, sus autores
© de las fotografías, sus autores
© de la edición

Impresión/Printing/Impresión
Calidad Gráfica Araconsa

Distribución/Distribution/Distribution
Pabellón de Iniciativas Ciudadanas, EL FARO

ISBN
Pabellón de Iniciativas Ciudadanas El Faro:
978-84-936572-7-7

Depósito legal/Legal Repository/Dépôt Légal
Z-1315-2009

Primera Edición/First edition/Première Édition
April 2009

Reservados todos los derechos de esta edición
All rights of this edition reserved
Tous droits réservés sur cette édition
Impreso en España/Printed in Spain/Imprimé en
Espagne

Título impreso con papel ecológico, libre de cloro y
procedente de bosques con certificación forestal
sostenible. Incluye DVD (cumplimiento de la Ley
51/2003 de Igualdad de oportunidades, no
discriminación y accesibilidad universal de las
personas con discapacidad. Decreto 108/2000 del
Gobierno de Aragón).

Printed on ecological paper, free of chlorine and
coming from certified sustainable forests. Includes
a DVD. In compliance with Spanish Law 51/2003 on
equal opportunity, non-discrimination and universal
accessibility for persons with disabilities, as well as
Decree 108/2000 of the Government of Aragon.

Imprimé sur papier écologique, sans chlore et
provenant de forêts dont la gestion durable est
certifiée. Comprend un DVD. Conforme à la loi
espagnole 51/2003 sur l'égalité des chances,
la non-discrimination et l'accessibilité universelle
pour les personnes handicapées, ainsi qu'au décret
108/2000 du Gouvernement d'Aragon.

Los textos son responsabilidad exclusiva de sus
autores. Expoagua Zaragoza 2008 no se hace
responsable de las informaciones, opiniones y
conceptos publicados en este título.

Las emisiones de gases de efecto invernadero asociadas
a esta publicación han sido compensadas mediante
proyectos de reducción y absorción de emisiones a través
de CeroCO2. www.ceroco2.org



Patrocinadores

AMBILAMP. Asociación para el reciclaje de lámparas



Ambilamp nace como una asociación privada sin ánimo de lucro, para dar cumplimiento a las obligaciones establecidas por el Real Decreto 208/2005, que transpone la Directiva RAEE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, y la gestión de sus residuos.

La asociación tiene como fin promover la defensa del Medio Ambiente, principalmente mediante la creación y puesta en funcionamiento de un Sistema Integrado de Gestión de los residuos procedentes de lámparas (dentro de la categoría 5 de productos establecida en el Real Decreto). AMBILAMP está fundada por los principales productores de lámparas de España.

Fundacion ECOTIC



La Fundación ECOTIC es una entidad sin ánimo de lucro que gestiona los recursos de las empresas productoras e importadoras de aparatos eléctricos y electrónicos para reciclar los aparatos puestos en el mercado cuando dejan de ser útiles. Desde la Fundación ECOTIC trabajamos para garantizar a nuestras empresas adheridas un servicio de calidad y abogamos por un sector limpio en el que todas las empresas implicadas cumplan con sus obligaciones. Por eso, la Fundación ECOTIC está desarrollando campañas de sensibilización empresarial e institucional. Para que el medio ambiente no resulte dañado por una gestión ineficaz del reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Para que el consumidor no vea insatisfechos sus derechos y sus expectativas.

EL PAPEL

Este Patrocinio esta constituido por:

del PAPEL Foro



El papel es el material indispensable en nuestra vida cotidiana y sostenible por su naturaleza. Todas sus materias primas son renovables: la madera y otros vegetales y el Papel Recuperado (papel usado transformado para su posterior reciclaje). Y es 100% reciclable, lo que permite que cada fibra vegetal sea aprovechada más de cinco veces.

Además de ser un material sostenible, la Industria Papelera ha hecho un gran esfuerzo para que su producción sea también sostenible, especialmente en el uso del agua para su fabricación. En los últimos 15 años, se ha reducido en un 67% el consumo de agua por tonelada de papel fabricada, y se han mejorado también en más de un 50% los indicadores de calidad de los vertidos de la industria.

Es por ello por lo que el papel como producto ha querido estar presente en la EXPO 2008 para dar a conocer a través del Pabellón de Iniciativas Ciudadanas la contribución de este producto al desarrollo sostenible y a la mejora en los usos del agua.

ASIMELEC. Asociación Multisectorial de Empresas Españolas de Electrónica y Comunicaciones



ASIMELEC (Asociación Multisectorial de Empresas Españolas de Electrónica y Comunicaciones) cuenta con más de 2.000 empresas representadas

y es la única asociación del sector de las tecnologías de la información y las comunicaciones que agrupa a fabricantes, comercializadores, distribuidores y, en el caso de telecomunicaciones, a instaladores. Fundada en 1984, las empresas que la componen suponen alrededor del 3 por ciento del PIB español y proporcionan empleo directo a 300.000 personas.

Desde el año 1998 ASIMELEC, en el seno de sus Comisiones Sectoriales, ha puesto en marcha distintas iniciativas medioambientales que han puesto de manifiesto el compromiso del sector de la electrónica y las comunicaciones con el medio ambiente y que se han traducido en la constitución de cuatro Fundaciones Medioambientales, para la recogida selectiva y reciclaje de residuos electrónicos (TRAGAMÓVIL, ECOFIMÁTICA y ECOASIMELEC) y de pilas y baterías usadas (ECOPILAS), así como en la reciente creación de un Comité de Medio Ambiente y Sostenibilidad de ASIMELEC, que pretende ofrecer a los asociados a ASIMELEC un servicio de valor añadido en un entorno que demanda una cada vez mayor integración efectiva de las variables "medioambiental" y "sostenible" en la gestión empresarial.

A través de las cuatro Fundaciones Medioambientales que promueve, ASIMELEC ofrece una respuesta eficaz a la gestión de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y de las pilas y baterías usadas. Las Fundaciones TRAGAMÓVIL, ECOFIMÁTICA, ECOASIMELEC y ECOPILAS actúan como Sistemas Integrados de Gestión de Residuos (SIGs) responsables de implementar sistemas de recogida selectiva y reciclaje que evitan que estos residuos puedan dañar el medio natural y que permiten el aprovechamiento de un porcentaje significativo de los componentes de los aparatos y de las pilas, con el consiguiente ahorro en materias primas y energía.

Excluyendo los grandes electrodomésticos, los SIGs promovidos por ASIMELEC se han posicionado como referentes nacionales de la gestión de RAEEs y representan, con más de 470 empresas adheridas, casi el 30% del total de aparatos eléctricos y electrónicos puestos en el mercado nacional, porcentaje que sube hasta casi el 50% si consideramos de forma particularizada el sector TIC. En concreto, son líderes en cuatro de las diez categorías de aparatos eléctricos y electrónicos –informática

y telecomunicaciones (categoría 3), juguetes y equipos deportivos y de tiempo libre (categoría 7), aparatos médicos (categoría 8) y equipos de vigilancia y control (categoría 9)– en las que aglutinan una representatividad sectorial mayoritaria.

THYSSEN KRUPP Elevadores



ThyssenKrupp Elevadores es una empresa perteneciente al Grupo ThyssenKrupp dedicada a la instalación, rehabilitación, modernización y mantenimiento de ascensores, montacargas, escaleras mecánicas, pasillos rodantes, plataformas elevadoras y equipamiento escénico

AGENCIA ESPAÑOLA DE COOPERACIÓN



La Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), es una Entidad de Derecho Público adscrita al Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación a través de la Secretaría de Estado de Cooperación Internacional (SECI). Es el órgano de gestión de la política española de cooperación internacional para el desarrollo, y su objeto es el fomento, la gestión y la ejecución de las políticas públicas de cooperación internacional para el desarrollo, dirigidas a la lucha contra la pobreza y la consecución de un desarrollo humano sostenible en los países en desarrollo

Con la colaboración:



Fundación Biodiversidad



Premios

MEDALLA DE ORO del Bureau Internacional de Exposiciones por el proyecto y producción del Pabellón de Iniciativas Ciudadanas Expo Zaragoza 2008.

PREMIOS AEDME

El Proyecto EL FARO fue **finalista en la Categoría de Medio Ambiente** de los PREMIOS AEDME (Asociación Española para el Mecenazgo Empresarial) al patrocinio y mecenazgo empresarial en su XVIII edición, año 2008.

Certificaciones

COMPENSACIÓN DE LAS EMISIONES DEL FARO



Consciente de la importancia del cambio climático y asumiendo su parte de responsabilidad en el mismo, EL FARO ha llevado a cabo la contabilización de las emisiones de GEI (gases de efecto invernadero) generadas por los desplazamientos de los participantes en El Faro, que han ascendido a **829,3 tCO₂**. Además, EL FARO ha decidido llegar hasta el final en su compromiso con el clima compensando voluntariamente estas emisiones en tres proyectos en países en vías de desarrollo que evitan o absorben una cantidad de CO₂ equivalente. Estos son: Compostaje orgánico para comercio justo en México; Minicentral hidroeléctrica de Salido Kecil, Indonesia y Deforestación evitada –Manejo forestal sostenible en April Salome– Papua New Guinea.

